

INSTRUKTIONSBOG
OPEL



INTRODUKTION.....	5	1
LÆR DIT KØRETØJ AT KENDE.....	9	2
INSTRUMENTBRÆT OG BETJENINGSANORDNINGER.....	98	3
INFOTAINMENT-SYSTEM.....	132	4
START OG BETJENING.....	144	5
AVANCERET FØRERASSISTENTSYSTEM (ADAS)	176	6
I NØDSTILFÆLDE	213	7
VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE AF KØRETØJET	231	8
TEKNISKE SPECIFIKATIONER.....	266	9
KUNDEINFORMATION	285	10
STIKORDSREGISTER.....	301	11

INDHOLDSFORTEGNELSE

Introduktion.....	5	Instrumentpanel	98	Køretøjets	
Link til firmaets app og		Instrumentbræt	101	stabilitetsassistancesystem.....	189
hjemmeside	5	Advarsels- og kontrollamper.....	106	Assistancesystem til	
Sådan bruges denne vejledning	6	Klimastyring	119	bremsepræstation.....	190
Fremdriftstype	6	Display	129	Assistancesystem til forbedret	
Modifikationer/ændringer af		Infotainment-system.....	132	synlighed.....	191
køretøj.....	7	Introduktion til		Vognbaneassistancesystem.....	194
Lær dit køretøj at kende.....	9	Infotainmentsystem.....	132	Assistancesystem til parkering	
Nøgler	9	Radio	136	og bakning.....	197
Bilens sikkerhedssystem	16	Multimediesystem	140	Assistancesystem til	
Døre	18	Start og betjening.....	144	føreropmærksomhed.....	204
Ruder	24	Start og stop af motoren	144	Registrering af førerens	
Spejle	28	Automatisk start og stop funktion.....	146	søvninghed (DDD)	204
Hovedstøtter	32	Bremser	148	Assistancesystem til offroad og	
Sæder	33	Gearkasse	151	drift i lavt område.....	206
Sikkerhedsseler	41	Køreprogrammer	154	Funktioner til hjælpefunktioner.....	208
Airbagsystem	44	Udstødning	156	I nødstilfælde	213
Barnesæder	48	Brændstof	157	Advarselsslamper ved farer	213
Rat	76	Oplader	160	Assistance og SOS	213
Tændingslås	78	Last af køretøj	170	Advarselstrekanter	216
Vinduesvisker og sprinklere	78	Kørsel med anhænger	171	Opklodsning af køretøjet og	
Eksterne lygter	80	Avanceret		udskiftning af hjul	216
Kabinebelysning	85	førerassistentsystem (ADAS) ...	176	Lappesæt	219
Soltag	87	Introduktion til assistentsystemer.....	176	Starthjælp	223
Indvendig opbevaring /		Assistancesystem til		Anhængertræk	228
funktioner for interiør	87	hastighedskontrol.....	176	Vedligeholdelse og pleje af	
Instrumentbræt og		Assistancesystem til undgåelse		køretøjet	231
betjeningsanordninger.....	98	af kollision.....	185		

Introduktion til vedligeholdelse	
og pleje af køretøjet	231
Planlagt service	232
Anbefalede væsker,	
smøremidler og reservedele	234
Motorrum	237
Vedligeholdelse af køretøj	244
Sikringer	248
Udskiftning af pærer	248
Dæk og hjul	257
Opbevaring af bilen	259
Karosseri - udvendig pleje	261
Pleje af interiør	263
Tekniske specifikationer.....	266
Køretøjsidentifikation.....	266
Bilens data	268
Motordata	276
El-motor	277
Anhængervægte.....	278
Væsker og smøremidler	280
Væskekapaciteter	282
Hjul og dæk.....	283
Kundeinformation	285
Overensstemmelseserklæring	285
Brændstofforbrug og CO-	
udledning	288
Bortskaffelsesrecept	288
REACH	289
Registrerede varemærker	289
Registrering af køretøjsdata og	
privatliv	289

INTRODUKTION

Deres bil er en designbaseret kombination af avanceret teknologi, sikkerhed, miljøvenlighed og økonomi.

Denne instruktionsbog giver Dem alle de oplysninger, der er nødvendige, for at De kan køre Deres bil sikkert og effektivt.

Desuden kan videovejledning vedrørende visse bilfunktioner ses på touch-skærmen.

Visse funktioner fungerer kun, når tændingen slås til, når forbrændingsmotoren er i gang, eller når elmotoren er klar.

Gør Deres passagerer opmærksomme på, at forkert brug af bilen kan føre til uheld og legemsbeskadigelse.

Du skal altid overholde de specifikke love og bestemmelser i det land som du er i. Disse love kan afvige fra oplysningerne i denne ejerhåndbog.

Hvis beskrivelsen i denne instruktionsbog ikke overholdes, kan det gå ud over garantiens dækning.

Når denne instruktionsbog henviser til et værkstedsbesøg, skal du kontakte et kvalificeret værksted, der har de nødvendige tekniske oplysninger, færdig-

heder og udstyr. Vi anbefaler din Opel-servicepartner.

Kundelitteraturen bør altid opbevares lettilgængelig i bilen.

God tur.

Deres Opel-team

Link til firmaets app og hjemmeside

Du kan få adgang og downloade den fulde digitale version af instruktionsbogen i myOpel-webportalen eller på Service Box ved hjælp af følgende link:

https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Brug QR-koden nedenfor for at få direkte adgang til instruktionsbogen.



Du kan også finde flere detaljer og oplysninger i myOpel-appen. Installation af appen med følgende QR-kode:



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sådan bruges denne vejledning

- I denne håndbog beskrives alt det ekstraudstyr og de funktioner, der kan fås til denne model. Ikke alle beskrivelser, derunder af display og menufunktioner, gælder for Deres bil, da de vedrører bestemte modeller, landespecifikationer, specialudstyr eller tilbehør.
- Indholdsfortegnelsen i begyndelsen af instruktionsbogen og i de enkelte afsnit viser, hvor man kan finde de forskellige oplysninger.
- Ved hjælp af stikordsregisteret kan man søge efter specifikke oplysninger.
- I denne instruktionsbog vises biler med rattet i venstre side. Biler med rattet i højre side betjenes på lignende måde.
- Instruktionsbogen anvender motorens id-kode. De tilsvarende salgsbetegnelser og producentkoden kan findes i afsnittet "Teknisk specifikation".
- Retningsangivelser i beskrivelserne som f.eks. højre og venstre eller for

og bag henviser altid til kørselsretningen.

- Displayet understøtter muligvis ikke dit sprog.
- Displaymeddelelser og mærkater i bilen er angivet med fed skrift.

Sikkerhedsadvarsler

FARE!

Tekst markeret med Fare giver information om risiko for dødelig skade.

Manglende overholdelse af denne information kan føre til livsfare.

ADVARSEL

Tekst markeret med Advarsel giver information om risiko for ulykke eller personskade.

Manglende overholdelse af denne information kan føre til personskade.

FORSIGTIG

Tekst markeret med Forsigtig giver information om mulig skade på køretøjet.

Manglende overholdelse af denne information kan føre til skader på køretøjet.

Symbolnøgler



Bemærk



Miljømæssig beskyttelsesfunktion



Van



Dobbelt kabine



Bil med tredje sæderække

Sidereferencer er angivet med ⇒.

⇒ betyder "se side".

Sidehenvisninger og stikordsregistret henviser til de indrykkede overskrifter i indholdsfortegnelsen.

Fremdriftstype

Køretøj med intern forbrændingsmotor (ICE)

Et ICE-køretøj drives alene af en intern forbrændingsmotor - diesel eller benzin.

Batteridrevet elbil (BEV)

En BEV drives udelukkende af en el-motor.

Højspændingsbatteriet kan oplades, mens bilen er parkeret ved hjælp af det medfølgende opladningskabel. Derudover oplades den gennem regenerativ bremsning og energigenvinding under deceleration.

Modifikationer/ændringer af køretøj

⚠ ADVARSEL

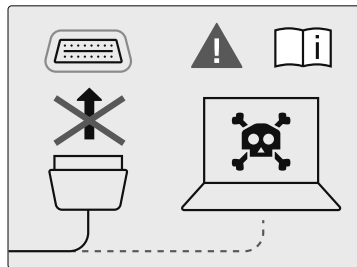
Fjern ikke de mærkater, der sidder forskellige steder på bilen. De indeholder sikkerhedsadvarsler og oplysninger til identifikation af køretøjet.

⚠ ADVARSEL

Montering af elektrisk tilbehør

Montering af elektrisk udstyr eller tilbehør, der ikke er på producentens liste, kan medføre et stort strømforbrug og fejl i bilens elektriske system. Kontakt et autoriseret værk-

sted for yderligere oplysninger om godkendt tilbehør.



Af sikkerhedsmæssige årsager er adgangen til diagnosestikket, der anvendes til bilens elektroniske systemer, forbeholdt autoriserede værksteder eller andre kvalificerede værksteder, der har det rette specialværktøj (ellers er der risiko for fejl i bilens elektroniske systemer, som kan føre til motorskader eller alvorlige ulykker). Producenten påtager sig intet ansvar i tilfælde af manglende overholdelse af denne instruks.

Fabriksgarantien bortfalder, hvis der foretages ændringer eller tilpasninger, som ikke er godkendt af bilproducenten, eller som ikke er udført i overensstemmelse med bilproducentens tekniske forskrifter.

⚠ ADVARSEL

Montering af sendeudstyr til radiokommunikation.

Før du installerer en radiokommunikationssender med en ekstern antenne, skal du kontakte en forhandler for at få oplyst, hvilke sendere der kan monteres (frekvens, maksimal effekt, antenneposition, specifikke installationskrav), i overensstemmelse med FN's ECE-regulativ 10.

Tilbehør købt af ejeren

Hvis du beslutter dig til at installere elektrisk tilbehør som kræver en permanent elektrisk forsyning, efter du har købt din bil (f.eks. radio, satellit tyverialarm osv.) eller tilbehør som i visse tilfælde kan overbelaste den elektriske forsyning, skal du kontakte en forhandler, hvis personale vil tjekke om bilens elektriske system kan håndtere den påkrævede belastning, eller om det skal udstyres med et mere kraftfuldt traditionelt batteri.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

 ADVARSEL

Vær forsigtig, når du monterer ekstra spoilere, alufælge eller ikke-standard hjulnav. De kan reducere ventilationen af bremserne og påvirke effektiviteten ved skarpe, gentagne opbremsninger eller ved lange nedkørsler.

Sørg for, at intet hindrer pedalens bevægelse (måtter m.m.).

Installation af elektriske enheder

Elektriske og elektroniske enheder installeret efter køb af bilen i forbindelse med eftersalgsservice skal bære følgende etiket: Producenten giver tilladelse til installation af transceivere, forudsat at installationen udføres på et specialiseret center, på en håndværksmæssig måde og i overensstemmelse med producentens specifikationer.

 ADVARSEL

Færdselspolitiet må ikke tillade bilen på vejen, hvis der er installeret

enheder, som ændrer bilens funktioner.

Dette kan også medføre ugyldighed af garantien i forhold til fejl forårsaget af ændringen enten direkte eller indirekte relateret til den.

Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af installation af tilbehør, der enten ikke er leveret eller anbefalet af producenten og/eller ikke installeret i overensstemmelse med de medfølgende instruktioner.

Installation af radiosenderudstyr

Radiosenderudstyr (bilmobiltelefoner, CB-radioer, amatørradioer osv.) kan ikke bruges i bilen, med mindre der monteres en separat antenne på taget.

LÆR DIT KØRETØJ AT KENDE

Nøgler

⚠ ADVARSEL

Sæt ikke tunge eller uhåndterlige genstande fast på tændingsnøglen.

⚠ FORSIGTIG

De elektroniske komponenter inde i nøglen kan blive beskadiget, hvis nøglen udsættes for kraftige stød. For at sikre fuld effektivitet af de elektroniske enheder inde i nøglen må den aldrig udsættes for direkte sollys.

Fjernbetjeningsfunktion til radio



Låsning af bilen



Låser eller oplåser alle døre eller valgte døre.
f.eks kun fordørene eller kun skydedørene sammen med bagklappen/bagdørene



Åbner eller lukker el-skydedørene



Oplåsning af bilen

Alt efter version giver fjernbetjeningen mulighed for betjening af følgende funktioner:

- Centrallås ⇔ 10
- Selektiv oplåsning ⇔ 11
- Tyverisikring ⇔ 16
- Tyverialarm ⇔ 16
- Oplåsning af bagklap ⇔ 22
- El-skydedøre ⇔ 20
- El-ruder ⇔ 24
- Spejle, foldning ⇔ 28
- Billokaliseringslys ⇔ 86

Fjernbetjeningen har en rækkevidde på op til flere meter, men den kan være meget mindre på grund af eksterne faktorer.

Havariblinket aktiveres ved betjening. Fjernbetjeningen skal behandles med omhu og beskyttes mod fugt og høje temperaturer. Undgå unødigt betjening.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Nøgle med nøglekam, der kan foldes ud

⚠ ADVARSEL

Tag aldrig nøglen ud af tændingskontakten under kørslen, da det, afhængigt af modellen, kan få rattet til at låse.



Tryk på knappen for at folde ud.
Tryk først på knappen for at folde i.

Elektronisk nøglesystem

⚠ ADVARSEL

Den elektroniske nøgle kan påvirke en pacemaker.

Hold den elektroniske nøgle på afstand af brystet.

Alt efter version giver det elektroniske nøglesystem mulighed for nøgleløs betjening af følgende funktioner:

- centrallåsesystem
- oplåsning af bagklap
- tilslutning af tænding og start af motoren
- aktivering af forlygter

Den elektroniske nøgle skal blot findes på førerens hånd.

Derudover omfatter den elektroniske nøgle samme funktion som fjernbetjeningen.

Håndtér den forsigtigt, beskyt den mod fugt og høje temperaturer, og undgå unødvendig brug.

i BEMÆRK

For at spare batteristrøm er de nøgleløse funktioner indstillet til standby efter 21 dages manglende brug. For at genaktivere funktionerne skal du trykke på en knap på den elektroniske nøgle.

Elektronisk startspærre

Nøglerne indeholder en kode, som skal genkendes af bilen, før start er muligt. Hvis der er fejl på systemet, hvilket vises med en meddelelse, kan motoren ikke starte.

Søg hjælp på et værksted.

Centrallås

Oplåsning og låsning af døre, bagagerum og tankklap.

Hvis der trækkes i et indvendigt dørhåndtag, oplåses og åbnes den pågældende dør.

i BEMÆRK

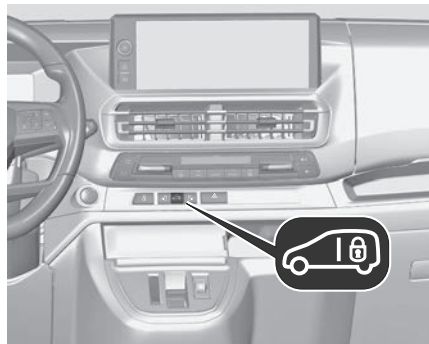
I tilfælde af en ulykke, hvor airbags eller selestrammere udløses, låses bilen automatisk op.

i BEMÆRK

Kort tid efter oplåsning med fjernbetjeningen låses dørene automatisk, hvis ingen af dørene åbnes. Det er en forudsætning, at indstillingen er aktiveret i individuelle indstillinger.

Selektiv oplåsning

Selektiv oplåsning giver dig mulighed for at oplåse enten fordørene og tankklappen eller skydedørene, bagdøre/bagklappen. Selektiv oplåsning skal konfigureres.



Aktivér ved at slå tændingen til og tryk derefter på  i mere end 2 sekunder. Dioden tændes. Der afgives et lydssignal, og alt efter bilens konfiguration vises en meddelelse på touch-skærmen. Deaktivér ved at slå tændingen til og tryk derefter på  i mere end 2 sekunder. Dioden slukkes.

Fjernbetjeningens funktion

Oplåsning



Tryk på  oplåsningsfunktion kan indstilles.

Der kan vælges to indstillinger:

- Alle døre og lastrummet oplåses ved tryk på .
- Kun førerdøren og passagerdøren oplåses ved tryk på .

Oplåsning af lastrummet

Tryk på  eller på  to gange for kun at oplåse lastrummet, dvs. skydedøre og bagdøre eller bagklap.

Låsning

Luk dørene og lastrummet.



Tryk på .

Hvis bilen ikke er lukket rigtigt, fungerer centrallåsen ikke.

Bekræftelse

Centrallåsens funktion bekræftes af havariblinket. Det er en forudsætning, at indstillingen er aktiveret i individuelle indstillinger.

Elektronisk nøglesystems funktion

Dette system tillader automatisk låsning og oplåsning af bilen blot ved registrering af den elektroniske nøgle. Den elektroniske nøgle skal være ude af bilen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

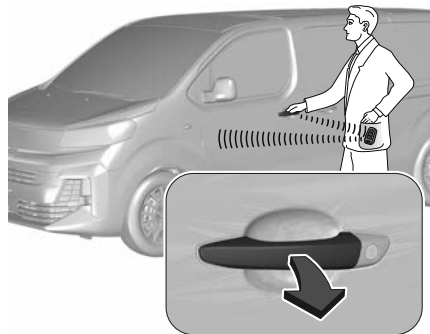
i BEMÆRK

Hvis bilen ikke er lukket rigtigt eller den elektroniske nøgle stadig befinder sig i bilen, vil det ikke være muligt at låse den.

Hvis bilen er udstyret med en tyverialarm, lyder der en advarselklokke efter et par sekunder.

i BEMÆRK

Den elektroniske nøgle fungerer muligvis ikke, hvis den anbringes tæt på elektroniske enheder såsom f.eks. mobiltelefoner eller bærbare computere.



Den elektroniske nøgle skal være uden for bilen, inden for en afstand af ca. en m fra den relevante dørside.

Oplåsning



Før en hånd bag dørhåndtaget på én af fordørene, skydedørene, de hængslede døre eller tryk på bagklapsknappen. Hold hånden bag dørhåndtaget eller hold bagklapsknappen nedtrykket for at åbne ruderne.

Oplåsningss funktion kan indstilles i menuen for individuelle indstillinger på touch-skærmen. Der kan vælges to indstillinger:

- Alle døre, de hængslede døre/lasttrummet samt tankklappen oplåses ved at føre en hånd bag ét af for-

dørshåndtagene, håndtagene på skydedørene eller håndtagene på de hængslede døre. Hvis bilen er udstyret med bagklap, trykkes på bagklapsknappen.

- Kun fordørene og tankklappen låses op, når hånden føres bag ét af for-dørshåndtagene.

Oplåsning af lastrummet

Kun lastrummet, det vil sige de hængslede døre eller bagklappen, låses op ved at føre en hånd bag håndtaget til de hængslede døre eller trykke på bagklapsknappen.

Låsning



Tryk på ét af dørhåndtagene eller tryk på bagklapsknappen.

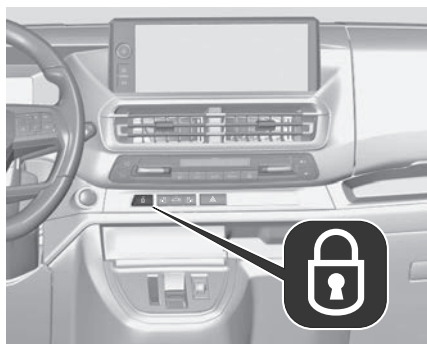
Alle døre, lastrummet og tankklappen låses.

Bekræftelse

Centrallåsens funktion bekræftes af ha-variblinket.

Centrallåsknap

Låser eller oplåser alle døre og lastrummet inde fra kabinen. Hvis bilen er udstyret med elektronisk nøglesystem, låses eller oplåses tankklappen også.



Tryk på  for at låse. Lysdioden i knappen tænder.

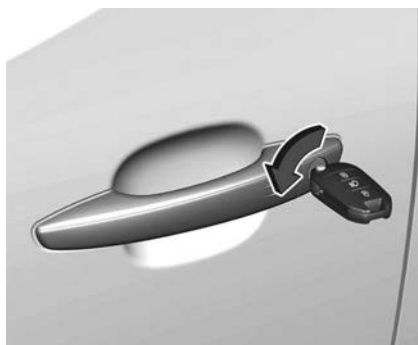
Tryk på  igen for at låse op. Lysdioden i knappen slukkes.

Betjening med nøglen i tilfælde af fejl i centrallåsen

I tilfælde af en fejl, f.eks. hvis bilbatteriet eller batteriet i fjernbetjeningen / den elektroniske nøgle er afladet, kan førerdøren låses eller oplåses med den mekaniske nøgle.

Manuel oplåsning

Elektronisk nøgle: tryk på og hold låsen for at trække den indbyggede nøgle ud.



Venstre fordør oplåses manuelt ved at sætte nøglen i låsecylinderen og dreje den. Med en fungerende centrallås oplåses bilen.

Uden et fungerende centrallåssystem kan de andre døre åbnes ved at trække i det indvendige håndtag.

Lastrummet og tankklappen oplåses muligvis ikke.

Når tændingen slås til, deaktiveres tyverisikringen.

Manuel låsning



Venstre fordør låses manuelt ved at sætte nøglen i låsecylinderen og dreje den. Med en fungerende centrallås låses bilen.

1

2

3

4

5

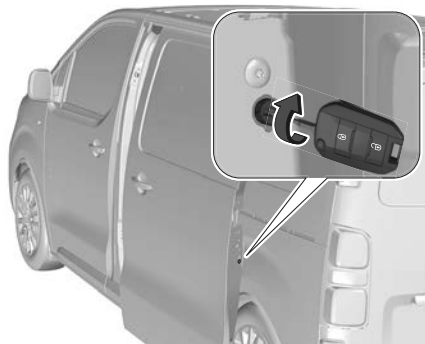
6

7

8

9

10



Sådan låses de andre døre, hvis centrallåsen ikke er i funktion:

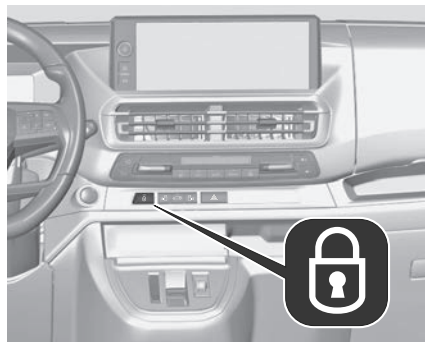
- Sørg for, at børnesikringen ikke er aktiveret.
- Fjern derefter det sorte dæksel ved at bruge en nøgle og dreje med uret.
- Isæt nøglen forsigtigt og flyt til den indvendige side af døren uden at dreje nøglen.
- Tag nøglen ud og fastgør det sorte dæksel.

Tankklappen og bagklappen låses muligvis ikke.

Automatisk låsning

Automatisk låsning efter igangsætning

Dette system tillader automatisk låsning af dørene og bagklappen, så snart bilens hastighed overstiger 10 km/t. Hvis én af dørene eller bagklappen er åben, aktiveres den automatiske centrallås ikke. Dette signaleres ved lyden af låsene, der fjedrer tilbage, samtidig med at  lyser på instrumentgruppen, der afgives et akustisk signal, og der vises en advarselsmeddelelse.



Afhængigt af versionen kan denne funktion til enhver tid aktiveres eller deaktiveres. Sæt tændingen til og tryk på , indtil et akustisk signal går i gang, og der vises en tilsvarende meddelelse.

Systemets tilstand gemmes i hukommelsen, når tændingen slås fra.

Automatisk genlåsning efter oplåsning

Denne funktion låser automatisk alle døre, lastrummet og tankklappen kort tid efter oplåsning med fjernbetjeningen eller den elektroniske nøgle, hvis ingen af dørene er blevet åbnet.

Udskiftning af batteri

Udskift straks batteriet, når systemet ikke fungerer korrekt, eller rækkevidden forringes.

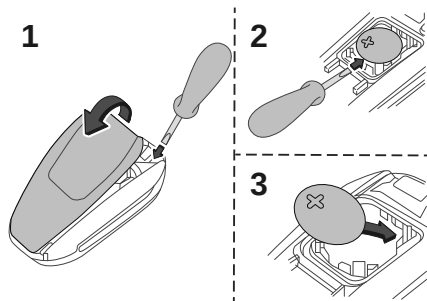
I tilfælde af et afladet batteri, lyser , og der vises en advarselsmeddelelse i instrumentgruppen. ➡ 101



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i hertil

indrettede indsamlingskasser eller på genbrugsstationer.

Batteritype: CR2032/3 volt.



1. For at løsne dækslet, indsættes der en mindre skruetrækker mellem bagdækslet og fjernbetjeningen;
2. Afmonter bagdækslet fra fjernbetjeningen;
3. Træk det afladede batteri ud fra dets lokation;
4. Udskift batteriet med et batteri af samme type. Læg mærke til batteriets placering;
5. Klips dækslet på plads.



Smid ikke fjernbetjeningens batterier ud. De indeholder metaller, der er skadelige for

miljøet. Indlever dem til miljøforsvarlig bortskaffelse.

⚠ ADVARSEL

Dette udstyr indeholder et knapbatteri.

Slug ikke batteriet. Risiko for kemiske forbrændinger! Indtagelse af batteriet kan medføre alvorlig indre forbrænding på kun 2 timer og kan være livsfarligt.

Hvis batterier er blevet slugt eller indsat i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp. Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.

Hvis batterirummet ikke lukker ordentligt, skal du stoppe med at bruge produktet og opbevare det uden for børns rækkevidde.

⚠ ADVARSEL

Eksplodingsfare, hvis batteriet udskiftes med en forkert type! Udskift batteriet med et af samme type.

⚠ ADVARSEL

Risiko for eksplosion eller utæthed fra brandfarlig væske eller gas! Brug/opbevar/placer ikke i et miljø, hvor temperaturen er ekstremt høj, eller hvor trykket er ekstremt lavt på grund af meget stor højde. Forsøg ikke at brænde, knuse eller klippe i et brugt batteri.

Fejl

Hvis aktivering af centrallåsen ikke er mulig, eller hvis motoren ikke kan startes, kan det skyldes følgende:

- Fejl i fjernbetjeningen.
- Den elektroniske nøgle er uden for modtageområdet.
- Batterispændingen er for lav.
- Batterispændingen er for høj.
- Fjernbetjeningen er blevet aktiveret gentagne gange umiddelbart efter hinanden uden for dens rækkevidde.
- Centrallåsen er blevet aktiveret gentagne gange umiddelbart efter hinanden, hvorved systemet er blevet overbelastet. Strømforsyningen afbrydes kortvarigt. Interferens fra ra-

diobølger med højere effekt fra andre kilder.

Manuel oplåsning ➡ 10.

Centrallås ➡ 10.

Nødnøgle

Ekstra nøgler

Nøglen nummer er angivet på en aftagelig mærkat. Nøglenummeret skal opgives ved bestilling af ekstra nøgler, da nøglen er en del af startspærresystemet.

Kodenummeret på adapteren til låsehjelmtrikkerne er angivet på et kort. Det skal angives ved bestilling af en ekstra adapter.

Bilens sikkerhedssystem

Tyverisikring

⚠ ADVARSEL

Brug ikke systemet hvis der er personer i køretøjet! Døren kan ikke låses op indefra.

Alle døre sikres, så de ikke kan åbnes. Alle døre skal være lukket, ellers kan tyverisikringen ikke aktiveres.

Når bilen låses op, slås den mekaniske tyverisikring fra.

Dette er ikke muligt med centrallåsknappen.

Aktivering

Enkel nøgle: Sæt nøglen i og drej den med uret to gange i løbet af 5 sekunder.

Fjernbetjening: Tryk  på fjernbetjeningen inden for fem sekunder.

Elektronisk nøgle: Tryk to gange på ét af dørhåndtagene inden for fem sekunder.

Tyverialarm

⚠ ADVARSEL

Brug ikke systemet hvis der er personer i køretøjet! Døren kan ikke låses op indefra.

Tyverialarmen er konstrueret til at beskytte bilen mod tyveri og indbrud.

Tyverialarmen er kombineret med det tyverisikrede låsesystem.

Systemet overvåger døre, bagklap, motorhjelme samt kabinen.

Alt efter bilens version overvåger det muligvis ikke det tilstødende lastrum.

Aktivering

Tændingen skal være slået fra. Alle døre skal være lukket, og den elektroniske nøgle må ikke være i bilen. Ellers kan systemet ikke aktiveres.

- Fjernbetjening: Overvågning af dørene, bagklappen og motorhjelmen aktiveres fem sekunder efter låsning af bilen ved tryk på . Overvågning af kabinen aktiveres 45 sekunder efter låsning af bilen ved tryk på .
- Elektronisk nøglesystem: Overvågning af dørene, bagklappen og motorhjelmen aktiveres fem sekunder efter låsning af bilen ved tryk med en finger på ét af fordørshåndtagene ved markeringerne. Overvågning af kabinen aktiveres 45 sekunder efter låsning af bilen ved tryk med en finger på ét af fordørshåndtagene ved markeringerne.

Aktivering bekræftes ved, at statuslysdioden blinker, og ved at blinklysene aktiveres et kort stykke tid.

Hvis en dør eller bagklappen ikke er lukket rigtigt, og bilen låses med fjernbetjeningen eller det elektroniske nøglesystem, er bilen stadig ulåst. Tyverialarmen aktiveres dog efter 45 sekunder.

i BEMÆRK

Ændringer til køretøjets interiør, såsom brug af sædebetræk og åbning af ruder, kan påvirke funktionen af overvågning af kabinen.

Aktivering uden overvågning af kabinen



Sluk for kabinovervågningen, når der efterlades dyr i bilen, da store mængder ultralydsignaler eller bevægelser udløser alarmer. Den skal også slukkes når køretøjet befinder sig på en færge eller et tog.

1. Afbryd tændingen.

- Tryk på  inden for de næste 10 sekunder, indtil lysdioden i knappen lyser konstant.
- Stig ud af bilen.
- Lås bilen omgående ved at bruge fjernbetjeningen, trykke på ét af dørhåndtagene eller ved at trykke på bagklapsknappen.

Aktivering angives ved, at statuslysdioden blinker.

Indikation

Lysdioden i centrallåsknappen blinker, hvis tyverialarmen er aktiveret. Ved fejl søges hjælp på et værksted.

Deaktivering

Fjernbetjening: Når bilen låses op ved at trykke på , deaktiveres tyverialarmen.



Elektronisk nøglesystem: Hvis bilen låses op ved tryk på et af fordørshåndtagene ved markeringerne, deaktiveres tyverialarmen.

Den elektroniske nøgle skal være uden for bilen, inden for en afstand af ca. 5 m fra den relevante dørside. Systemet deaktiveres ikke ved oplåsning af førerdøren med nøglen eller med centrallåseknappen i kabinen.

i BEMÆRK

Hvis bilen låses op, og der ikke åbnes nogen dør, låses bilen automatisk igen efter 30 sekunder. I så fald vil tyverialarmen også blive genaktiveret.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Alarm

Når alarmen udløses, lyder alarmhornet, og havariblinket blinker samtidig. Antallet og varigheden af alarmsignalerne er fastlagt i lovgivningen.

Tyverialarmen deaktiveres ved at trykke på , ved at trykke på ét af fordørs-håndtagene ved markeringerne med det elektroniske nøglesystem. Lysdioden i -knappen slukkes, og blinklysene blinker i et kort stykke tid.

En udløst alarm, som ikke er afbrudt af føreren, vises ved, at lysdioden i -knappen blinker hurtigt. Hvis tændingen slås til, holder knappen omgående op med at blinke.

Hvis køretøjets batteri skal frakobles (f.eks. i forbindelse med vedligeholdelse), skal alarmlyden deaktiveres som følger: tænd for tændingen og sluk den, og frakobl derefter køretøjets batteri inden for 15 sekunder.

Hvis batteriet er blevet tilsluttet igen, skal man vente i ti minutter med at starte motoren igen.

Låsning af bilen uden aktivering af tyverialarmen

Lås bilen ved at isætte og dreje fjernbetjeningens integrerede nøgle eller det

elektroniske nøglesystem i førerdørens låsecylinder.

Fejl i fjernbetjeningen

Lås bilen op ved at isætte og dreje fjernbetjeningens integrerede nøgle eller det elektroniske nøglesystem i førerdørens låsecylinder.

Åbn førerdøren.

Tyverialarmens horn lyder.

Tilslut tændingen.

Hornet lyder ikke længere, og statuslysdioden slukkes.

Startspærre

Systemet er en del af tændingslåsen og kontrollerer, om bilen må startes med den aktuelle nøgle.

Startspærren aktiveres automatisk, når nøglen tages ud af tændingen.

BEMÆRK

Radiofrekvensidentifikation (RFID) kan forårsage interferens med nøglen. Den må ikke være placeret i nærheden af nøglen, når køretøjet startes.

BEMÆRK

Startspærren låser ikke døren. Lås altid køretøjet efter du har forladt det.
Aktivér tyverialarmen

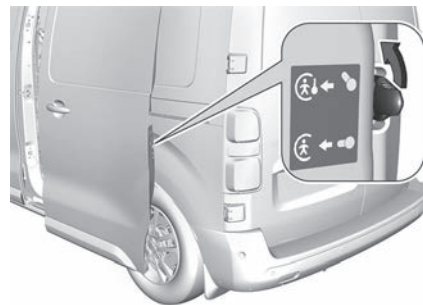
Døre

Børnelås på bagdøre

ADVARSEL

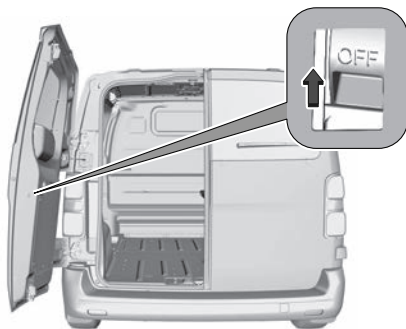
Brug børnesikringen når der sidder børn på bagsæderne.

Mekanisk børnesikring



Børnesikringen aktiveres ved at dreje den opad. Skydedøren kan ikke åbnes indefra.

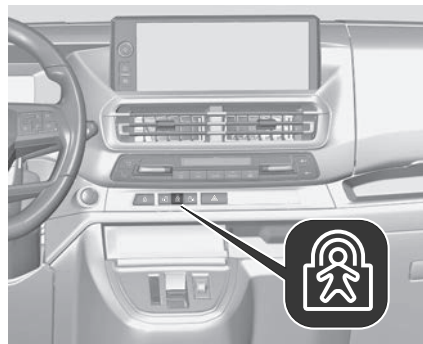
Børnesikringen deaktiveres ved at dreje den nedad. Skydedøren kan åbnes indefra.



Børnesikringen aktiveres ved at dreje den opad. Skydedøren kan ikke åbnes indefra.

Børnesikringen deaktiveres ved at dreje den nedad. Den hængslede dør kan ikke åbnes indefra.

Elektrisk børnesikring



Fjernbetjent system til at forhindre, at skydedøre åbnes med de indvendige dørhåndtag.

Aktivering

Tryk på . Kontrollampen i knappen tændes, og der vises en bekræftelsesmeddelelse. Denne kontrollampe bliver ved med at lyse, indtil børnesikringen slås fra.

Stop

Tryk på igen. Kontrollampen på knappen slukkes, og der vises en bekræftelsesmeddelelse. Dette kontrollamp bliver ved med at lyse, mens børnesikringen er slået til.

Betjening af skydedør

Åbning



Efter oplåsning trækkes i det udvendige dørhåndtag, og døren skydes bagud ud over modstandspunktet.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Døren åbnes indefra ved at trykke på håndtaget og skyde døren bagud ud over modstandspunktet.

Lukning



Døren lukkes udefra ved at trække i dørhåndtaget og skyde døren fremad, indtil den låses.



Døren lukkes indefra ved at skubbe på håndtaget og skyde døren fremad, indtil den låses.

! FARE!

Kør ikke med den laterale skydedør åben eller på klem, f.eks. ved transport af store genstande, da der kan trænge giftige udstødningsgasser ind i bilen, som ikke kan ses eller lugtes. Det kan medføre bevidstløshed og endda død.

! FORSIGTIG

Sørg for at den laterale skydedør er helt lukket og sikret, inden bilen sættes i gang.

! FORSIGTIG

For at undgå skader må du ikke forsøge at betjene skydedøren, når tankklappen er åben.

El-skydedøre

! ADVARSEL

Vær forsigtig ved betjening af el-skydedøre. Risiko for kvæstelser, især for børn.

Vær særlig forsigtig, når bilen er parkeret på en skråning: åbn eller luk døren helt, indtil den går i hak i låseposition.

Hold godt øje med dørene, der bevæger sig, når de betjenes. Sørg for, at der ikke kommer noget i klemme under betjening, og at ingen befinder sig i bevægelsesområdet.

El-skydedørene kan betjenes ved at:

- Tryk på  eller  på radioens fjernbetjening
- Tryk på  eller  på den elektroniske nøgle;
- Tryk på  eller  på instrumentpanelet
- Tryk på  eller  på dørrammen;
- Håndfri betjening med bevægelsesfølere under den bageste kofanger
- Træk i det pågældende dørhåndtag.

Betjening med den elektroniske nøgle



Tryk på  eller  længere tid for at åbne eller lukke den respektive elektriske skydedør.

Håndfri betjening

Alt efter bilkonfiguration kan bilen have én eller to skydedøre med håndfri betjening.



En skydedør åbnes eller lukkes ved at bevæge foden frem og tilbage under bagkofangeren i den pågældende side.



Den elektroniske nøgle skal være uden for bilen, inden for en afstand af ca. 1 m fra bevægelsesfølerne. Alt efter bilens konfiguration skal den elektroniske nøgle befinde sig i det pågældende område. Hold ikke foden i længere tid, og bevæg den ikke for langsomt under kofangeren.

Initialisering af el-skydedørene

Hvis el-skydedørene ikke fungerer, initialiseres de som følger:

1. Luk døren helt i med hånden.
2. Åbn døren helt ved hjælp af den elektriske betjeningsanordning.
3. Luk døren helt ved hjælp af den elektriske betjeningsanordning.
4. Benyt den samme fremgangsmåde for den anden skydedør.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

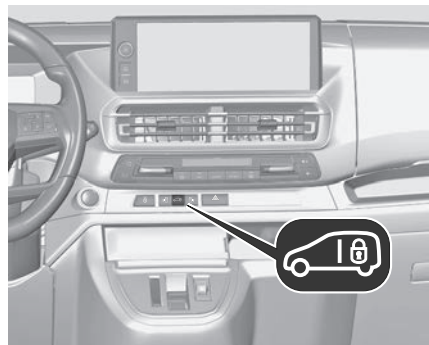
10

Betjening af bagklap

Åbning



Efter oplåsning trykkes på bagklapsknappen, og bagklappen åbnes.

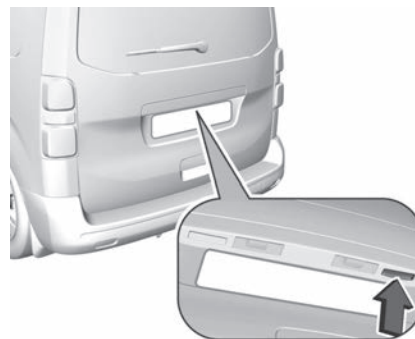


Alt efter version trykkes på  for at oplåse bagklappen indefra.

Lukning



Bagklappen sænkes ved at bruge det indvendige håndtag. Tryk på bagklappen ovenfra, indtil den er helt lukket. Tryk ikke på bagklapsknappen under lukning, da bagklappen derved oplåses igen.



Med den elektroniske nøgle uden for bilen og inden for en afstand af ca. 1 m fra bagklappen trykkes på højre bagklapsknap for at låse bilen.

Generelle anvisninger om betjening af bagklap

FARE!

Kør ikke med bagklappen åben eller på klem, f.eks. ved transport af store genstande, da der kan trænge giftige udstødningsgasser ind i bilen, som ikke kan ses eller lugtes. Det kan medføre bevidstløshed og endda død.

⚠ FORSIGTIG

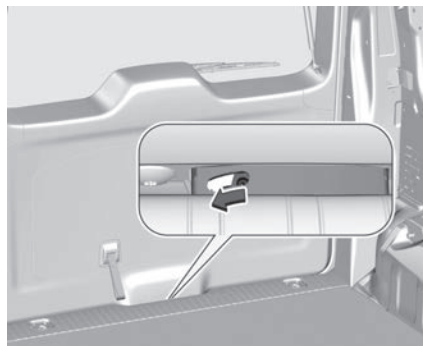
Før du åbner bagklappen skal du tjekke forhindringer over bagklappen, f.eks. en garagedør, for at undgå at beskadige bagklappen. Kontrollér altid det bevægende område over og bag bagklappen.

i BEMÆRK

Montering af tungt udstyr på bagklappen kan påvirke dens evne til at forblive åben.

i BEMÆRK

Ved lave udetemperaturer kan bagklappen måske ikke åbne helt på egen hånd.
I disse tilfælde skal bagklappen hæves manuelt til dens normale endeposition.

Nøddåbning af bagklappen indefra

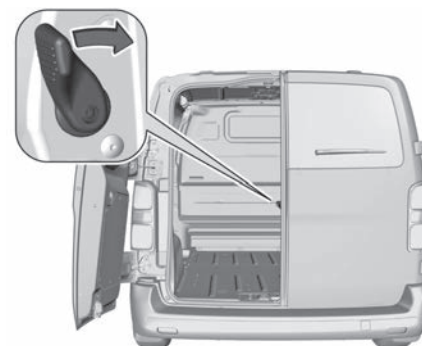
Et adgangshul mellem døren og gulvet gør det muligt at oplåse bagklapslåsen ved hjælp af et egnet værktøj. Skub håndtaget til venstre for at oplåse og åbne bagklappen.

Hængslede døre

Oplås de hængslede døre med fjernbetjeningen eller ved at dreje nøglen i bagdørens låsecylinder.



De hængslede døre åbnes ved at trække i det udvendige håndtag.



Den højre hængslede dør frigøres ved at trække i håndtaget.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

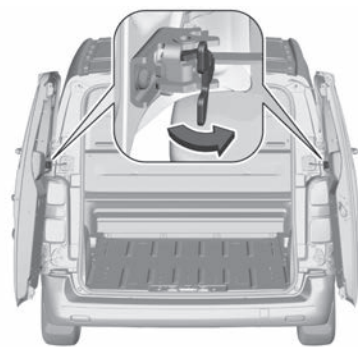
10



Døren åbnes indefra ved at trække i det indvendige håndtag.

⚠ ADVARSEL

Baglygterne kan være skjult, hvis bagdørene er åbne, og bilen er parkeret i vejsiden.
Gør andre trafikanter opmærksomme på køretøjet ved hjælp af en advarselstrekanter eller andet udstyr, der er angivet i færdselsreglerne.



Dørene fastholdes i 90°-stillingen ved hjælp af låsestag. Dørene åbnes 180° ved at skubbe på låseanordningen og åbne til ønsket stilling.
Før dørene lukkes, skal det sikres, at låsestagen står i 90°-stilling.

⚠ ADVARSEL

Kontrollér, at dørene med ekstra åbning er sikret, når de er helt åbnet.
Åbne døre kan smække i på grund af vindens kraft!

Luk altid højre dør før venstre dør.

Ruder

El-ruder

⚠ ADVARSEL

Vær forsigtig når du betjener el-ruderne. Risiko for kvæstelser, især for børn.
Hvis der er børn på bagsæderne, skal du aktivere børnesikkerhedssystemet for el-ruderne.
Hold øje med ruderne, når du lukker dem.
Sørg for, at intet bliver fastklemt idet de bevæger sig.

Tænd for tændingen for at betjene el-ruderne.



De enkelte ruder betjenes med  ved at trykke for at åbne eller trække for at lukke.

Træk eller tryk let til første hak: ruden kører op eller ned, så længe kontakten aktiveres.

Et kraftigt tryk eller træk til andet hak, hvorefter kontakten slippes: ruden kører helt ned eller op med sikkerhedsfunktionen aktiveret. Bevægelsen kan standses ved at aktivere kontakten igen i samme retning.

Sikkerhedsfunktion

Denne funktion afhænger af version. Hvis ruden møder modstand halvvejs eller længere oppe under automatisk lukning, vil den straks stoppe og åbne automatisk igen.

Udkobling af sikkerhedsfunktion

Hvis ruden har vanskeligt ved at lukke på grund af isdannelse el.lign., skal tændingen slås til, hvorefter kontakten skal trækkes til første stop og holdes der. Ruden kører op uden aktiveret sikkerhedsfunktion. Bevægelsen standes ved at slippe knappen.

Betjen ruderne udvendigt fra

Ruderne kan lukkes med fjernbetjeningen uden for bilen.

Tryk på og hold  inde for at lukke vinduerne.

Slip knappen for at standse rudens bevægelse.

Overbelastning

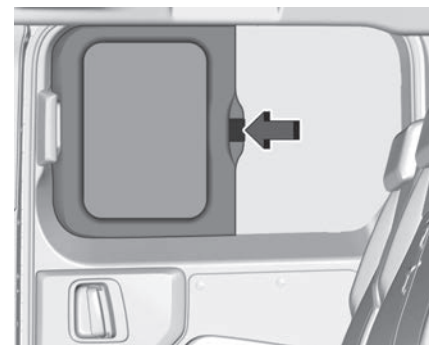
Hvis ruderne aktiveres hyppigt med korte mellemrum, slås rundefunktionen fra et stykke tid.

Initialisering af el-ruderne

Hvis ruderne ikke kan lukkes automatisk (f.eks. efter en frakobling af køretøjets batteri), vises der en advarselsmeddelelse på instrumentbrættet. Rudernes elektronik aktiveres således:

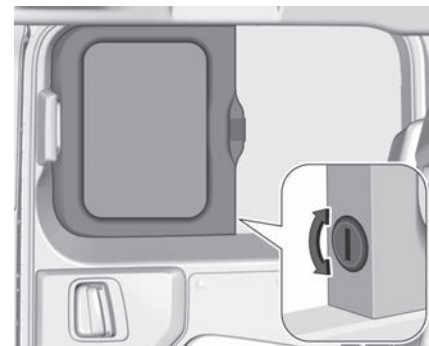
1. Luk dørene.
2. Tilslut tændingen.
3. Tryk på kontakten, indtil ruden er helt åben.
4. Træk i kontakten, indtil ruden er helt lukket, og bliv ved med at trække i yderligere to sekunder.
5. Gentag dette for alle vinduer.

Bagrude



Bagruderne åbnes og lukkes ved at trykke på håndtaget og skyde ruderne bagud eller fremad.

Mekanisk børnesikring til bagruder



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Børnesikringen aktiveres ved at dreje den med nøglen opad. Skyderuden kan ikke åbnes indefra.

Børnesikringen deaktiveres ved at dreje den med nøglen nedad. Skyderuden kan åbnes indefra.

Bagklaprude

Bagklapruden kan åbnes for at give adgang til lastrummet uden at åbne bagklappen.

Bagklappen og bagklapruden kan ikke åbnes samtidig.

FORSIGTIG

Brug ikke den bageste visker som håndtag til at åbne vinduet.

Åbning



Efter oplåsning skal du trykke på knappen og åbne bagruden ved at holde i ruden, indtil den er helt åben.

Lukning



Tryk på midten af bagruden, indtil den er helt lukket.

El-bagrude

Betjenes ved at trykke på . Alt efter version betjenes den el-opvarmede bagrude sammen med de el-opvarmede sidespejle.

Varmen slukker automatisk efter en vis tid afhængigt af udetemperaturen.

Alt efter om klimastyringssystem  har en anden placering.



Forrude

Mærkater på forruden

Sæt ikke mærkater som f.eks. betalingsvejsmærkater eller lignende i forruden omkring bakspejlet. Ellers kan sensorens registreringszone og kameraets visningsområde i spejlhuset være begrænset.

Udskiftning af forruden

⚠ FORSIGTIG

Hvis kørbilen etøjet har en kamerasensor på fronten for førerassistentsystemer, er det særdeles vigtigt, at enhver udskiftning af forruden udføres korrekt i henhold til specifikationerne fra fabrikanten. Ellers vil disse systemer måske ikke fungere korrekt, og der er en risiko for en uventet adfærd og / eller meddelelser fra disse systemer.

Opvarmet forrude



Denne funktion opvarmer forruden langs bunden og langs begge sider af forruden.

Funktionen gør det dermed muligt hurtigt at løsne forrudens viskerblade, hvis de er frosset fast på forruden. Desuden forhindres en ansamling af sne, når forrudeviskerne er i gang.



Varmen betjenes ved at trykke på . LED'en i knappen lyser.

Opvarmningen fungerer kun med frysende udetemperaturer, og slukker automatisk efter en vis tidsperiode, afhængigt af udetemperaturen.

Ved tryk på  igen, slukkes der for varmen. LED'en i knappen slukkes.

Solskærme

Når solskærmen vippes ned og eventuelt drejes ud mod siden, beskytter den mod blænding.

Spejlenes afdækning bør være lukket under kørsel.

Der findes en bildeholder på bagsiden af solskærmen.

Solskærm



Sæderne i anden sæderække kan skærmes mod sollys ved at trække gardinet op og fastgøre det øverst på dør-rammen.

1

2

3

4

5

6

7

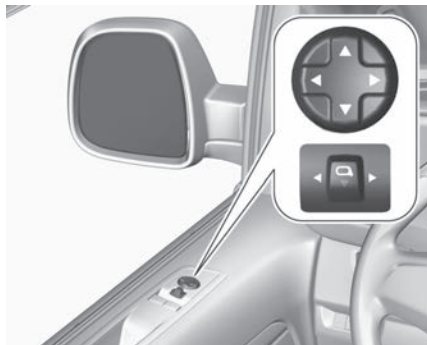
8

9

10

Spejle

Strøm udstendende spejle



Vælg det relevante sidespejl ved at trykke spejlnappen  til venstre eller højre. Spejlet indstilles ved hjælp af firevejsknappen.

Sammenfoldelige spejle



Af hensyn til fodgængernes sikkerhed vil sidespejlene klappe udad eller indad, hvis en fodgænger kommer til at gå ind i det med tilstrækkelig fart. Spejlet sættes på plads igen ved at trykke let på spejlhuset.

Elektrisk indfældning

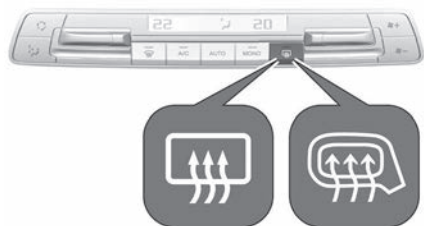


Træk spejlnappen  nedad. Begge sidespejle fældes ind. Træk spejlnappen nedad igen, så begge sidespejle indstilles i udgangspositionen. Hvis et elektrisk indfældet spejl foldes ud manuelt, er det kun det andet spejl, der fældes ud elektrisk, når spejlnappen trækkes nedad.

Automatisk indfældning

Når bilen låses, fældes begge spejle ind. Når bilen oplåses, går spejlene tilbage til deres oprindelige position. Funktionen kan deaktiveres under individuelle indstillinger.

Opvarmede spejle



Alt efter version betjenes varmen ved at trykke på  eller . Varmen slukker automatisk efter en vis tid afhængigt af udtemperaturen.

Konvekse spejle

Spejlets form får genstande til at se mindre ud, og dette påvirker evnen til at bedømme afstande.

Bakspejl

Manuel nedblænding



Ved at justere grebet på spejlhusets underside mindses blændingen.

Automatisk nedblænding



Blænding fra efterfølgende køretøjer mindses automatisk ved kørsel i mørke.

Bakspejlsdisplay

Når tændingen er slået til, bruger dette system et kamera til at vise et billede af bilens bagende på det indvendige bakspejl for at forbedre udsynet over bilens bagende.

Hvis den er aktiveret, vises et kamera-symbol i øverste venstre hjørne i 5 sekunder.

1

2

3

4

5

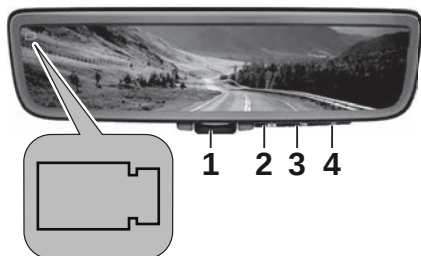
6

7

8

9

10



- 1 Tryk på knappen for at tænde eller slukke.
- 2 Tryk på knappen for at åbne indstillingstilstand (synsfeltets vinkel eller indstilling af lysstyrke)
- 3 Tryk på knappen for at reducere lysstyrken eller for at indstille vinklen nedad (alt efter konteksten)
- 4 Tryk på knappen for at øge lysstyrken eller for at indstille vinklen opad (alt efter konteksten)



- Visning bagud: Viser et stort område bag bilen.

⚠ ADVARSEL

Tjek regelmæssigt dine sidespejle under kørsel og under manøvrer.

⚠ FORSIGTIG

Bakkameraet kan muligvis ikke registrere alle hindringer.

⚠ ADVARSEL

Nogle biler kan være vanskelige at se (mørke farver, slukkede lys), når skærmens lysstyrke reduceres ved hjælp af bilens lysdæmper.

⚠ FORSIGTIG

Billedkvaliteten kan blive påvirket af omgivelserne, udendørs forhold (regn, smuds, støv), køremåden eller lyset (f.eks. I mørke, ved lav sol). Hvis solen skinner, kan der være skygger, eller hvis lysforholdene er utilstrækkelige, kan billedet blive mørkt.

⚠ ADVARSEL

Forhindringer kan se ud til at være længere væk, end de reelt er. Ved parkering eller vognbaneskift er det vigtigt, at føreren ser langs bilens sider i sidespejlene. Den bageste parkeringshjælp informerer også om omgivelserne omkring bilen.

Aktivering/deaktivering

Systemet starter, når tændingen tilsluttes. Skub eller træk i grebet 1 for at skifte til digital eller optisk tilstand.

i BEMÆRK

Den optiske tilstand giver dig mulighed for at bruge det indvendige spejl uden kameraet.

Justering af spejlet

i BEMÆRK

Sørg for, at justeringen af spejlet kun udføres i optisk tilstand. Ellers risikerer man et dobbeltbillede i digital tilstand.

i BEMÆRK

- Lysrefleksioner kan forekomme i det digitale bakspejl, især fra glastaget.
- I optisk tilstand giver spejlet direkte udsyn gennem bagruden.
- I digital tilstand kan vipning af displayet lidt nedad resultere i et skarpere billede, men det kan også øge refleksioner fra bagerste passagerer om natten, når indvendig belysning er tændt.

Indstillingstilstand



Tryk på knappen 2 for at se indstillingsmenuen (afhængigt af den viste menu)

Tryk på knappen 2 én gang for at åbne lysstyrkeindstillingen.

Tryk på knappen 2 to gange for at få adgang til indstilling af synsfeltets vinkel.



indstilling af lysstyrke: Tryk på piletasterne 3 og 4 for at justere lysstyrken på skærmen.



synsfeltets vinkel: tryk på piletasterne 3 og 4 for at indstille kameraets vinkel fra op til ned.

Indstillingsmenuen lukkes automatisk efter 5 sekunder, hvis der ikke trykkes på knappen.

Funktionsgrænser

Systemet kan blive afbrudt (eller endda beskadiget) og ikke fungere i følgende situationer:

- Montering af en cykelholder på bagklappen
- Fastgørelse af en anhænger på trækuglen

Fejl

I tilfælde af en fejl bliver gengivelsesskærmen sort, dette symbol vises, og derefter vises den grafiske forklaring

på, hvordan man midlertidigt skifter til den optiske tilstand.



Få problemet kontrolleret hos en forhandler eller på et autoriseret værksted.



- Hvis der sidder en knap fast, skal du trykke på knappen i 30 sekunder.

⚠ FORSIGTIG

Kameraet må ikke være skjult (af et klistermærke, en cykelholder osv.).

i BEMÆRK

Synsfeltet for bakkameraet (overvågning bagud og visuel hjælp til

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

bakning) kan variere afhængigt af bilens last.

i BEMÆRK

Hvis en anhænger er fastgjort til trækkuglen, vil den visuelle hjælp til bakning ikke længere fungere, før anhængerens er frakoblet. Visning bagud bliver standardvisningen.

i BEMÆRK

Hvis systemet udvikler en fejl, skal du gå til en forhandler for at undgå sikkerhedsproblemer.

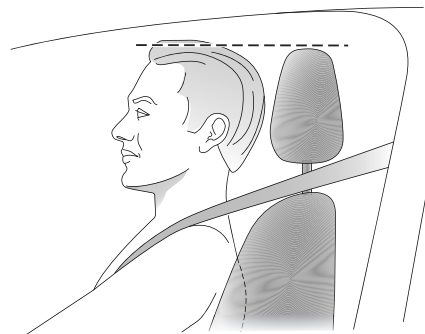
- Skift til "Optisk position", når nogen forbliver i bilen, når bilens elektriske status er "Stop". Efter et stykke tid forsvinder billedet på skærmen, hvilket kan forårsage ubehag eller forvirring for personen indeni.
- Digitalt displayspejlmonitor kan forårsage ubehag for personer med presbyopi i "Numerisk position".
- Digital spejlskærm kan forårsage ubehag for personer, der er følsomme over for søsyge i "Numerisk position".

- Bliv ikke distraheret af skærmen til bakspejl på grund af billedernes kvalitet, især om natten, i byer.
- Skærmen til bakspejlet kan potentielt generere følgende artefakter: "Udtværing", "Defokuseringseffekt og linserefleks" og "Punktlyskilder".
- Bakspejlet kan give en fejlagtig visning bagud i numerisk position, når bagklappen er åben.
- Vær opmærksom på risikoen for forværet kameraorientering efter et stød.
- Pas på risikoen for, at kamerafeltet ses skjult af cykelstativet eller af anhængerens.
- Digital spejlskærm forbliver aktiveret et minut efter bilens låsning, når den er i "Numerisk position".

Hovedstøtter

Position af nakkestøtte

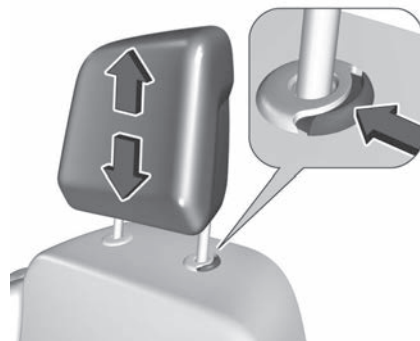
Hovedstøttens øverste kant bør befinde sig ved toppen af hovedet. Hvis personen er for høj til, at dette er muligt, skal hovedstøtten være i højest mulige position, og hvis personen ikke er tilstrækkelig høj til, at hovedstøtten kan være i højde med øjnene, skal hovedstøtten være i lavest mulige position.



⚠ ADVARSEL

Kør kun med hovedstøtten indstillet i den rigtige position.

Indstilling



Flyt hovedstøtten opad eller nedad. Hvis hovedstøtten er i indgreb, trykkes på udløseren, hvorefter hovedstøtten flyttes.

Afmontering

Flyt hovedstøtten opad og tag den af. Hvis hovedstøtten er i indgreb, trykkes på udløseren, hvorefter hovedstøtten flyttes.

Hovedstøtterne på passagersæder med aftagelig klap er fastgjort. De kan ikke justeres eller fjernes.

Montering

Sæt hovedstøttestængerne i åbningerne og tryk nedefter.

Sæder

Forsædernes position

⚠ ADVARSEL

Sid ikke tættere end 25 cm på rattet, så airbaggen kan udløses sikkert.

⚠ ADVARSEL

Af sikkerhedsmæssige årsager må der kun foretages indstillinger, når bilen holder stille.



Foretag følgende indstillinger af kørestillingen i rækkefølgen nedenfor, inden du begynder at køre, for at udnytte indstillingsergonomien maksimalt:

- Skub bagdelen så langt tilbage mod ryglænet som muligt. Afstanden fra sædet til pedalerne indstilles, så benene er let bøjede, når pedalerne er trådt helt ned. Skub højre sæde så langt tilbage som muligt.
- Indstil sædehøjden til den fornødne højde. Der skal sikres frit udsyn til

alle sider og alle displayinstrumenter. Der skal være mindst en håndsbredde mellem hoved og tagramme. Lårene skal hvile let på sædet uden at trykke.

- Juster hovedstøtten, så dens øverste kant ved toppen af hovedet.
- Skyd skuldrene så langt tilbage mod ryglænet som muligt. Indstil ryglænhældningen så det er nemt at nå rattet, når armene er let bøjet. Når rattet drejes, skal skulderkontakten med ryglænet bevares. Ryglænene må ikke hælde for langt bagud. Vi anbefaler en maksimal hældningsvinkel på ca. 25°.
- Indstil sædet og rattet på en sådan måde, at håndleddene hviler oven på den øverste del af rattet, mens armen er helt udstrakt og skuldrene mod ryglænet.
- Indstil lændestøtten, så den understøtter rygsøjlels naturlige form

⚠ ADVARSEL

Når du har indstillet kørestillingen, skal du kontrollere, at du kan se instrumentgruppen rigtigt i denne stilling.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ ADVARSEL

Før du flytter sædet bagud, skal du sikre dig, at der ikke er nogen person eller genstand, der kan forhindre sædets fulde bevægelse. Der er risiko for at fange eller klemme passagerer, hvis de er til stede på bagsæderne, eller for at sædet kan sætte sig fast, hvis der er placeret store genstande på gulvet bag sædet.

Manuelle forsæder

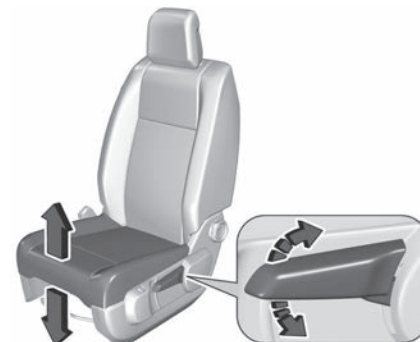
Kør kun med sæder og ryglæn sat i hak.

Frem/tilbage-justering

Træk i håndtaget, skub sædet og slip så håndtaget. Prøv at bevæge sædet frem og tilbage for at sikre, at det er fastlåst.

Ryglænets hældning

Drej håndhjulet for at indstille hældningen. Læn dig ikke mod ryglænet under indstilling.

Sædehøjde

Pumpebevægelser med håndtaget.

opad	sædet hæves
nedad	sædet sænkes

Lændestøtte



Drej håndhjulet for at få ønsket indstilling.

Power Forsæder

⚠ ADVARSEL

Der skal udvises forsigtighed ved betjening af el-sæderne. Der er risiko for kvæstelser, især for børn. Genstande kan komme i klemme.

⚠ FORSIGTIG

Sørg for, at der ikke er genstande opbevaret under et sæde, eller objekter der blokerer bevægelsesom-

rådet. Risiko for beskadigelse af betjeningselementerne eller forhindring af sædebevægelse.

Frem/tilbage-justering



Før kontakten fremad/bagud.

Sædehøjde



Før kontakten op/efter/nedefter.

Ryglænets hældning



Vip kontakten fremad/bagud.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Lændestøtte



Tryk på  for at imødekomme personlige behov.

Sædevarme



Sædevarmens fingerhjul kan findes på sædet eller på instrumentpanelet.

Aktivér sædevarmen ved at dreje fingerhjulet  for det pågældende forsæde. Varmen har tre intensitetsniveauer. Sædevarmen deaktiveres ved at dreje fingerhjulet  til 0.

Varmen fungerer kun, når udetemperaturen er under 20 °C.

Længerevarende brug på højeste indstilling anbefales ikke til personer med sart hud.

Sædevarme kan anvendes, når motoren er i gang og under et autostop.

Massagesæder



Aktivér rygmassagefunktionen ved at trykke på . Lysdioden i knappen lyser for at vise, at den er aktiveret.

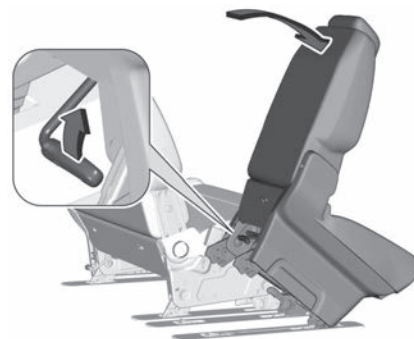
Massagefunktionen er aktiveret i en periode på 1 time. I denne periode udføres massagen i seks cyklusser med pauser imellem.

Massagens intensitet justeres ved at trykke på . Der findes to niveauer. Hvis der trykkes én gang til på , deaktiveres massagefunktionen. Lysdioden slukker.

Massagefunktionen kan anvendes, når motoren er i gang og under et autostop.

Let adgang

For at muliggøre nem adgang til sæderne på tredje sæderække kan sæderne i anden sæderække vippes.



Træk i udløserhåndtaget og vip sædet fremover.

Sæt sædet tilbage i udgangsstilling ved at vippe det tilbage, indtil det går i hak.

Nedfoldning af forsædet

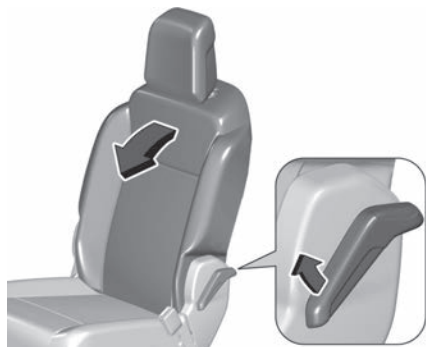
Afhængigt af version kan forsæderne fældes helt ned til bordstilling.

Forsæderyglæn

Indfældelige sidespejle

Skyd forsædet så langt tilbage som muligt for at undgå, at det kommer i kontakt med instrumentpanelet under nedfældningen.

Skub hovedstøtten ned eller tag den af, før ryglænet fældes ned.



Træk i håndtaget, fæld ryglænet helt fremover og slip håndtaget.

i BEMÆRK

Bemærk I tilfælde af en ulykke kan passagerer evakueres fra passagerkabinen ved helt at folde førersædet ned.

! ADVARSEL

Når forsædepassagerens sæde er slået ned, skal forsædepassagerens airbagsystem deaktiveres.

Oprejsning

Sædet sættes tilbage i opret position ved at trække i håndtaget og rette ryglænet helt op. Slip derefter håndtaget.

Sædebænk forsædepassagerside

Indfældelige sidespejle



Sædehynden løftes ved at trække i løkken og løfte sædehynden mod ryglænet.

! ADVARSEL

Læg aldrig hånden under sædet, når det skal fældes ned. Risiko for personskaade.

Oprejsning

Sædehynden sættes tilbage i udgangsstilling ved at sænke sædehynden, indtil den går i hak.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Forreste armlæn

Armlænet har flere justeringsmuligheder.



1. Vip det helt op.
2. Vip det helt ned.
3. Løft armlænet langsomt og sæt det i hak i ønsket position.

Bagsædestillinger

⚠ ADVARSEL

Når sæder indstilles eller fældes ned, skal hænder og fødder holdes væk fra sædernes/ryglænenes bevægelsesområde. Risiko for personskade.

Sørg for, at der ikke findes genstande på forankringspunkterne eller skinnerne.

Juster aldrig sæderne under kørslen, da de kan bevæge sig ukontrolleret.

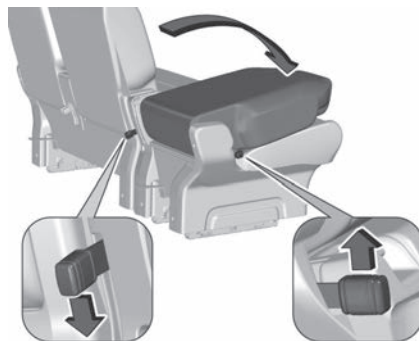
Kør kun med sæder og ryglæn sat i hak.

Alt efter version kan sædehåndtagene sidde på forskellige steder.

Sædets ryglæn

Nedfældning af ryglæn til bordstilling

1. Skub hovedstøtten ned eller tag den af, før ryglænet fældes ned
2. Et eventuelt armlæn fældes op



3. Træk i det forreste håndtag eller tryk på det bageste håndtag for at frigøre ryglænet

4. Fæld ryglænet helt ned

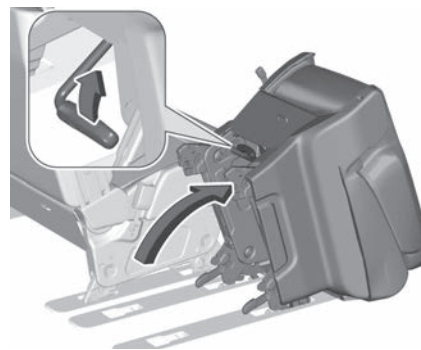
Oprejsning af ryglænet

1. Tryk i det forreste håndtag eller tryk på det bageste håndtag.
2. Rejs ryglænet helt op, indtil det går i hak.

Faste bagsæder

Vippet position

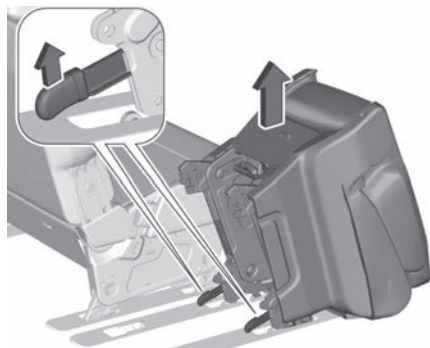
1. Fæld ryglænet ned til bordstilling.



2. Træk i udløserhåndtaget og vip sædet fremover.

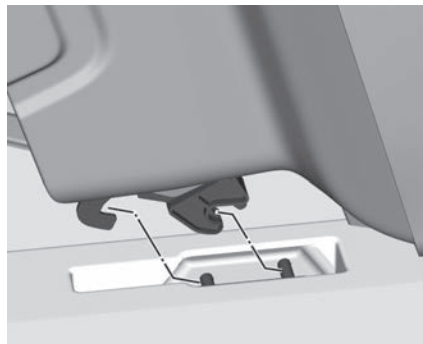
Afmontering

1. Fæld ryglænet ned til bordstilling;
2. Sæt sædet i vippet position.

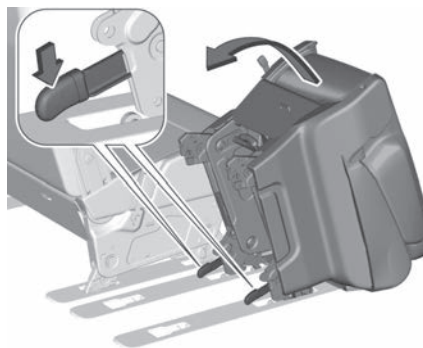


3. Frigør hver af de forreste beslag ved at trække i det pågældende håndtag;
4. Fjern sædet.

Montering



1. Sæt de forreste beslag i forankringerne;



2. Tryk på håndtagene for at låse de forreste beslag, og vip sædet tilbage indtil det går i hak;
3. Rejs ryglænet op.

Vis-à-Vis-sæder

Frem/tilbage-justerung

Enkelsæderne samt bænkesædet kan flyttes individuelt fremad og bagud.



Sædet frigøres ved at trække det forreste håndtag opad eller trække i løkken bagtil uden at gå ud over modstandspunktet. Skyd sædet fremad eller bagud.

1

2

3

4

5

6

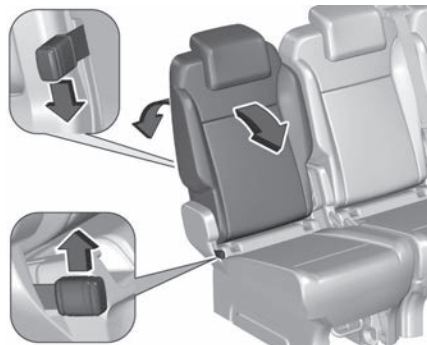
7

8

9

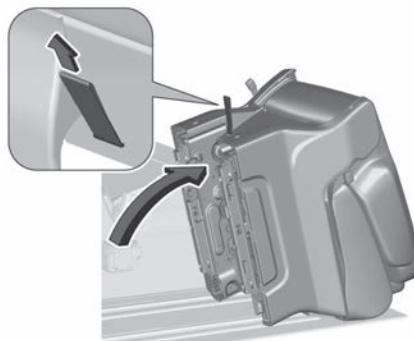
10

Ryglænets hældning



Træk i det forreste håndtag eller tryk på det bageste håndtag for at frigøre og indstille ryglænet.
Slip håndtaget, når den ønskede stilling er nået.

Afmontering



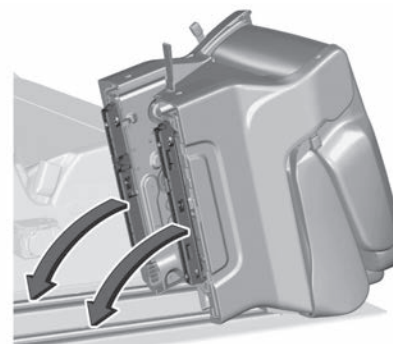
1. Træk i løkken bagtil ud over modstandspunktet og vip sædet fremefter;
2. Fjern sædet.

⚠ FORSIGTIG

Brug ikke løkken til at løfte sædet.

Montering

1. Løkken bagtil skal stå i udløsningsposition;



2. Anbring sædets forreste del på skinnerne og vip derefter den bageste del ned;
3. Skyd sædet, indtil det går i hak.

⚠ FORSIGTIG

Undgå kontakt mellem to sæder. Det kan medføre alvorlig slitage på de dele, der har kontakt med hinanden.

Flyt og lås de bagudvendende sæder i anden sæderække så tæt som muligt på sædet i forreste sæderække, afhængigt af placeringen af sæderne i forreste sæderække. Afstanden mellem de bagudvendte sæder i anden sæderække og de fremad-

vendte sæder i tredje sæderække skal være så stor som muligt.



Sikkerhedsseler

Introduktion af sikkerhedsse- ler



Sikkerhedsselerne låses, hvis kørehastigheden sættes kraftigt op eller ned, så personer holdes fast i siddestillingen.

gen. Dette nedsætter faren for kvæstelser betydeligt.

Spærhagen kan låse, når bilen er parkeret på en stejl skråning: dette er helt normalt. Desuden låser tromlemekanismen selen, hvis det trækkes kraftigt, eller i tilfælde af pludselige opbremsninger, kollisioner og højhastighedsbøjninger.

⚠ FARE!

Placer aldrig en sikkerhedssele omkring et barn, der sidder på en passagers skød. I tilfælde af pludselig opbremsning eller en kollision kan barnet lide alvorlige eller dødelige kvæstelser.

⚠ ADVARSEL

Spænd sikkerhedsselen før hver tur. I tilfælde af en ulykke er personer, der ikke har sikkerhedssele på, til fare for deres medpassagerer og dem selv.

Sikkerhedsselerne er beregnet til at anvendes af én voksen person ad gangen.

Alle dele i selesystemet bør med jævne mellemrum kontrolleres for skader og tilsmudsning for at sikre, at de fungerer, som de skal.

Beskadigede dele skal udskiftes. Efter et uheld skal selerne og aktiverede selestrammere udskiftes af et værksted.

i BEMÆRK

Sørg for, at selerne ikke er beskadiget af sko eller skarpe genstande, og ikke er fastklemt. Sørg for, at der ikke kommer snavs ind i sikkerhedsselerne.

i BEMÆRK

Brug det selespænde, der er beregnet til den pågældende sikkerhedssele, for at sikre korrekt funktion.

Selehusker

Ikke aftagelige sæder er udstyret med en selealarm, som vises med en kontrollampe  på instrumentgruppen og loftskonsollen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

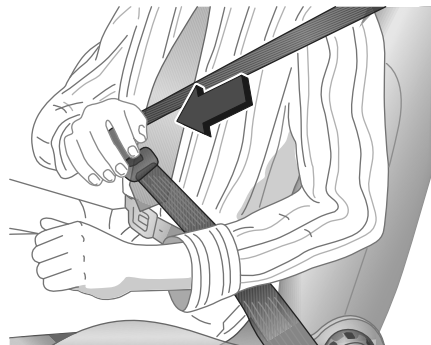
10

Selekraftbegrænsere

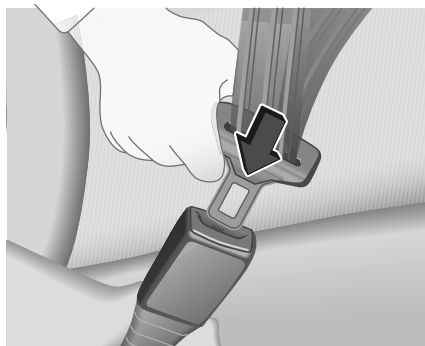
Belastningen på kroppen reduceres ved, at selen slækkes gradvist under en kollision.

Trepunktsseler

Spænd



Træk sikkerhedsselen ud af selerullen, før den uden snoninger over kroppen. Med den anden hånd trækkes sikkerhedsselen ned og fremad, så låsetungen kan bevæges uden modstand. Sæt låsetungen i låsen. Sørg for, at sikkerhedsselen ligger hen over skulderen og sidder tæt til kroppen under kørsel.

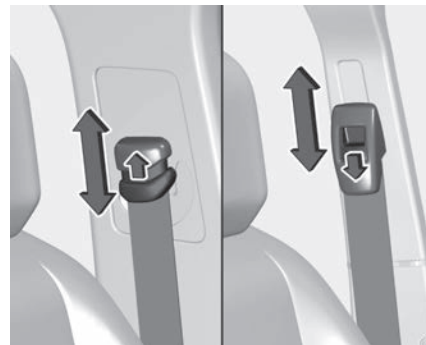


Løst eller kraftigt tøj gør, at sikkerhedsselen ikke slutter helt til. Anbring ikke nogen genstande, for eksempel en håndtaske eller en mobiltelefon, mellem sikkerhedsselen og kroppen.

⚠ ADVARSEL

Sikkerhedsselen må ikke hvile mod hårde eller skrøbelige objekter i dine lommer.

Højdejustering



Tryk på udløserknappen og skub højdeindstillingen opad eller nedad, indtil den går i hak i ønsket position.



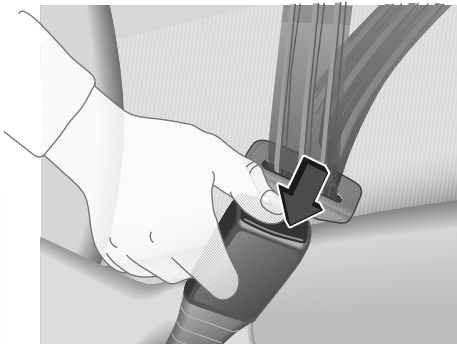
Indstil højden, så sikkerhedsselen ligger hen over skulderen. Den må ikke gå hen over halsen eller overarmen. Indstillinger må ikke foretages under kørslen.

Sikkerhedsseler på bagsæderne og bænksædet



Selerullen kan findes på sædets ryglæn.

Løsn



Sikkerhedsselen åbnes ved at trykke på den røde knap i selelåsen.

Brug af sikkerhedsseler under graviditet



⚠ ADVARSEL

Sikkerhedsselen skal placeres så lavt som muligt på tværs af dit bæcken, for at undgå tryk på maven.

Forstrammer til sikkerhedsseler

I tilfælde af et sammenstød med en vis kraft - frontalt, bagfra eller fra siden - strammes den enkelte forsædessele og sikkerhedsselen på den yderste forsædebænk af selestrammere.

⚠ ADVARSEL

Forkert handling (f.eks. afmontering eller montering af seler) kan udløse selestrammerne.

Når selestrammerne er aktiveret, lyser kontrollampen uafbrudt . Selestrammere, der har været aktiveret, skal udskiftes af et værksted. Selestrammerne kan kun aktiveres én gang.

i BEMÆRK

Du må ikke løsne eller montere tilbehør, eller andre objekter som kan

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

påvirke funktionen af selestrammerne. Der må ikke foretages ændringer på selestrammerens komponenter, da det vil medføre, at bilens kørselsgodkendelse bliver ugyldig.

Airbagsystem

Introduktion af airbagsystem

Airbagsystemet består af et vist antal individuelle systemer, afhængigt af udstyrets omfang.

Når airbaggene udløses, pustes de op på brøkdele af et sekund. De tømmes også så hurtigt, at det ofte ikke bemærkes ved et uheld.

ADVARSEL

Airbagsystemet udløses på en eksplosiv måde, og reparationer må kun udføres af faglært personale.

ADVARSEL

Tilføjelse af tilbehør, der ændrer bilens stel, kofangersystem, højde, forende eller sideplader, kan forhindre airbagsystemet i at fungere korrekt. Airbagsystemets funktion kan

også blive påvirket af ændringer af dele af forsæderne, sikkerhedsselerne, airbagsensor- og diagnosemodulet, rattet, instrumentpanelet, de indvendige dørtætninger inklusive højttalerne, et af airbagmodulerne, loft- eller søjlebeklædningen, frontsensorer, sidekollisionssensorer eller airbagledningerne.

ADVARSEL

Hold området, hvor airbaggen pustes op, fri for forhindringer.

ADVARSEL

Placer ikke noget mellem passage-erne og airbagene (f.eks. børn, dyr, genstande), fastgør ikke noget på eller i nærheden af airbaggens funktionsområde, da dette kan forårsage kvæstelser, når de aktiveres. Fastgør ikke noget til:

- Rattet og instrumentgruppen.
- Sæderyglænene (f.eks. tøj).
- Taget.

Systemet er designet til at øge sikkerheden for bilens fører og passagerer

på forsæderne og de yderste bagsæder i tilfælde af en voldsom kollision. Airbags supplerer funktionen af sikkerhedsselerne, som er udstyret med et kraftbegrænsningssystem.

De elektroniske sensorer registrerer og analyserer frontal- og sidekollisioner i bilens registreringsområde for kollision:

- Ved en voldsom kollision udløses airbagsene øjeblikkeligt og bidrager til en bedre beskyttelse af køretøjets passagerer; umiddelbart efter kollisionen tømmes airbagsene hurtigt for ikke at hindre udsynet eller en eventuel evakuering af passagererne.
- Ved et let sammenstød, en påkørsel bagfra og under visse omstændigheder ved væltning kan airbagsene forblive udkoblede; i disse situationer er det kun sikkerhedsselen, der hjælper med at beskytte dig.

Kollisionskraften afhænger af forhindringen og bilens hastighed i kollisionsøjeblikket.

BEMÆRK

Elektronikken til styring af airbagsystemer og selestrammer er placeret i midterkonsollen.

Der må ikke placeres magnetiske objekter i dette område.

Der må ikke fastgøres objekter på airbagdækslerne, og de må ikke afdekkes med andre materialer. Beskadigede dæksler skal udskiftes på et værksted.

Hver airbag udløses kun én gang. Udløste airbags skal udskiftes på et værksted. Derudover kan det være nødvendigt at få rattet, instrumentpanelet, dele af pyntelisterne, dørpakningerne, håndtag og sæderne udskiftet.

Du må ikke foretage ændringer til airbagsystemet, eftersom dette vil ugyldiggøre køretøjets brugstilladelse.

⚠ ADVARSEL

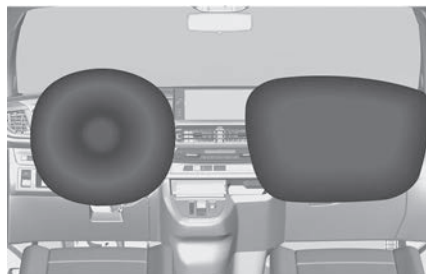
Airbaggene fungerer kun, når tændingen er tilsluttet.

Dette udstyr udløses kun én gang. Hvis der sker et andet sammenstød (under den samme eller en efterfølgende ulykke), udløses airbaggen ikke igen.

Frontairbags

Frontairbagsystemet består af en airbag i rattet og én i instrumentpanelet i højre side. De er mærket med ordet AIRBAG.

Frontairbagsystemet udløses i tilfælde af frontalkollision af en vis alvorlighed. Tændingen skal være slået til.



De oppustede airbags dæmper stødet og nedsætter dermed risikoen for kvæstelser af overkrop og hoved betydeligt for personerne, der sidder på forsædet.

⚠ ADVARSEL

Optimal beskyttelse kan kun garanteres når sædet er i korrekt position. Hold området, hvor airbaggen pustes op, fri for forhindringer.

Montér sikkerhedsselen korrekt og fastgør sikkert. Det er først derefter, at airbaggen kan beskytte.

Sideairbags



Sideairbagsystemet består af en airbag i ryglænet på hvert forsæde. De er mærket med ordet AIRBAG. Sideairbagsystemet udløses i tilfælde af sidekollision af en vis alvorlighed. Tændingen skal være slået til.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



De oppustede airbags dæmper stødet og nedsætter dermed risikoen for kvæstelser af overkroppen betydeligt i tilfælde af sidekollisioner.

⚠ ADVARSEL

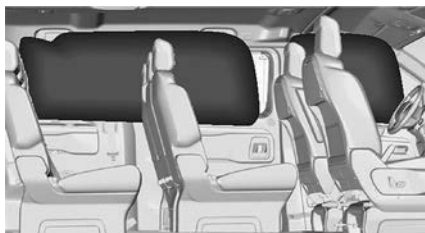
Hold området, hvor airbaggen pustes op, fri for forhindringer.

ℹ BEMÆRK

Brug kun beskyttelsessædeafdækninger som er godkendt til køretøjet. Vær forsigtigt, og undgå at dække airbagsene.

Gardinairbags

Hovedairbagsystemet består af en airbag i hver side af tagrammen. Gardinairbagsystemet udløses i tilfælde af sidekollision af en vis alvorlighed. Tændingen skal være slået til.



De oppustede airbags dæmper stødet og nedsætter dermed risikoen for hovedkvæstelser betydeligt i tilfælde af sidekollisioner.

⚠ ADVARSEL

Hold området, hvor airbaggen pustes op, fri for forhindringer. Krogene på håndtagene i tagrammen er kun beregnet til ophængning af let tøj, uden bøjler. Du må ikke opbevare elementer i tøjjet.

Fejl i airbagsystem

I tilfælde af systemfejl lyser denne kontrollampe  på instrumentgruppen. Kontakt en forhandler eller et autoriseret værksted for at få systemet kontrolleret.

Ellers er der risiko for, at airbaggene ikke udløses ved en kraftig kollision.

⚠ ADVARSEL

I tilfælde af en mindre kollision eller stødpåvirkning mod siden af bilen, eller hvis bilen ruller rundt, udløses airbaggene muligvis ikke. Sideairbaggene udløses ikke ved kollisioner bagfra eller frontalt.

Deaktivering af passagerairbag

Airbaggen til passageren foran skal indstilles i overensstemmelse med den anvendte type barnefastholdelsessystem. Følg tabellen Installation af barnefastholdelsessystem.

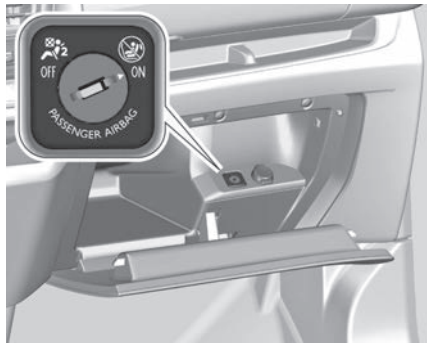


Side- og gardinairbag-systemerne, selestrammerne og alle førerens airbags forbliver aktive. Passagerens forsæ-

deairbagsystem kan deaktiveres via en nøglebetjent kontakt i handskerummet på passagersiden.

⚠ ADVARSEL

Deaktiver kun passagerairbaggen i kombination med brug af et barnesæde i henhold til anvisningerne og begrænsningerne i tabellen om installation af barnesæder. Ellers er der risiko for dødelige kvæstelser for en person, der sidder på et sæde med en deaktiveret passagerairbag.



Låsen kan drejes med tændingsnøglen til følgende stillinger:

OFF



Forreste airbag i passagerside er deaktiveret og blæses ikke op i tilfælde af kollision. Kontrollampen lyser konstant på midterkonsollen

ON



Forreste airbag i passagerside er aktiveret

Aktiver/deaktiver kun airbaggen, når bilen holder stille med tændingen slået fra.



Efter tændingen er slået til:

- Hvis kontrollampen ON lyser i ca. 60 sekunder, pustes passagerairbagsystemet op i tilfælde af en kollision.
- Hvis kontrollampen OFF lyser, er passagerairbagsystemet deaktiveret. Lampen forbliver tændt, så længe airbaggen er frakoblet.

Ret straks henvendelse til et værksted:

- Hvis ingen af de to kontrollamper lyser.
- Hvis begge kontrollamper lyser samtidigt, er der en fejl i systemet. Systemets status kan ikke fastslås. Ingen

1

2

3

4

5

6

7

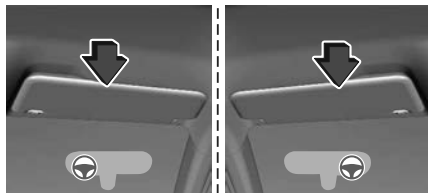
8

9

10

personer må sidde på passagersædet foran.

Advarselmærkat - Frontairbaggen i passagersiden



Du skal overholde følgende anvisning, som står på advarselmærkaten på begge sider af solskærmen i passagersiden:



⚠ FARE!

Brug aldrig en bagudvendt autostol på et forsæde med aktiv airbag, bar-

net kan komme i livsfare eller komme alvorligt til skade.

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIE-MALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind Könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Barnesæder

Generelle anbefalinger

⚠ ADVARSEL

Når der er børn med i bilen, skal de sidde på et passende sæde. Kør aldrig med et barn siddende på skødet.

⚠ ADVARSEL

En forkert monteret autostol i en bil kan forringe barnets sikkerhed i tilfælde af en kollision. Sørg for at følge instruktionerne nedenfor og dem, der følger med barnesædet.

i BEMÆRK

Lovgivningen vedrørende kørsel med børn kan variere fra land til

land. Overhold den gældende lovgivning i brugslandet.

For optimal sikkerhed skal følgende anvisninger overholdes:

- Ifølge EU-reglerne skal alle børn under 12 år eller under 1,5 m sidde i en godkendt autostol, der passer til deres størrelse eller vægt, og som er monteret på et bilsæde med sikkerhedssele eller ISOFIX-beslag.
- Børn, der er under 15 måneder gamle, skal sidde i en bagudvendt retning, hvad enten de sidder på for- eller bagsædet. Brug af "bagudvendte" sæder anbefales til børn indtil 3 år.
- Statistisk er de sikreste pladser i bilen til børn på bagsædet.

ADVARSEL

Sæt ikke noget fast på barnesæderne, og dæk dem ikke til med andre materialer. Et barnesæde, der har været udsat for belastning i en ulykke, skal udskiftes.

BEMÆRK

Sikkerhedssele

Der må ikke ligge en sikkerhedssele eller seletås under autostolen, da det kan bringe den ud af balance. Når du monterer en autostol på bagsædet, skal du sørge for, at sædet ikke forstyrrer funktionen af sikkerhedsselen på bagsædets midterste sæde. Sørg for, at sikkerhedsselen er korrekt placeret, og spænd den eller autostolens sele, så den er minimal i forhold til barnets krop, selv på korte ture.

ADVARSEL

Nakkestøtter

Fjern nakkestøtten, før du monterer en autostol med ryglæn eller Top Tether-system på passagersædet. Nakkestøtten skal stuves sikkert væk eller være fastspændt, så den ikke bliver slynget rundt i kabinen i tilfælde af en hård opbremsning. Monter nakkestøtten igen, når autostolen tages ud.

ADVARSEL

Ekstra beskyttelse.

Brug børnesikringen for at undgå, at dørene og de bageste sideruder åbnes ved et uheld.

Pas på ikke at åbne de bageste sideruder mere end en tredjedel. Monter solgardiner ved de bageste sideruder for at beskytte børn mod solens stråler.

Af sikkerhedsmæssige grunde, må følgende ikke efterlades i bilen:

- Et barn alene og uden opsyn.
- Et barn eller et dyr, der er udsat for solen med lukkede vinduer.
- Nøglerne, da de ikke må være inden for børns rækkevidde i bilen.

Installation af barnesæder på forsædet

ADVARSEL

Frontairbaggen i passagersiden skal deaktiveres, inden du placerer en "bagudvendt" barnestol på forsædet. Ellers risikerer barnet at blive alvor-

ligt kvæstet eller dræbt, hvis airbaggen udløses.



⚠ ADVARSEL

Frontairbaggen i passagersiden skal aktiveres, når der monteres en fremadvendt autostol.



ℹ BEMÆRK

Juster passagerforsædet til den højeste position og kørt helt tilbage, med oprejst ryglæn.



Installation af barnesæder på bagsædet

Bagudvendt eller fremadvendt



1. Ryk bilens forsæde frem, og sæt ryglænet opret, så barnet i den bagudvendte eller fremadvendte autostol ikke rører forsædet med benene.
2. Kontroller, at ryglænet på den fremadvendte autostol er så tæt som muligt på bilsædets ryglæn eller helst rører det.

Midterste bagsæde

Der må ikke placeres en barnestol med støtteben på det midterste bagsæde.

Sædespecifikke anbefalinger

⚠ ADVARSEL

Installation af en booster-autostol

Brystselen skal placeres over barnets skulder uden at røre halsen. Sørg for, at hoftedelen af sikkerhedsselen passerer korrekt over barnets lår.

Brug en selepude med et ryglæn med selestyr ved skulderen.

⚠ ADVARSEL

Montering af et barnesæde med støtteben

Kontroller, at støttebenet er i fast og stabil kontakt med gulvet. Monter aldrig et sæde med støtteben på det midterste bagsæde.

⚠ ADVARSEL

Når barnesædet ikke er i brug, skal det fastgøres med sikkerhedsselen

eller med ISOFIX-forankringerne, eller det skal fjernes fra bilen. Lad den ikke være ikke-fastgjort inde i kabinen. På denne måde vil det ikke forårsage personskader i tilfælde af pludselig opbremsning eller sammenstød.

⚠ ADVARSEL

Nakkestøtten skal altid være til stede i køretøjet og monteret hvis sædet anvendes af en voksen passager, eller et barn som sidder i en autostol uden ryglæn.

⚠ ADVARSEL

Når du har installeret et barnesæde i bilen, må du ikke flytte sædet frem eller tilbage, da det kan løsne tilbehøret. Fjern barnefastholdelsesanordningen for at justere sædepositionen. Monter barnefastholdelsesanordningen igen, når sædet er blevet justeret.

Installation af sikkerhedsseler

Barnesæder kan fastgøres ved brug af en sikkerhedssæle.

Ved montering af en barnestol med bilens sikkerhedssæle skal selen være korrekt placeret og fastspændt på barnestolen og fastholde den korrekt på bilens sæde.

Isfix-beslag

ISOFIX-barnesædepositioner, der er specifikke for den pågældende bil, er markeret i tabellen børnesikkerhedssystemer.

Bagsædets yderpladser har ISOFIX-kompatible forankringspunkter.



Forankringspunktet er placeret bag lynlåse mellem ryglænet og sædehynden. De er angivet med en mærkat på ryglænet.

Åbn lynlåsen for at få adgang til beslagene.

i BEMÆRK

Ved fastspænding af ISOFIX-kompatible barnesæder på justerbare passagersæder skal du først vippe ryglænet så langt tilbage som muligt for at få adgang til ISOFIX-forankringsforbindelserne. Efter korrekt fastgørelse af ISOFIX barnesædet skal ryglænet vippes frem igen.

Top-tether-forankringer

Ud over ISOFIX-ringene, skal Top-tether-sæderne fastgøres til en ekstra ring, placeret bag sædet.

1

2

3

4

5

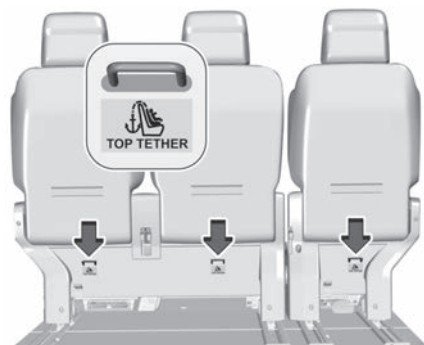
6

7

8

9

10



Før montering af et Top-Tether-sæde:

1. Fjern og læg nakkestøtten til sædet væk, før du monterer barnesædet;
2. Monter barnesædet på ISOFIX-beslagene;
3. Før barnesædets rem over ryglænet, og fastgør den til Top Tether-ringene;
4. Stram remmen i henhold til instruktionerne i den manual, der følger med barnesædet.

ISOFIX-barnesæder i universalkategori-positioner er markeret i monterings Tabellen for barnesikringssystemer.

i-Size autostol

Et i-Size barnesæde er et universelt ISOFIX-barnesædesystem i henhold til FN-regulativ nr. 129.

Alle i-Size barnesæder kan anvendes på alle bilsæder, der egner sig til i-Size, som anført i tabellen børnesæder.

BEMÆRK

Ud over ISOFIX-beslagene skal der bruges enten en Top-tether rem eller et støtteben for at forhindre, at sædet vælter fremad i tilfælde af en kollision.



i-Size-barnesæder og bilsæder med i-Size-godkendelse er mærket med symbolet i-Size, se illustration.

Anbefalede barnestole

Barnets størrelse (ECE R129)	Monteringstype	Barnesæde	Bemærk
Størrelse: 40 - 85 cm (Fra fødsel til 15 måneder) (Op til 13 kg)	Bagudvendt 	"RÖMER Baby-Safe PRO"	Anbefalet med dets ISOFIX-base (RÖMER Vario Base 5Z)
Størrelse: 61 - 105 cm (Fra 3 måneder til 4 år) (Op til 18 kg)	Bagudvendt Størrelse: 61 - 105 cm  Fremadvendt Størrelse: 76 - 105 cm 	"RÖMER Dualfix 5Z"	Installeret med dets ISOFIX-base (RÖMER Vario Base 5Z) Bagudvendt installation anbefales
Størrelse: 100 - 150 cm (Fra 3,5 til 12 år) (Op til 36 kg)	Fremadvendt 	"RÖMER KidFix Pro"	Kan installeres med eller uden ISOFIX-beslag. Barnet fastholdes af bilens sikkerhedssele. Købt i Stellantis & You, Salg og service Vi anbefaler at bruge autostol med ryglæn. Hvis ryglænet fjernes for børn over 138 cm, skal sikkerhedsskærmen også fjernes

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

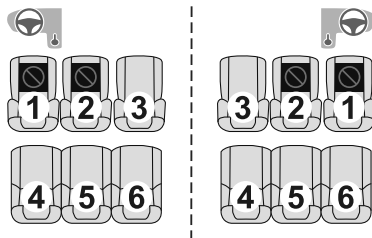
Hvis et universelt ISOFIX barnesæde ikke er fastgjort til alle tre forankringer, vil det ikke være i stand til at beskytte barnet korrekt. I et sammenstød kan barnet blive alvorligt eller dødeligt kvæstet.

Følg anvisningerne fra producenten af bernesædet til montering af det rette bernesæde i bilen.

For det delvist universelle eller køretøjsspecifikke børnesæde (ISOFIX eller fastholdelsesanordning med sele) henvises der til listen over køretøjer i brugervejledningen til børnesædet.

Sørg for, at monteringsstedet for børnesædesystemet inde i køretøjet er korrekt.

Placering af barnesæder



3	    
2	    
5	  
4 6	      ISOFIX L1/L2 ISOFIX R1/R2/R3 ISOFIX F2X/F2/F3 B2

⚠ ADVARSEL

Nøgle



Sæde, hvor det er forbudt at placere en autostol.



Forreste passagerairbag
deaktiveret og tilhørende kon-
trollampe.



Forreste passagerairbag aktivert og tilhørende kontrollampe.



U Egnet sæde til montering af en autostol, som fastspændes med sikkerhedsselen, og som er godkendt til universelt brug, "bagudvendt" og/eller "fremadvendt" for grupper 0, 0+, 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 40 og 150 cm høje.

UF Egnet sæde til montering af en autostol, som fastspændes med sikkerhedsselen, og som er universelt godkendt til brug "fremadvendt" (UF) kun til grupperne 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 76 og 150 cm høje.



"Bagudvendt" ISOFIX-autostol:

- R1: ISOFIX-autostol til en baby.
- R2: ISOFIX reduceret størrelse autostol.
- R3: ISOFIX stor størrelse autostol.



"Fremadvendt" ISOFIX-autostol:

- F2X: ISOFIX-autostol til småbørn.
- F2: ISOFIX reduceret højde autostol.
- F3: ISOFIX fuld højde autostol.



Booster barnestol med sikkerhedssele eller ISOFIX-beslag:

- B2: reduceret bredde selepude.



En autostol af typen ISO-FIX-"babylift":



- L1: vender mod venstre.
- L2: vender mod højre.



Sædeposition tilladt ved montering af en autostol af typen ISOFIX.



Sædeposition, hvor det er forbudt at placere en ISOFIX-autostol.

Ved sædejusteringer henvises til oversigtstabel "Montering af universelle ISO-FIX- og i-Size-autostole".

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

I overensstemmelse med europæiske bestemmelser angiver denne tabel mulighederne for at montere autostole sikkert med sikkerhedsselen og universelt godkendt (a) samt de største ISOFIX og i-Size-autostole på de positioner, der er udstyret med ISOFIX-beslag i bilen.

	Antal sæder							
	Forsæder (b)					Bagsæder (b) række 2		
	1	2 (g)		3		4	5	6
Frontairbaggen i pas-sagersiden		Deaktive-ret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)	Deaktive-ret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)			
Plads kan anvendes til en universal (a) auto-stol bagudvendt	nej	nej		ja (e)	nej	ja (h)		
Plads kan anvendes til en universal (a) auto-stol fremadvendt	nej	nej		ja (f)		ja (h)		
Plads kompatibel med en i-Size-autostol bag-udvendt / fremadvendt	nej	nej		nej		nej		
Position udstyret med en Top Tether krog	nej	nej		nej		nej		
"Carrycot" barnestol (L1 / L2)	nej	nej		nej		ja/nej (g)	nej	ja/nej (g)

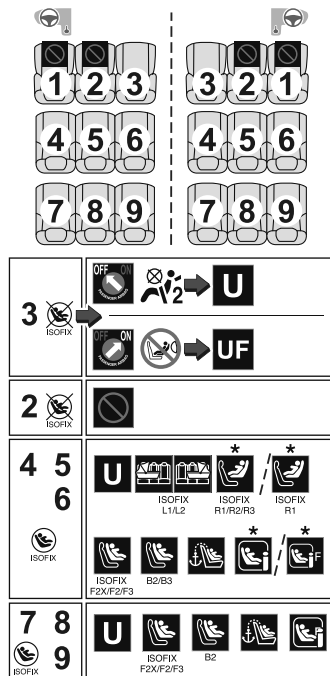
	Antal sæder							
	Forsæder (b)					Bagsæder (b) række 2		
	1	2 (g)		3		4	5	6
Frontairbaggen i pas-sagersiden		Deaktive-ret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)	Deaktive-ret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)			
"Bagudvendt" ISOFIX-autostol (R1 / R2 / R3)	nej	nej		nej		R3 (i)/nej (g)	nej	R3 (i)/nej (g)
"Fremadvendt" ISOFIX-autostol (F2 / F2X / F3)	nej	nej		nej		F3	nej	F3
"Booster"-autostol (B2 / B3)	nej	nej		nej		B2 (g)	nej	B2 (g)

Regler

- En position, som er i-Size-størrelseskompatibel, er også kompatibel med R1, R2, F2X, F2 og B2.
 - En position, som er R3-kompatibel, er også kompatibel med R1 og R2.
 - En position, som er R2-kompatibel, er også kompatibel med R1.
 - En position, som er F3-kompatibel, er også kompatibel med F2X og F2.
 - En position, som er B3-kompatibel, er også kompatibel med B2.
- (a) Universel autostol: autostol, der kan monteres i alle biler ved brug af sikkerhedsselen.
 - (b) Afhængigt af modellen kontrolleres gældende lovgivning i brugslandet, inden et barn placeres på denne plads.
 - (c) Hvis der monteres en "bagudvendt" autostol på passagerforsædet, SKAL frontairbaggen i passagersiden være deaktiveret "OFF".
 - (d) Kun en "fremadvendt" autostol er godkendt til dette sæde, når frontairbaggen i passagersiden er aktiveret, "ON".
 - (e) Til en "bagudvendt" og/eller "fremadvendt" universal autostol (U) i grupperne 0, 0+, 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 40 og 150 cm højde.

- (f) Til en "fremadvendt" universal autostol (UF) kun i grupperne 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 76 og 150 cm høje.
- (g) Kun med fast række 1 bænksæde.
- (h) Ved montering af en bagadvendt eller fremadvendt autostol på bagsædet skal forsædet flyttes frem og ryglænet rejses op, så der er tilstrækkelig plads til autostolen og barnets ben.
- (i) Forsædet skal være indstillet, så der ikke er kontakt mellem barnet på række 2 og sædet lige foran (med forsædet justeret til 2 hak foran midten af forskydningsmekanismen).

COMBI-version



*Afhængigt af modellerne, se tabellen for placering af børnesæder.

Nøgle



Sæde, hvor det er forbudt at placere en autostol.



Forreste passagerairbag deaktiveret og tilhørende kontrollampe.



Forreste passagerairbag aktiveret og tilhørende kontrollampe.



Egnet sæde til montering af en autostol, som fastspændes med sikkerhedsselen, og som er godkendt til universelt brug, "bagudvendt" og/eller "fremadvendt" for grupper 0, 0+, 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 40 og 150 cm høje.



Egnet sæde til montering af en autostol, som fastspændes med sikkerhedsselen, og som er universelt godkendt til brug "fremadvendt" (UF) kun

til grupperne 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 76 og 150 cm høje.



Sædeposition tilladt ved montering af en autostol af typen i-Size.



Sædeposition tilladt ved montering af en "fremadvendt" i-Size-autostol.



Tilstedeværelse af et Top Tether-ankerpunkt bag på ryglænet, der tillader installation af en universel ISOFIX-barne-stol.



"Bagudvendt" ISOFIX-autostol:

- R1: ISOFIX-autostol til en baby.
- R2: ISOFIX reduceret størrelse autostol.
- R3: ISOFIX stor størrelse autostol.



"Fremadvendt" ISOFIX-autostol:

- F2X: ISOFIX-autostol til småbørn.
- F2: ISOFIX reduceret højde autostol.
- F3: ISOFIX fuld højde autostol.

Ved sædejusteringer henvises til oversigtstabel Montering af universelle ISO-FIX- og i-Size-autostole.



Booster barnestol med sikkerhedssele eller ISOFIX-beslag:

- B2: reduceret bredde selepude.
- B3: fuld bredde selepude.



En autostol af typen ISO-FIX-"babylift":



- L1: vender mod venstre.
- L2: vender mod højre.



Sædeposition tilladt ved montering af en autostol af typen ISOFIX.



Sædeposition, hvor det er forbudt at placere en ISOFIX-autostol.

I overensstemmelse med europæiske bestemmelser angiver denne tabel mulighederne for at montere autostole sikkert med sikkerhedsselen og universelt godkendt (a) samt de største ISOFIX og i-Size-autostole på de positioner, der er udstyret med ISOFIX-beslag i bilen.

	Antal sæder										
	Forsæder (b)					Bagsæder (b) række 2			Bagsæder (b) række 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Frontairbaggen i passagersiden		Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)	Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)						
Plads kan anvendes til en universal (a) autostol bagudvendt	nej	nej		ja (e)	nej	ja			ja		
Plads kan anvendes til en universal (a) autostol fremadvendt	nej	nej		ja (f)		ja			ja		
Plads kompatibel med en i-Size autostol bagudvendt	nej	nej		nej		ja (k)/nej (l)	ja (j) (k)/nej (l)	ja (k)/nej (j)	ja (n)	ja (j) (n)	ja (n)

	Antal sæder										
	Forsæder (b)					Bagsæder (b) række 2			Bagsæder (b) række 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Frontairbaggen i passagersiden		Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)	Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)						
Plads kompatibel med en i-Size autostol fremadvendt	nej	nej		nej		ja	ja (j)	ja	ja (n)	ja (j) (n)	ja (n)
Position udstyret med en Top Tether krog	nej	nej		nej		ja			ja		
"Carrycot" barne-stol (L1 / L2)	nej	nej		nej		ja (h) (i) (l)	ja (h) (i) (j) (l)	ja (h) (i) (l)	nej		
"Bagudvendt" ISOFIX-autostol (R1 / R2 / R3)	nej	nej		nej		R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	nej		
"Fremadvendt" ISOFIX-autostol (F2 / F2X / F3)	nej	nej		nej		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3

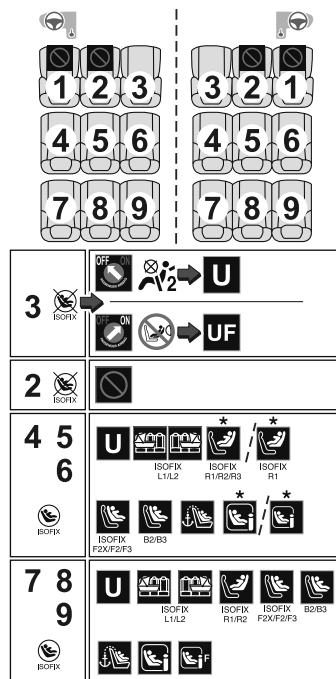
	Antal sæder										
	Forsæder (b)					Bagsæder (b) række 2			Bagsæder (b) række 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Frontairbaggen i passagersiden		Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)	Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)						
"Booster"-autostol (B2 / B3)	nej	nej		nej		B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Regler

- En position, som er i-Size-størrelseskompatibel, er også kompatibel med R1, R2, F2X, F2 og B2.
 - En position, som er R3-kompatibel, er også kompatibel med R1 og R2.
 - En position, som er R2-kompatibel, er også kompatibel med R1.
 - En position, som er F3-kompatibel, er også kompatibel med F2X og F2.
 - En position, som er B3-kompatibel, er også kompatibel med B2.
- (a) Universel autostol: autostol, der kan monteres i alle biler ved brug af sikkerhedsselen.
 - (b) Afhængigt af modellen kontrolleres gældende lovgivning i brugslandet, inden et barn placeres på denne plads.
 - (c) Hvis der monteres en "bagudvendt" autostol på passagerforsædet, SKAL frontairbaggen i passagersiden være deaktiveret "OFF".
 - (d) Kun en "fremadvendt" autostol er godkendt til dette sæde, når frontairbaggen i passagersiden er aktiveret, "ON".
 - (e) Til en "bagudvendt" og/eller "fremadvendt" universal autostol (U) i grupperne 0, 0+, 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 40 og 150 cm høje.
 - (f) Til en "fremadvendt" universal autostol (UF) kun i grupperne 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 76 og 150 cm høje.
 - (g) Version med bænksæde.
 - (h) Hvis der placeres en babylift på dette sæde, kan det optage en eller flere pladser i denne sæderække.

- (i) Installation kun mulig bag det individuelle passagersæde på 1. række.
- (j) Autostolen kan monteres midt i bilen, men spærrer i så fald for brugen af sæderne i siderne.
- (k) Kun med række 1 individuelle sæder.
- (l) Ikke kompatibel, hvis version med række 1 bænksæde.
- (m) Med række 1 bænksæde.
- (n) Sædet i sæderække 2 kan ikke bruges, når en i-Size-autostol er monteret lige bagved.

Virksomhed, aktiv version



*Afhængigt af modellerne, se tabellen for placering af børnesæder.

Nøgle



Sæde, hvor det er forbudt at placere en autostol.



Forreste passagerairbag deaktiveret og tilhørende kontrollampe.



Forreste passagerairbag aktiveret og tilhørende kontrollampe.



Egnet sæde til montering af en autostol, som fastspændes med sikkerhedsselen, og som er godkendt til universelt brug, "bagudvendt" og/eller "fremadvendt" for grupper 0, 0+, 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 40 og 150 cm høje.



Egnet sæde til montering af en autostol, som fastspændes med sikkerhedsselen, og som er universelt godkendt til brug "fremadvendt" (UF) kun

til grupperne 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 76 og 150 cm høje.



Sædeposition tilladt ved montering af en autostol af typen i-Size.



Sædeposition tilladt ved montering af en "fremadvendt" i-Size-autostol.



Tilstedeværelse af et Top Tether-ankerpunkt bag på ryglænet, der tillader installation af en universel ISOFIX-barne-stol.



"Bagudvendt" ISOFIX-autostol:

- R1: ISOFIX-autostol til en baby.
- R2: ISOFIX reduceret størrelse autostol.
- R3: ISOFIX stor størrelse autostol.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



"Fremadvendt" ISOFIX-autostol:

- F2X: ISOFIX-autostol til småbørn.
- F2: ISOFIX reduceret højde autostol.
- F3: ISOFIX fuld højde autostol.

Ved sædejusteringer henvises til oversigtstabel "Montering af universelle ISO-FIX- og i-Size-autostole".



Booster barnestol med sikkerhedssele eller ISOFIX-beslag:

- B2: reduceret bredde selepude.
- B3: fuld bredde selepude.



En autostol af typen ISO-FIX-"babylift":



- L1: vender mod venstre.
- L2: vender mod højre.



Sædeposition tilladt ved montering af en autostol af typen ISOFIX.



Sædeposition, hvor det er forbudt at placere en ISOFIX-autostol.

I overensstemmelse med europæiske bestemmelser angiver denne tabel mulighederne for at montere autostole sikkert med sikkerhedsselen og universelt godkendt (a) samt de største ISOFIX og i-Size-autostole på de positioner, der er udstyret med ISOFIX-beslag i bilen.

	Antal sæder										
	Forsæder (b)					Bagsæder (b) række 2			Bagsæder (b) række 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Frontairbaggen i passagersiden		Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)	Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)						
Plads kan anvendes til en universal (a) autostol bagudvendt	nej	nej		ja (e)	nej	ja			ja		
Plads kan anvendes til en universal (a) autostol fremadvendt	nej	nej		ja (f)		ja			ja		
Plads kompatibel med en i-Size autostol bagudvendt	nej	nej		nej		ja (k)/nej (l)	ja (j) (k)/nej (l)	ja (k)/nej (l)	ja (q)	ja (j) (n)	ja (q)

	Antal sæder										
	Forsæder (b)					Bagsæder (b) række 2			Bagsæder (b) række 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Frontairbaggen i passagersiden		Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)	Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)						
Plads kompatibel med en i-Size autostol fremadvendt	nej	nej		nej		ja	ja (j)	ja	ja (q)	ja (j) (q)	ja (q)
Position udstyret med en Top Tether krog	nej	nej		nej		ja			ja		
"Carrycot" barnestol (L1 / L2)	nej	nej		nej		ja (h) (i) (l)	ja (h) (i) (j) (k)	ja (h) (i) (l)	ja (h) (o) (p)/nej (n)	ja (h) (j) (o) (p)/nej (n)	ja (h) (o) (p)/nej (n)
"Bagudvendt" ISOFIX-autostol (R1 / R2 / R3)	nej	nej		nej		R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	R2 (o) (p)/nej (n)		
"Fremadvendt" ISOFIX-autostol (F2 / F2X / F3)	nej	nej		nej		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3

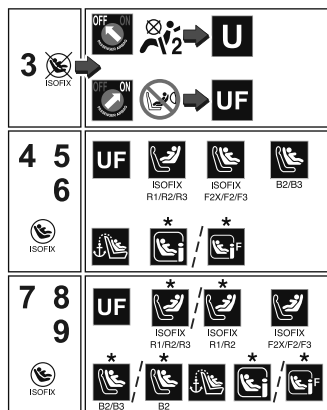
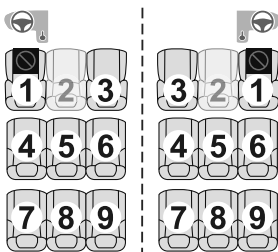
	Antal sæder										
	Forsæder (b)					Bagsæder (b) række 2			Bagsæder (b) række 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Frontairbaggen i passagersiden		Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)	Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)						
"Booster"-autostol (B2 / B3)	nej	nej		nej		B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Regler

- En position, som er i-Size-størrelseskompatibel, er også kompatibel med R1, R2, F2X, F2 og B2.
 - En position, som er R3-kompatibel, er også kompatibel med R1 og R2.
 - En position, som er R2-kompatibel, er også kompatibel med R1.
 - En position, som er F3-kompatibel, er også kompatibel med F2X og F2.
 - En position, som er B3-kompatibel, er også kompatibel med B2.
- (a) Universel autostol: autostol, der kan monteres i alle biler ved brug af sikkerhedsselen.
 - (b) Afhængigt af modellen kontrolleres gældende lovgivning i brugslandet, inden et barn placeres på denne plads.
 - (c) Hvis der monteres en "bagudvendt" autostol på passagerforsædet, SKAL frontairbaggen i passagersiden være deaktiveret "OFF".
 - (d) Kun en "fremadvendt" autostol er godkendt til dette sæde, når frontairbaggen i passagersiden er aktiveret, "ON".
 - (e) Til en "bagudvendt" og/eller "fremadvendt" universal autostol (U) i grupperne 0, 0+, 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 40 og 150 cm høje.
 - (f) Til en "fremadvendt" universal autostol (UF) kun i grupperne 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 76 og 150 cm høje.
 - (g) Version med bænksæde.
 - (h) Hvis der placeres en babylift på dette sæde, kan det optage en eller flere pladser i denne sæderække.

- (i) Installation kun mulig bag det individuelle passagersæde på 1. række.
- (j) Autostolen kan monteres midt i bilen, men spærrer i så fald for brugen af sæderne i siderne.
- (k) Kun med række 1 individuelle sæder.
- (l) Ikke kompatibel, hvis version med række 1 bænksæde.
- (m) Med række 1 bænksæde.
- (n) Ikke kompatibel med fast bænksæde i et stykke række 3 eller sæde og fast bænksæde række 3.
- (o) Kun kompatibel med 3 individuelle sæder på række 3.
- (p) Sædet på række 2 skal være indstillet, så der ikke er kontakt mellem barnet på række 3 og sædet lige foran.
- (q) Sædet i sæderække 2 kan ikke bruges, når en i-Size-autostol er monteret lige bagved.

Allure, Business VIP



*Afhængigt af modellerne, se tabellen for placering af børnesæder.

Nøgle



Sæde, hvor det er forbudt at placere en autostol.



Forreste passagerairbag deaktiveret og tilhørende kontrollampe.



Forreste passagerairbag aktiveret og tilhørende kontrollampe.



Egnet sæde til montering af en autostol, som fastspændes med sikkerhedsselen, og som er godkendt til universelt brug, "bagudvendt" og/eller "fremadvendt" for grupper 0, 0+, 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 40 og 150 cm høje.



Egnet sæde til montering af en autostol, som fastspændes med sikkerhedsselen, og som er universelt godkendt til brug "fremadvendt" (UF) kun

til grupperne 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 76 og 150 cm høje.



Sædeposition tilladt ved montering af en autostol af typen i-Size.



Sædeposition tilladt ved montering af en "fremadvendt" i-Size-autostol.



Tilstedeværelse af et Top Tether-ankerpunkt bag på ryglænet, der tillader installation af en universel ISOFIX-barne-stol.



"Bagudvendt" ISOFIX-autostol:

- R1: ISOFIX-autostol til en baby.
- R2: ISOFIX reduceret størrelse autostol.
- R3: ISOFIX stor størrelse autostol.



"Fremadvendt" ISOFIX-autostol:

- F2X: ISOFIX-autostol til småbørn.
- F2: ISOFIX reduceret højde autostol.
- F3: ISOFIX fuld højde autostol.



Booster barnestol med sikkerhedssele eller ISOFIX-beslag:

- B2: reduceret bredde selepude.
- B3: fuld bredde selepude.



Sædeposition tilladt ved montering af en autostol af typen ISOFIX.



Sædeposition, hvor det er forbudt at placere en ISOFIX-autostol.

Ved sædejusteringer henvises til oversigtstabel "Montering af universelle ISO-FIX- og i-Size-autostole".

I overensstemmelse med europæiske bestemmelser angiver denne tabel mulighederne for at montere autostole sikkert med sikkerhedsselen og universelt godkendt (a) samt de største ISOFIX og i-Size-autostole på de positioner, der er udstyret med ISOFIX-beslag i bilen.

	Antal sæder											
	Forsæder (b)					Bagsæder (b) række 2			Bagsæder (b) række 3			
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9	
Frontairbaggen i passagersiden		Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)	Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)							
Plads kan anvendes til en universal (a) autostol bagudvendt	nej	ja (e)		nej		nej			nej			
Plads kan anvendes til en universal (a) autostol fremadvendt	nej	ja (f)					ja (g)	ja (g) (i)	ja (g)	ja (g)	ja (g) (i)	ja (g)
Plads kompatibel med en i-Size autostol bagudvendt	nej	nej					ja (m)/nej (n)	ja (j)/nej (n)	ja (m)/nej (n)	ja (m)/nej (o)	ja (j) (m)/nej (o)	ja (m)/nej (o)

	Antal sæder										
	Forsæder (b)					Bagsæder (b) række 2			Bagsæder (b) række 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Frontairbaggen i passagersiden		Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)	Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)						
Plads kompatibel med en i-Size autostol fremadvendt	nej	nej				ja (f) (m) (p)	ja (f) (j) (m) (p)	ja (f) (m) (p)	ja (f) (p)	ja (f) (j) (p)	ja (f) (p)
Position udstyret med en Top Tether krog	nej	nej				ja			ja		
"Carrycot" barne-stol (L1 / L2)	nej	nej				nej			nej		
"Bagudvendt" ISOFIX-autostol (R1 / R2 / R3)	nej	nej				R3 (h)	R3 (h) (j)	R3 (h)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)	R3 (i) (j) (k)/R2 (i) (j) (l)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)
"Fremadvendt" ISOFIX-autostol (F2 / F2X / F3)	nej	nej				F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3

	Antal sæder										
	Forsæder (b)					Bagsæder (b) række 2			Bagsæder (b) række 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Frontairbaggen i passagersiden		Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)	Deaktiveret "OFF" (c)	Aktiveret "ON" (d)						
"Booster"-autostol (B2 / B3)	nej	nej				B3	B3 (j)	B3	B3 (k)/ B2 (l)	B3 (j) (k)/B2 (l)	B3 (k)/ B2 (l)

Regler

- En position, som er i-Size-størrelseskompatibel, er også kompatibel med R1, R2, F2X, F2 og B2.
 - En position, som er R3-kompatibel, er også kompatibel med R1 og R2.
 - En position, som er R2-kompatibel, er også kompatibel med R1.
 - En position, som er F3-kompatibel, er også kompatibel med F2X og F2.
 - En position, som er B3-kompatibel, er også kompatibel med B2.
- (a) Universel autostol: autostol, der kan monteres i alle biler ved brug af sikkerhedsselen.
 - (b) Afhængigt af modellen kontrolleres gældende lovgivning i brugslandet, inden et barn placeres på denne plads.
 - (c) Hvis der monteres en "bagudvendt" autostol på passagerforsædet, SKAL frontairbaggen i passagersiden være deaktiveret "OFF".
 - (d) Kun en "fremadvendt" autostol er godkendt til dette sæde, når frontairbaggen i passagersiden er aktiveret, "ON".
 - (e) Til en "bagudvendt" og/eller "fremadvendt" universal autostol (U) i grupperne 0, 0+, 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 40 og 150 cm højde.
 - (f) Til en "fremadvendt" universal autostol (UF) kun i grupperne 1, 2 eller 3, eller beregnet til børn, der er mellem 76 og 150 cm højde.

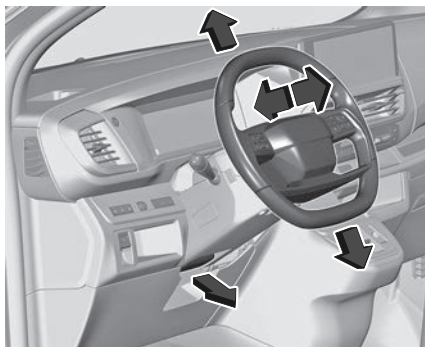
- (g) Ved montering af en "bagudvendt" eller "fremadvendt" autostol på bagsædet skal forsædet flyttes frem og ryglænet rejses op, så der er tilstrækkelig plads til autostolen og barnets ben.
- (h) Forsædet skal være indstillet, så der ikke er kontakt mellem barnet på række 2 og sædet lige foran.
- (i) Sædet på række 2 skal være indstillet, så der ikke er kontakt mellem barnet på række 3 og sædet lige foran.
- (j) Autostolen kan monteres midt i bilen, men spærrer i så fald for brugen af sæderne i siderne.
- (k) Hvis 2 individuelle sæder eller 1 enkelt individuelt sæde er installeret på række 3.
- (l) Hvis 3 individuelle sæder er installeret på række 3.
- (m) Sædet i sæderække 2 kan ikke bruges, når en i-Size-autostol er monteret lige bagved.
- (n) Ikke kompatibel Hvis 2 individuelle sæder eller 1 enkelt indi-

viduelt sæde er installeret på række 2.

- (o) Ikke kompatibel Hvis 2 individuelle sæder eller 1 enkelt individuelt sæde er installeret på række 3.
- (p) Installer kun en i-Size-autostol, hvis sæderne er individuelt monteret fremad.

Rat

Indstilling af rat



- Når bilen holder stille: Træk i grebet for at låse rattet op.
- Juster rattets højde- og længdeindstilling, så det passer.

- Skub grebet frem for at låse rattet.

Kontakter på rattet

Nogle førerhjælpesystemer, Infotainment-systemet og en tilsluttet mobiltelefon kan betjenes med ratknapperne.



Ratlås

Ratlåsen aktiveres automatisk, når:

- Bilen holder stille.
- Tændingen er afbrudt.

Åbn, og luk førerdøren, og slå tændingen til eller start motoren direkte for at frigøre ratlåsen.

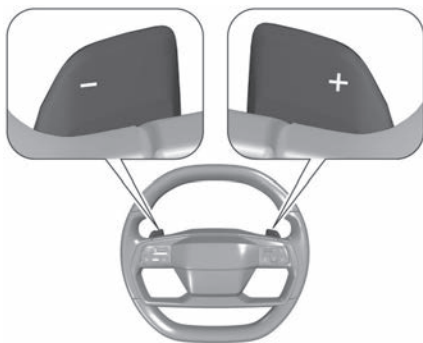
⚠ ADVARSEL

Hvis køretøjets batteri er afladet, eller i tilfælde af en funktionsfejl, må køretøjet ikke trækkes eller starte ved hjælp af en bugsering, da rattlåsen ikke kan frakobles.

⚠ ADVARSEL

I tilfælde af en fejlfunktion i nøglebatteriet forbliver ratlåsen aktiveret. Forsøg ikke at starte bilen ved at skubbe den, og træk den ikke.

Skiftegreb på rat (BEV-versioner)



På biler med automatisk gearkasse kan gearskiftet betjenes med + eller -. På BEV'er kan den regenerative bremsetilstand betjenes med + eller -.

Opvarmning på rattet



Aktivér opvarmningen ved at trykke på . Aktivering angives med lysdioden i knappen.

Varmen fungerer kun, når udetemperaturen er under 20 °C.

Horn



Tryk på .

Fodgængerhornet aktiveres, når bilen er i bevægelse og ved hastigheder op til 30 km/t, i fremadgear eller bakgear. Denne funktion kan ikke deaktiveres.

1

2

3

4

5

6

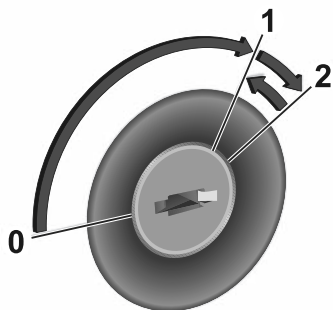
7

8

9

10

Tændingslås



- 0 Tænding fra: Visse funktioner er fortsat aktive, indtil nøglen tages ud, eller førerdøren åbnes, hvis tændingen var tilsluttet tidligere.
- 1 Tænding slået til i "Power-tilstand": Tænding slået til, dieselmotoren forvarmer, kontrollamper lyser, og de fleste elektriske funktioner fungerer.
- 2 Motorstart: Slip nøglen, når motoren er startet.

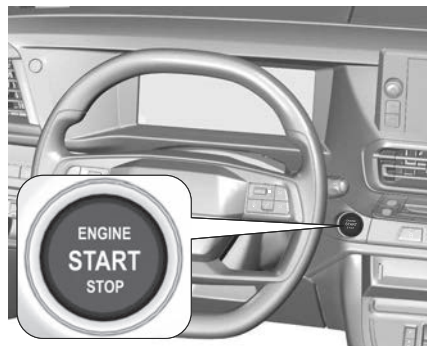


FARE!

Tag aldrig nøglen ud af tændingskontakten under kørslen, da det af-

hængigt af modellen, kan få rattet til at låse.

Strømknap



Den elektroniske nøgle skal være inde i bilen.

Se afsnittet Start og stop af motoren



144

Vinduesvisker og sprinklere

Vinduesvisker og sprinkler til forrude

BEMÆRK

Med viskerarmen i stilling AUTO eller INT, 1 eller 2 og tændingen slået til efter mere end et minut: Når udetemperaturen er under +3 °C, aktiveres vinduesviskeren kun ved en hastighed på over 10 km/t. Når udetemperaturen er over +3 °C, aktiveres vinduesviskeren med det samme.

BEMÆRK

I position 1 eller 2, reduceres frekvensen af vinduesviskeren automatisk ved en hastighed på under 5 km/t, og returneret til en oprindelig frekvens ved en hastighed på over 10 km/t.

Vinduesvisker til forrude med indstillelig frekvens af viskeren



- 0 Slukket
- 1 Normal
- 2 Hurtigt
- INT Intervalvisk
- x1 Enkeltvisk

Må ikke bruges, hvis forruden er belagt med is.

Afbrydes i bilvaskeanlæg.

Indstillelig frekvens



Viskerarm i stilling INT, det er muligt at vælge fem frekvensniveauer ved at dreje ringen.

Når der vælges en lavere frekvens, bekræftes der med et visk.

Sprinkler til forrude



Træk armen mod rattet. Forrudens sprinkler aktiveres, og viskeren bevæger sig et par gange.

Kontrol af regnsensor på vinduesvisker

Visker til forrude med regnsensor



- 0 Slukket
- 1 Normal
- 2 Hurtigt
- AUTO Automatisk viskerfunktion
- x1 Enkeltvisk

I positionen AUTO registrerer regnsensoren vandmængden på forruden og regulerer automatisk forrudens viskers frekvens.

Må ikke bruges, hvis forruden er belagt med is.

Afbrydes i bilvaskeanlæg.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Hold sensoren fri for støv, snavs og is.
Indstilling af regnsensorens følsomhed



Drej indstillingshjulet for at indstille følsomheden.
Længst mulig streg angiver den højeste følsomhed, og korteste streg viser den laveste følsomhed.
En tørrecyklus bekræfter valget.

Bagrudevisker og -sprinkler

Bagrudevisker



0 Slukket



Intervalvisk



Rudevask

Må ikke bruges hvis bagruden er frosen, eller når der anvendes en cykelanhænger.

Afbrydes i bilvaskeanlæg.

Bagrudeviskeren tændes automatisk, når forrudeviskeren er aktiveret, og der sættes i baggear.

Funktionen kan aktiveres og deaktiveres i indstillingsappen på touch-skærmen.

For at aktivere bagrudeviskeren, næste gang tændingen slås til, skal man dreje til positionen 0 og tilbage til .

Bagrudevasker

Vælg , der sprøjtes sprinkervæske på bagruden, og viskeren bevæger sig, så længe  er valgt.

Eksterne lygter

⚠ ADVARSEL

Se ikke direkte ind i LED-forlygterne.
Risiko for øjenskader.

Lyskontrol

Afhængigt af versionen kan betjeningsarmen til lygter være udstyret med enten en to- eller en tre-positions belysningsring:

Tre positioner



To positioner



For at aktivere den udvendige belysning skal du dreje den udvendige knap på venstre multifunktionshåndtag til en af følgende positioner:

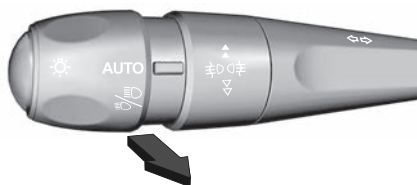
AUTO Automatisk lysstyring skifter automatisk mellem kørelys og forlygte

 Parkeringslys

 Fjernlys

 Nærlys

Automatisk belysning



Når justeringshjulet er i position AUTO, og motoren kører, skifter systemet automatisk mellem kørelys og forlygter afhængigt af de eksterne lysforhold og informationer fra viskersystemet.

Automatisk tænding af forlygter

Drej fingerhjulet til positionen: AUTO
Under dårlige lysforhold tændes forlygterne.

Desuden tændes forlygterne, hvis forrudeviskerne har udført flere viskerslag.

Automatisk belysning

De automatiske lyssystemer bruger et detektionskamera, der er placeret øverst på forruden.

Funktionsgrænser

Systemets funktion kan blive nedsat, eller det fungerer ikke korrekt:

- Når sigtbarheden er ringe (sne, kraftig regn osv.).
- Hvis forruden er snavset, tildugget eller tildækket (f.eks. sticker) foran kameraet.
- Hvis bilen holder foran kraftigt reflekterende skilte eller reflekser på autoværn.

Systemet kan ikke registrere:

- Trafikanter, som ikke har lys på, f.eks. fodgængere.
- Biler med skjult belysning (der f.eks. kører bag en sikkerhedsbarriere på motorvejen).
- Biler på en bakketop eller neden for en stejl bakke, på snoede veje, i vej-kryds.

 FORSIGTIG

Rengør forruden regelmæssigt, især foran kameraet.
På indersiden af forruden kan der også blive tildugget rundt om kameraet.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

I fugtigt og koldt vejr skal forruden afdugges regelmæssigt. Der må ikke samle sig sne på motorhjelm eller taget, da det kan til-dække kameraet.

Højdejustering af forlygte

Manuel indstilling



For at tilpasse forlygtens rækkevidde til køretøjets belastning for at forhindre blændelse: Drej tommelfingerhjulet  til den ønskede position.



- 0 Personer på forsæderne
- 1 Forreste og tredje sæderække optaget;
Alle rækker er optaget.
- 2, 3 Alle sæderækker optaget plus belastning i bagagerummet
- 4, 5 Fører og højst tilladt last i bagagerummet



- 0 Førersædet er optaget
- 2, 3, 4 Fører og højst tilladt last

BEMÆRK

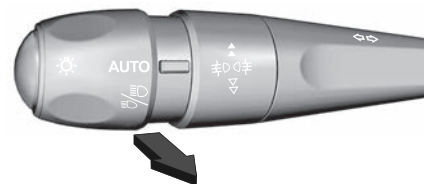
Kørsel i udlandet

Hvis du skal køre i udlandet, hvor der køres i den modsatte vejbane, skal forlygternes nærlys på din bil indstilles, så de ikke blænder modkørende. Kontakt et autoriseret værksted eller et andet kvalificeret værksted.

Forlygter ved kørsel i udlandet

Hvis du skal køre i udlandet, hvor der køres i den modsatte vejbane, skal forlygternes nærlys på din bil indstilles, så de ikke blænder modkørende. Kontakt din forhandler eller et autoriseret værksted.

Fjernlys



For at aktivere eller deaktivere fjernlyset skal du trække håndtaget ud over modstandspunktet.

Fjernlysassistent

Systemet skifter fra nærlys til fjernlys og omvendt for at undgå at blænde. Når Fjernlysassistent er aktiveret, er funktionen altid aktiv og tænder/slukker for fjernlyset efter forholdene i omgivelserne. Den sidste indstilling for fjernlysassistenten vil forblive indstillet, efter tændingen tilkobles igen.

Aktivering

Fjernlysassistent kan aktiveres via menuen bilindstillinger på touch-skærmen.

Fjernlyset tændes automatisk i mørke omgivelser ved en hastighed over 45 km/t. Fjernlyset slukkes ved en hastighed under 35 km/t, men Fjernlysassistent er stadig aktiveret.

Den grønne kontrolindikator  lyser konstant, når fjernlysassistenten er aktiveret, og den blå  lyser, når fjernlyset er tændt.

Fjernlysassistent skifter automatisk til nærlys under følgende omstændigheder:

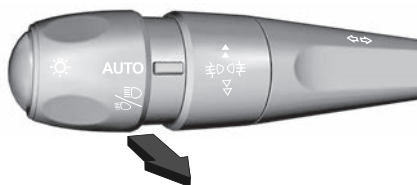
- Der køres i byområder.
- Kameraet registrerer kraftig tåge.
- Tågebaglygten tændes.
- Modkørende eller bagved kørende biler registreres af kameraet.

Hvis der ikke registreres begrænsninger, skifter systemet tilbage til fjernlys.

Deaktivering

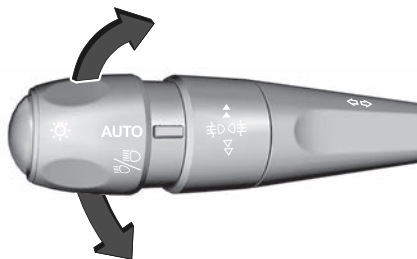
Systemet kan deaktiveres via menuen bilindstillinger på touch-skærmen.

Overhalingsblink



Du kan aktivere overhalingsblinket ved kortvarigt at trække i armen, uden at gå forbi modstandspunktet.

Blinklys



Op Højre blinklys
Ned Venstre blinklys

Et modstandspunkt kan føles, når man flytter blinklysarmen.

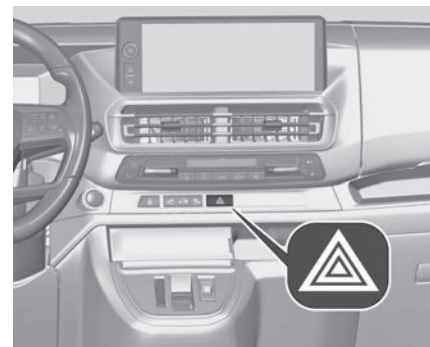
Konstant blinken aktiveres, når blinklysarmen flyttes forbi modstandspunktet.

Blinket deaktiveres, når rattet flyttes i modsat retning, eller blinklysarmen manuelt flyttes tilbage til neutral stilling. Efter 20 sekunder forhøjes lydsignalets lydstyrke, hvis hastigheden er over 80 km/t.

Aktivér midlertidig blinken ved at holde blinklysarmen lige før modstandspunktet. Blinklysene blinker, indtil blinklysarmen slippes.

Tre blink aktiveres ved at trykke kortvarigt på blinklysarmen uden at passere modstandspunktet.

Nødsignaler



Betjenes ved at trykke på. .

1

2

3

4

5

6

7

8

9

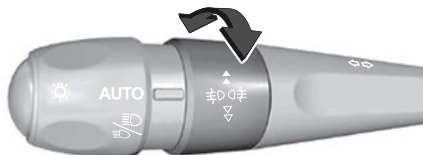
10

Havariblinket tændes automatisk i følgende situationer:

- Bremsning i en nødsituation (alt efter graden af hastighedsnedsættelsen).
- I tilfælde af en ulykke.

Det slukkes, første gang du accelererer, eller hvis du trykker på .

Tågeforlygter

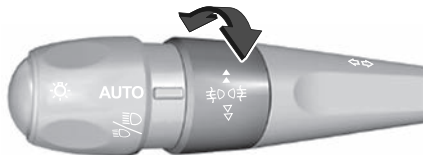


Drej reguleringshjulet én gang for at aktivere eller deaktivere tågeforlygterne.

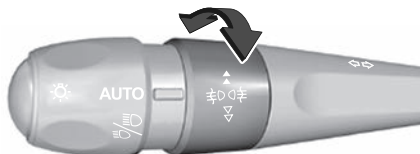
Lyskontakten i stilling AUTO: når tågeforlygterne tændes, tændes forlygterne også automatisk.

Tågebaglygter

Afhængigt af version:



Drej indstillingshjulet fremad / bagud for at tænde / slukke tågebaglygterne.



Drej indstillingshjulet fremad / bagud for at tænde / slukke tågeforlygterne.

Drej indstillingshjulet to gange fremad / bagud for at tænde / slukke tågebaglygten.

Lyskontakten i stilling AUTO: når tågebaglygten tændes, tændes forlygterne også automatisk.

Lyskontakten i stilling : tågebaglygten kan kun tændes sammen med tågeforlygterne.

Baklygter

Baklygterne tændes, når tændingen er sluttet til, og bilen sættes i baggear.

Kørelys

Kørelys gør det lettere at se bilen i dagslys.

Lyset tændes automatisk, når motoren går, eller ved at justere 0 eller AUTO.

Systemet skifter automatisk mellem kørellys og nærlys, alt efter lysforholdene.

Automatisk nedblænding af forlygter

Kun tilgængelig på versioner udstyret med Full LED-teknologi forlygter.

Når ringen på lygtehåndtaget er i positionen AUTO, og funktionen er aktiveret på den berøringssfølsomme skærm, skifter dette system automatisk mellem nær- og fjernlys afhængigt af lys- og trafikforholdene ved hjælp af et kamera placeret øverst i forruden.

ADVARSEL

Dette system er en hjælpefunktion. Føreren er ansvarlig for lyset på bilen, for korrekt brug til lys-, udsyns- og trafikforholdene samt for at overholde færdselsloven.

BEMÆRK

Systemet aktiveres ved en hastighed over 25 km/t. Når farten falder til under 15 km/t fungerer funktionen ikke mere.

Indstigningslys

Nogle af eller alle følgende lygter tændes kortvarigt ved oplåsning af bilen med fjernbetjeningen:

- Forlygter;
- Baglygter;
- Kabinelys.

Antal aktiverede lys afhænger af de omgivende lysforhold.

Lygterne slukker med det samme, når tændingen tilsluttes.

Følgende lys tændes derudover, når førerdøren åbnes:

- Oplysning af nogle kontakter;
- Instrumentgruppe.

Follow-me-home-lys

Følgende lys tændes, når tændingen slås fra:

- Forlygter;
- Kabinelys;
- Midterkonsollys.

De slukkes automatisk efter en vis tid. Denne funktion virker kun i mørke. Funktionen kan aktiveres og deaktiveres i indstillingsappen  på touchskærmen.

Svinglygter



Aktiveres ved en hastighed på op til 40 km/t, når man drejer fra. Alt efter styreudslaget eller aktiveringen af blinklysene belyser tågeforlygten kørselsretningen.

Denne funktion kan aktiveres og deaktiveres under Individuelle indstillinger.

Kabinebelysning

Kabinebelysning

De forreste og bageste kabinelys tændes automatisk, når døren åbnes, og slukkes med forsinkelse, når den lukkes.

Forreste og bageste kabinelys



Vippekontaktens stillinger:



Automatisk tænd og sluk



Tryk for at tænde lyset



Tryk for at slukke lyset

1

2

3

4

5

6

7

8

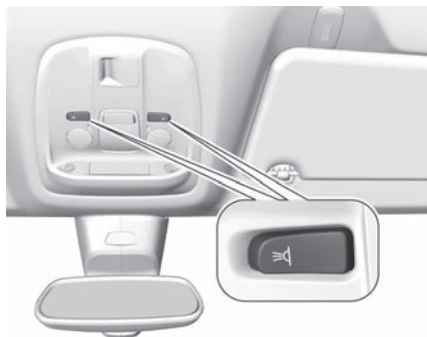
9

10



Illustrationen viser bageste kabinelys.

Læselamper



Betjenes ved at trykke på ≡ og ≡ i kabinelyset.



Illustrationen viser bageste kabinelys

Billokaliseringslys

Denne funktion giver dig mulighed for at lokalisere bilen, f.eks. ved svage lysforhold ved hjælp af fjernbetjeningen. Forlygterne tændes, og blinklysene blinker i ti sekunder.

Tryk på  på fjernbetjeningen.

Kabinebelysning

Lysstyrken i følgende lys kan reguleres i indstillingsappen  på touch-skærmen, når lygterne er tændt:

- Instrumentlys;
- Touch-skærm;
- Oplyste kontakter og betjeningsanordninger.

Bagagerumsbelysning

De nederste lastrumsllys tændes, når lastrummet åbnes.



Ét af lysene i lastrumsbelysningen kan også bruges som lommelygte. Træk lommelygten ud fra toppen af fordybningen.

Lys i solskærme

Tænder, når dækslet åbnes.

Soltag

Panoramamatag

Solgardiner



Solgardinerne betjenes manuelt.
Skyd solgardinet til ønsket position.

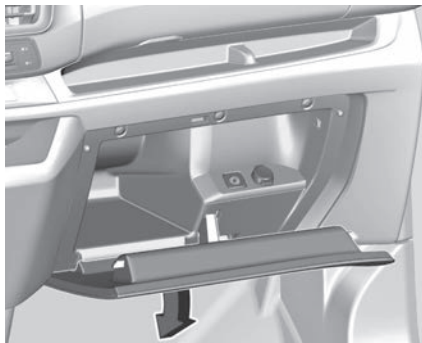
Indvendig opbevaring / funktioner for interiør

Opbevaringsrum

⚠ ADVARSEL

Opbevar ikke tunge eller skarpe
genstande i opbevaringsrummene.

Handskerum



For at åbne handskerummet skal du trække i håndtaget.
Visse versioner har en stikkontakt og kontakten til deaktivering af forsædepassagerens airbag i opbevaringsrummet.
Under kørslen bør handskerummet være lukket.

Kopholdere

Kopholder foran



Kopholdere findes i siderne af instrumentpanelet.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

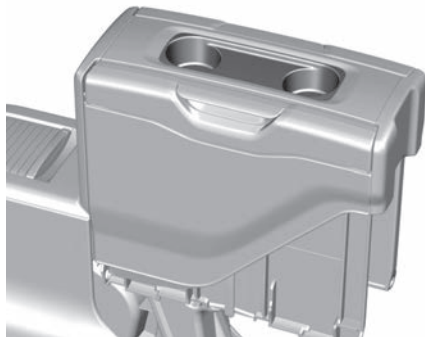
Kopholder bags



Der kan findes en kopholder til sædet i anden sæderække i opbevaringsrummet i fodrummet.

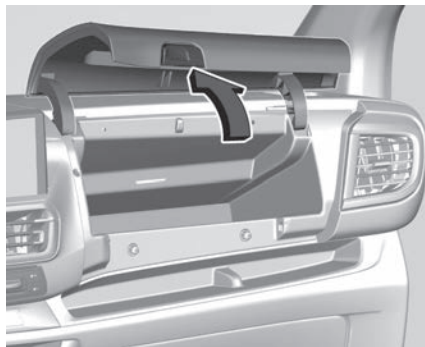


Afhængigt af bilmodellen, kopholdere til sæderne i tredje sæderække kan findes i siderne af lastrummet.

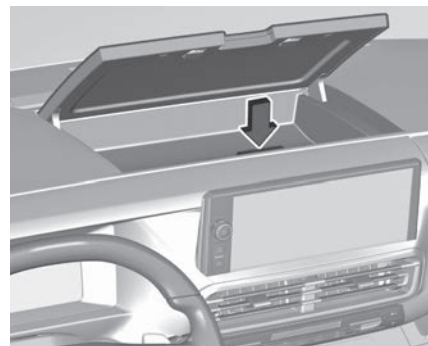


Klap multifunktionsbordet op.

Frontopbevaring



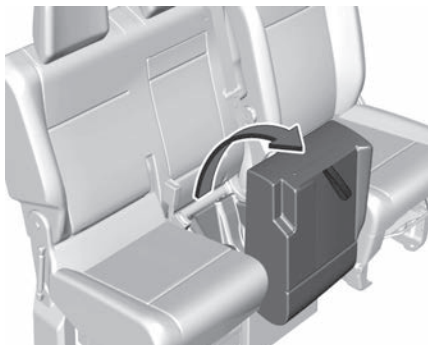
Opbevaringsrummet åbnes ved at trykke på knappen og åbne dækslet. Visse versioner har en handskerums-køler i opbevaringsrummet.



Opbevaringsrummet åbnes ved at trykke på knappen og åbne dækslet.

Opbevaring af ryglænet

Opbevaringsboks

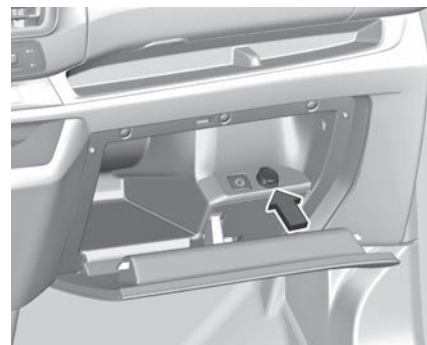


Der kan findes en opbevaringsboks under det midterste bænksæde ved siden af førersædet. Løft sædehynden op ved at trække i håndtaget.



Der kan findes en opbevaringsboks under det midterste og venstre bænksæde. Løft sædehynden op. Alt efter version kan opbevaringsboksen afmonteres for at give plads til lange genstande.

12 V strømudgange



Der findes en 12 V-stikkontakt i handskerummet.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Der kan findes en 12 V-stikkontakt på beklædningen i venstre side af tredje sæderække.

Effektforbruget må ikke overstige 120 W.



Der kan findes en 220 V-stikkontakt under forreste passagersæde.

Effektforbruget må ikke overstige 120 W.

Når tændingen er slået fra, er stikkontakterne deaktiveret. Desuden deaktiveres stikkontakterne, hvis batterispændingen i bilen skulle falde.

Elektrisk tilbehør, der tilsluttes, skal opfylde standarden DIN VDE 40 839 (krav om elektromagnetisk kompatibilitet).

Der må ikke tilsluttes tilbehør, som afgiver strøm, f.eks. elektriske opladere eller batterier.

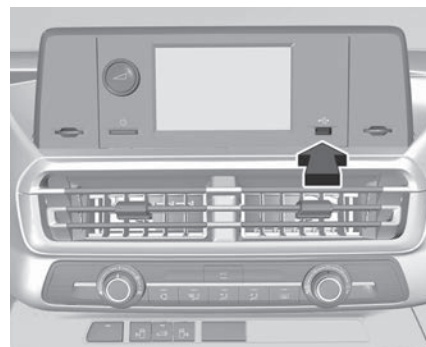
Ødelæg ikke stikkontakten ved at bruge stik, der ikke passer.

USB-porte



Afhængigt af versionen er der to USB-porte i instrumentgruppen.

Den venstre USB-port kan oplade eksterne enheder og give en dataforbindelse til Infotainmentsystemet. Den højre USB-port kan kun oplade eksterne enheder.



Alt efter versionen er der en USB-port ved siden af touch-skærmen. Det kan oplade eksterne enheder og give dataforbindelse til Infotainmentsystemet.



Der kan findes to USB-porte nederst til venstre på B-stolpen. Begge USB-porte kan kun oplade eksterne enheder.

i BEMÆRK

Portene skal altid være rene og tørre.

Trådløs telefonoplader

⚠ ADVARSEL

Induktiv opladning kan påvirke funktionen af implementerede pacemakere eller andre medicinske enheder. Hvis relevant, søges der lægehjælp før der bruges en induktiv opladningsenhed.

⚠ ADVARSEL

Fjern alle metalobjekter fra opladningsenheden før en mobilenhed oplades, eftersom disse objekter kan blive meget varme.

Sådan oplades en mobilenhed:



1. Fjern alle genstande fra opladeren.
2. Placér mobilenheden på opladningsområdet. Bemærk, at mobilenheden skal anbringes mellem positioneringshjælperne.

Qi-kompatible mobilenheder kan oplades induktivt.

På visse mobilenheder kan det være nødvendigt med et bagetui med en integreret spole eller en kappe til brug for induktiv opladning.

Beskyttelsesdæksel til mobilenhed kan have indvirkning på den induktive opladning.

I tilfælde af, at mobilenheden ikke lader korrekt, drej den 180° og anbring den på opladningsenheden igen.

Status-lysdiode



Lysdioden angiver den aktuelle opladningsstatus.

Lyser grønt

Mobilenheden lades op.

Blinker gult

Mobilenheden er ikke korrekt centreret i opladningsområdet, eller der er blevet registreret en ukendt genstand i opladningsområdet.

Lyser gult

Der er et problem med mobilenhedens batteri, eller der er registreret en fejl i den induktive oplader.

Hvis problemet varer ved, skal der søges hjælp på et værksted.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

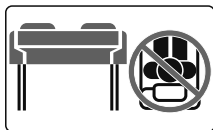
Lastrum

Alt efter version kan lastrummet udvides ved, at sæderne i anden og tredje sæderække fældes op eller afmonteres.

Bilversion med sædebænke i anden og tredje sæderække

Ved lastning skal følgende overholdes:

- Der må kun anbringes genstande på sæder i tredje sæderække, som er fældet ned til bordstilling, når sæderne i anden sæderække også er fældet ned til bordstilling.



- Bænksæde i anden eller tredje sæderække i vipet position: ydersædet må ikke anvendes.



- Enkelt bænksæde i anden eller tredje sæderække i vipet position: midtersædet må ikke anvendes.



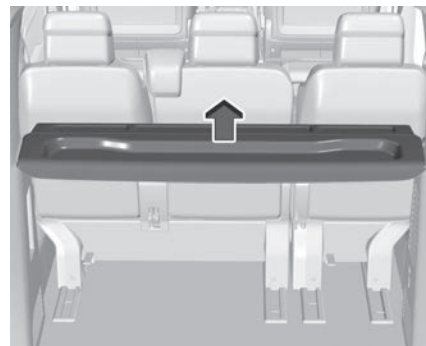
- Sæde i anden sæderække nedfældet i bordstilling: det pågældende sæde i tredje sæderække må ikke anvendes.



- Sæde i anden sæderække i vipet position: det pågældende sæde i tredje sæderække må ikke anvendes.

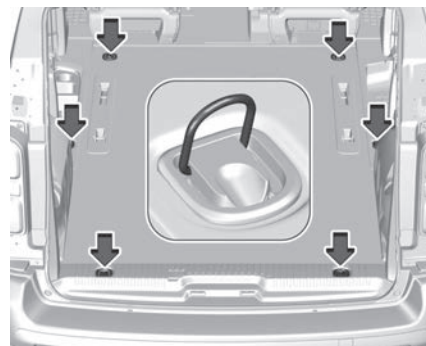
Lastrumsdækken

Der må ikke anbringes genstande på dækkenet.



Løft lastrumsdækkenet for at fjerne det. Lastrumsdækkenet monteres ved at sætte det i holderne i begge sider.

Surrekroge



Fastsurringskroge i bagagerummet er beregnet til sikring af transportgenstande mod at forskubbe sig, f.eks. med remme eller bagagenet. Surrekroge kan findes på bilens gulv. Surrekrogenes antal og placering kan være forskellige på forskellige modeller.

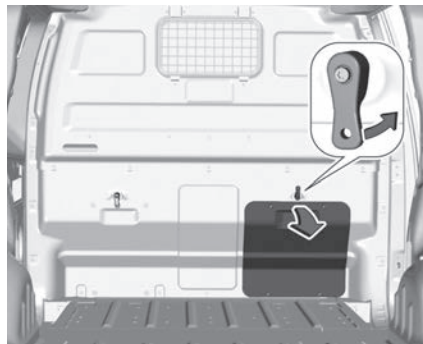
Lastorganiseringssystem

Klap bag passagersædet

Alt efter version beskytter en skillevæg bag forsæderne fører og forsædepasagerer mod risikoen for, at lasten bevæger sig.

Der kan findes en klap i skillevæggen bag passagersædet, som kan fjernes for at give plads til lange genstande. Hvis det yderste passagersæde er fældet ned, og klappen er åben, skal midtersædet være frit.

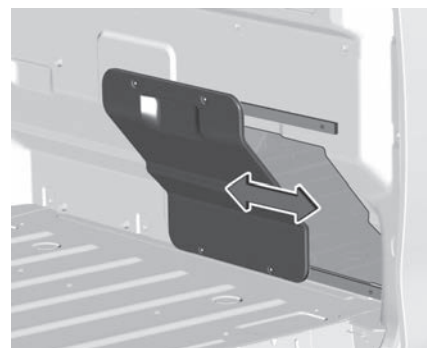
Afmontering af klappen (type A)



1. Frigør låseanordningen, sænk klappen og afmonter den derpå;
2. Læg klappen på plads bag førersædet;
3. Drej låseanordningen opad;
4. Sæt klappens hængsler i deres hus, løft klappen og luk låseanordningen.



Skubning af klappen (type B)



Skub klappen til side. Den holdes på plads af magneter.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

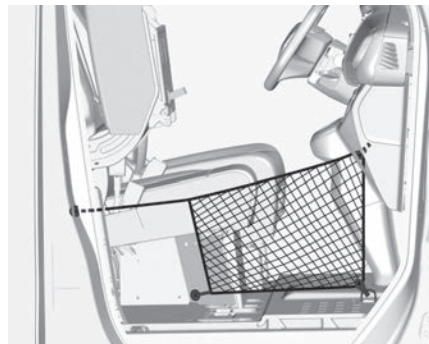
10

Montering af beskyttelsesnettet

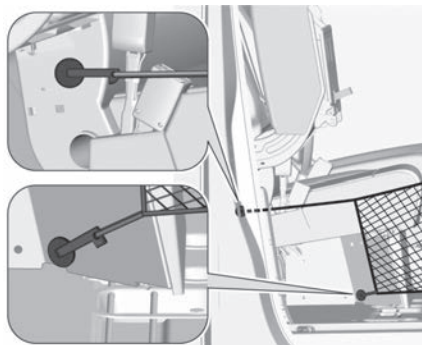
Beskyttelsesnettet skal altid monteres, når bænksædet i forsædepassagersiden er fældet ned, og skillevægsklappen er åben.

1. Løft sædehynden på bænksædet i forsædepassagersiden.

Se afsnittet om nedfoldning af sædet i kapitlet Forsæder.



2. Fastsæt nettet som vist på billedet.



3. Sæt fastgørelseselementet i åbningen. Fastgørelseselementet låses ved at dreje det med uret en kvart omgang.



4. Fastgør krogene til surrekrogene i handskerummet og på gulvet.

Efter transport fjernes beskyttelsesnettet, og sædet fældes ned.

Bænksæde i anden sæderække i varevognen

Bænksædet i anden sæderække kan fældes ned for at udvide lastrummet.

ADVARSEL

Når sæder indstilles eller fældes ned, skal hænder og fødder holdes væk fra sædernes/ryglænenes bevægelsesområde. Risiko for personskade.

Sørg for, at der ikke findes genstande på forankringspunkterne eller skinnerne.

Juster aldrig sæderne under kørslen, da de kan bevæge sig ukontrolleret.

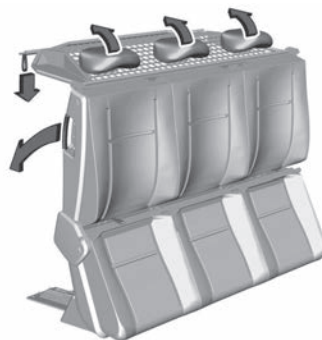
Kør kun med sæder og ryglæn sat i hak.

Indfældelige sidespejle



1. Vip hovedstøtterne fremefter;
2. Træk løkken opad for at frigøre bænksædet;
3. Løft bænksædet ved at tage fat i håndtaget og fælde bænksædet fremefter, indtil det går i hak.

Oprejsning



1. Bænksædet sættes tilbage i den oprindelige position ved at trække i løkken for at frigøre det;
2. Tag fat i håndtaget for at fælde bænksædet bagover, indtil det går i hak i den oprindelige position;
3. Vip hovedstøtterne op.

Sikkerhedsnet

Sikkerhedsnet bag sæderne

Alt efter version kan sikkerhedsnettet monteres bag sæderne i anden sæderække, sæderne i tredje sæderække eller bag forsæderne.

Lastkapaciteten kan øges ved, at sæderne bag sikkerhedsnettet fældes ned eller afmonteres.

Sæderyglæn foran sikkerhedsnettet skal rejses op.

Der må ikke transporteres personer, som befinder sig bag sikkerhedsnettet.

Montering i tagrammen



1. Der findes monteringsåbninger i begge sider i tagrammen. Eventuelle afdækninger åbnes.
2. Hæng nettet op i den ene side og sæt stangen i hak, tryk stangen sammen og hæng nettet op i den anden side og sæt det i hak.

Montering på gulvet

1. a) Montering med surrekroge. Fastsæt krogene i sikkerhedsnetstroppe i surrekrogene.

1

2

3

4

5

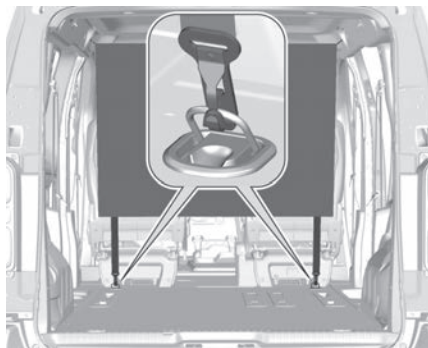
6

7

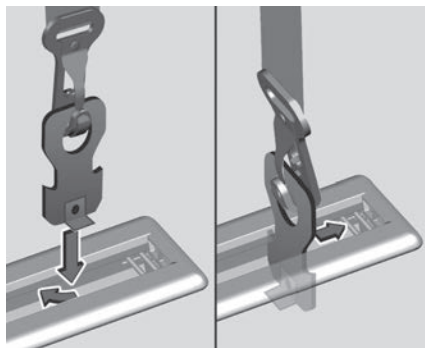
8

9

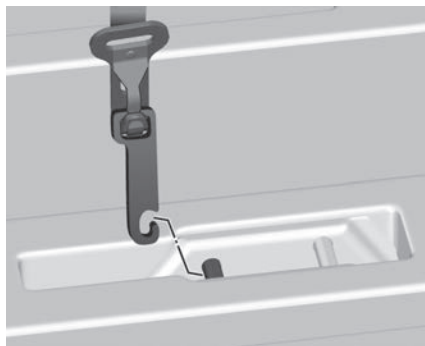
10



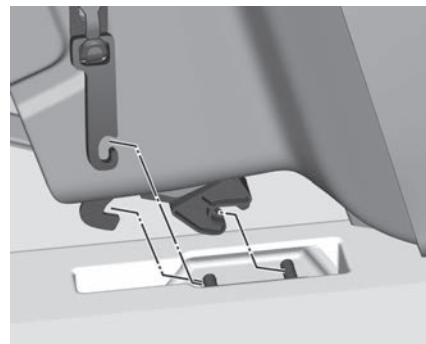
- b) Montering med bagsæder på skinner
 Isæt fastgørelseselementer i gulvforankringerne i begge sider.
 Fastgørelseselementerne låses ved at dreje dem med uret en kvart omgang. Anbring dem så tæt på enden af skinnen som muligt.



- c) Montering med faste bagsæder
 Isæt fastgørelseselementer i gulvforankringerne i begge sider.

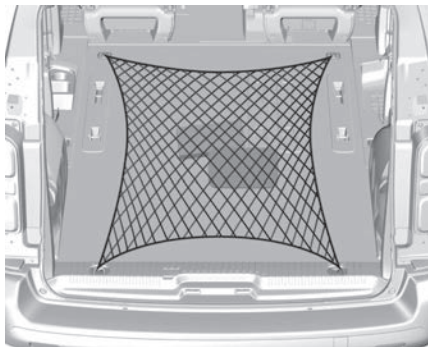


Det er muligt at montere sikkerhedsnettet sammen med nedfældede sæder.



2. Spænd begge stropper ved at trække i den løse ende.

Sikkerhedsnet på gulvet



Da det er fastgjort til surrekrogene i den bageste del af gulvet, kan det holde genstande nede.

1

2

3

4

5

6

7

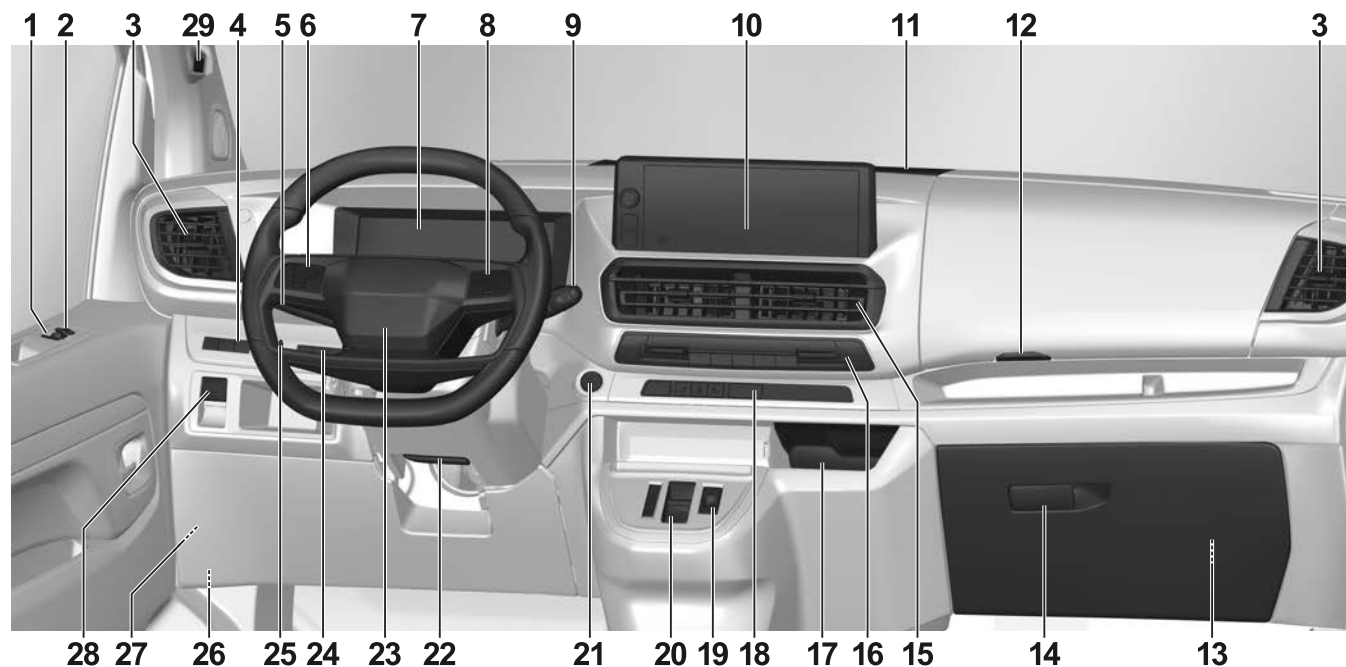
8

9

10

INSTRUMENTBRÆT OG BETJENINGSANORDNINGER

Instrumentpanel



1	El-ruder	10	Touch-skærm	19	Køretilstand
2	Sidespejle	11	Frontopbevaring	20	Vælger drivenhed, vælger automatisk gearkasse
3	Ventilationsspjæld i siderne	12	Frontopbevaring	21	Strømknop
4	Sporholderassistent, nedkørselsstyresystem, ratvarme	13	Deaktivering af airbag, strømudtag	22	Indstilling af rat
5	Fjernlys, overhalingsblink, blinklys, tågelygter, parkeringslys	14	Handskerum	23	Horn
6	Fartpilot-system, hastighedsbegrænser, adaptiv cruise control	15	Midterste ventilationsspjæld	24	Temperaturforkonditionering, tyverialarm, opvarmet forrude
7	Instrumentbræt	16	Klimastyring	25	Lyslængderegulering
8	Infotainment-knapper	17	Induktiv opladning	26	Greb til åbning af motorhjelme
9	Forrudevisker og -sprinkler, bagrudevisker og -sprinkler	18	Centrallåsesystem, automatisk låsning, elektrisk børnesikring, havariblink, elektriske skydedøre	27	Sikringsboks
				28	Elektrisk parkeringsbremse
				29	Kamera til føreropmærksomhed

1

2

3

4

5

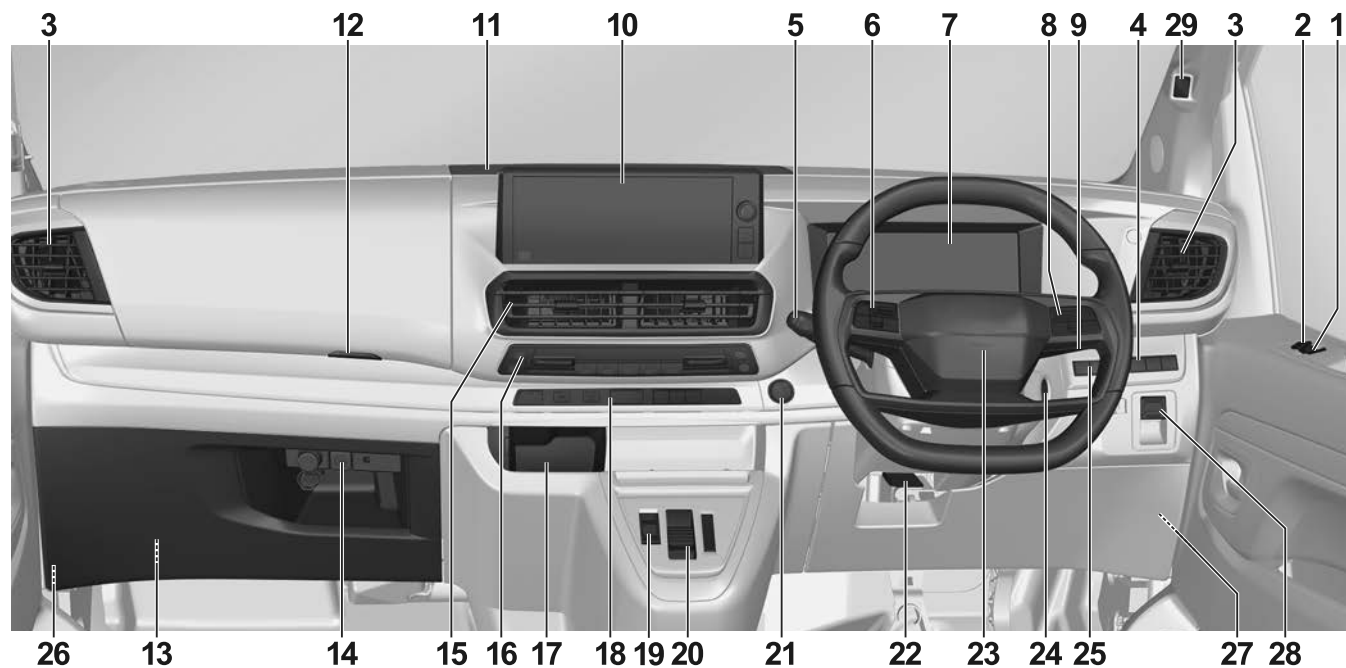
6

7

8

9

10



1 El-ruder

2 Sidespejle

3 Ventilationsspjæld i siderne

4 Sporholderassistent, nedkørselsstyresystem, ratvarme

5 Fjernlys, overhalingsblink, blinklys, tågelygter, parkeringslys

6 Fartpilot-system, hastighedsbegrænser, adaptiv cruise control

7 Førerinformationscenter

8 Infotainment-knapper

- 9 Førrudevisker og -sprinkler, bagrudevisker og -sprinkler
- 10 Touch-skærm
- 11 Frontopbevaring
- 12 Frontopbevaring
- 13 Deaktivering af airbag, strømudtag
- 14 Handskerum
- 15 Midterste ventilationsspjæld
- 16 Klimastyring
- 17 Induktiv opladning
- 18 Centrallåsesystem, automatisk låsning, elektrisk børnesikring, havariblink, elektriske skydedøre
- 19 Køretilstand
- 20 Vælger drivenhed, vælger automatisk gearkasse
- 21 Strømknop
- 22 Indstilling af rat
- 23 Horn
- 24 Temperaturforkonditionering, tyverialarm, opvarmet forrude

- 25 Lyslængderegulering
- 26 Greb til åbning af motorhjelm
- 27 Sikringsboks
- 28 Elektrisk parkeringsbremse
- 29 Kamera til føreropmærksomhed

Instrumentbræt

Type A



Type B



- Triptæller;
- Gearskifteindikation;
- Serviceinformation;
- Bil og advarselsmeddelelser;
- Førerassistancemeddelelser;

- Pop op-meddelelser;
- Infotainment-oplysninger.

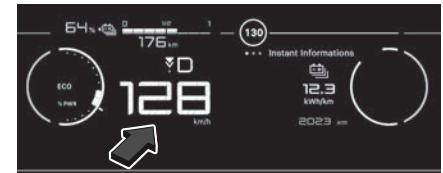
Speedometer

Viser hastigheden.

Type A



Type B



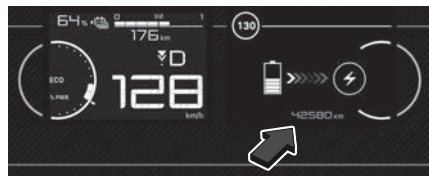
Km-tæller

Den samlede registrerede afstand vises i km.

Type A



Type B



Triptæller

Den registrerede afstand siden sidste nulstilling vises i førerinformationscentret.

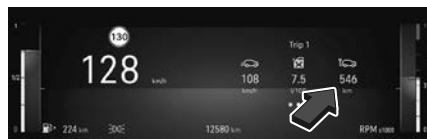
Der kan vælges to triptællersider i triptæller- / autonomiinformationsmenuen for forskellige køreture.

Triptælleren tæller op til 9.999 km.



Tryk på knappen i to sekunder for at nulstille triptælleren.

Type A



Type B



Omdrejningstæller

Viser motorens omdrejningstal pr. minut.

Kør så vidt muligt i det nederste omdrejningsområde i alle gear.

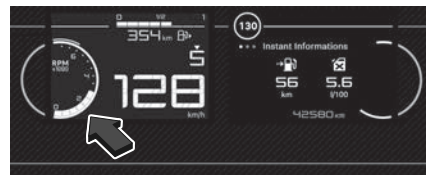
! FORSIGTIG

Hvis indikatoren befinder sig i det røde advarselsfelt, er det højest tilladte omdrejningstal overskredet. Motoren kan blive beskadiget.

Type A



Type B



Fartskriver

For oplysninger om drift og brug af fartskriveren, se instruktionsbogen fra producenten af enheden. Bilen skal være udstyret med en fartskriver, når dens samlede vægt, med eller uden anhænger, overstiger 2,5 tons.

i BEMÆRK

Enhver, der ændrer overvågningsenheden eller signaltransmissions-systemet på en måde, der påvirker overvågningsinstrumentets registrering af data, især til svigagtige formål, kan blive pålagt strafferetlige eller administrative sanktioner i henhold til gældende nationale bestemmelser.

i BEMÆRK

Hvis bilen er udstyret med en fartsskriver og vil forblive parkeret i mere end 5 dage, anbefales det at frakoble den negative batteriterminal for at hjælpe med at bevare batteriopladningen.

! FORSIGTIG

Brug ikke slibende rengøringsmidler eller opløsningsmidler til at rengøre enheden.
Enheden rengøres udvendigt med en fugtig klud eller specielle produkter til pleje af syntetiske materialer.

! FORSIGTIG

Fartsskriveren installeres og forsegles af autoriseret personale. Forsøg ikke at få adgang til enheden, strømforsyningen eller optagekablerne på nogen måde. Ejeren af det køretøj, hvor fartsskriveren er installeret, er ansvarlig for at sikre, at enheden kontrolleres regelmæssigt. Inspektionen skal udføres mindst hvert andet år, og der skal udføres en funktionstest for at verificere korrekt drift. Efter hver inspektion skal du sørge for, at dataetiketten er fornyet og indeholder alle nødvendige oplysninger.

Brændstofdiveaumåler

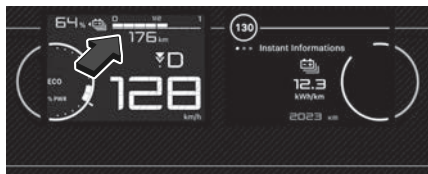
Kontrollampen  eller  lyser gult, hvis brændstofdiveauet er lavt. Kør aldrig brændstoftanken tom. Pilen viser, på hvilken side af bilen tankklappen befinder sig. Påfyldningsmængden kan være mindre end den angivne kapacitet for brændstoftanken på grund af resterende brændstof i tanken.

Type A**Type B****Status for opladning af højspændingsbatteri**

Viser højspændingsbatteriets opladningstilstand.

Type A

Type B



Tripcomputer

Kørecomputeren viser de aktuelle køreoplysninger siden sidste nulstilling.



Når der trykkes på knappen, vises følgende faner efter tur:

- Aktuelle oplysninger
 - Samlet radius;
 - Aktuelt forbrug;
 - Tidstæller for stop-start funktionen;
 - Kilometertæller.
- Trip 1
 - Gennemsnitlig hastighed;
 - Gennemsnitligt forbrug;

- Tilbagelagt distance
- Trip 2
 - Gennemsnitlig hastighed;
 - Gennemsnitligt forbrug;
 - Tilbagelagt distance

Tidstælleren nulstilles, hver gang tændingen slås til.

Triptælleren nulstilles ved at trykke på knappen i mere end to sekunder, når den ønskede tur vises.

Power flow

El-indikatormåleren informerer om bilens aktuelle energisituation.

- | | |
|--------|---|
| Charge | Højspændingsbatteriet oplades med energi, der fremkommer ved bremsning eller deceleration af bilen. |
| Eco | Et optimalt energiniveau er tilgængeligt i alle driftsformer. |
| Power | Køretøjet køres i en dynamisk kørestil med fokus på ydeevne. |

Type A



Type B



Komfortforbrugsmåler

Komfortforbrugsmåleren informerer om det aktuelle el-forbrug forårsaget af følgende varmekomponenter:

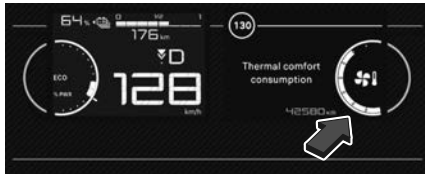
- Varme;
- Klimaanlæg;
- Opvarmet forrude;
- El-bagrude;
- Sædevarme

Hvis driftsformen Eco-program er valgt, mindskes varmekomponenternes ydelse.

Type A



Type B



Kølevandstermometer

Angiver temperaturen på motorens kølevæske.

Det røde område angiver, at motorens driftstemperatur er for høj.

⚠ FORSIGTIG

Hvis motorens kølevæsketemperatur er for høj, stands køretøjet, sluk motoren. Fare for motoren. Kontrollér kølevæskestand.

Type A



Type B



Overvågning af motorolie-stand

Motoroliestanden vises i førerinformationscentret i nogle sekunder efter serviceinformationen, efter at tændingen er slået til.

Korrekt motoroliestand bekræftes.

Hvis motoroliestanden er lav, blinker



og der vises en advarselsmeddelelse i førerinformationscentret.

Alt efter version blinker  i førerinformationscentret. Kontrollér motoroliestanden ved hjælp af målepinden, og efterfyld om nødvendigt med motorolie.

En målefejl angives med  eller en meddelelse i førerinformationscentret sammen med . Kontrollér motoroliestanden manuelt ved hjælp af målepinden.

Servicedisplay

Servicesystemet informerer om, hvornår der skal skiftes motorolie og filter, eller hvornår der kræves service på bilen. Det krævede interval for skift af motorolie kan variere betragteligt, alt efter køreforholdene.

Hvis der skal udføres nødvendig service, vises det i førerinformationscentret i flere sekunder, efter at tændingen er slået til.

Hvis der ikke kræves service de næste 3000 km eller derover vises ingen information om service på displayet.

Hvis service er nødvendig i løbet af de næste 3000 km, vises den resterende strækning til næste påkrævede serviceeftersyn, den strækning, der er kørt siden sidste serviceeftersyn, eller den resterende tid til næste serviceeftersyn, i flere sekunder. Samtidig lyser symbolet  midlertidigt som en påmindelse.

Hvis service er nødvendig om mindre end 1000 km, vises den resterende strækning til næste påkrævede service-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

eftersyn, den strækning, der er kørt siden sidste serviceeftersyn, eller den resterende tid til næste serviceeftersyn, i flere sekunder. Samtidig lyser  uafbrudt som en påmindelse.

En forfalden service vises med en meddelelse på førerinformationscentret, som angiver den forfaldne afstand.  blinker og lyser derefter permanent, indtil der udføres service.

Nulstilling af tidsinterval

Efter hver service skal serviceindikatoren nulstilles for at sikre korrekt funktion. Det anbefales at søge hjælp på et værksted.

Hentning af serviceinformation

Status for serviceinformationen kan når som helst hentes via touch-skærmen. Tryk på Kontrollér i bilens indstillingsmenu. Serviceinformationen vises i nogle sekunder.

Widgets

En widget er indikationen på specifikke oplysninger eller måling, eksempelvis radioinformation, navigationsinformation eller kølevæsketemperaturmåling.



Førerinformationscentret kan vise en widget pr. side, informationsdisplayet kan indeholde flere widgets. For at tilføje en widget til en side, berør .

Advarsels- og kontrollamper

Kontrollamper

De kontrollamper, der beskrives her, findes ikke i alle biler. Beskrivelserne dækker alle instrumentversioner. Afhængigt af udstyret, kan kontrollampenes placering variere. Når tændingen slås til, tændes de fleste kontrollamper kortvarigt som en funktionstest. Kontrollampenes farver betyder:

Rød	Fare, vigtig information
Gul	Advarsel, henvisning, fejl
Grøn	Bekræftelse af aktivering
Blå	Bekræftelse af aktivering

Hvid	Bekræftelse af aktivering
Grå	Systemet er på pause, der er blevet registreret mindst én systembegrænsning

Kontrollamperne er placeret i infotainmentklyngen  101

Oversigt

Numrene i oversigtstabellen viser, hvad man skal gøre, hvis en kontrollampe lyser eller blinker.

- (1) Kun information
- (2) Til information og advarsel: en handling kan være nødvendig
- (3) Søg hjælp på et værksted
- (4) Stands motoren og søg hjælp på et værksted
- (5) Få straks årsagen til fejlen afhjulpet på et værksted

Røde advarsels- og kontrollamper



(4) Stands motoren



(4) Kølevæsketemperatur høj



(4) Motorolietryk



(5) Bilen skal snart til service



(2) BEV-ladekabel tilsluttet



(4) Højspændingsbatteriets temperatur høj



(4) 12 V-batteriladesystem



(2) Åben dør



(2) Selehusker



(1) / Elektrisk parkeringsbremse



(5) Bremsesystem



(1) Regnsensor



(2) Blindvinkel-alarm



(2) Airbag aktiveret



(2) Airbag deaktiveret



(2) Gearskifte

Orange advarsels- og kontrollamper



(5) Bilen skal snart til service



(4) Servostyring



(1) Forvarmning



(1) / Udstødningsfilter (3)



(2) Vand i brændstoffilter



(2) Brændstofstand for lav



(2) HV-batteriniveau lavt



(2) BEV nedsat motorydelse (skildpaddetilstand)



(3) HV fejl i advarsel, fodgængersikkerhed

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



(5) Fejllampe



(4) Systemkontrol



(1) AdBlue



(1) Automatisk drift af elektrisk parkeringsbremse slået fra



(5) Elektrisk parkeringsbremsefejl



(4) Bremses



(2) / (3) Aktiv nødbremsning



(2) Blokeringsfri bremses (ABS)



(2) / (5) Elektronisk stabilitetskontrol og Traction Control-system



(2) Elektronisk stabilitetskontrol og Traction Control-system deaktiveret



(2) / (3) Vejskiltassistent



(2) Sporholderassistent



(2) / (3) Føreralarm



(5) Airbag og selestramme-re



(2) / (3) System til registrering af dæktryk



(1) / (3) Parkeringsassistent



(1) Stop/start-systemet er deaktiveret



(1) Tågebaglygte



(2) Overophedning af gearkasse

Grønne advarsels- og kontrollamper



(1) Stop/start-system



(1) Bil klar



(2) Nedkørselsstyresystem



(1) Blinklys



(1) Kørellys/sidelys i dagtimerne



(1) Nærlys



(1) Fjernlysassistent



(1) Tågeforlygter

Blå advarsels- og kontrollamper



(1) Fjernlys

Røde advarsels- og kontrollamper

Større fejl - stop bilen



Lyser rødt.

Lyser konstant sammen med en anden advarselsslampe ledsaget af en meddelelse og et lydsignal.

Der er registreret en alvorlig fejl i motoren, bremsesystemet, servostyringen, automatgearkassen eller en alvorlig elektrisk fejl.

Advarselsslampe for airbag

Lyser rødt.
Konstant.

Passagerairbaggen er aktiveret.

Betjeningsknappen er indstillet til placeringen "ON".

I denne position må der IKKE monteres en bagudvendt barnestol på passagerforsædet risiko for alvorlig personska-

Lyser rødt.
Konstant.

Frontairbag i passagerside er afbrudt.

Betjeningsknappen er indstillet til placeringen "OFF".

Der kan monteres en "bagudvendt autostol", medmindre der er en fejl i airbaggene (airbagadvarselsslampe lyser).

Lyser orange.
Konstant.

En af airbaggene eller de pyrotekniske selestrammere er defekt.

Advarselsslampe for bremse

Lyser rødt.
Konstant.

Den elektriske parkeringsbremse er aktiveret.

Lyser rødt.
Blinker.

Anvendelse/udløsning er defekt.

Lyser rødt.
Konstant.

Parkeringsbremsen er aktiveret eller ikke helt deaktiveret.

Lyser rødt.
Konstant.

Bremsevæskenniveauet i bremsekredsløbet er faldet markant.

Lyser orange.
Konstant.

Der er registreret en mindre fejl i bremsesystemet.
Kør forsigtigt.

Advarselsslampe for batteriopladning

Lyser rødt.
Konstant.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Batteriets ladekreds er defekt (f.eks. snavs på klemmerne, eller en løs eller ødelagt generatorrem).

Advarselslampe for åben dør



Lyser rødt.

Konstant tilknyttet en besked, der angiver, hvilken adgang der er åben. Meddelelsen ledsages af et lydsignal, hvis hastigheden er over 10 km/t.

En dør, bagagerummet, bagklappen eller bagruden er stadig åben (afhængigt af model).

Luk den åbne adgang.

Hvis din bil er udstyret med en højre sidehængslet dør, indikerer denne advarselslampe ikke, at den er åben.

Advarselslampe for detektion af døsrør



Lyser orange.
Konstant.

Systemet er deaktiveret.



Lyser orange.

Lyser konstant efterfulgt af en meddelelse og et lydsignal.
Systemet har en fejl.



Lyser orange. Lyser konstant, ledsaget af en meddelelse "Kørehjælpssensor blind: Rengør sensoren, se Brugervejledning".

Føleren er tildækket.
Stand bilen, så snart det er sikkert at gøre det, og afbryd tændingen.
Rengør frontkameraet.

Advarselslampe for kølevandstemperatur



Lyser rødt.
Konstant.

Temperaturen i kølesystemet er for høj.
Advarselslampe for olietryk



Lyser rødt.
Konstant.

Motorens smørekredsløb har en fejl.

Advarselslampe for tilsluttet ladekabel



Lyser rødt.

Lyser konstant, når tændingen tilsluttes.

Ladekablet er tilsluttet bilens stik.



Lyser rødt.

Lyser konstant, når tændingen tilsluttes, og ledsaget af en besked.

Det er ikke muligt at starte bilen, når ladekablet er sat i bilens ladestik.
Frakobl ladekablet og luk klappen.

Advarselslampe for fejl i systemet



Lyser rødt.
Konstant.

Der er blevet registreret en fejl, der omfatter elmotoren eller drivbatteriet.

Advarselsslampe for traktionsbatteriets temperatur



Lyser rødt.
Konstant, kombineret med STOP-advarselsslampe ledsaget af en meddelelse og et lydsignal.



Traktionsbatteriets temperatur er for høj.

Evakuér bilen så hurtigt som muligt, og gå til en sikker afstand.

Advarselsslampe for sikkerhedssele-påmindelse



Lyser rødt.
Lyser konstant eller blinker, ledsaget af et stadig højere lydsignal.

En af sikkerhedsseleerne er ikke spændt, eller den er spændt op (afhængigt af model).

Advarselsslampe for fejl i traktionsbatteri



Lyser rødt.



Konstant, kombineret med STOP-advarselsslampe ledsaget af en meddelelse og et lydsignal.

Traktionsbatteriet har en fejl.

Advarselsslampe for elektronisk bremsekraftfordeling (EBFD)



Konstant.
Den elektroniske bremsekraftfordeling (EBFD) er defekt.



Orange advarsels- og kontrol-lamper

Advarselsslampe for fejl i servostyring



Lyser orange.
Konstant.

Der er registreret en mindre fejl i servo-styringen. Kør forsigtigt med moderat hastighed.

Advarselsslampe for service



Lyser orange.
Lyser kortvarigt, efterfulgt af en meddelelse på skærmen.

Der er registreret en eller flere mindre fejl, som ikke er forbundet med nogen specifik(ke) advarselsslampe(r). Fastslå årsagen til fejlen ud fra den viste meddelelse i instrumentpanelet. Du kan muligvis selv håndtere nogle fejl, f.eks. skifte batteri i fjernbetjeningen.



Lyser orange.
Lyser konstant, ledsaget af en meddelelse på skærmen.

Der er registreret en eller flere større fejl, som ikke er forbundet med nogen specifik(ke) advarselsslampe(r). Fastslå årsagen til fejlen ud fra den viste meddelelse i instrumentpanelet.



Lyser orange. Lyser konstant, ledsaget af en meddelelse "Lydalarmsystemfejl: Reparation nødvendig".

Lydalarmsystemet har en fejl.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Følgende hjælpefunktioner kan være forstyrrede eller utilgængelige:

- Skiltegenkendelse.
- Aktiv sikkerhedsbremse/kollisionsrisikoalarm.
- Vognbaneassistent.
- Uopmærksomhedsalarm.



Lyser orange. Lyser orange, ledsaget af meddelelsen Lyser orange. Lyser konstant, efterfulgt af meddelelsen "Parking brake fault" (Fejl i parkeringsbremse).

Den elektriske parkeringsbremse kan ikke deaktiveres automatisk.

Advarselslampe for ABS-system



Lyser orange.
Konstant.

ABS-systemet er defekt.

Bilens almindelige bremsesystem fungerer stadig.

Kør forsigtigt med moderat hastighed.

Elektrisk parkeringsbremse er aktiveret



Lyser orange.
Konstant.

Funktionerne "automatisk aktivering" (når motoren afbrydes) og "automatisk deaktivering" (ved acceleration) er deaktiverede.
Hvis automatisk aktivering/deaktivering ikke er muligt:

- Start motoren.
- Brug gebet til at aktivere den elektriske parkeringsbremse.
- Fjern foden helt fra bremsepedalen.
- Tryk på parkeringsbremsegrebet mellem 10 og 15 sekunder (deaktiveringsposition).
- Slip grebet.
- Træd på bremsepedalen og hold den nede.
- Træk betjeningsknappen i aktiveringsretningen i 2 sekunder.
- Slip betjeningsknappen og bremsepedalen.

Advarselslampe for elektrisk parkeringsbremse



Lyser orange. Lyser fast, efterfulgt af meddelelsen Parking brake fault (Fejl i parkeringsbremse).



Bilen kan ikke parkeringsbremses, mens motoren er i gang.

Hvis manuel aktivering og deaktivering ikke fungerer, er grebet for den elektriske parkeringsbremse defekt.

De automatiske funktioner skal under alle omstændigheder anvendes, og de genaktiveres automatisk, hvis der er fejl på grebet.



Lyser fast, efterfulgt af meddelelsen Parking brake fault (Fejl i parkeringsbremse).



Den elektriske parkeringsbremse er defekt, og den manuelle og automatiske funktion kan være ude af funktion. Når bilen holder stille, kan parkeringsbremsen aktiveres på følgende måde:



- Træk i grebet for elektrisk parkeringsbremse, og hold det i ca. 7 til 15 sekunder, indtil kontrollampen lyser i instrumentpanelet.

Hvis dette ikke fungerer, skal du bremse bilen, så den ikke kan rulle:

- Parker på et plant underlag.
- Med manuel gearkasse: sæt bilen i gear.

Advarsel lampe for aktiv nød-bremssning



Lyser orange.
Blinker.

Systemet aktiveres og bremser bilen kortvarigt for at reducere hastigheden inden sammenstød med den forankørende bil.



Lyser orange.
Lyser konstant, ledsaget af en meddelelse på skærmen. Systemet er deaktiveret via touch-skærmen.



Lyser orange.
Lyser konstant efterfulgt af en meddelelse og et lydsignal. Systemet har en fejl.



Lyser orange, ledsaget af en meddelelse "Sensor for kørselsassistance tildækket: Rengør sensoren, se Brugervejledning".

Føleren er tildækket.
Stand bilen, så snart det er sikkert at gøre det, og afbryd tændingen.
Rengør frontkameraet.



Lyser orange.
Konstant.



Hvis disse kontrollamper lyser, efter at motoren er stoppet og startet igen.



Konstant.
Systemet deaktiveres midlertidigt, fordi føreren og/eller den forreste passager (afhængigt af version) er blevet registreret som til stede, men den tilsvarende sikkerhedssele er ikke spændt.



Aktiv advarsel lampe for Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) / Traction Control-system (TC)



Lyser orange.
Blinker.
ESC-/TC-systemreguleringen er aktiveret i tilfælde af tab af vejgreb eller retningsafvigelse.



Lyser orange.
Konstant.
ESC/TC-systemet er defekt.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Inaktiv advarselsslampe for Elektromagnetisk stabilitetskontrol (ESC) / Traction Control-system (TC)



Lyser orange.
Konstant.

Systemet er deaktiveret.
ESC/TC-systemet genaktiveres automatisk, når bilen genstartes og ved hastigheder fra ca. 50 km/t.
Ved hastigheder under 50 km/t kan systemet genaktiveres manuelt.

Advarselsslampe for vognbaneassistance (LKA)



Lyser orange.
Blinker.

Du er ved at overskride en stiplet vejstribe uden at aktivere blinklyset.
Systemet aktiveres og korrigerer derefter banen, hvis det registrerer en risiko for utilsigtet at krydse en linje eller rambatten (afhængigt af modellen)



Lyser orange.
Konstant.
Systemet er automatisk deaktiveret eller på standby.



Lyser orange, ledsaget af en meddelelse "Sensor for kørselsassistance tildækket: Rengør sensoren, se Brugervejledning".

Føleren er tildækket.
Stands bilen, så snart det er sikkert at gøre det, og afbryd tændingen.
Rengør frontkameraet.

Advarselsslampe for vognbaneassistance



Systemet har en fejl.



Advarselsslampe for lavt brændstof



Lyser orange.

Konstant, med de tændte blokke blinkende, ledsaget af et lydsignal (med matrix-instrumentgruppen) eller Konstant, med reserveniveauet vist med rødt, ledsaget af et lydsignal og visning

af en meddelelse (undtagen med matrix-instrumentgruppen).

Første gang, den lyser, er der ca. 5 liter brændstof tilbage i tanken (reservetank).

Indtil der tankes op, gentages denne advarsel automatisk, hver gang tændingen tilsluttes, med stigende hyppighed, i takt med at brændstofstanden falder og nærmer sig nul.
Tank straks op for at undgå at løbe tør for brændstof.

Kør aldrig, indtil tanken er helt tom.
Ellers kan antiforurenings- og indsprøjtningssystemet blive beskadiget.

Advarselsslampe for AdBlue®



Lyser orange i ca. 30 sekunder, når bilen startes, ledsaget af en meddelelse om aktionsradius.

Aktionsradius ligger mellem 800 og 2400 km.

Fyld op med AdBlue®.



Lyser orange. Lyser konstant, når tændingen tilsluttes, efterfulgt af et lydsignal og en meddelelse om bilens aktionsradius.

Aktionsradius ligger mellem 100 og 800 km.

Påfyld straks AdBlue®.



Lyser orange. Blinker, efterfulgt af et lydsignal og en meddelelse om bilens aktionsradius.

Aktionsradius er under 100 km.

Du skal efterfylde med AdBlue® for at undgå startspærring.



Lyser orange, blinker, efterfulgt af et lydsignal og en meddelelse om, at bilen ikke kan startes.

AdBlue®-tanken er tom: motorens startspærre, der er påkrævet ved lov, forhindrer, at motorens kan startes igen. For at genstarte motoren skal du fylde AdBlue® på. Det er vigtigt at fylde mindst 5 liter AdBlue® i tanken.



Lyser orange. Lyser konstant, når tændingen tilsluttes, efterfulgt af et lydsignal og en meddelelse.



Der er registreret en fejl i SCR-antiforureningssystemet (selektiv katalytisk reduktion). Denne advarsel forsvinder, så snart udstødningsemissionen er på normalt niveau igen.



Lyser orange. Advarselslampe for AdBlue® blinker, når tændingen tilsluttes, sammen med servicelampen og motordiagnoselampen, der lyser konstant, efterfulgt af et lydsignal og en meddelelse om aktionsradius.



Afhængigt af den viste meddelelse kan det være muligt at køre op til 850 km, før startspærren aktiveres.



Lyser orange. Advarselslampe for AdBlue® blinker, når tændingen tilsluttes, sammen med servicelampen og motordiagnoselampen, der lyser konstant, efterfulgt af et lydsignal og en meddelelse, der



fortæller, at start ikke er muligt.

Motorens startspærre forhindrer, at motoren genstarter (den tilladte køregrænse er blevet overskredet efter bekræftelse af en fejl i emissionsstyresystemet).

Advarselslampe for indikator for fejl i motorkontrol (MIL)



Lyser orange. Blinker.

Motorstyringssystemet har en fejl. Der er risiko for permanent beskadigelse af katalysatoren.



Lyser orange. Konstant.

Antiforureningssystemet har en fejl. Advarselslampe skal slukke, når motoren er startet.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Lyser orange.
Konstant.
Der er registreret en mindre fejl i motoren.



Lyser orange.
Konstant.
Der er registreret en større fejl i motoren.



Advarselsslampe for forvarmning af motor



Lyser orange.
(ca. 30 sekunder ved meget lave temperaturer).

Når tændingen tilsluttes, hvis det er nødvendigt på grund af vejret og motor-temperaturen.

Vent med at starte, indtil advarselsslampe slukker.

Når advarselsslampe slukker, starter motoren med det samme ved at træde på og holde:

- koblingen med manuel gearkasse.

- bremsepedalen med automatgearkasse.
Hvis motoren ikke starter, så prøv at starte motoren igen, mens foden holdes på bremsen.

Advarselsslampe for systemet til overvågning af dæktryk (TPMS)



Lyser orange.
et lydsignal og en meddelelse. Midlertidigt tændt (op til ca. 30 sekunder ved meget lave temperaturer).

Trykket i ét eller flere dæk er utilstrækkeligt.

Kontroller dæktrykkene snarest muligt. Initialiser registreringssystemet igen efter at have tilpasset trykket.



Advarselsslampe for lavt dæktryk blinker og lyser derefter konstant, og serviceadvarselsslampe lyser konstant.



Systemet til dæktrykregistrering er defekt.

Dæktrykregistreringen fungerer ikke længere.

Kontroller dæktrykket så hurtigt som muligt.

Advarselsslampe for trafikskiltegenkendelse (TSR)



Lyser orange.
Lyser kortvarigt.

Advarselsslyden for overhastighed er blevet deaktiveret.



Lyser orange.
Lyser konstant efterfulgt af en meddelelse og et lydsignal.

Systemet har en fejl.



Lyser orange. Lyser konstant, ledsaget af en meddelelse "Kørehjælpssensor blind: Rengør sensoren, se Brugervejledning".

Føleren er tildækket.

Stand bilen, så snart det er sikkert at gøre det, og afbryd tændingen.

Rengør frontkameraet.

Advarselsslampe for parkerings-sensorer



Lyser orange.
Blinker.
Systemet registrerer en for-
hindring.



Lyser orange.
Lyser konstant efterfulgt af en
meddelelse og et lydsignal.
Systemet har en fejl.



Lyser orange. Lyser kon-
stant, ledsaget af en med-
delelse "parkeringshjælpføler
blind: Rengør sensoren, se
Brugervejledning".

Føleren er tildækket.
Stand bilen, så snart det er sikkert at
gøre det, og afbryd tændingen.
Rengør de forreste og/eller bagerste fø-
lere.

Advarselsslampe for skildpaddetil-stand



Lyser orange.
Konstant.

Traktionsbatteriets ladestand er kritisk.

Motorkraften mindskes gradvist.
Du skal sætte bilen til opladning.

Advarselsslampe for fodgængerhorn



Lyser orange.
Konstant.
Fejl på horn registreret.

Advarselsslampe for vand i brænd- stoffilter



Lyser orange.
Konstant.

Dieselfilteret indeholder vand.
Risiko for beskadigelse af brændstof-
indsprøjtningssystemet!

Advarselsslampe for partikelfilter



Lyser orange. Lyser konstant
ledsaget af et lydsignal og en
besked om risikoen for tilstop-
ning af partikelfilteret.

Partikelfilteret er tæt på at være mæt-
tet.

Sørg for at regenerere filtret under
kørsel, så snart trafikforholdene tillæ-
der det, med en hastighed på mindst
60 km/t med en motorhastighed over

2.500 omdrejninger indtil advarselsslam-
pen slukker.



Lyser konstant, efterfulgt af
et lydsignal og en meddelel-
se om, at partikelfiltrets addi-
tivstand er for lav.

Det lave niveau i additivbeholderen er
nået.

Gearkasse overophedet advarselsslampe



Lyser orange. Lyser konstant,
ledsaget af et lydsignal og en
meddelelse.



Overophedning af gearkasse.
Stop og gå i tomgang i Park.
Indtil bilen er kølet ned, og
advarslen er ryddet.

Indikerer, at gearvæsken har overskre-
det sikre temperaturer.
Nedsat ydeevne Stop sikkert. Skift til
Park, og hold motoren i tomgang for at
afkøle.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Grønne advarsels- og kontrollamper

Automatisk nærlysindikatorlampe



Lyser grønt.
Konstant.
Lamperne lyser.

Advarselsslampe for Assistance ved kørsel ned ad bakke (Hill Assist Descent Control)



Lyser grønt.
Konstant.

Systemet er aktiveret, men betingelserne for systemregulering er ikke opfyldt (hældningsgrad, for høj hastighed, aktuelt gear).



Lyser grønt.
Blinker.

Systemet regulerer kørehastigheden. Bilen bremses. Stoplygterne tænder under nedkørslen.

Blinklys



Lyser grønt.
Blinker ledsaget af lydsignal.
Blinklyset er aktiveret.

Indikatorlampe for Stop-Start aktivt



Lyser grønt.
Konstant.
Når bilen standser, sætter Stop & Start-systemet motoren i STOP-tilstand.



Lyser grønt.
Blinker kortvarigt.
STOP-funktion er midlertidigt utilgængelig eller START-funktion er udløst automatisk.

Indikatorlampe for Klar til at køre



Lyser grønt. Lyser konstant ledsaget af et lydsignal, når den tændes. Blinker midlertidigt.

Bilen er klar til at køre og de termiske komfortsystemer er tilgængelige. Kontrollampen slukker, når bilens hastighed kommer over 5 km/t og tænder igen, når bilen stopper med at køre.

Lampen slukker, når du slukker motoren og forlader bilen.

Indikatorlampe for automatisk fjernlys



Lyser grønt.
Konstant.

Funktionen er aktiveret via bilens konfigurationsmenu. Betjeningsarm for lygter er i positionen "AUTO".

Tågeforlygte, advarsel



Lyser grønt.
Konstant.
Tågeforlygterne er tændt.

Blå advarsels- og kontrollamper

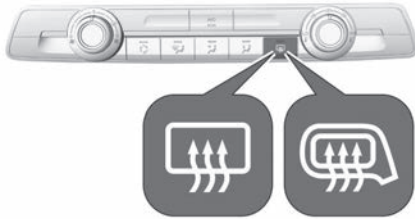
Fjernlys



Lyser blå.
Konstant.
Lamperne lyser.

Klimastyring

Tænd/sluk A/C



Betjeningsselementer for:

- Temperatur ;
- Luftfordeling og ;
- Blæserhastighed ;
- Køling A/C;
- Recirkulation ;
- El-bagrude eller el-opvarmede sidespejle .

Temperatur

Indstil temperaturen ved at dreje til den ønskede temperatur.

HI: Varm

LO: Kold

Den ønskede varmeeffekt opnås først, når motoren har nået sin normale driftstemperatur.

Luftfordeling



Til forruden



Luftfordeling til hovedet via justerbare ventilationsspjæld



Til fodrum og forrude

Alle kombinationer er mulige.

Køling A/C

Tryk på A/C for at slå køling til. Lysdioden i knappen lyser for at vise, at den er aktiveret. Kølingen fungerer kun, mens motoren kører, og ventilatoren er slået til.

Tryk på A/C igen for at slå køling fra.

Airconditionsystemet afkøler og affugter (tørre) luften, så snart udetemperaturen er lidt over frysepunktet. Der kan derfor dannes kondensvand, som ledes ud under bilen.

Spar på brændstoffet ved at slå kølesystemet fra, så snart der ikke længere er brug for køling eller affugtning.

Maksimum A/C-styring



Åbn ruderne kortvarigt, så den varme luft hurtigt kan slippe ud.

- Slå kølingen til A/C;
- Tryk på for at tænde luftrecirkulation;
- Tryk på for luftfordeling;
- Sæt temperaturknappen på det koldeste niveau;
- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau;
- Åbn alle ventilationsspjæld.

1

2

3

4

5

6

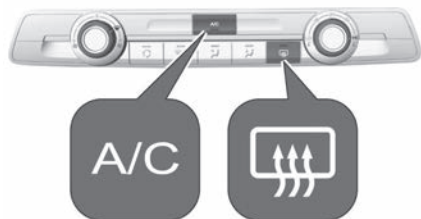
7

8

9

10

Afdugning og afisning af ruder



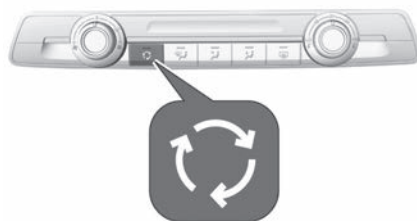
- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.
- Indstil temperaturknappen på det varmeste niveau.
- Tænd for køling A/C, hvis det ønskes.
- Tænd for el-bagruden eller el-opvarmede sidespejle .
- Tænd for den el-opvarmede forrude .
- Åbn eventuelt ventilationsspjældene i siderne, og ret dem mod sideruderne.

BEMÆRK

Hvis indstillingerne for afdugning og afisning er valgt, kan et Autostop være hindret.

Hvis indstillingerne for afdugning og afisning er valgt, mens motoren er i et Autostop, genstarter motoren automatisk.

Recirkulationskontrol



Tryk på for at aktivere luftcirkulation. Lysdioden i knappen lyser for at vise, at den er aktiveret.

Tryk på igen for at deaktivere luftcirkulation.

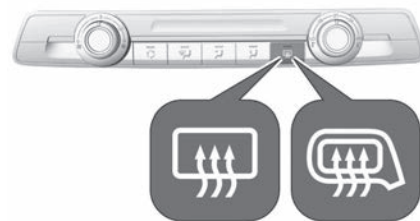
ADVARSEL

Udskiftningen af frisk luft reduceres under recirkulation af kabineluft. Under handlinger uden køling, vil luftfugtigheden stige, så ruderne kan dugge indvendigt.

Kvaliteten af luften i kabinen reduceres, hvilket kan få passagerne til at føle sig søvnige.

Når udeluften er varm og meget fugtig, kan forruden dugge udvendigt, når der rettes kold luft mod den. Hvis forruden dugges udefra, skal du aktivere vinduesviskeren og deaktivere .

Varme- og ventilationssystem



Betjeningselementer for:

- temperatur
- luftfordeling , og
- blæserhastighed
- recirkulation
- el-bagrude eller el-opvarmede sidespejle

Temperatur

Indstil temperaturen ved at dreje  til den ønskede temperatur.

HI: varm

LO: kold

Den ønskede varmeeffekt opnås først, når motoren har nået sin normale driftstemperatur.

Luftfordeling



Til forruden



Luftfordeling til hovedet via justerbare ventilationsspjæld



Til fodrum og forrude

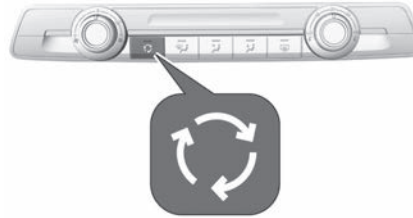
Alle kombinationer er mulige.

Blæserhastighed



Indstil luftstrømmen ved at dreje  til den ønskede hastighed.
med uret: øger
mod uret: reducerer

Recirkulation



Tryk på  for at aktivere luftcirkulation. Lysdioden i knappen lyser for at vise, at den er aktiveret.

Tryk på  igen for at deaktivere luftcirkulation.

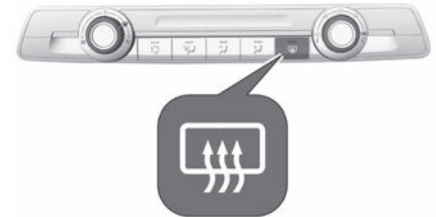
ADVARSEL

Udskiftningen af frisk luft reduceres under recirkulation af kabineluft. Under handlinger uden køling, vil luftfugtigheden stige, så ruderne kan dugge indvendigt. Kvaliteten af luften i kabinen reduceres, hvilket kan få passagerne til at føle sig søvnige.

Når udeluften er varm og meget fugtig, kan forruden dugge udvendigt, når der rettes kold luft mod den. Hvis forruden

dugger udefra, skal du aktivere vinduesviskeren og deaktivere .

Afdugning og afisning



- Tryk på  så luftstrømmen ledes mod forruden.
- Indstil temperaturknappen  på det varmeste niveau.
- Sæt blæserhastigheden  på højeste niveau.
- Tænd for el-bagruden og de el-opvarmede sidespejle  eller tænd for de el-opvarmede sidespejle .
- Tænd for den el-opvarmede forrude .
- Åbn eventuelt ventilationsspjældene i siderne, og ret dem mod sideruderne.

1

2

3

4

5

6

7

8

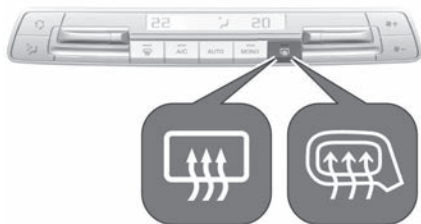
9

10

Automatisk A/C-kontrol

To-zone klimastyring gør det muligt at vælge forskellige temperaturer i fører- og passagersiden.

I automatisk funktionsmåde reguleres temperatur, ventilatorhastighed og luftfordeling automatisk.



Betjeningselementer for:

- recirkulation
- luftfordeling
- vippekontakt til justering af temperaturen i førersiden og forsædepassagerens side



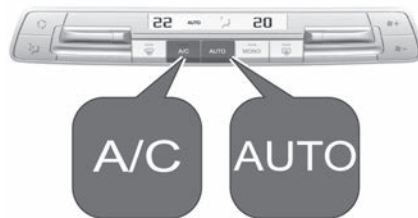
- afdugning og afrimning

- køling A/C
- automatisk drift AUTO
- tozone temperatursynkronisering MONO
- el-bagrude
- el-opvarmede sidespejle
- blæserhastighed

Aktiverede funktioner angives ved hjælp af lysdioden i den relevante betjeningsknap.

Den elektroniske klimastyring er kun helt funktionsdygtig, når motoren kører.

Automatisk drift AUTO



Grundlæggende indstilling for maksimal komfort:

- Tryk på knappen AUTO, luftfordeling og blæserhastighed reguleres automatisk.

- Åbn alle ventilationsspjæld for at optimere luftfordeling i automatisk funktion.
- Aircondition skal være aktiveret for optimal køling og afdugning. Tryk på A/C for at tænde for aircondition. LED i knappen viser aktivering.
- Indtil den ønskede temperatur i venstre og højre side med hhv. venstre og højre drejering. Anbefalet temperatur er 22 °C.

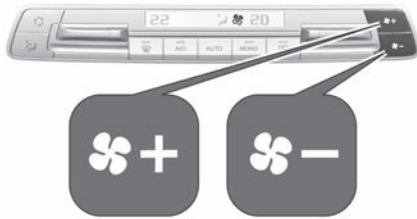
Tryk gentagne gange på AUTO for at vælge de ønskede automatiske indstillinger:

- Soft Auto for dæmpet og lydløs luftfordeling.
- Auto for varmekomfort og lydløs luftfordeling.
- Auto Fast for dynamisk og effektiv luftfordeling.

Manuel indstilling

Klimastyringssystemets indstillinger kan ændres ved at aktivere følgende funktioner:

Blæserhastighed + -



Tryk på + for at øge eller - for at mindske luftstrømmen.

Tryk på knappen AUTO for at vende tilbage til automatisk drift.

Luftfordeling



Tryk på flere gange, indtil den ønskede retning for luftfordelingen vises:



: til forruden og de forreste sideruder



: til hovedområdet og bagsæderne med justerbare ventilationsspjæld



: til forreste og bageste fodrum



: til forruden og fordørsruderne, til hovedområdet og bagsæderne via justerbare luftspjæld, til forreste og bageste fodrum

Kombinationer af forskellige luftfordelingssmuligheder kan vælges ved at trykke gentagne gange på .

Tryk på AUTO for at vende tilbage til automatisk luftfordeling.

Temperaturforvalg



Indstil de forvalgte temperaturer separat for føreren og forsædepassageren til ønsket værdi med hhv. venstre og højre kontakt for justering af temperaturen.

Anbefalet temperatur er 22 °C.

Temperaturen angives på displayet ved siden af kontakterne til justering af temperaturen.

Hvis minimumtemperaturen Lo er indstillet, kører klimastyringen med maksimal køling, hvis kølingen A/C er tændt.

Hvis der vælges maksimumstemperatur Hi, kører klimastyringen med maksimal varme.

BEMÆRK

Hvis A/C er tændt, kan en reduktion af kabinetemperaturen få motoren til at genstarte efter en automatisk stop eller hæmme et automatisk stop.

Tozone temperatursynkronisering MO-NO

Tryk på MONO for at koble temperaturindstillingen i passagersiden til førersiden/for at fjerne koblingen af temperaturindstillingen i passagersiden til førersiden. Temperaturindstillingen i passa-

gersiden er koblet til førersiden, hvis lysdioden i knappen MONO ikke lyser.

Aircondition A/C



Tryk på A/C for at slå køling til.

Kølingen fungerer kun, mens motoren kører, og klimaanlæggets blæser er slået til.

Tryk på A/C igen for at slå køling fra.

Airconditionsystemet køler og affugter (tørre) den indstrømmende luft over en bestemt udetemperatur.

Der kan derfor dannes kondensvand, som ledes ud under bilen.

Spar på brændstoffet ved at slå kølesystemet fra, så snart der ikke længere er brug for køling eller affugtning.

Manuel luftrecirkulation



Tryk på  for at aktivere luftrecirkulation.  vises på displayet for at angive, at den er aktiveret.

Tryk på  igen for at deaktivere luftrecirkulation.

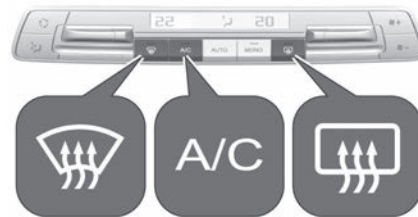
ADVARSEL

Udskiftningen af frisk luft reduceres under recirkulation af kabineluft. Under handlinger uden køling, vil luftfugtigheden stige, så ruderne kan dugge indvendigt. Kvaliteten af luften i kabinen reduceres, hvilket kan få passagerne til at føle sig søvnige.

Når udeluften er varm og meget fugtig, kan forruden dugge udvendigt, når der rettes kold luft mod den. Hvis forruden

dugger udefra, skal du aktivere vinduesviskeren og deaktivere .

Afdugning og afvisning af ruder



- Tryk på . Lysdioden i knappen lyser for at vise, at den er aktiveret.
- Aircondition og automatisk drift slås til automatisk. Lysdioden i knappen A/C lyser, AUTO vises på displayet.
- Temperatur og luftfordeling indstilles automatisk, og blæseren kører med høj hastighed.
- Tænd for el-bagruden .
- Tænd for den el-opvarmede forrude .
- For at vende tilbage til foregående driftsmåde, tryk på  igen.

i BEMÆRK

Hvis der trykkes på , mens motoren er i gang, bliver et Autostop forhindret, indtil der trykkes på  igen. Hvis der trykkes på , mens motoren er i Autostop, starter motoren automatisk igen.

Deaktivering af elektronisk klimastyring

Tryk på  - flere gange efter hinanden, indtil det elektroniske klimastyringssystem er deaktiveret.

Temperaturkontrol

Temperatur-forkonditioneringen giver mulighed for at opvarme og ventilere bilens kabine med omgivende luft. Temperaturforkonditioneringen kan programmeres ved hjælp af Infotainment-systemet.

Denne funktion er også tilgængelig via MyOpel App.

i BEMÆRK

Temperaturens forkonditionering er kun aktiveret hvis tændingen er slukket og bilen er låst.

Hvis opladningsniveauet for højspændingsbatteriet er under 30 %, vil temperaturrens forkonditionering ikke blive aktiveret.

Når køretøjet er tilsluttet, vil batteriets opladning have forrang i forhold til forkonditionering.

Som et resultat af dette, kan det kun aktiveres hvis batteriet er opladet over en fast tærskel på 80 %.

Hvis en gentagen opvarmning / ventilation er programmeret, og to opvarmnings- / ventilationsprocedurer udføres, uden at bruge køretøjet, vil programmeringen blive deaktiveret.

Indstilling af timer**i BEMÆRK**

Flere timere kan programmeres og gemmes. Det anbefales at programmere temperaturens forkonditionering med køretøjet tilsluttet, for at optimere en langvarig ydeevne af højspændingsbatteriet.

Navigationssystem / Multimedie

Tryk på MENU på klimabetjeningspanelet eller berør  på informationsdisplayet for at åbne klimaindstillingerne. Berør  og vælg derefter forkonditionerings-indstillingsmenuen. Vælg + for at definere en ny timer eller berør  ved siden af en timer for at redigere den.

Aktivér timer.

For at slette en timer, vælg den ønskede timer og tryk på  i nederste venstre hjørne af skærmen.

Opvarmnings- / ventilationsproceduren starter omkring 45 minutter før den programmerede tid når køretøjet er tilsluttet, eller 20 minutter før den programmerede tid når den ikke er tilsluttet, og den bevares ti minutter derefter.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ventilationsspjæld

Justerbare ventilationsspjæld

Ventilationsspjæld på instrumentpanelet



Indstil luftstrømmens retning ved at vippe og dreje lamellerne.
Drej lamellerne indad for at lukke ventilationsspjældet.

Yderste ventilationsspjæld på instrumentpanelet



Indstil luftstrømmens retning ved at vippe og dreje lamellerne.
Drej lamellerne udad for at lukke ventilationsspjældet.
Mindst to ventilationsspjæld skal være åbne, mens køling er aktiveret.

ADVARSEL

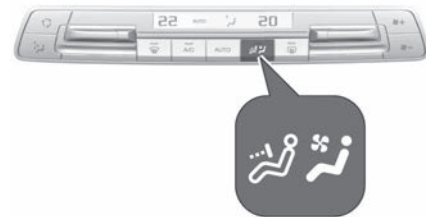
Du må ikke fastgøre elementer på panelerne i ventilationsspjældene.
Risiko for skader eller kvæstelser i tilfælde af en ulykke.

Ventilationsspjæld i handskerummet

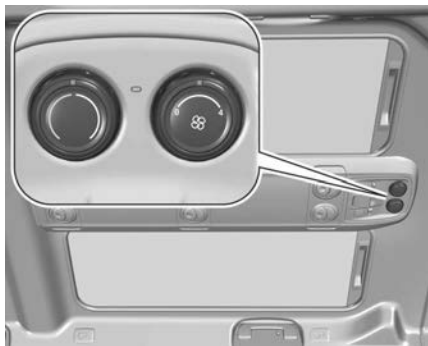


Drej skyderen op eller ned for at lukke eller åbne ventilationsspjældet.

Bageste ventilationsspjæld i loftet



Fordelingen af klimaluft/opvarmet luft via de bageste ventilationsspjæld aktiveres ved tryk på .



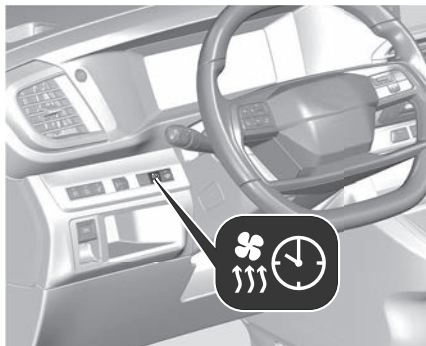
Indstil luftstrømmens retning ved at vippe og dreje lamellerne. Luftstrømmen indstilles for at vælge ønsket hastighed.

Faste ventilationsspjæld

Under forruden og de forreste sideruder samt i fodrummet er der anbragt yderligere ventilationsspjæld.

Ekstra varme-/ventilationssystem

Det ekstra varme-/ventilationssystem gør det muligt at opvarme og ventilere køretøjets kabine med omgivende luft.



Varme

☀️ lyser, når systemet er programmeret eller i fjernbetjeningstilstand via fjernbetjeningen.

Den blinker under opvarmning og slukker ved slutningen af opvarmningscyklussen eller ved afbrydelse med fjernbetjeningen.

Ventilation

Dette system tillader ventilation af kabinen med udvendig luft for at forbedre den temperatur, der opleves ved indstigning i bilen i varm udendørs tilstand.

Programmering

Med berøringsskærm og Bluetooth-radio



Aktivering/deaktivering og programmering af temperaturforvarmning indstilles via touch-skærmmenuen.

Med multimediesystem

1. Tryk på  for at få adgang til applikationsvæggen.
2. I touch-skærmens app Klima vælges fanebladet Forkonditionering.
3. Vælg siden Varme eller ventilation.
4. Tryk på + for at tilføje et program.
5. Vælg køretøjets indstigningstidspunkt og de ønskede dage, og tryk derefter på OK.
6. Tryk på ON for at aktivere programmet.
7. Tryk på  ved siden af en timer for at redigere den.

⚠️ ADVARSEL

Afhængigt af udetemperaturen er en vis mængde forkonditioneringstid nødvendig for at nå den program-

merede temperatur med den gemte aktiveringstid.
Denne forkonditioneringstid varer op til 45 minutter.

⚠ FORSIGTIG

Tillad mindst 60 minutter mellem hver programmeringsaktivitet.

Langtrækkende fjernbetjening

Bruges til at fjernbetjene tænding og slukning af varmen i kabinen.

Fjernbetjeningen har en rækkevidde på ca. 1 km i åbent landskab.



Tænd

Tryk og hold  for at starte opvarmningen med det samme.

Den grønne indikatorlampe på fjernbetjeningen tænder kortvarigt for at bekræfte aktiveringen.

Stop

Tryk og hold OFF for at stoppe opvarmningen med det samme.

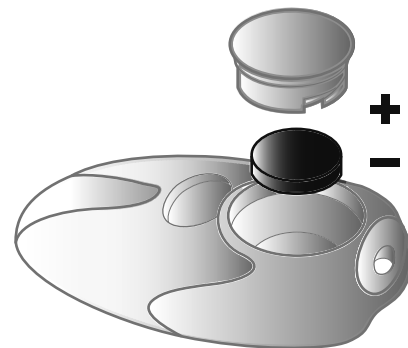
Den røde kontrollampe på fjernbetjeningen tænder kortvarigt for at bekræfte deaktivering.

Fjernbetjeningens kontrollampe blinker i ca. 2 sekunder, hvis bilen ikke har modtaget signalet.

Skift placering, og gentag derefter kommandoen.

Udskiftning af batteri

Hvis fjernbetjeningens kontrollampe bliver gul, er batteriets opladningsstatus svag. Hvis kontrollampen ikke lyser mere, er batteriet afladet og skal udskiftes.



1. Afmonter fjernbetjeningens dæksel ved at skruе det af med en mønt og fjern batteriet.
2. Udskift batteriet med et batteri af samme type. Læg mærke til batteriets placering.
3. Skru dækslet på plads.



Smid ikke fjernbetjeningens batterier ud med almindeligt affald. De indeholder metaller, der er skadelige for miljøet. Indlever dem til miljøforsvarlig bortskaffelse.

⚠ ADVARSEL

Det programmerbare varme anlæg forsynes med brændstof fra bilens

brændstoftank. Inden brug skal det sikres, at man har brændstof nok. Hvis brændstofniveauet er lavt, anbefales det kraftigt, at du undlader at programmere opvarmningen.



Sluk altid for den ekstra opvarmning under påfyldning af brændstof for at undgå risiko for brand eller eksplosion.

⚠ ADVARSEL

For at undgå forgiftnings- eller kvælningsfare må det programmerbare varmeanlæg ikke anvendes, heller ikke kortvarigt, i lukkede rum, som f.eks. en garage eller et værksted uden udstødningsudsugning.

i BEMÆRK

Hvis systemet er tændt ved hjælp af fjernbetjeningen med lang rækkevidde, er den maksimale opvarmningsvarighed ca. 45 minutter.

i BEMÆRK

Ventilationen aktiveres, når batteriet er tilstrækkeligt opladet Varmeanlægget aktiveres under forudsætning af, at:

- batteriets ladetilstand og brændstofniveau er tilstrækkelig
- motoren har været startet efter den forrige opvarmningscyklus
- der er gået 60 minutter mellem to opvarmningsanmodninger.

Display

Instrumentgruppe

Førerinformationscentret befinder sig i instrumentgruppen.

Afhængigt af versionen kan man vælge mellem forskellige instrumentgrupper. Udover advarslsslamper, måleinstrumenter og indikatorer findes følgende information:

- Triptæller;
- Gearskifteindikation;
- Serviceinformation;
- Bil og advarslsmeddelelser;
- Førerassistancemeddelelser;

- Pop op-meddelelser;
- Infotainment-oplysninger.

Type A



Type B



Sider



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Tryk på knappen for at rulle gennem flere integrerede sider eller for at lukke en pop op-meddelelse.

Meddelelserne vises i førerinformationscentret, i nogle tilfælde sammen med en advarselsklokke.

Tryk for at bekræfte en meddelelse.

Fejl- og servicemeddelelser

Fejlmeddelelserne vises som tekst.

Følg anvisningerne i meddelelserne.

Meddelelser på informationsdisplayet

Visse vigtige meddelelser kan desuden vises på informationsdisplayet. Nogle meddelelser vises kun ganske få sekunder.

Køretøjer med navigationssystem

Køretøjet genkender lave udledningszoner. Der høres et lydhørt signal når man kører ind i, eller ud af en lav udledningszone, og et ikon vises på navigationskortet.

Informationsdisplay

Informationsdisplayet kan vise:

- tid
- udetemperatur
- dato
- Infotainmentsystem

- bakkamera
- panoramaudsynssystem
- navigation
- bil- og systemmeddelelser
- individuelle indstillinger

Radio (Infotainment-system)



Tryk på  for at tænde displayet. Berør  for at vælge systemindstillinger (enheder, sprog, tid og dato). Berør  for at vælge bilindstillinger eller kørselsfunktioner. Bekræft en ønsket funktion eller et valg ved at trykke. Berør  på displayet for at vende tilbage til det forrige side.

Navigationssystem / Multimedie



Valg af menuer og indstillinger

Der er tre måder at betjene displayet på:

- med knapper på siden af displayet
- ved at berøre berøringsskærmen med fingeren
- via stemmeassistenten

Knap- og berøringsbetjening

Tryk på  for at tænde displayet.

Tryk på  for at vise hjem-skærmen.

Tryk på  for at vælge bilindstillinger eller kørselsfunktioner.

Tryk på det ønskede menudisplayikon eller en funktion med fingeren.

Bekræft en ønsket funktion eller et valg ved at trykke.

Tryk på  eller  på displayet for at afslutte en menu uden at ændre en indstilling.

Personliggørelse

Informationsdisplayet kan indstilles individuelt via menuen for individuelle indstillinger.



Der kan oprettes flere sider ved at vælge widgets, der skal vises.

Energiflow

Denne menu viser det aktuelle energiflow i det elektriske system.

Komponenterne bliver fremhævet, når de er aktive.

1. Tryk på .
2. Berør .
3. Vælg Energistrøm.

Forskellige farver viser, hvilken motor anvendes, og om energien regenereres.

- Grøn: regenererer energi
- Blå: elmotor i drift

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

INFOTAINMENT-SYSTEM

Introduktion til Infotainment-systemet

⚠ ADVARSEL

Infotainment-systemet skal bruges, så køretøjet på alle tider køres sikkert. Hvis du er i tvivl, skal du stoppe køretøjet og betjene infotainment-systemet mens køretøjet holder stille.

Menu



Kort tryk: slå systemet til / fra eller slå lyden fra.
Langt tryk: skift til standby.
Drej: Indstil lydstyrken.



Viser startskærmen.



Viser menuen for førerhjælpe-systemer.



Viser menuen for klimaindstillingerne.



Viser lydmenuen.



Viser telefonmenuen
Viser telefonens projektionsskærm, når telefonens projektion er aktiv.



Viser navigationsmenuen.



Langt tryk: tænder / slukker.
Tryk: slår lyd fra/til.



Drej: juster lydstyrke / lydløs.



Viser radiomenuen.



Viser mediemenuen for eksterne enheder.



Viser telefonmenuen, hvis en mobiltelefon er tilsluttet.
Viser en liste med alle parrede enheder, hvis der ikke er tilsluttet nogen telefon.



USB-port til eksterne enheder.



Viser systemindstillingsmenuen.



Viser menuen med køretøjsindstillinger.

Profiler

Der kan oprettes flere brugerprofiler. På grund af muligheden for at oprette profiler kan Infotainment-systemet tilpasses flere forskellige førere. Forskellige indstillinger samt gemte radiostationer og destinationer tilknyttes en bestemt profil. Dermed er det ikke nødvendigt at justere indstillinger, hver gang en anden person kører bilen. For at se profilindstillingerne, åbn først indstillingsappen  og berør menuprofilen.

Oprettelse af en profil

For at oprette en ny profil, berør . Følgende indstillinger kan justeres for hver profil:

- profilnavn
- avatar

- tilknyttet enhed

Når en ny profil er oprettet, kan profilindstillingerne til enhver tid ændres ved at røre .

Sletning af en profil

For at slette en profil, berør  ved siden af den tilknyttede profil og vælg . Gæsteprofilen kan ikke slettes. Gæsteprofilen er en standardprofil. Den er aktiv, når ingen anden profil er oprettet eller er aktiv.

Opdatering af systemet

Styring og opdatering af software og firmware udføres via fjernadgang med "Over the Air"-teknologi. Dette opdaterer køretøjet via en sikker forbindelse til producentens server (mobilnetværk eller Wi-Fi).

Uanset om der forelægger et gyldigt abonnement på en tilsluttet tjeneste, udføres fjernadministration af enheder, der vedrører eller er forbundet med enhedernes sikkerhed, og opdatering af software og firmware, når det er nødvendigt for at overholde et lovkrav, der gælder for producenten (f.eks. gældende lovgivning med hensyn til produktansvar, reglerne for ecall) eller når det er nødvendigt for at beskytte de respekti-

ve vitale interesser for bilens brugere og passagerer. Sørg for:

- Stabil internetforbindelse etableres via WiFi eller mobilnetværk. ➡ 141
- Privatindstillingerne er ikke indstillet til Privat tilstand.
- Køretøjet er parkeret på plant underlag.
- Motoren er stoppet.
- Tændingslås er aktiveret.
- BEV / PHEV: Opladningskablet er blevet afbrudt i mindst fire timer.

Automatisk opdateringsdownload



Funktionen er tilgængelig, når automatiske downloads er aktiveret i appen Indstillinger.

Køretøjet kontrollerer automatisk for opdateringer i baggrunden, når motoren er slået til. Når en ny softwareopdatering er tilgængelig, vises en meddelelse på berøringsskærmen, når motoren er slukket.

i BEMÆRK

For at denne meddelelse vises, skal motoren slukkes med førerdøren lukket.

Manuel kontrol af tilgængelige opdateringer

1. Åbn appen Indstillinger  på touch-skærmen.
2. Vælg fanen opdatering.
3. Vælg en tilgængelig opdatering, der skal downloades, ved at trykke på den.

Når overførslen lykkedes, vises en bekræftelsesmeddelelse på touch-skærmen.

Tilgængelige opdateringerne vises på skærmen. Hvis der ikke vises nogen opdatering, skal du vente i fem minutter. Hvis der stadig ikke vises nogen opdateringer, er ingen ny opdatering tilgængelig.

Montering

⚠ FORSIGTIG

Motoren skal være slukket under installationen. Køretøjet skal forblive afbrudt fra opladningskablet.

Vælg en funktion:

- Start installationen af opdateringen med det samme.
- Udskyd installationen.

Når det udskydes, vises popup-meddelelsen, næste gang motoren slukkes. Installationstiden kan tage fra nogle få minutter til maksimalt to timer. En popup-meddelelse giver et estimat af varigheden og en beskrivelse af opdateringen.

Installationen af en opdatering vil fortsætte, selv om bilen forlades og låses. Med den næste motorstart vil en meddelelse på skærmen informere om installationen er blevet afsluttet med succes.

Hvis installationen mislykkes, kontaktes et hjælpecenter via MyOpel-appen eller et værksted.

Tilpasning

Førerinformationscentret og informationsdisplayet kan tilpasses individuelt. For at vise menuen for individuelle indstillinger, åbn indstillingsapplikationen  og berør menuen for individuelle indstillinger.

Skærmfarve

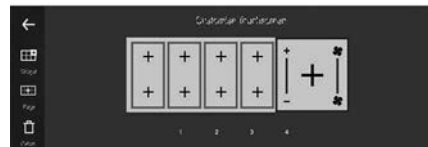
Der kan vælges baggrundsfarve i førerinformationscentret og informationsdisplayet. Den valgte baggrundsfarve vil straks blive vist i både førerinformationscentret og informationsdisplayet.

Lydstemning

En aktiv sportslyd til sportsprogrammet kan aktiveres eller deaktiveres.

Sider

Der kan oprettes flere individuelt tilpassede sider i førerinformationscentret og på informationsdisplayet.



Hver side kan indstilles individuelt ved at vælge de widgets, der skal vises. For at tilføje en side, berør . For at slette en side, træk og slip den pågældende side til .

Skærmens funktion

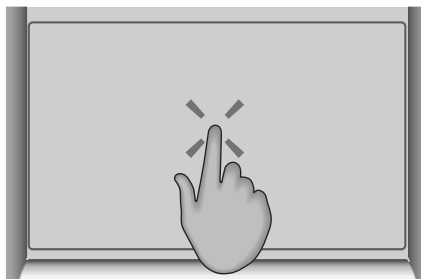
Displayet i Infotainment-systemet har en berøringsfølsom overflade, der giver mulighed for direkte aktivering af de viste menubetjeningselementer.

FORSIGTIG

Brug ikke spidse eller hårde genstande som kuglepenne, blyanter eller lignende til betjening af berøringskærmen.

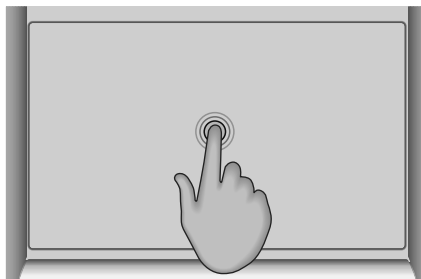
Brug følgende fingerbevægelser til at styre Infotainment-systemet.

Berør



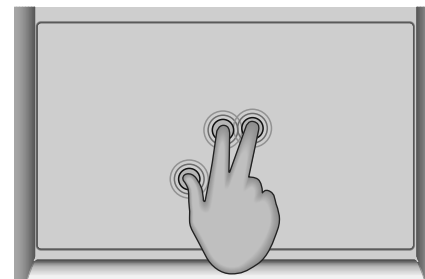
Der anvendes berøring til at åbne en menu eller vælge et alternativ.

Tryk og hold



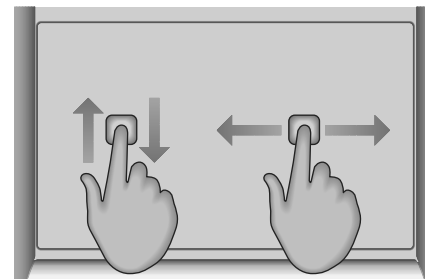
Længerevarende berøring kan bruges til at gemme radiostationer.

Trefingers hurtig adgang



Berøring benyttes til at vise app-over-sigten.

Swipe



Swipe benyttes til at rulle gennem en menu eller til at panorere kortet.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Tilbage til forrige skærm

Gå tilbage til forrige skærm ved at trykke på  i øverste venstre hjørne af skærmen.

Når  berøres på hjem-skærmen, vises audioskærmen.

Tilbage til startskærmen

Gå tilbage til hjem-skærmen ved at trykke på .

Radio

Toplinje

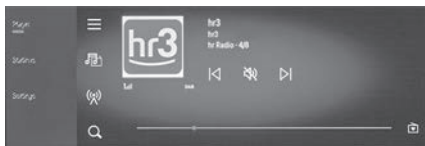
Toplinjen på skærmen viser følgende information:

- Tid;
- Temperatur.

Valg af medier

Vis audioskærmen ved at berøre  i app-oversigten.

Berør  for at skifte mellem radioen og en tilsluttet, ekstern enhed som lydkilde.



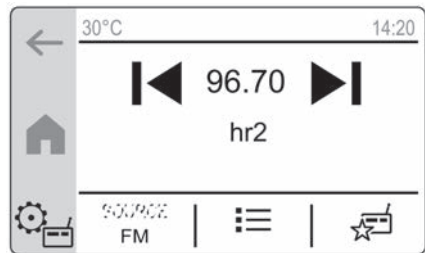
Valg af radiofrekvens

For at indstille en bestemt radiofrekvens, berør .

Et taltastatur vil blive vist. Indtast den ønskede frekvens og berør  for at bekræfte.

Berør  for at vælge bølgebånd.

Vælg en radiostation



Tryk for at gå til forrige station/sang eller tryk og hold for at spole hurtigt tilbage.

96.70

Berør for at indtaste en frekvens.



Tryk for at gå til næste station/sang eller tryk og hold for at spole hurtigt frem.



Justér lydindstillingerne.

KIL-
DE

Vælg lydkilden.



Vis stationsliste/sangliste.



Vis favoritlisten.

Kilder

Tryk på KILDE, og vælg den ønskede lydkilde. Den aktuelt aktive lydkilde vil blive vist.

Når en ekstern enhed tilsluttes, vælger Infotainment-systemet automatisk den eksterne enhed som lydkilde. Når en

ekstern enhed frakobles, vælges den tidligere lydkilde.

Stationsindstilling

For at indstille en bestemt radiostation åbn stationslisten .

og tryk på ABC. Alle radiostationer, der kan modtages, er sorteret efter begyndelsesbogstav.

For at indstille en bestemt frekvens berør frekvensangivelsen på radioens hovedskærm. En ny skærm vises med et taltastatur. En frekvens kan indtastes.

Stationsliste

Stationslisten vises ved at berøre . Den aktuelt aktive radiostation angives af .

Favoritradiostationerne angives af ★. For at opdatere stationslisten berør  og vælg Opdatér listen.

Gem en radiostation

Der kan gemmes op til 16 radiostationer som favoritter. Berør  for at vise favoritlisten.

Gem den aktuelt aktive radiostation som favorit på følgende måde: Berør

den ønskede række i favoritlisten vedvarende.

Audioindstillinger

Audio-indstillingerne justeres ved at berøre  på audioskærmen og vælge Audio-indstillinger. Følgende indstillinger kan justeres:

- Aktivér/deaktivér hastighedsstyret lydstyrke
- Aktivér/deaktivér berøringstoner
- Indstil lydfordeling
- Indstil ambiens, bas og diskant

Aktivering af trafikmeddelelser

Trafikmeldinger er en service på FM-radiostationer. Når trafikprogram er aktiveret, afbrydes den lydkilde, der afspilles for øjeblikket, når en FM-radiostation sender trafiknyheder. Lydkilden kobles ind igen, når trafiknyhederne er afsluttet.

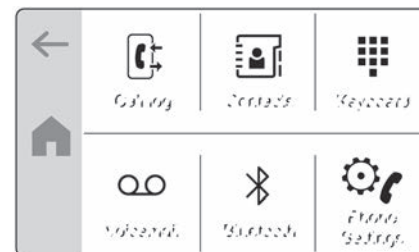
Trafikmeldinger kan aktiveres eller deaktiveres i radioens indstillinger .

Telefon

Ikke alle mobiltelefoner understøtter telefonfunktionen fuldt ud. Der er derfor

mulighed for afvigelser fra det herunder beskrevne funktionsområde.

Telefonens hovedmenu



Vis opkaldslisten.



Vis kontaktlisten.



Vis taltastaturet.



Ring til telefonsvareren, hvis der er indstillet et voicemail-nummer.



Vis en liste over alle parrede enheder.



Juster telefonindstillingerne.

i BEMÆRK

På nogle mobiltelefoner skal der muligvis indstilles adgangstilladelser til kontakt- og opkaldslist, når mobiltelefonen tilsluttes Infotainment-systemet.

Hvordan man foretager et telefonopkald

Vælg en kontakt fra kontaktlisten, eller tast et telefonnummer med taltastaturet for at foretage et telefonopkald.

Telefonindstillinger

Gå til menuen Telefonindstillinger ved at gå til menuen telefon og vælge . Følgende indstillinger kan justeres:

- Telefonopkald kan automatisk sættes i venteposition.
- Indstilling af et voicemail-nummer.

Tilknytning af en mobiltelefon

En mobiltelefon parres på følgende måde:

1. Aktivér Bluetooth på mobiltelefonen og kontrollér, at den er synlig for andre enheder;
2. På touch-skærmen, vælg Telefon  Enhedsstyring;
3. Tryk på Tilføj, Mobiltelefoner søges;
4. Vælg den ønskede mobiltelefon;
5. Vælg Infotainmentsystemet fra Bluetooth-enhedslisten på mobiltelefonen;
6. Sammenlign og bekræft den viste kode på mobiltelefonen og på touch-skærmen. Tryk på OK på touch-skærmen. Alternativt kan et taltastatur blive vist på touch-skærmen. Indtast den kode, der vises på mobiltelefonen. Visse mobiltelefoner kræver adgang til visse telefonfunktioner. Følg instruktionerne;
7. Afgør, om mobiltelefonen skal tilsluttes for telefonfunktion og streaming af musik.

Når mobiltelefonen er blevet parret, forbindes den automatisk og vises som tilsluttet.

Hvis mobiltelefonen er tilsluttet for telefonfunktion, vil  blive vist på listen over parrede enheder.

Hvis mobiltelefonen er tilsluttet for streaming af musik, vil  blive vist på listen over parrede enheder.

Afbrydelse og tilslutning af en mobiltelefon

1. I telefonmenuen på touch-skærmen vælges Bluetooth.
2. For at frakoble den aktuelt tilsluttede mobiltelefon, berøres den pågældende mobiltelefon, og Ja vælges. Mobiltelefonen er frakoblet;
3. For at tilslutte en anden parret mobiltelefon, berøres den pågældende mobiltelefon, og Ja vælges. Mobiltelefonen er tilsluttet.

Sletning af en parret mobiltelefon

1. I telefonmenuen på berøringsskærmen vælges Bluetooth  Enhedsstyring.
2. Berør Slet;
3. Vælg den ønskede mobiltelefon;
4. Tryk på Ja, mobiltelefonen er slettet.

Talegenkendelse

Stemmegennemførringsanvendelse af Infotainment-systemet tillader adgang til talegenkendelseskommmandoerne på en smartphone. Se brugervejledningen fra producenten af smartphonen for at finde ud af, om smartphonen understøtter denne funktion.

For at kunne bruge applikationen for stemmegennemførring skal smartphonen være tilsluttet via Bluetooth.

Aktivering af talegenkendelse

Tryk og hold  på rattet inde, indtil en talegenkendelsessession startes.

Justering af lydstyrke for stemmemeddelelser

Drej  på kontrolpanelet eller tryk lydstyrkeknappen på rattet opad (øg lydstyrken)  eller nedad (sæk lydstyrken) .

Deaktivering af talegenkendelse

Tryk på  på rattet. Talegenkendelse afsluttes.

Eksterne enheder

Der findes en USB-port for tilslutning af eksterne enheder ved siden af informationsdisplayet.

Når en ekstern lydkilde er tilsluttet (via USB eller Bluetooth) og valgt som lydkilde, vises følgende symboler på audi-oskærmen:



Afbryd afspilning.



Genoptag afspilning.



Vis nummerlisten.



Vis biblioteket (mapper, kunstnere, albummer, spillelister, sange).

I biblioteket  kan numrene sorteres efter kunstner, album osv.

Når der er valgt en mappe i biblioteket , er det kun numrene i den pågældende mappe, der vises på nummerlisten .

Følgende afspilningsfunktioner kan aktiveres i medieindstillingerne :

- | | |
|---------|--|
| Gentag | Gentag numrene på den aktuelle liste. |
| Shuffle | Afspil sporene i vilkårlig rækkefølge. |

Indstillinger

For at vise menuen Systemindstillinger gå til hjem-skærmen, og vælg . De følgende undermenuer er tilgængelige:

- Display: Indstil skærmens lysstyrke og tekstrulning, eller sluk for skærmen.
- Dato/klokkeslæt: Indstil dato og klokkeslæt.
- System: Justér indstillingerne for beskyttelse af personoplysninger for datadeling og køretøjets position, nulstil systemet til fabriksindstillingerne, indstil enhederne, og se systeminformationerne.
- Sprog: Skift systemsprog.
- Bluetooth: Vis en liste over alle parrede enheder.
- Audio: Aktivér/deaktivér hastighedsstyret lydstyrke, berøringstoner, og indstil lydfordeling, ambiens, bas og diskant.

Multimediesystem

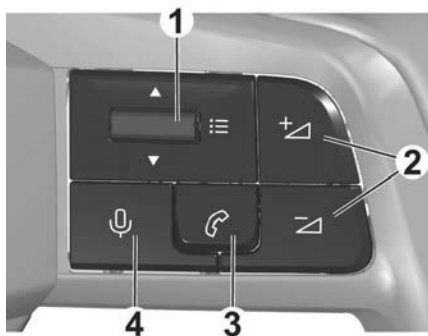
Generelt

Statuslinje

Statusbjælken er den øverste bjælke på skærmen. Den kan vise følgende:

- Tid;
- Udetemperatur;
- Status for Wi-fi-forbindelse;
- Bluetooth-aktivering;
- Mobilmodtagelse;
- Aktiverede funktioner, eksempelvis A/C.

Kontakter på rattet



- 1 Skift op eller ned: vælg den forrige / næste radiostation eller et spor eller gennemse listen over seneste opkald.
Kort tryk: vis en menu eller valider et valg.
- 2 Kort tryk: indstil lydstyrken eller slå lyden fra.
Langt tryk på : slå lyden fra.
- 3 Kort tryk: besvar et indgående opkald, læg på, vis listen med seneste opkald eller vis telefonprojektionsskærmen.
Langt tryk: afvis et indgående opkald.
- 4 Kort tryk: aktiver stemmeassistenten i Infotainment-systemet.
Langt tryk: aktiverer stemmeassistent i den tilsluttede mobiltelefon

Applikationer



Vælg for at se en liste over alle tilgængelige apps ved at berøre . Alternativt vil app-oversigten blive vist af en 3-fingret berøring på skærmen.

Stemmestyring

BEMÆRK

Svarene fra stemmegenkendelses-systemet kan genereres af kunstig intelligens.

Tryk og hold  og sig smartphonens aktiveringsstemmekommando for at anvende smartphonens stemmeassistent via Infotainment-systemet.

Talegenkendelse

Den integrerede talegenkendelse kan anvendes til at betjene Infotainment-systemet via stemmekommandoer. Talegenkendelse kan aktiveres på tre måder:

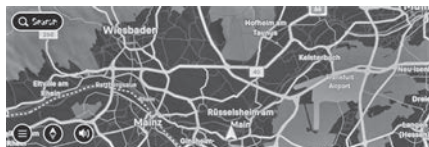
- Tryk på  på rattet
- Rør  på informationsdisplayet
- Sig "Hej Opel"

Efter at have trykket på  på rattet eller berørt  på Infodisplayet, vent på bip-pet, før du siger en stemmekommando.

For at vise eksempler på stemmekommandoer, åbn hjælpemenuen  på informationsdisplayet. Eksemplerne vil blive sorteret efter kategori, eksempelvis radio eller navigation.

Navigation

Berør  på informationsdisplayet for at åbne navigationsappen.



Start af en rutevejledning

For at starte en rutevejledning, berør  for at indtaste en adresse via et tastatur.

Efter indtastning af de første bogstaver i adressen, vises matchende adresser. Når adressen er indtastet, vises flere ruter måske på kortet. Vælg en, før rutevejledningen startes.

Aktiv rutevejledning

Under en aktiv rutevejledning vises information om ruten på skærmen, herunder beregnet ankomsttid og afstand.

For at aktivere eller deaktivere stemmemeddelelser med rutevejledning, berør .

For at ændre ruten, tilføj et stop osv. en restaurant eller en servicestation, eller for at vise anvisninger, berør de tre punkter på skærmens sidebjælke.

Ruteindstillinger

For at åbne indstillingsmenuen, berør de tre punkter på skærmens sidebjælke og tryk dernæst på .

Berør  for at vise kortdownloads, for at indstille kortfarver, for at indstille de interessepunkter, der skal vises på kortet og andre kortindstillinger, for at indstille sidebjælken på rutevejledningsskærmen, for at indstille kortretningen eller for at vise bilens rækkevidde på kortet. Berør  for at indstille valgmuligheder for omdirigering, for at indstille foretrukne rutetyper (hurtigt, kort, miljøvenligt) eller for at undgå specifikke ruter (vejafgifter, uasfalterede veje, osv.).

Berør  for at indstille typer af stemmemeddelelser, alarmer og lyde.

Berør  for at indstille beskyttelse af private informationer (turhistorik, hyppige destinationer, osv.).

Kortopdateringer

Når tilsluttede tjenester er aktiveret, opdateres kortet for den nuværende region automatisk.

Når systemet er tilsluttet et Wi-fi netværk, kan kortene for alle andre regioner opdateres via kort- og displaymenuen  i indstillingsmenuen .

Forbindelse

For at vise menuen tilslutningsmenuen, åbn indstillingsappen  og berør tilslutningsmenuen.

Følgende indstillinger kan justeres:

- trådløse enheder: vise alle parrede enheder, tilslutte eller afbryde en enhed, vælge tilslutningspræferencer for hver enhed (Bluetooth eller telefonprojektion) og søge efter enheder i nærheden
- Wi-fi netværk: aktivere eller deaktivere Wi-fi, søge efter Wi-fi-netværk i nærheden og tilslutte systemet til et Wi-fi-netværk
- privatlivsindstillinger: aktivere eller deaktivere data og lokalitetsdeling for godkendte tjenester

Bluetooth-forbindelse

Berør  på touch-skærmen for at åbne telefonappen.

Når en mobiltelefon er tilsluttet Infotainment-systemet via Bluetooth, er følgende funktioner tilgængelige via telefonappen:

- Vis kontaktlisten
- Vis en liste over de seneste opkald
- Drej et telefonnummer via et tastatur

Skærmspejling

Telefonprojektionsapplikationerne Apple CarPlay og Android Auto viser udvalgte apps fra en smartphone på touch-skærmen og gør det muligt at betjene dem direkte via Infotainment-knapperne.

Kontakt enhedens producent for at høre, om denne funktion er kompatibel med smartphonen, og om denne applikation fås i det land, hvor du befinder dig.

Forberedelse af smartphonen

iPhone®: Kontrollér, at Siri® er aktiveret på din telefon.

Android telefon: Download Android Auto-appen til din telefon fra Google Play™ Store.

Tilslutning af smartphonen

Tilslut telefonen til USB-porten, eller tilslut telefonen via Bluetooth.

Kontroller, at telefonprojektion er aktiveret i tilslutningsindstillinger.

Start af telefonprojektion

Berør Apple CarPlay eller Android Auto-appen på touch-skærmen. Den viste telefonprojektionsskærm afhænger af smartphonen og softwareversionen.

Telefon

Tilknytning af en mobiltelefon

For at parre en mobiltelefon, åbn indstillingsmenuen i telefonappen på touch-skærmen.

Åbn Bluetooth-menuen på mobiltelefonen, og aktiver funktionen.

Vælg mobiltelefonen fra listen i touch-skærmen. Følg instruktionerne på mobiltelefonen.

Når mobiltelefonen er blevet parret, forbindes den automatisk og vises som tilsluttet.

Der kan også tilsluttes en anden mobiltelefon via indstillingsmenuen i telefonappen.

Foretagelse af opkald

Vælg en af kontakterne fra listen over kontakter for at foretage et opkald, ring et telefonnummer op ved hjælp af tastaturet, eller vælg et nummer fra listen over de seneste opkald.

Modtagelse af opkald

Et indgående opkald angives med en ringetone og en meddelelse på touch-skærmen.

For at acceptere et indgående opkald eller afbryde et aktivt opkald, tryk på den relevante knap på touch-skærmen eller tryk på  på rattet.

For at afvise et indkommende opkald, berør den relevante knap på touch-skærmen eller tryk på og hold 6  på rattet.

Indstillinger

For at vise systemindstillingsmenuen, åbn indstillingsappen  og berør menuen til systemindstillingerne .



Følgende systemindstillinger kan justeres:

- sprog
- dato og klokkeslæt, tidsformat, datoformat
- enhed for afstand og forbrug
- enhed for udetemperatur
- gendan fabriksindstillingerne
- se systeminformationer

Audio-indstillinger

I indstillingsmenuen i radioappen kan følgende indstillinger justeres:

- lydindstillinger: stemningslyd, equaliser, balance
- radioindstillinger: stationslisterækkefølge, aktivering eller deaktivering af stationsopfølgning og trafik- samt nyhedsmeddelelser
- lydstyrkeindstillinger: systemstemme, ringetone, telefonopkald, systemlyde, navigationsadvarsler

Lysstyrke

For at justere lysstyrken i instrumentlyset og kabinebelysningen, åbnes indstillingsappen  og berør menuen for justering af lysstyrke.

Kabinebelysningen kan også aktiveres eller deaktiveres.

Privatliv

Privatlivsindstillingerne kan foretages via tilslutningsmenuen i indstillingsappen . Alternativt kan privatlivsindstillingerne foretages via statusbjælken, ved at berøre .

Privatlivsindstillinger kan indstilles for hver profil. Følgende privatlivsindstillinger kan foretages:

- deling af data og placering
- deling af data
- privat tilstand

For at kunne bruge alle tilgængelige, tilsluttede tjenester uden begrænsninger er det nødvendigt at dele data og placering.

Når privattilstand er aktiveret, vil de tilsluttede tjenester kun foretage lokal bearbejdning inde i bilen med begrænsede funktioner.

Tilsluttede tjenester

For at vise menuen for tilsluttede tjenester, åbn indstillingsappen  og berør det tilhørende menuvalg.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

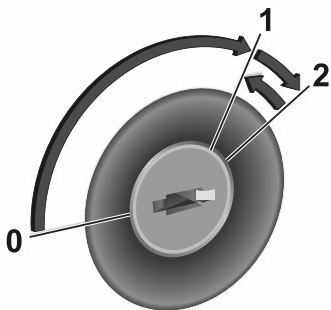
10

START OG BETJENING

Start og stop af motoren

Start af motoren

Biler med tændingskontakt



1. Drej nøglen til positionen 1 for at frigøre ratlåsen.

- a. Manuel gearkasse

Træd på koblings- og bremsepedalerne.

- b. Automatisk gearkasse

Træd på bremsepedalen og flyt gearvælgeren til P eller N.
Træd ikke på speederen.

Dieselmotor: vent, til kontrollampen  slukker.

2. Drej nøglen kortvarigt til position 2 og slip den, når motoren er startet.

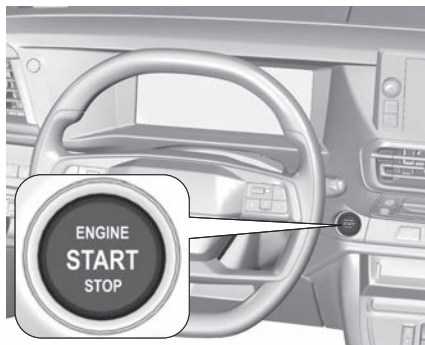
- a. Manuel gearkasse

Under et Autostop (stop og start) kan motoren startes ved at træde på koblingspedalen.

- b. Automatisk gearkasse

Under et Autostop (stop og start) kan motoren startes ved at slippe bremsepedalen.

Biler med strømknop

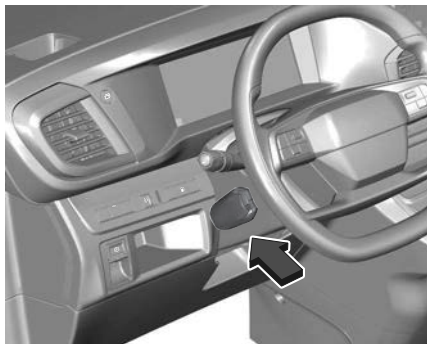


- Manuel gearkasse: træd på koblings- og bremsepedalen.
- Automatisk gearkasse: træd på bremsepedalen, og flyt gearvælgeren til P eller N.
- Træd ikke på speederen.
- Tryk på knappen Start/Stop.
- Slip knappen, når startproceduren begynder. Dieselmotoren starter, efter at kontrollampen  for forvarmning slukkes.
- Tryk kort én gang til på Start/Stop før genstart eller for at slukke for motoren, når bilen står stille.

Start af motor under et Autostop:

- Manuel gearkasse: Under et Autostop kan motoren startes ved at træde på koblingspedalen.
- Automatisk gearkasse: Under et Autostop kan motoren startes ved at slippe bremsepedalen.

Betjening i tilfælde af svigt



Hold den elektroniske nøgle med knapperne udad ved markeringen på rats-tammeafdekningen som vist på illustrationen.

For biler med manuel gearkasse:

1. Vælg frigear;
2. Træd på koblingen og bremsepedalerne, og hold dem nede;
3. Tryk på Engine Start/Stop-knappen.

For biler med automatisk gearkasse:

1. Flyt vælgeren i position P;
2. Træd på bremsepedalen og hold den nede;
3. Tryk på Engine Start/Stop-knappen.

Nødafbrydelse under kørsel

Hvis motoren skal slås fra under kørsel i en nødsituation, skal der trykkes på Start/Stop i fem sekunder.

! FARE!

Slukning af motoren under kørsel kan medføre tab af kraftunderstøttelse til bremse- og styresystemer. Assistancesystemer og airbagsystemer er deaktiveret.

Belysning og bremselys vil slukke. Sluk derfor kun motoren og tændingen under kørsel, når det er nødvendigt i nødstilfælde.

Starte bilen ved lave temperaturer

Start af motoren uden ekstra varmeapparater er muligt ned til -25 °C for dieselmotorer og -30 °C for benzinmotorer. Der kræves en motorolie med den korrekte viskositet, det korrekte brændstof, udført service og et tilstrækkeligt opladet bilbatteri.

Ved temperaturer under -30 °C skal den automatiske gearkasse have en opvarmningsfase på ca. fem minutter. Gearvælgeren skal være i position P.

Opvarmning af turbomotor

Ved start kan det tilgængelige motor-moment være begrænset i kort tid, især når motortemperaturen er kold. Begrænsningen har til formål at lade smøringssystemet beskytte motoren fuldt ud.

Ratlås

Alt efter version kan bilen være udstyret med en ratlås.

I dette tilfælde tages nøglen ud af tændingslåsen, og rattet drejes, indtil det går i indgreb.

! ADVARSEL

Tag aldrig nøglen ud af tændingskontakten under kørslen, da det, afhængigt af modellen, kan få rattet til at låse.

! ADVARSEL

Hvis bilbatteriet er afladet, må bilen ikke bugseres eller trækkes i gang, da ratlåsen ikke kan låses op.

⚠ ADVARSEL

I tilfælde af en fejlfunktion i nøglebatteriet forbliver ratlåsen aktiveret. Forsøg ikke at starte bilen ved at skubbe den, og træk den ikke.

Automatisk start og stop funktion

Stop- og start-system

Stop- og start-systemet hjælper med at spare brændstof og reducere udstødningsemissioner. Når forholdene tillader det, slukker det motoren, så snart bilen kører ved en lav hastighed eller holder stille, f.eks. ved et lyskryds eller i en trafikprop.

Aktivering

Stop-start-systemet er til rådighed, så snart motoren er startet, bilen starter og betingelserne anført nedenfor i dette afsnit er overholdt.

Systemet kan aktiveres under individuelle indstillinger. Hvis stop/start-systemet er midlertidigt utilgængeligt, blinker kontrollampen (A) i et par sekunder.

Deaktivering

Stop/start-systemet kan deaktiveres under individuelle indstillinger.

Hvis systemet deaktiveres under et autostop, starter motoren igen omgående.

Autostop

Biler med manuel gearkasse

Et autostop kan aktiveres, når bilen holder stille eller kører med en hastighed på under 20 km/t.

Et autostop aktiveres som følger:

- Træd på koblingspedalen.
- Sæt gearvælgeren i frigear.
- Slip koblingspedalen.

Motoren bliver slukket, mens tændingen forbliver tændt.

Biler med automatisk gearkasse

Hvis bilen står stille, og der trædes på bremsepedalen, eller gearvælgeren står på N, aktiveres autostop automatisk.

På biler med automatisk gearkasse af type B kan et autostop også aktiveres ved en hastighed på under 20 km/t. Motoren bliver slukket, mens tændingen forbliver tændt.

Indikation



Et Autostop angives af kontrollampen.

Under et Autostop opretholdes opvarmnings- og bremsefunktionen.

Betingelser for et Autostop

Stop- og start-systemet kontrollerer, om hver af følgende betingelser er opfyldt.

- Stop-start-systemet er ikke deaktiveret manuelt;
- Førerdøren er lukket, eller førerens sikkerhedssele er spændt;
- Skydedørene er lukket;
- Bilens batteri er tilstrækkeligt opladet og i god stand;
- Motoren er varmet op;
- Omgivelsestemperaturen er enten for høj eller for lav;
- Kølevæsketemperaturen er ikke for høj;
- Motorens udstødningstemperatur er ikke for høj, f.eks. efter kørsel med høj motorbelastning;
- Klimastyringen tillader et autostop;
- Bremsevakuummet er tilstrækkeligt;
- Udstødningsfiltrets selvrensende funktion er ikke aktiv;

- Bilen er blevet kørt i mindst ganghastighed siden sidste autostop.

Ellers hindres et Autostop.

BEMÆRK

Autostop kan være blokeret i flere timer efter en udskiftning af batteriet, eller en genstilslutning.

Visse indstillinger af klimaanlægget kan hindre et Autostop.

Lige efter kørsel med højere hastighed kan et Autostop være forhindret.

Beskyttelse mod afladning af bilbatteriet

Stop- og start-systemet har flere funktioner til beskyttelse mod afladning af bilbatteriet for at sikre pålidelig genstart af motoren.

Strømbesparende foranstaltninger

Under et Autostop bliver flere elektriske funktioner som f.eks. elektrisk hjælpevarmer eller bagrudeopvarmning deaktiveret eller skiftet til en strømbesparende tilstand. Klimastyringens blæserhastighed er nedsat for at spare strøm.

Sådan kan føreren genstarte motoren

Biler med manuel gearkasse

Træd på koblingspedalen uden at træde på bremsepedalen for at starte motoren igen.

Biler med automatisk gearkasse

Type A: Motoren genstartes, hvis

- gearvælgeren står i position D, uanset om M er aktiveret eller ej, og bremsepedalen er sluppet
- gearvælgeren står i position N, bremsepedalen er sluppet, og gearvælgeren flyttes til position D, uanset om M er aktiveret eller ej
- gearvælgeren står i position P, bremsepedalen er trådt ned, og gearvælgeren flyttes til position R, N eller D, uanset om M er aktiveret eller ej
- der sættes i bagegear

Type B: Motoren genstartes, hvis

- gearvælgeren står i position D eller M, og bremsepedalen er sluppet
- gearvælgeren står i position N, bremsepedalen er trådt ned, og gearvælgeren flyttes til position D eller M
- der sættes i bagegear

Genstart af motoren med stop-start-systemet

Gearvælgeren skal være i neutral, for at automatisk genstart er mulig. Hvis et af følgende forhold opstår under et Autostop, bliver motoren genstartet automatisk af stop- og start-systemet:

- afhængigt af motor, bilens hastighed overstiger 3 km/t eller 25 km/t (manuel gearkasse)
- bilens hastighed overstiger 3 km/t (automatisk gearkasse)
- stop/start-systemet er deaktiveret manuelt
- Førerdøren er åbnet
- skydedøren er åbnet
- førerens sikkerhedssele er ikke fastspændt
- motortemperaturen er for lav
- ladeniveauet i bilens batteri er under det definerede niveau
- bremsevakuummet er ikke tilstrækkeligt
- bilen køres i mindst ganghastighed
- klimaanlægget anmoder om motorstart
- aircondition er slået til manuelt

Hvis et elektrisk udstyr, f.eks. en bærbar cd-afspiller, er tilsluttet til stikkontakten, kan der måske bemærkes et kortvarigt fald i strømtilførslen under genstart.

Bremser

Bremsesystemet har to uafhængige bremsekredse.

Hvis en bremsekreds svigter, kan bilen fortsat bremses med den anden bremsekreds. Bremsevirkningen opnås dog først, når bremsepedalen trædes hårdt ned. Det kræver betydeligt større kraft. Bremselængden øges. Søg hjælp på et værksted, inden turen fortsættes.

Når motoren står stille, ophører bremseforstærkerens virkning, når man har trådt på bremsen én eller to gange. Bremsevirkningen forringes ikke af dette, men der kræves en betydeligt større kraft for at bremse. Dette skal man være særlig opmærksom på ved bugsering.

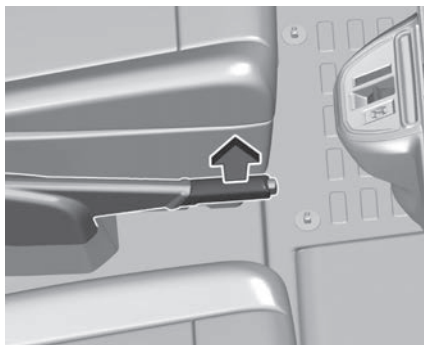
Parkeringsbremse

⚠ ADVARSEL

Sørg inden bilen forlades for, at parkeringsbremsen er aktiveret.

Kontrolindikatoren (Ⓟ) lyser konstant, når den elektriske parkeringsbremse er aktiveret.

Manuel parkeringsbremse



⚠ ADVARSEL

Træk altid parkeringsbremsen så kraftigt som muligt uden at trykke på knappen, når bilen parkeres på en skråning eller en stigning. Parkeringsbremsen løsnes ved at løfte håndtaget lidt op, trykke på knappen og sænke håndtaget helt. Ved at træde på fodbremsen samtidigt reduceres den kraft, der skal bruges til aktivering af parkeringsbremsen.

Elektrisk parkeringsbremse



Aktivering når bilen holder stille

⚠ ADVARSEL

Træk i kontakten (Ⓟ) i mindst et sekund, indtil kontrollampen (Ⓟ) lyser konstant, og den elektriske parkeringsbremse er aktiveret. Den elektriske parkeringsbremse fungerer automatisk med tilstrækkelig kraft. Inden bilen forlades, bør den elektriske parkeringsbremses status kontrolleres.

Den elektriske parkeringsbremse kan altid aktiveres, også selv om tændingen er afbrudt.

Den elektriske parkeringsbremse bør ikke aktiveres for ofte, uden at motoren er i gang, da det vil aflade bilbatteriet.

Slækning

Tilslut tændingen. Hold bremsepedalen trykket ned, og tryk derefter på kontakten (P).

Igangsætningsfunktion

Biler med manuel gearkasse: Når du træder på koblingspedalen og derefter slipper den lidt og træder lidt på gaspedalen, frigøres den elektriske parkeringsbremse automatisk. Dette er kun muligt, hvis den automatiske drift af den elektriske parkeringsbremse er aktiveret. Det er ikke muligt, når der samtidig trækkes i kontakten (P).

Biler med automatisk gearkasse: Indkobl R, D eller M, og tråd derefter på gaspedalen for automatisk at frigøre den elektriske parkeringsbremse. Dette er kun muligt, hvis den automatiske drift af den elektriske parkeringsbremse er aktiveret. Det er ikke muligt, når der samtidig trækkes i kontakten (P).

Elbiler: Vælg R, D eller B og tråd derefter på gaspedalen for automatisk at frigøre den elektriske parkeringsbremse. Dette er kun muligt, hvis den automatiske drift af den elektriske parke-

ringsbremse er aktiveret. Det er ikke muligt, når der samtidig trækkes i kontakten (P).

Bremsning under kørslen

Når bilen er i bevægelse, og der trækkes konstant i kontakten (P) vil den elektriske parkeringsbremse bremse bilen. Når kontakten (P) slippes, ophører bremsningen.

De blokeringsfri bremsere og den elektroniske stabilitetskontrol stabiliserer bilen, så længe der trækkes i kontakten (P). Hvis der optræder en fejl i den elektriske parkeringsbremse, vises en advarselsskilt i førerinformationscentret. Hvis de blokeringsfri bremsere og den elektroniske stabilitetskontrol svigter, lyser én eller begge kontrol lamper (ABS) og  på instrumentpanelet. I dette tilfælde kan man opnå stabilitet ved gentagne gange at trække og skubbe kontakten (P), indtil bilen står stille.

Automatisk funktion

Automatisk drift omfatter automatisk aktivering og automatisk udløsning af den elektriske parkeringsbremse. Den elektriske parkeringsbremse kan også aktiveres eller udløses manuelt ved hjælp af kontakten (P).

Automatisk aktivering:

- Den elektriske parkeringsbremse aktiveres automatisk, når bilen holder stille og tændingen slås fra.
- (P) lyser i instrumentgruppen, og en displaymeddelelse kommer frem for at bekræfte aktiveringen.

Automatisk udløsning:

- Parkeringsbremsen frigøres automatisk, når bilen begynder at køre.
- (P) slukker i instrumentgruppen, og en displaymeddelelse kommer frem for at bekræfte udløsningen.

Hvis bilen har automatgear, og bremsen ikke slippes automatisk, kontroller, at fordørene er ordentligt lukket.

Deaktivering af automatisk betjening

I visse situationer såsom meget koldt vejr, eller under bugsering, er det nødvendigt at deaktivere den automatiske drift af den elektriske parkeringsbremse.

1. Start motoren;
2. Hvis parkeringsbremsen er sluppet, aktiver parkeringsbremsen ved at trække i kontakten (P);
3. Flyt foden væk fra bremsepedalen;

4. Tryk på kontakten (Ⓟ) i mindst ti sekunder og maksimalt 15 sekunder;
5. Slip kontakten (Ⓟ);
6. Træd bremsepedalen ned og hold den nede;
7. Træk i kontakten (Ⓟ) i to sekunder.

Deaktiveringen af den automatiske drift af den elektriske parkeringsbremse bekræftes af at  lyser i instrumentgruppen. Den elektriske parkeringsbremse kan kun aktiveres og udløses manuelt. For at reaktiver den automatiske drift, gentag de ovenfor beskrevne trin.

ADVARSEL

- Parker aldrig bilen på en letantændelig overflade. Udstødnings-systemets høje temperatur kan antænde overfladen.
- Aktiver parkeringsbremsen.
- Hvis bilen holder på et plant underlag eller en stigning, sættes den i 1. gear, eller gearvælgeren sættes i stilling P (automatisk gearkasse type A)/N (automatisk gearkasse type B). På en stigning drejes forhjulene desuden væk fra kantstenen.

- Hvis køretøjet er på bakke dergår nedad, skal du slå bakgear til eller sætte gearvælgeren i position P (automatgear type A) / N (automatgear type B). Desuden drejes forhjulene ind mod kantstenen.
- Luk vinduerne.
- Stop motoren.
- Tag tændingsnøglen ud af tændingslåsen, eller slå tændingen fra på køretøjer med tænd/sluk-knap. Rattet drejes, indtil man kan mærke, at ratlåsen aktiveres.

Funktionskontrol

Når bilen ikke kører, kan den elektriske parkeringsbremse aktiveres automatisk. Dette gøres for at kontrollere systemet.

Fejl

Fejl En fejlfunktion i den elektriske parkeringsbremse vises med kontrollampen (Ⓟ) samt en fejlmeddelelse, der vises i førerinformationscentret.

Kontrollampen (Ⓟ) blinker: den elektriske parkeringsbremse er ikke fuldt aktiveret eller deaktiveret. Hvis lampen blinker konstant: frigør den elektriske parkeringsbremse, og forsøg at aktivere den igen.

Regenerativ bremsefunktion

ADVARSEL

I tilfælde af ekstreme temperaturer, eller hvis højspændingsbatteriet er næsten fuldt opladet, kan bremsekraften ved den regenerative bremsning kan blive midlertidigt nedsat. Hvis bremsekraften ikke er tilstrækkelig, skal føreren være parat til at træde på bremsepedalen.

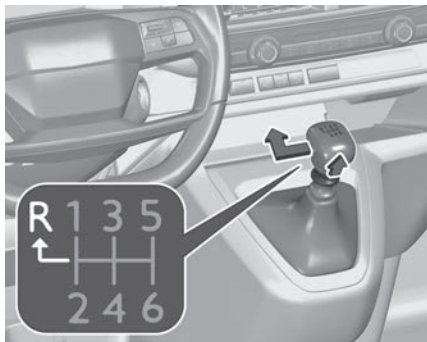
ADVARSEL

Afhængigt af motorens bremsekraft, lyser bremselysene.

Regenerativ bremsning genererer strøm ved motorbremsning til opladning af højspændingsbatteriet.

Gearkasse

Manuel gearkasse



Indkobling af bakgear:

1. Træd på koblingen;
2. Træk ringen op under gearrets greb;
3. Indkobl bakgearet.

Hvis det ikke lykkes at sætte bilen i gear, sættes gearvælgeren i frigear, koblingen slippes helt og trædes ned igen. Gentag dernæst gearvalget.

Lad ikke koblingen glide unødigt.

Træd altid koblingspedalen helt i bund.

Lad i øvrigt ikke foden hvile på pedalen. Hvis der kan registreres glidning af koblingen i en bestemt periode, reduceres motorens effekt. Der vises en advar-

sel i førerinformationscentret. Slip koblingen.

⚠ FORSIGTIG

Det frarådes at køre med hånden hvilende på gearvælgeren.

Automatisk gearkasse

Den automatiske gearkasse giver mulighed for automatisk gearskift (automatisk funktion).



Drevvælgeren er en pulsvælger til at aktivere de forskellige positioner R, N, D, sammen med to trykknapper til at aktivere P. Flytning af vælgeren forbi modstandspunktet vil springe neutral tilstand over N.

Den valgte tilstand bekræftes i klyngen og ved, at det tilsvarende lys lyser på kørevælgeren.

Når D eller R er valgt, begynder bilen langsomt at rulle, når bremsen slippes.

⚠ FORSIGTIG

Træd aldrig samtidigt på speeder og bremse.

P Parkering

R Bakgear

N Neutral

D Kørsel (automatisk)

Parkeringsstilstand (P) ➡ 154

Bakgearsfunktion (R)

For at indkoble eller udkoble R, skal bilen holde stille og bremsepedalen trædes ned.

⚠ FORSIGTIG

Tilkobling af R mens køretøjet kører fremad, kan beskadige den automatiske gearkasse. Vælg kun R, efter at bilen er standset.

Frigearsfunktion (N)

I denne tilstand overfører drivkraftssystemet ikke moment til hjulene.

Automatisk drift (D)

Denne funktion er til normal kørsel.

i BEMÆRK

Under glatte forhold skal bilen betjenes med henblik på D forbedret køre- og styreevne.

Kickdown

Ved at trykke gaspedalen ned, foruden sænkningsslåsningen, vil føre til en maksimal acceleration når der køres i D. Transmissionen skifter til et lavere gear afhængigt af motorhastigheden.

Gearskifteindikation

Symbolet ▲ eller ▼ med et tal ved siden af vises, når det anbefales at skifte gear for at spare brændstof. Skifteindikation vises kun i manuel tilstand.

Fejl

I tilfælde af en fejl, lyser  med en meddelelse på instrumentbrættet.

Automatisk gearkassestyring muliggør kun tredje gear. Gearet skifter ikke læn- gere automatisk.

Kør ikke hurtigere end 100 km/t.

Søg hjælp på et værksted.

Vælgerknap for kørefunktion (BEV)

Bilen bruger en elektrisk drivenhed med en 1 trins-gearkasse.

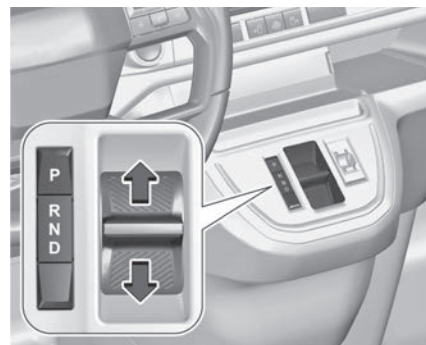
⚠ FORSIGTIG

Hvis køretøjet accelerer langsomt, eller ikke reagerer når du prøver at køre hurtigere, må du ikke fortsætte kørslen. Vælgerknappen for kørefunktion kan være beskadiget. Søg hjælp på et værksted så hurtigt som muligt.

⚠ FORSIGTIG

Ved at dreje hjulene, eller holde køretøjet på ét sted på en bakke, kun ved hjælp af gaspedalen, kan beskadige vælgerknappen for kørefunktion. Hvis du sidder fast, må du ikke spinne hjulene. Når du stopper

på en bakke, skal du bruge bremsene til at holde køretøjet stille.



Drevvælgeren er en pulsvælger til at aktivere de forskellige positioner R, N, D, sammen med to trykknapper til at aktivere P. Flytning af vælgeren forbi modstandspunktet vil springe neutral tilstand over N.

Den valgte tilstand bekræftes i klyngen og ved, at det tilsvarende lys lyser på kørevælgeren.

Når D eller R er valgt, begynder bilen langsomt at rulle, når bremsen slippes.

⚠ FORSIGTIG

Træd aldrig samtidigt på speeder og bremse.

- P Parkering
- R Bakgear
- N Neutral
- D Kørsel (automatisk)

Parkeringsstilstand (P) ➡ 154

Bakgearsfunktion (R)

For at indkoble eller udkoble R, skal bilen holde stille og bremsepedalen trædes ned.

Frigearsfunktion (N)

I denne tilstand overfører drivkraftssystemet ikke moment til hjulene.

Automatisk drift (D)

Denne funktion er til normal kørsel.

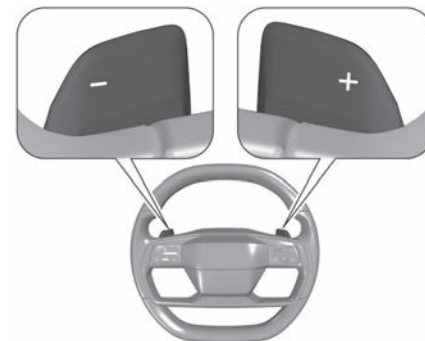
Regenerativ bremsning med kørsel med en pedal (BEV)

⚠ ADVARSEL

I tilfælde af ekstreme temperaturer, eller hvis højspændingsbatteriet er næsten fuldt opladet, kan bremsekraften ved den regenerative bremsning kan blive midlertidigt nedsat. Hvis bremsekraften ikke er tilstrækkelig, skal føreren være parat til at træde på bremsepedalen.

Køretøjets hastighed reduceres markant ved at slippe gaspedalen uden at betjene bremsepedalen.

Der kan vælges tre niveauer af regenerativ bremsning ved hjælp af kontrolelementerne på rattet:

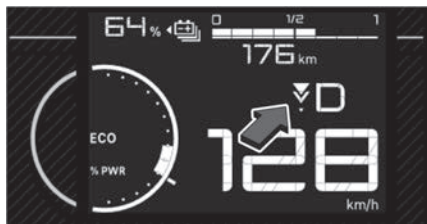


- Træk i venstre kontrolelement (-) for at øge bremsekraften
- Træk den højre kontrolelement (+) for at reducere bremsekraften

Brug det maksimale bremseniveau under kørsel:

- Ned ad stejle bakker
- I dyb sne
- På mudrede overflader
- I myldretrafik

Det valgte bremseniveau bevares, når tændingen slås fra.



Det aktuelle niveau er angivet med et til tre trekantsegmenter i klyngen.

Parkeringstilstand (P)

For at indkoble parkeringstilstand, trykkes der på knappen P, når bilen holder stille.

I position P er forhjulene mekanisk låst.

For at udkoble P, trædes der på bremsepedalen og det ønskede køreprogram vælges. P indkobles automatisk, når:

- Tændingen er slået fra;
- Førerdøren åbnes, mens bilen kører under 5 km/t;
- N-tilstand (Neutral) er blevet valgt i en længere periode.

Friløb

I visse situationer, f.eks. benyttelse af vaskeanlæg osv., er det nødvendigt at

hjulene kan bevæge sig frit, når motoren er slukket.

For at muliggøre fri hjulbevægelse skal bilen holde stille, motoren køre og førerdøren være lukket.

ICE, BEV

1. Træd på bremsepedalen og vælg N.
2. Inden for fem sekunder skal du trykke på og holde bremsepedalen nede, slå tændingen fra (på biler udstyret med tænd/sluk-knap: tryk på tænd/sluk-knappen og hold den nede) og flyt vælgeren frem eller tilbage.
3. Slip bremsepedalen og tænd tændingen.
4. Træd på bremsepedalen og hold den nede, og tryk på kontakten (P).
5. Slip bremsepedalen og sluk tændingen.

Når tilstanden friløb er aktiveret:

- En meddelelse vises på instrumentgruppen, der angiver den resterende aktiveringstid;
- Der udsendes et advarselsskilt hvert minut under nedtællingen;
- Tilstanden forbliver aktiv i 15 minutter (med tænding TIL eller FRA).

- I denne periode forbliver P- og N-indikatorerne tændt på vælgerdisplayet (en kan blinke).
- Efter 15 minutter genaktiverer gearkassen automatisk position P uden yderligere advarsel.

For at gå tilbage til normal drift skal man træde på bremsen, tænde for motoren og vælge P.

På biler, der er udstyret med en elektronisk nøgle, vender man tilbage til normal drift ved at slå tændingen til og derefter fra igen uden at træde på bremsepedalen.

Køreprogrammer

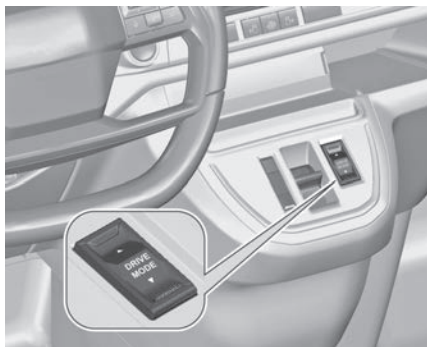
Vælger til kørefunktion

Afhængigt af bilytten er følgende køreprogrammer tilgængelige:

ICE, BEV

- Normalprogram
- Strømforsyningstilstand
- Eco-program

Hvert kørselsprogram svarer til en forskellig bilindstilling.



For at vælge den pågældende driftsform anvendes den viste vippekontakt. Køretilstande kan også vælges på menusiden åbnes på infodisplayet, når vippekontakten er blevet betjent.

Normal

Indstillinger af normal funktion er forudindstillet som standard og vælges automatisk, hver gang tændingen slås til. Denne tilstand giver et afbalanceret kompromis mellem ydelse og brændstofforbrug/rækkevidde.

Styrke

Power-tilstanden leverer maksimal ydeevne af bilen ved at forbedre responsen og give den højeste mulige effekt.

Denne funktionsmåde anbefales, når:

- Bilen er fuldt lastet eller med bugsering af tung last;
- Under kørsel ned ad bakke aktiveres hældningsfølsomheden for at øge motorbremsningen.

Eco

Optimerer bilens drift for at reducere brændstofforbruget. Denne tilstand justerer motorens respons og begrænser ydelsen af visse systemer, såsom varme og klimaanlæg, for at forbedre den samlede effektivitet.

BEV: For at optimere rækkevidden er elmotorens strømeffekt og varme reduceret.

Hvis højspændingsbatteriets opladningsniveau falder til under 35 %, skifter systemet til begrænset strømtilstand. Acceleration og maksimal hastighed er så begrænset.

Træktilstande

⚠ FORSIGTIG

Køretøjet er designet til hovedsageligt at køre på vej, men giver også

mulighed for en lejlighedsvis kørsel offroad.

Men, der må ikke køres på et terræn hvor køretøjet kan beskadiges på grund af forhindringer såsom bl.a. sten, eller på terræn med stejle hældninger og dårligt greb.

Du må ikke køre gennem vand.

⚠ FORSIGTIG

Når man kører terrænkørsel, kan pludselige bevægelser og manøvrer forårsage en kollision eller man kan miste kontrollen.

⚠ FORSIGTIG

Når du vælger en trækfunktion, skal du sørge for kun at vælge den tilstand, der passer til det terræn, du kører i.

Træktilstande designet til at optimere trækraften under forhold med lavt greb (sne, mudder og sand).

Træktilstande gør det muligt at vælge mellem tre tilstande med vippekontakten:



Snetilstand



Muddertilstand



Sandtilstand

Snetilstand

Systemet optimerer hjulspinnen for at garantere en bedre acceleration, baseret på den tilgængelige traktion. Denne tilstand er aktiv ved hastigheder op til 80 km/t.

Muddertilstand

Denne tilstand tillader betydelig hjulspin ved opstart, for det hjul som har mindst greb, det fjerner mudder og genetabler traktionen.

Samtidig vil hjulet med mest greb, få det størst mulige moment.

Når man kører vil systemet optimere og tillade brugen af et højere hjulspin for at muliggøre mere fremdrift.

Denne tilstand er aktiv ved hastigheder op til 60 km/t.

Sandtilstand

Ved opstart giver denne tilstand en mindre mængde samtidig hjulspin på de to drivhjul, hvormed køretøjet kan køre frem, og reducere dermed risikoen for at synke.

Når man kører, tillader systemet brugen af et højere hjulspin for at muliggøre mere fremdrift.

Denne tilstand er aktiv ved hastigheder op til 60 km/t.

Udstødning



Motorens udstødningsgasser indeholder giftig kullilte, som er farve- og lugtløs og kan være dødelig ved indånding.

Hvis der kommer udstødningsgasser ind i bilen, skal du åbne vinduerne.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Undgå at køre med åbent lastrum, da der ellers kan trænge udstødningsgasser ind i køretøjet.

Udstødningsfilter

Automatisk rengøringsproces

Udstødningsfiltersystemet filtrerer sodpartikler fra udstødningsgasserne. Starten på mætning af udstødningsfilteret indikeres ved midlertidig tænding af  eller , ledsaget af en meddelelse på førerinformationsdisplayet og en lyd. Så snart trafikforholdene tillader det, regenereres filteret ved at køre bilen med en hastighed på mindst 60 km/t, indtil kontrollampen slukkes.

BEMÆRK

På et nyt køretøj kan den første regenerering af udstødningsfilteret følges af en brændende lugt, hvilket er normalt. Efter en forlænget brug af køretøjet ved særdeles lav hastighed, eller i tomgang, kan der opstå vanddamp fra udstødningen under acceleration. Dette påvirker ikke køretøjets adfærd eller miljøet.

Renseproces er ikke mulig

Hvis  eller  bliver ved med at lyse, samtidig med at der udsendes et lydsignal og en meddelelse, er det tegn

på, at udstødningsfiltrets additivniveau er for lavt.

Beholderen skal påfyldes omgående. Søg hjælp på et værksted.

Katalysator

Katalysatoren reducerer de skadelige stoffer i udstødningsgassen.

FORSIGTIG

Brændstoftyper, der ikke er angivet, kan skade katalysatoren eller de elektroniske komponenter. Uforbrændt benzin vil overophede og ødelægge katalysatoren. Derfor skal man undgå overdreven brug af starteren, at køre brændstoftanken tom samt start af motoren ved skub eller bugsering.

I tilfælde af tændingsfejl, ujævn motorgang, reduktion i motorydelsen eller andre usædvanlige problemer skal De så snart som muligt få fejlen og årsagen til den udbedret på et værksted. Kørslen kan om nødvendigt kortvarigt fortsættes med lav hastighed og med lavt omdrejningstal.

Brændstof

Dieselbrændstof

Dieselmotorer er kompatible med bio-brændstoffer, der overholder aktuelle og fremtidige europæiske standarder og kan fås på tankstationer:



B7

Dieselbrændstof, som opfylder standard EN590 blandet med et biobrændstof, der opfylder standard EN14214 (eventuelt med et indhold på op til 7 % fedtsyremethylester)



B10

Dieselbrændstof, som opfylder standard EN16734 blandet med et biobrændstof, der opfylder standard EN14214 (eventuelt med et indhold på op til 10 % fedtsyremethylester)



XTL

Paraffinsk dieselbrændstof, som opfylder standard EN15940 blandet med et biobrændstof, der opfylder standard EN14214 (eventuelt med et indhold på op til 7 % fedtsyremethylester).



B20



B30

Brug af B20- eller B30- brændstof, der opfylder standard EN16709, er mulig. Sådan brug, også selv om den er periodisk, kræver streng overholdelse af de specielle servicebestemmelser, der henvises til som "Vanskelige forhold". Kontakt en forhandler eller et andet kvalificeret værksted for yderligere oplysninger.

FORSIGTIG

Brug af anden type (bio)brændstof (vegetabiliske eller animalske olier, i ren eller fortyndet form, fyringsolie osv.) er strengt forbudt (risiko for skader på motor- og brændstofsystem).

i BEMÆRK

De eneste dieseltilsætninger, der er godkendt til brug, er dem, der opfylder standard B715000.

Drift ved lave temperaturer

Ved temperaturer under 0 °C kan visse dieselprodukter med biodieselblandinger forårsage blokeringer, fryse eller blive geleagtige, hvilket kan påvirke brændstofforsyningssystemet. Start og motordrift fungerer muligvis ikke korrekt. Der skal påfyldes dieselbrændstof af vinterkvalitet, hvis omgivelsestemperaturen er under 0 °C.

Dieselbrændstof til arktiske forhold kan anvendes ved ekstremt lave temperaturer under -20 °C. Brug af denne brændstofftype i varme eller meget varme klimaer kan ikke anbefales og kan forårsage motorstop, dårlig start eller skader på brændstofindsprøjtningssystemet.

Påfyldning af brændstof**⚠ FARE!**

Før genopfyldning skal du slukke for tændingen og eventuelle eksterne varmere med forbrændingskamre. Følg tankstationens betjenings- og sikkerhedsforskrifter, når der skal fyldes brændstof på.

⚠ FARE!

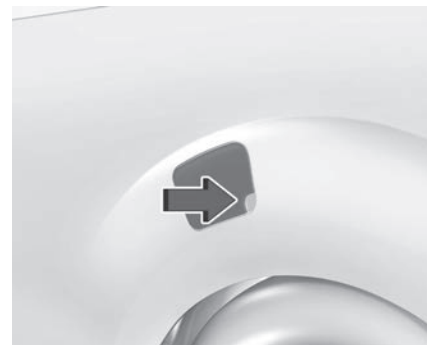
Brændstof er brandbart og eksplosivt.
Ingen rygning. Ingen nøgne flammer eller gnister.
Hvis der lugter af brændstof inde i bilen, skal årsagen udbedres omgående af et værksted.

En etiket med symboler på tankklappen angiver de tilladte brændstofftyper. I Europa er påfyldningsstudserne på tankstationerne mærket med disse symboler. Påfyld kun den tilladte brændstofftype.

⚠ FORSIGTIG

I tilfælde af en forkert påfyldning, må du ikke tænde for tændingen.

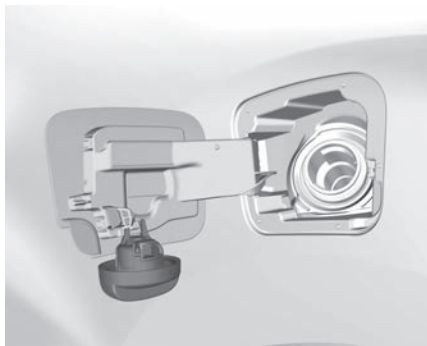
Tankklappen sidder i venstre side af bilen bagtil.



Hvis bilen er udstyret med et elektronisk nøglesystem, kan tankklappen kun åbnes, hvis bilen er oplåst. Alt efter version frigøres tankklappen ved at trykke på klappen eller trække i nederste højre hjørne.

Alt efter version anbringes nøglen i låsen, og dækslet låses op.

- Dækslet åbnes ved at dreje det langsomt venstre om.



Tankdækslet kan sættes på tankklappens krog.

- Anbring mundstykket lige i forhold til påfyldningsstudsens, og pres det ind med et let tryk.
- Påfyld brændstof ved at aktivere pumpedysen.

Efter den automatiske afbrydelse kan tanken efterfyldes ved at aktivere pumpedysen op til to gange mere.

⚠ FORSIGTIG

Fjern omgående spildt brændstof.

- For at lukke skal tankdækslet drejes med urets retning, indtil det klikker på plads.

- Luk klappen, og lad den gå i hak.

Tankdæksel

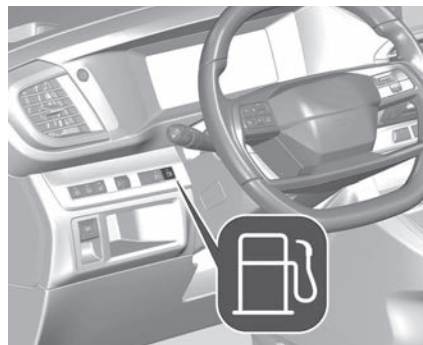
Brug kun originale tankdæksler. Biler med dieselmotor har et specielt tankdæksel.

Før påfyldning

For at kunne påbegynde optankningen skal følgende betingelser være opfyldt:

- Tændingen er slået fra.
- Parkeringsbremsen er trukket.
- Gearvælgeren er i position P.

Påfyldning af brændstof



1. Tryk og hold på . Systemet foretager en kontrol af forud-

sætningerne. Det kan tage op til ét minut. Hvis forudsætningerne er opfyldt, låses tankklappen op, der vises en meddelelse i førerinformationscentret, og der lyder en advarselklokke.



2. Åbn tankklappen ved at trække i nederste højre hjørne. Tankklappen sidder i venstre side af køretøjet bagtil.

i BEMÆRK

Hvis tankklappen er blevet lukket igen ved en fejl, skal den genåbnes inden for et minut, ellers skal optankningen startes igen.

3. Fjern tankdækslet og tank bilen ved at følge instruktionerne fra tankstationen.
4. Efter tankning skal du genindsætte tankdækslet, lukke tankklappen og lade den gå i hak.

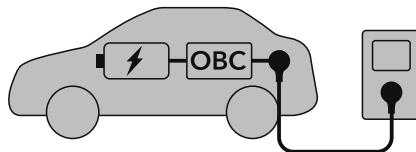
Oplader

Batteriopladningsdrift

Generelt

ADVARSEL

Personer med pacemaker eller lignende udstyr bør konsultere en læge om mulige forholdsregler. Hvis du er i tvivl, må du under opladningen ikke opholde dig i eller i nærheden af køretøjet, i nærheden af ladekablet eller opladningsenheden.



- Bilens højspændingsbatteri
- Indbygget oplader (OBC)
- Ladekabel
- Ekstern oplader

Ladekablet forbinder bilen med en ekstern lader, som leverer elektrisk strøm. Dette kan en husholdnings-stikkontakt, et Green'Up-stik, vægboks eller en offentlig ladestander.

Kun højspændingsbatteriet oplades med jævnstrøm (DC). Når køretøjet oplades med vekselstrøm (AC), skal vekselstrøm (AC) konverteres til jævnstrøm (DC). Dette gøres af køretøjets indbyggede oplader. Den indbyggede batterilader er tilgængelig med 7,4 kW (enkeltfase) og 11 kW (3-fase).

Hvis bilen oplades ved en offentlig DC-ladestander, kræves ingen DC-konversion. Højspændingsbatteriet kan oplades direkte med DC, der leveres af DC-ladestanderen.

Hastigheden på opladning af bilens højspændingsbatteri afhænger af det sva-

geste led i opladningskæden. For at opnå den maksimale hastighed skal opladningskablet og opladningsenheden være indstillet til hinanden.

BEMÆRK

Sørg for, at det opladningskabel som bruges passer til køretøjets indbyggede oplader.

Elforbrug og rækkevidde

Elforbruget og køretøjets rækkevidde forelå ikke på trykkesidspunktet.

De værdier, der gælder for din bil, fremgår af overensstemmelseserklæringen, der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter.

Måling af elforbruget sker i henhold til direktiv R (EF) nr. 715/2007 og nr. 2017/1151 (i den seneste, gældende version).

Opladningstyper

Der findes forskellige typer opladning af bilens højspændingsbatteri.

Opladning ved vægbokse



En vægboks er en enhed til private boliger. Den leveres med et opladningskabel, der skal tilsluttes bilens ladeport. Nogle vægbokse leveres ikke med et opladningskabel. I dette tilfælde kræves der et særskilt opladningskabel, som både skal tilsluttes vægboksen og bilens ladeport.

Opladningstiden kan tage ca. 5-7 timer med en ladestrøm på 11 kW eller 7,5-9 timer med en ladestrøm på 7,4 kW.

Opladning ved ladestationer

Ladestanderne kan levere vekselstrøm (AC) eller jævnstrøm (DC). Opladningstiden kan variere afhængigt af ladestanderen. DC-ladestanderne giver den hurtigste opladningstid. Ladestanderens kabel skal være tilsluttet bilens ladeport.



- AC-ladestander: Opladningstiden kan tage ca. 5-7 timer med en ladestrøm på 11 kW eller 7,5-9 timer med en ladestrøm på 7,4 kW.



- DC-ladestander: Op til ca. 80 % af batterikapaciteten kan oplades i ca. 30 minutter ved en ladestrøm på 100 kW.

Opladning i stikkontakt i boligen



For at kunne oplade via en husholdningsstikkontakt skal kablet tilsluttes bilens ladeport og husholdningsstikkontakten.

Opladningstiden kan tage ca. 30-38 timer med en ladestrøm på 1,8 kW.

Ladekabler

Ladekabler, der er leveret med bilen, er beregnet til de elektriske systemer i salgslandet. Når du rejser til udlandet, skal du kontrollere, om de lokale elektriske systemer er kompatible med ladekablet.

Kontakt en forhandler eller et andet kvalificeret værksted for yderligere oplysninger og for at få egnede ladekabler.

1

2

3

4

5

6

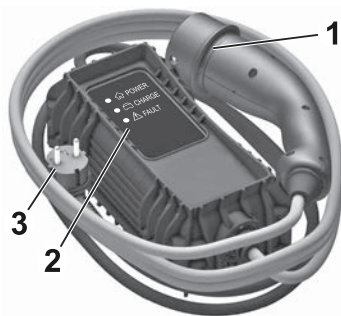
7

8

9

10

Basiskabel (modus 2) / forstærket kabel (modus 2)

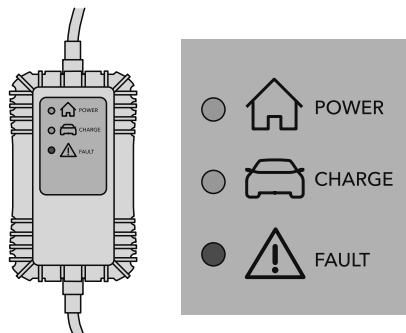


- 1 Bilens stik
- 2 Statusindikatorer
- 3 Vægstikkontakt

Basiskabler (modus 2) anvendes ved opladning i almindelige vægudtag i hjemmet. Et basiskabel (modus 2) består af et bilstik, en styreboks og et stik til vægudtaget i hjemmet. Styreboksen har en integreret ladestyring, og flere LED'er angiver ladestatus. Forstærkede kabler (modus 2) er tilsvarende basiskabler (modus 2). Dog er ladeydelsen for de forbedrede kabler (modus 2-opladning) bedre end ladeydelsen for basiskabler modus (2).

Forbedrede kabler (modus 2) anvendes ved Green'Up-stik, som skal installeres hos kunden af en autoriseret elektriker.

Statusindikatorer for opladningskablet



Efter tilslutning af ladekablet, vil det udføre en hurtig selvtest, og alle statusindikatorer vil lyse et øjeblik. Vedrørende statusindikatorernes funktioner, se vejledningen fra producenten af opladningskablet.

Vigtige oplysninger om bærbar BEV-opladning

- Opladning af en BEV kan belaste det elektriske system i en bygning mere end typiske husholdningsapparater.
- Inden man sætter stikket i hvilken som helst stikkontakt, skal elanlæg-

get (stikkontakt, ledningsføring, samlinger og beskyttelsesanordninger) undersøges af en faglært elektriker for at kontrollere, om det er egnet til belastende drift med en uafbrudt belastning på 10 A.

- Eludtag kan blive slidt op ved normal brug eller blive beskadiget med tiden, hvorved de gøres uegnede til opladning af BEV.
- Kontrollér stikkontakten/stikket under opladningen, og hold op med at brug dem, hvis stikkontakten/stikket er varm(t). Efterfølgende skal stikkontakten serviceres af en faglært elektriker.
- Når man er udendørs, skal stikket sættes i en stikkontakt, der er vejrbestandig, mens den er i brug.
- Monter opladningskablet for at nedsætte belastningen på stikkontakten/stikket.

Modus 3-ladekabel



- 1 Bilens stik
- 2 Stik til vægboks / AC-ladestander

Modus 3-ladekabler anvendes til opladning af vægbokse og AC-ladestander. Et modus 3-ladekabel har et bilstik og et stik til vægboksen / AC-ladestanderen. Vægbokse / AC-ladestander kan have et integreret modus 3-ladekabel. Nærmere oplysninger om tilstand 3-opladningskablet, se vejledningen fra producenten af opladningskablet.

Modus 4-ladekabel

i BEMÆRK

Brug kun DC-opladningskabler som er mindre end 30 meter.

Modus 4-ladekabler anvendes til DC-opladning. Eftersom modus 4-ladekabler er integreret i DC-ladestander, har de kun et bilstik.

Identifikationsmærkater på ladestik

Der er fastgjort identifikationsmærkater på bilen, ladekablet og laderen for at informere brugeren om, hvilken enhed, der skal bruges.



Ladestik, bilside (tilstand 2 eller tilstand 3)



Ladestik, ladeside (mode 3)



Ladestik, bilside (tilstand 4)

⚠ ADVARSEL

Undgå at væsker trænger ind i køretøjets opladningsport, køretøjsstikket på opladningskablet og den elektriske udgang.

Når opladning sker ved en offentlig AC-ladestander / offentlig DC-ladestander, følg instruktionerne for brug af den pågældende ladestander. Offentlige AC-ladestander har måske ikke et integreret ladekabel. I dette tilfælde kræves et modus 3-ladekabel.

⚠ ADVARSEL

Når der oplades men en privat elektrisk udgang, må der kun bruges en udgang som har en korrekt jording, og som er beskyttet med en differentialekontakt på 30 mA. Brug kun en privat elektrisk udgang som er beskyttet med en kredsløbsafbryder, tilpasset til amperetallet for det elektriske kredsløb. Få en kvalificeret elektriker til at kontrollere den elektriske installation som bruges. Installationen skal være i overensstemmelse med de

ationale standarder, og kompatible med køretøjet.

Når der bruges en dedikeret privat elektrisk udgang, skal den installeres af en kvalificeret elektriker.

Sørg for, at den elektriske udgang, stikket og kablet ikke understøtter vægten af kontrolboksen.

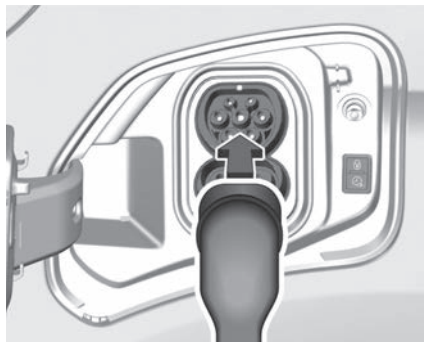
Oplader

1. Skift til P, og sluk for bilen.

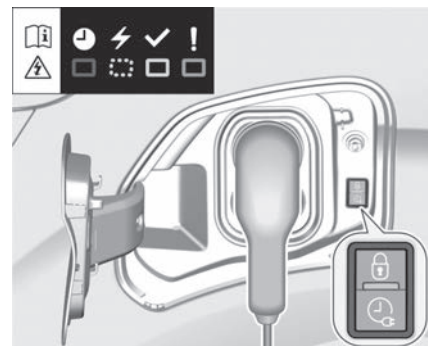


2. Tryk på ladeportens klap for at frigive den.
3. Tag opladningskablet ud af lastrummet, om nødvendigt.

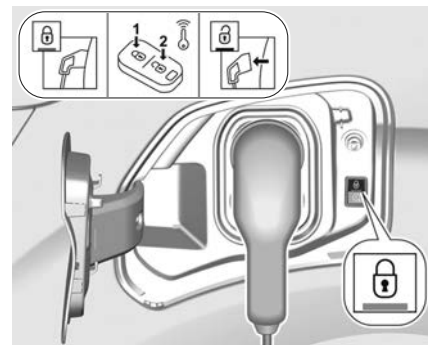
4. Sæt, om nødvendigt, stikket på opladningskablet ind i den tilsvarende port på den eksterne el-kilde.

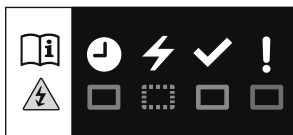


5. Sæt bilens stik på opladningskablet ind i bilens ladeport.



Når opladningen starter, er køretøjets stik låst i ladeporten og kan ikke frakobles, mens opladningen er i gang. Indikatoren  lyser.





Start af opladning er angivet med grønt blink fra statusindikatoren ved ladeporten og opladningskablets kontrolboks, hvis den forefindes.

Status for indikatorlys for opladning	Betydning
Konstant hvid	Indstigningslys, når ladeklappen åbnes og ladekablet frakobles.
Blinker hvid	Opladningsinitialisering.
Konstant blå	Forprogrammeret opladning.
Blinker grønt	Oplader.
Konstant grøn	Ladning gennemført.
Konstant rød	Funktionsfejl.

⚠ ADVARSEL

Ved kollision mod ladeklappen, selv en mindre kollision, må den ikke anvendes.
Opladningsstikket må ikke demonteres eller ændres - risiko for stød og/eller brand!
Kontakt en STELLANTIS-forhandler.

Afbrydelse af opladningsprocessen

i BEMÆRK

Offentlige ladestationer, annullering og efterfølgende genoptagning af ladeprocessen kan forårsage yderligere omkostninger.
Når ladeprocessen er startet, kan dørene kun oplåses uden at afbryde ladeprocessen ved forudgående at aktivere selektiv oplåsning.

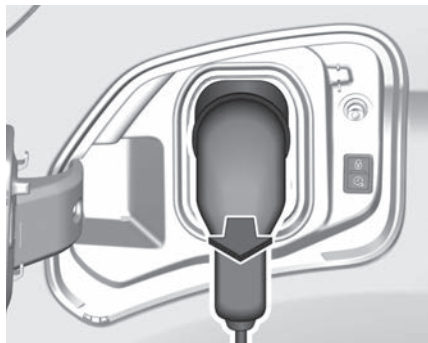
Tryk på på fjernbetjeningen for at afbryde opladningen på et vilkårligt tidspunkt.

Tryk to gange for at afbryde opladningen på et vilkårligt tidspunkt, hvis selektiv låsning er aktiveret.

Stop opladning

Højspændingsbatteriet er fuldt opladet, hvis statusindikatoren på ladeporten permanent lyser grønt.

1. Oplås bilen, inden bilens stik tages ud af ladeporten.
Hvis bilen allerede er oplåst, lås bilen, og lås den op igen.



2. Afbryd bilens stik på ladekablet fra ladeporten inden for 30 sekunder efter oplåsning.
3. Luk ladeportens klap ved at trykke fast i midten, så den lukkes korrekt.
4. Afbryd ladekablet fra den eksterne el-kilde.
5. Opbevar opladningskablet i lastrummet, om nødvendigt.

Mens opladningskablet er tilsluttet bilen, kan den ikke køres.

Programmerbar opladning

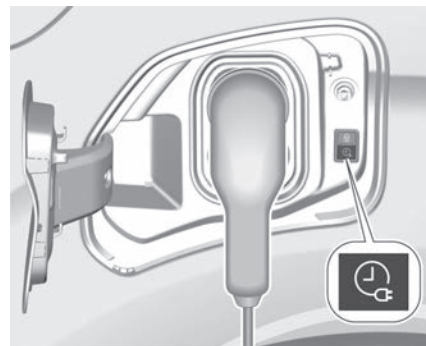
Som standard starter opladningen, så snart ladekablet er tilsluttet til bilens ladeport.

Programmerbar opladning er kun mulig ved opladning via et almindeligt vægudtag i hjemmet Green'Up-stik eller vægboks.

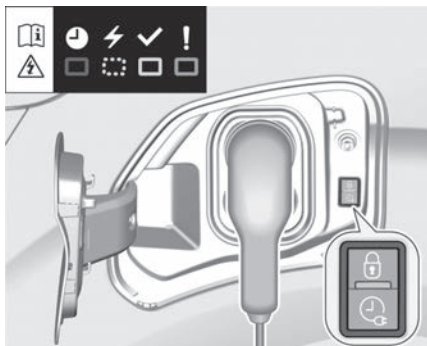
Afhængigt af Infotainment-systemet er der to forskellige måder at anvende programmerbar opladning via infotainmentsdisplayet



1. Tryk på .
2. Berør .
3. Vælg opladning.
4. Berør .
5. Fastsæt efter hvor mange timer og minutter opladningsprocessen starter.
6. Berør OK.
7. Tilslut bilen.



8. I løbet af et minut tryk på  for at aktivere programmerbar opladning.
9. Alt efter version, lås bilen.

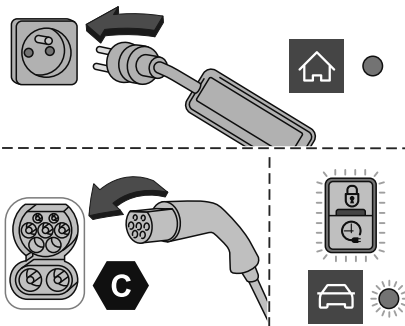


Statusindikatoren lyser blåt for at vise, at programmerbar opladning er aktiv.

Tilslutning

- Kontroller inden opladning, at vælgerknappen for kørefunktion er i position P, ellers er opladning ikke muligt.
- Åbn klappen ved at trykke på trykknappen og kontroller, at der ikke er fremmedlegemer på ladestikket.

Opladning i hjemmet funktion 2



- Tilslut først ladekablet fra kontrolenheden til husets stikkontakt.

Når forbindelsen er oprettet, lyser alle kontrolenhedens kontrollamper kortvarigt, hvorefter kun POWER-kontrollampen lyser grønt.

- Afmonter beskyttelsesafdækningen på ladepistolen.
- Indsæt ladepistolen i bilens ladestik.

Ladeopstart bekræftes ved at CHARGE-kontrollamperne blinker grønt i klappen og derefter på kontrolenheden.

Hvis det ikke er tilfældet, er opladningen ikke begyndt. Gentag procedu-

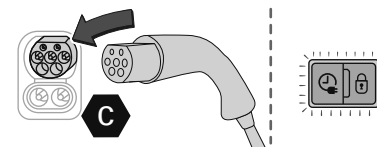
ren, og kontrollér, at alt er tilsluttet korrekt.

Den røde kontrollampe på klappen tænder for at angive, at ladepistolen er låst.

i BEMÆRK

Når opladningen er afsluttet, og mens opladningskablet stadig er tilsluttet, vil opladningsniveauet blive vist i instrumentpanelet i cirka 20 sekunder, hvis førerdøren åbnes.

Hurtig opladning, type 3

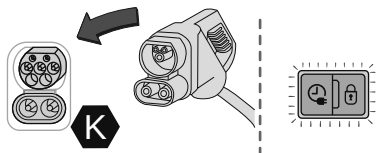


- Følg vejledningen for den hurtige ladeboks (Wallbox).
- Afmonter beskyttelsesafdækningen på ladepistolen.
- Indsæt ladepistolen i bilens ladestik.

Opladningen bekræftes, når ladekontrollampen på klappen blinker grønt.

Hvis det ikke er tilfældet, er opladningen ikke begyndt. Gentag proceduren, og kontrollér, at alt er tilsluttet korrekt. Den røde kontrollampe på klappen tænder for at angive, at ladepistolen er låst.

Superhurtig opladning, type 4

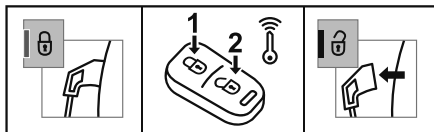


- Afhængig af modellen skal du fjerne beskyttelsesafdækningen fra den nederste del af stikket.
- Følg instruktionerne for brug og tilslutning af det hurtige offentlige ladekabel til bilens stik.

Ladeopstart bekræftes ved at kontrol-lamperne blinker grønt i klappen og derefter på kontrolenheden.

Hvis det ikke er tilfældet, er opladningen ikke begyndt. Gentag proceduren, og kontrollér, at alt er tilsluttet korrekt. Den røde kontrollampe på klappen tænder for at angive, at ladepistolen er låst.

Frakobling



Før ladepistolen kobles fra bilens lade-stik:

- Hvis bilen ikke er låst, skal den først låses og derefter låses op.
- Hvis bilen er låst, skal den låses op. Den røde kontrollampe på ladeklappen slukker for at bekræfte, at pistolen ikke er låst.
- Fjern ladepistolen i tilstande 2 og 3 inden for 30 sekunder. Indikatorlampen for opladning lyser hvidt.

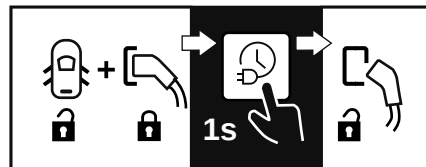
i BEMÆRK

Når den selektive låsning af døren er aktiveret, skal du trykke to gange på oplåsningsknappen for at frakoble ladepistolen.

i BEMÆRK

Når opladningen er afsluttet, slukker den grønne opladningskontrollampe i klappen efter ca. 2 minutter.

Manuel oplåsning af ladestikket



Før ladepistolen kobles fra bilens lade-stik:

- Hvis bilen er låst, skal den låses op.
- Hvis bilen ikke er låst, skal den først låses og derefter låses op.

Den røde kontrollampe på klappen slukker for at bekræfte, at pistolen ikke er låst.

- Fjern ladepistolen inden for 30 sekunder.

Højspændingssystem

Det elektriske system, der har en spænding på ca. 400 V, kan kendes

på de orange kabler, og komponenterne er markeret med dette symbol:



⚠ ADVARSEL

En el-bils transmission kan blive varm ved brug og når tændingen slukkes.
Overhold advarselsmeddelelserne på mærkaterne, særligt på indersiden af ladeklappen

Højspændingsbatteri

⚠ ADVARSEL

Beskadigelse af højspændingsbatteriet eller højspændingssystemet kan medføre risiko for elektrisk stød, overophedning eller brand.
Hvis køretøjet er blevet beskadiget eller påvirket af en moderat til alvorlig kollision, skal det inspiceres så hurtigt som muligt af kvalificeret personale. Indtil det tekniske efter-

syn er udført, skal køretøjet opbevares udendørs i en afstand af mindst 5 meter fra bygninger eller andre brændbare genstande.

Hvis køretøjet er blevet beskadiget eller ramt af oversvømmelse eller brand, må det slet ikke flyttes, og det skal inspiceres af kvalificeret personale så hurtigt som muligt.

For at bevare højspændingsbatteriets rækkevidde og holdbarhed anbefales følgende:

- Oplad højspændingsbatteriet til 100 % en gang om ugen for at optimere batteriets ydeevne og langsigtede tilstand. Når bilen ikke har været fuldt opladet i 1500 km, vises en meddelelse på instrumentgruppen, der minder dig om at gøre det hurtigst muligt. Hvis bilen har været parkeret i mere end en uge uden opladning, skal du starte bilen som normalt og oplade højspændingsbatteriet til 100 % hurtigst muligt.
- BEV: aflad ikke højspændingsbatteriet fuldstændigt.
- BEV: opbevar ikke køretøjet i en længere periode uden brug (mere end tolv timer), når højspændingsbatteriet har et lavt eller højt opladningsni-

veau. Foretrækker et ladeniveau mellem 20 og 40 %.

- Begrænser brugen af hurtig opladning.
- Ikke udsætter bilen for temperaturer under -30 °C og over 60 °C i mere end 24 timer.
- Undgå at oplade bilen ved lave temperaturer (medmindre bilen har kørt i mere end 20 minutter) eller over 30 °C.
- Brug ikke højspændingsbatteriet som en strømgenerator.
- Brug ikke en generator til at genoplade højspændingsbatteriet.

Lækage

Beskadigelse af højspændingsbatteriet kan medføre en lækage af giftige gasser eller væsker, enten straks eller senere. Anbefales:

- I tilfælde af en ulykke, så informer altid brand og beredskabstjenester om, at bilen er forsynet med et højspændingsbatteri.
- Rør aldrig ved de væsker, der siver ud af højspændingsbatteriet.
- Indånd aldrig gasser, der afgives fra højspændingsbatteriet, da de er giftige.

- Flytter dig væk fra bilen i tilfælde af hændelse eller ulykke, idet de udledte gasser er brandfarlige og kan forårsage brand.
- Er kølevæskestanden for lav, skal den efterfyldes og årsagen til kølevæsketabet skal afhjælpes på et værksted.

Last af køretøj

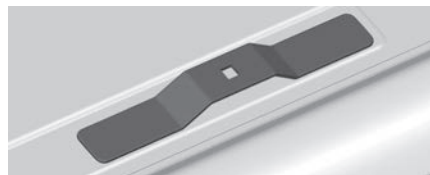
Tagbøjler

Af hensyn til sikkerheden og for at undgå beskadigelse af taget anbefaler vi, at De bruger et tagbagagebærersystem, der er godkendt til bilen. Kontakt dit værksted for at få yderligere informationer.

Følg monteringsinstruktionerne og fjern tagbagagebæreren når den ikke bruges.

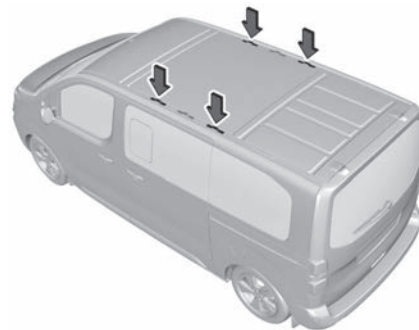
Tagbelastningen er den samlede vægt af tagbagagebærer og last.

Montering



Fastgør tagbagagebæreren i henhold til de medfølgende anvisninger. Monteringspunkternes antal og placering kan være forskellige på forskellige modeller:

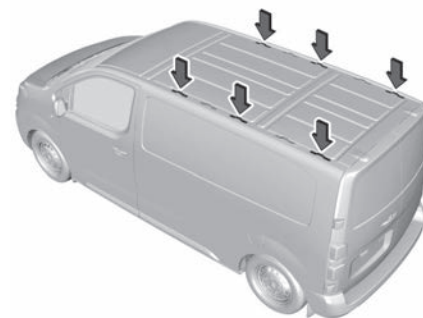
Biler med panoramatag



Monter to tagbøjler ved hjælp af monteringspunktterne, der er markeret på billedet.

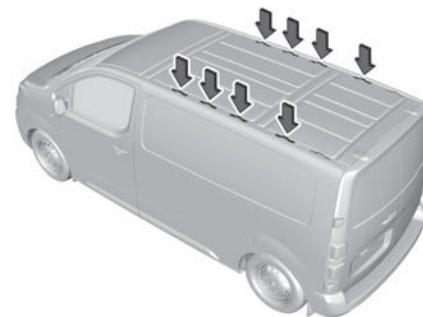
Tilladt tagbelastning L1, L2, L3 maks. 100 kg.

Biler uden panoramatag



Monter tre tagbøjler ved hjælp af monteringspunktterne, der er markeret på billedet.

Tilladt tagbelastning L1, L2, L3 maks. 150 kg.



Monter tagbagagebæreren ved hjælp af monteringspunkterne, der er markeret på billedet.

Tilladt tagbelastning L1 maks. 140 kg.

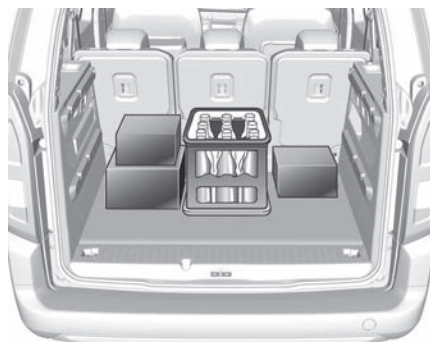
Tilladt tagbelastning L2, L3 maks. 170 kg.

Tilstand med reduktion af belastning

⚠ ADVARSEL

Sørg altid for, at lasten i køretøjet er forsvarligt stuvet.

Ellers kan genstande blive slynget rundt inde i køretøjet og forårsage personskafe eller skade på lasten eller bilen.



- Tunge genstande placeres i bagagerummet op mod ryglænene på bagsæderne. Kontroller, at ryglænene er forsvarligt låst. Hvis det er nødvendigt at stable genstandene, skal de tungeste genstande anbringes nederst.
- Sørg for, at løse genstande ikke glider ved at sikre dem med stropper, der er fastgjort til surrekroge.
- Lasten må ikke rage op over ryglænene.
- Læg aldrig genstande på bagagedækket bag eller på instrumentpanelet, og tildæk ikke føreren oven på instrumentpanelet.
- Bagage etc. må ikke hindre førerens betjening af pedalene, parkeringsbremsen og gearskiftet eller hans/hendes bevægelsesfrihed. Der må ikke være løse genstande i kabinen.
- Kør ikke med åben bagklap.
- Nyttelasten er forskellen mellem den tilladte totalvægt (se typeskilt) og egenvægten.
Nyttelasten beregnes ved at indskrive dataene for bilen i vægttabellen forrest i denne håndbog.
Køreklar vægt omfatter førerens vægt (68 kg), bagage (7 kg) og alle væsker (brændstoftank 90 % fyldt).

Specialudstyr og tilbehør øger egenvægten.

- Kørsel med taglast øger bilens følsomhed over for sidevind og gør bilen vanskeligere at manøvrere på grund af dens højere tyngdepunkt. Lasten skal fordeles jævnt og fastgøres forsvarligt med remme. Dæktrykket og bilens hastighed tilpasses efter belastningstilstanden. Kontroller med jævne mellemrum, om lasten sidder fast, og efterspænd remmene.
Kør ikke hurtigere end 120 km/t.

Kørsel med anhænger

Brug kun anhængertræk, der er tilladt til bilen.

Vi anbefaler at lade et værksted foretage eftermontering af anhængertræk. Der skal eventuelt foretages ændringer på bilen, der berører kølesystem, varmeskjold og andet udstyr.

Anhængertræk

Den tilladte anhängervægt er en model- og motorafhængig maksimumsværdi, som ikke må overskrides. Den faktiske anhängervægt er forskellen mellem den faktiske samlede vægt af anhænger og det faktiske kugletryk for anhænger.

Den tilladte anhängervægt står i bilens papirer. Generelt er den gældende for stigninger op til 12 %.

Den tilladte anhängervægt gælder op til den angivne hældning og ved havets overflade. Da motorydelsen falder i takt med stigende højde, fordi luften bliver tyndere, og bilens evne til at klare stigninger derfor falder, nedsættes vogntogets tilladte totalvægt med 10 % for hver 1.000 meters stigning. Når der køres på veje med mindre stigninger (under 8 %, f.eks. på motorveje), behøver vogntogets totalvægt ikke at blive reduceret.

Vogntogets tilladte totalvægt må ikke overskrides. Vogntogets tilladte totalvægt er angivet på typeskiltet. Ved fordeling af lasten i anhængerens skal tunge genstande anbringes så tæt på akslen som muligt.

Kugletryk

Kugletrykket er den kraft, hvormed anhængerens trykker på koblingskuglen. Kugletrykket kan ændres ved at fordele vægten anderledes under lastning af anhængerens.

Det højst tilladte kugletryk står på anhængertrækkets typeskilt og i bilens papirer.

Vær altid opmærksom på det højst tilladte kugletryk, især i forbindelse med tunge anhængere. Kugletrykket må aldrig være mindre end 25 kg.

Bagakseltryk

Når anhængerens er koblet til den trækende bil, og denne er fuldt lastet, må det tilladte tryk på bagakslen (se typeskiltet eller bilens papirer) overskrides med 60 kg, men den tilladte totalvægt må ikke overskrides. Hvis det tilladte bagakseltryk overskrides, må der højst køres 100 km/t.

Anhængertræk

Alt efter version kan bilen være udstyret med en aftagelig eller fast stang med koblingskugle.

Type A



FORSIGTIG

Når der køres uden en anhænger, fjernes kuglestangen.

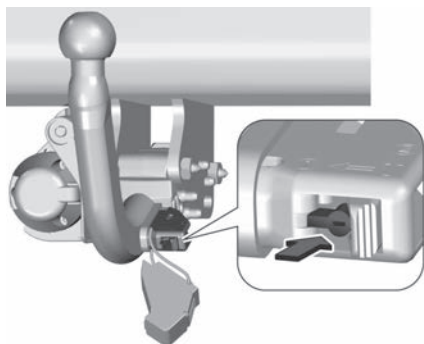
Montering af kuglestangen



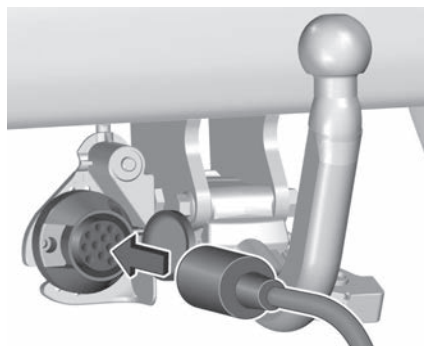
1. Drej forbindelsesstikket nedad. Tag dækslet af.



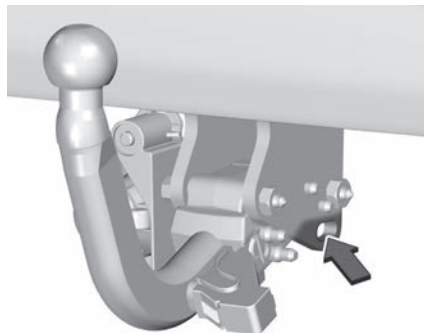
- Sæt stangen med koblingskuglen ind i åbningen og skub med en fast bevægelse op til stoppet.



- Isæt stiklåsen i åbningen og lås den med den tilhørende nøgle.
- Sæt dækslet på.
- Tilkobl anhænger.



- Sæt anhængerstikket i stikkontakten.



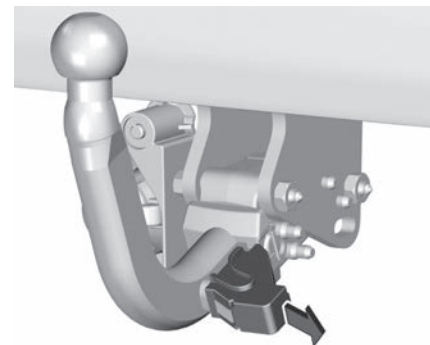
- Fastgør stopkablet i øjet på holderen.

⚠ ADVARSEL

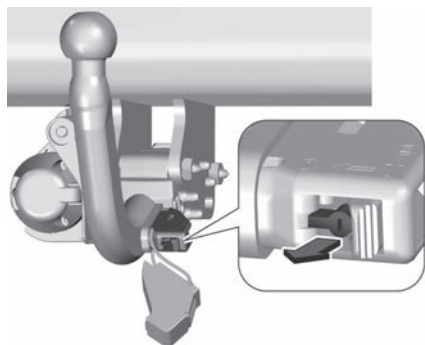
Bugsering af en anhænger er kun tilladt, hvis en koblingskugle er monteret korrekt. Hvis koblingskuglen ikke tilkobler korrekt, skal du søge hjælp på et værksted.

Afmontering af stang med koblingskugle

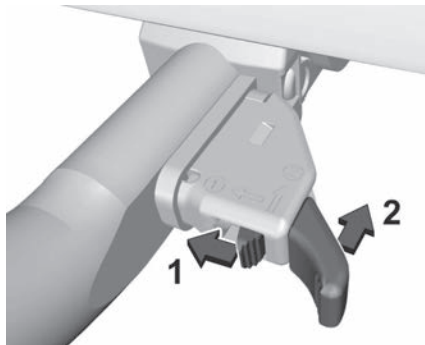
- Træk anhængerstikket af.
- Løsn stopkablet.
- Afmonter anhænger.



- Tag dækslet af.



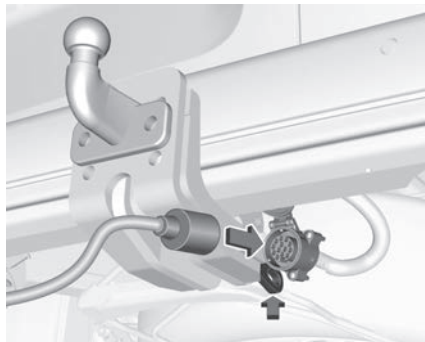
5. Sæt nøglen i stiklåsen, lås den op og fjern den fra åbningen.



6. Flyt 1 til venstre og hold den indtrykket, skub 2 bagud og fjern koblingskuglen.
7. Drej forbindelsesstikket opad. Sæt dækslet på.

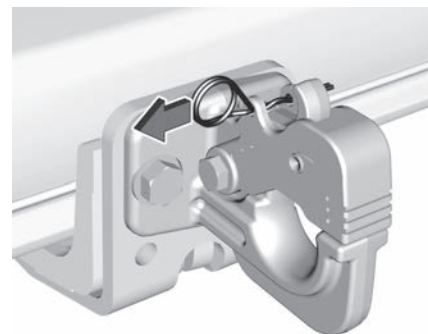
Type B

1. Drej forbindelsesstikket nedad.
2. Tilkobl anhænger.

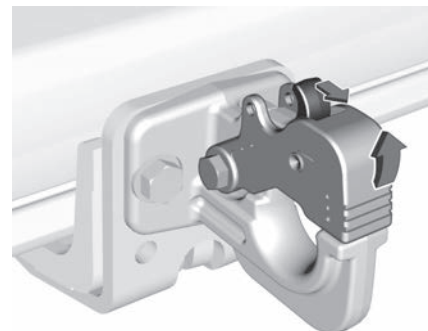


3. Tilslut anhængerstikket til stik-kontakten og fastgør stopkablet i øjet på holderen.

Type C

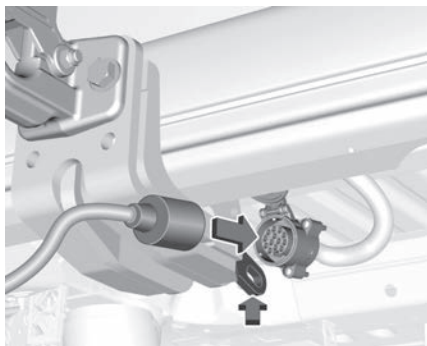


1. Fjern sikkerhedssplitten.



2. Træk i håndtaget og åbn bugseringsringen.

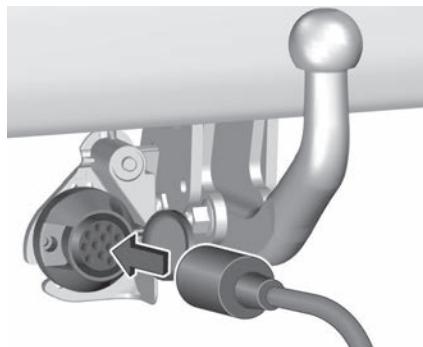
3. Drej forbindelsesstikket nedad.
4. Tilkobl anhængerens, luk bugseringsringen og fastgør splitten.



5. Tilslut anhængerstikket til stikkontakten og fastgør stopkablet i øjet på holderen.

Type D

1. Drej forbindelsesstikket nedad.
2. Tilkobl anhængerens.



3. Tilslut anhængerstikket til stikkontakten og fastgør stopkablet i øjet på holderen.

Påhængsstabiliserings-assistent

Hvis systemet registrerer en stærkt slingrende bevægelse, bliver motorens ydelse reduceret, og vogntoget bremses behersket, indtil den slingrende bevægelse hører op. Når systemet er i

funktion, skal rattet holdes så stille som muligt.

Påhængsstabiliserings-assistent er en funktion i elektronisk stabilitetskontrol.

Anbefalinger ved bugsering

Overhold den gældende lovgivning i det land, hvor du kører.

Kontroller, at det trækkende køretøj er tungere end det køretøj, der trækkes.

Føreren skal blive ved rattet på det bugserede køretøj og skal have et gyldigt kørekort.

Ved bugsering med alle fire hjul på jorden skal der altid anvendes en bugserstang. Reb og remme er ikke tilladt. Det trækkende køretøj skal starte langsomt.

Ved bugsering med motoren slået fra fungerer bremsesystemet og servostyringen ikke.

AVANCERET FØRERASSISTENTSYSTEM (ADAS)

Introduktion til assistentsystemer

Generelt

ADVARSEL

Førerassistentsystemer er udviklet til at støtte føreren og ikke til at erstatte førerens opmærksomhed. Føreren påtager sig det fulde ansvar for at føre bilen.

Når du bruger førerassistentsystemer, skal du altid være opmærksom på den aktuelle trafiksituation.

BEMÆRK

For at overholde de generelle europæiske sikkerhedsbestemmelser kan nogle førerassistentsystemer kun deaktiveres på informationsdisplayet, indtil tændingen aktiveres igen næste gang. Systemet aktiveres automatisk som standard, hver gang motoren startes.

BEV

På grund af bilens stille drift under kørsel skal føreren være særlig opmærksom.

Assistancesystem til hastighedskontrol

Fartbegrænser

Hastighedsbegrænseren forhindrer, at bilen overskrider en forudindstillet maksimal hastighed.

Den maksimale hastighed kan indstilles ved hastigheder over 30 km/t.

Føreren kan accelerere bilen op til den forudindstillede hastighed. Afvigelse fra den begrænsede hastighed kan forekomme ved kørsel ned ad bakke.

Aktivering af systemet



Tryk på .

Alt efter version vises enten skærmbleddet for hastighedsbegrænseren eller kun .

 er gråt, hvilket angiver at systemet stadig ikke er aktivt.

Aktivering af funktionen

Tryk på OK eller  for at aktivere hastighedsbegrænseren.  lyser grønt eller hvidt.

Førerindstilling af hastighed



Den forudindstillede hastighed kan ændres ved at bevæge fingerhjulet til + for at øge eller - for at sænke hastigheden. Bevæg fingerhjulet gentagne gange for at ændre hastigheden i små trin, bevæg og hold det for at ændre hastigheden i store trin.

Overtagelse af hastighed fra hastighedsgrænseassistenten

En registreret hastighedsgrænse kan anvendes som en ny indstillet hastighed for hastighedsbegrænseren. Afhængigt af version, skal vejskiltassistenten være aktiveret for at registrere fartbegrænsningsskilte.

Når skiltet med fartbegrænsning passer

res
Med aktiveret fartbegrænser vises OK? automatisk.

Tryk på OK på rattet for at gemme den foreslåede hastighed.

Den foreslåede hastighed vises som ny hastighedsindstilling.

Efter passage af skiltet med fartbegrænsning

Med aktiveret hastighedsbegrænser skal du trykke på OK på rattet.

OK? vises.

Tryk OK for at gemme den foreslåede hastighed.

Den foreslåede hastighed vises som ny hastighedsindstilling.

Overskridelse af hastighedsbegrænsningen

I nødstilfælde er det muligt at overskride hastighedsgrænsen ved at træde kraftigt på speederen, ned til slutpunktet. I så fald blinker den forindstillede hastighedsværdi.

Slip speederen, så genaktiveres hastighedsbegrænserfunktionen, når der op-

nås en hastighed under grænsehastigheden.

Når overskridelse af den forud fastsatte hastighed ikke skyldes, at der er trådt på speederen, for eksempel ved kørsel ned ad en stejl skråning, gives et lyd-signal.

ADVARSEL

På en stejl nedkørsel eller i tilfælde af en skarp acceleration, vil hastighedsbegrænseren ikke være i stand til at forhindre bilen i at overskride den forudindstillede hastighed. Træd om nødvendigt på bremsepedalen for at styre bilens hastighed.

Deaktivering af funktionen

Tryk på , hvormed hastighedsbegrænseren er i pausetilstand. lyser i gråt. Bilen køres uden hastighedsbegrænser.

Hastighedsbegrænser er deaktiveret, men ikke slået fra. Den sidst indstillede hastighed er lagret i hukommelsen med henblik på senere genoptagelse af hastigheden.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Genoptag grænsehastighed

Tryk på  eller OK, den lagrede hastighedsgrænse vil blive opnået.

Deaktivering af systemet

Tryk på , hastighedsbegrænserfunktionen fravælges, og hastighedsbegrænserskærmen skjules fra førerinformationscentret eller  slukkes.

Fejl

Hastighedsgrænseassistenten fungerer muligvis ikke korrekt, hvis vejskiltene ikke er i overensstemmelse med Wienerkonventionen om færdselstavler og -signaler.

Ved en fejl i hastighedsbegrænseren slettes hastigheden, hvilket medfører blinkende tankestreger.

Få systemet tjekket på et værksted.

Fartpilot

Cruise Control kan gemme og opretholde hastigheder over 40 km/t.

På biler med manuel gearkasse skal der vælges et vilkårligt gear. På med automatisk gearkasse skal man vælge position D, eller andet gear eller et højere i position M.

Afvigelser fra de lagrede hastigheder kan forekomme ved kørsel op eller ned ad bakke.

Systemet opretholder bilens hastighed ved den hastighed, som føreren har forudindstillet, uden nogen aktivering af speederen.

Den forudindstillede hastighed kan overskrides midlertidigt ved at træde speederen hårdt ned.

Status og forudindstillet hastighed vises i førerinformationscentret.

Cruise Control bør ikke benyttes, hvor trafikforholdene ikke tillader konstant hastighed.

Aktivering af systemet



Tryk på .

Alt efter version vises enten fartpilot-skærmen eller kun .

 er gråt, hvilket angiver at systemet stadig ikke er aktivt.

Aktivering af funktionen

Hvis alle driftsbetingelserne er opfyldt, vises OK?.

Tryk OK for at gemme den aktuelle kørehastighed som hastighedsindstilling og aktivere fartpilot.

 skifter fra grå til grøn eller hvid, hvilket viser, at systemet er aktivt.

Speederen kan slippes.

Alternativt flyt fingerhjulet til  + for at øge eller  - for at nedsætte hastigheden og lagre denne hastighed som hastighedsindstilling. Fartpilot-systemet aktiveres straks, hvis fingerhjulet bevæges opad eller nedad.

 skifter fra grå til grøn eller hvid.

Førerindstilling af hastighed



Hvis systemet er aktivt, kan den forvalgte hastighed ændres ved at bevæge fingerhjulet til + for at øge eller - for at sænke hastigheden. Bevæg fingerhjulet gentagne gange for at ændre hastigheden i små trin, bevæg og hold det for at ændre hastigheden i store trin.

Overtagelse af hastighed fra hastighedsgrænseassistenten

En registreret hastighedsgrænse kan anvendes som en ny indstillet hastighed for cruise control.

Afhængigt af version, skal vejskiltassistenten være aktiveret for at registrere fartbegrænsningsskilt.

Når skiltet med fartbegrænsning passer

Med aktiveret fartpilot vises OK? automatisk.

Tryk på OK på rattet for at gemme den foreslåede hastighed.

Den foreslåede hastighed vises som ny hastighedsindstilling.

Efter passage af skiltet med fartbegrænsning

Med aktiveret fartpilot skal du trykke på OK på rattet.

OK? vises. Tryk på OK for at gemme den foreslåede hastighed.

Den foreslåede hastighed vises som ny hastighedsindstilling.

Overskridelse af den indstillede hastighed

Det er altid muligt at køre hurtigere end den indstillede hastighed ved at træde ned på speederen. Når speederen slipes, går bilen tilbage til den lagrede hastighed.

Når den indstillede hastighed overskrides, blinker hastighedsindstillingen.

Deaktivering af funktionen

Tryk på . Fartpilot er i pausetilstand. lyser i gråt. Bilen køres uden cruise control.

Cruise control er deaktiveret, men ikke slået fra. Den sidst indstillede hastighed er lagret i hukommelsen med henblik på senere genoptagelse af hastigheden.

Cruise Control-systemet kan deaktiveres automatisk i følgende tilfælde:

- Bremsepedalen er trådt ned
- Traction Control-systemet eller den elektroniske stabilitetskontrol er i funktion
- Bilen er i bakgear N er valgt eller intet gear indkoblet
- Der trædes på koblingspedalen i mere end fem sekunder
- Elektrisk parkeringsbremse er aktiveret

Genoptagelse af lagret hastighed

Tryk på eller OK; den lagrede hastighed indstilles.

Deaktivering af systemet

Tryk på og cruise control-funktionen fravælges, og cruise control-skær-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

men skjules fra førerinformationscentret eller .

Systembegrænsninger

Brug aldrig systemet i følgende situationer:

- I byområder, hvor der er risiko for fodgængere på vejen.
- I tæt trafik.
- På snoede eller stejle veje.
- På glatte eller oversvømmede veje.
- I dårligt vejr.
- I tilfælde af førerens begrænsede sigtbarhed.
- Kørsel på bane.
- Kørsel på rullefelt.
- Ved brug af snekæder, skridsikre overtræk eller pigdæk.

Ved kørsel ned ad en stejl bakke kan systemet ikke forhindre bilen i at overskride den indstillede hastighed. Brems, hvis det er nødvendigt.

Ved kørsel op ad en stejl bakke eller ved kørsel med påhæng, kan den indstillede hastighed muligvis ikke nås eller opretholdes.

Fejl

Hastighedsgrænseassistenten fungerer muligvis ikke korrekt, hvis vejskiltene ikke er i overensstemmelse med Wienerkonventionen om færdselstavler og -signaler.

Ved en fejl i cruise control slettes hastigheden, hvilket medfører blinkende tankestreger.

Få systemet tjekket på et værksted.

Tilpasset Cruise Control-system (ACC)

Adaptiv cruise control er en udvidelse af cruise control med den ekstra funktion, at den kan holde en bestemt afstand til det forankørende køretøj.



Funktionen bruger en radarenhed, der er placeret i forfangeren til at registrere forankørende køretøjer.

Hvis der ikke registreres et køretøj på kørebanen, vil den adaptive cruise control virke som en traditionel cruise control.

Adaptiv cruise control sætter automatisk bilens hastighed ned, når du nær-

mer dig en bil, der kører med lavere hastighed. Den tilpasser derefter bilens hastighed til at følge den forankørende bil med den valgte afstand til forankørende. Bilens hastighed øges eller mindskes for at følge den forankørende bil, men vil ikke overskride den indstillede hastighed. Det kan anvende begrænset bremsning med aktiverede bremselygter.

Hvis bilen foran accelererer eller skifter vognbane, accelererer adaptiv cruise control bilen mere og mere for at vende tilbage til den gemte indstillingshastighed. Hvis føreren betjener blinklysene for at overhale et langsommere køretøj, tillader adaptiv cruise control, at bilen midlertidigt nærmer sig det forankørende køretøj for at hjælpe med at passere det.

Den indstillede hastighed bliver dog aldrig overskredet.

Hvis køretøjet foran bevæger sig for langsomt, og den valgte afstand til forankørende ikke længere kan opretholdes, lyder der en advarselssklokke, og der vises en meddelelse. Meddelelsen opfordrer føreren til at tage kontrol over bilen igen. På biler med manuel gearkasse kan systemet bremse bilen indtil 30 km/t. På biler med automatisk gearkasse kan systemet bremse bilen, indtil

den står helt stille. Alt efter version kan systemet automatisk accelerere bilen, efter den har holdt helt stille.

⚠ ADVARSEL

Bremselygterne tænder, hvis bilens fart sænkes.
Hvis stoplygterne er defekte, fungerer systemet ikke.

Aktivering af systemet



Tryk på  gentagne gange, indtil den adaptive cruise control er valgt. Skærmen for den adaptive cruise control vises. Systemet er stadig ikke aktiveret.

Aktiveringsbetingelser

Systemet kan aktiveres, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- kørehastighed på mellem 30 km/t og 180 km/t for biler med manuel gearkasse, mellem 0 km/t og 180 km/t for biler med automatisk gearkasse
- Førerdøren er lukket
- førerens sikkerhedssele er spændt
- D er valgt eller andet eller højere gear er indkoblet
- Parkeringsbremsen er udløst
- Bremsepedalen er trykket ned, hvis bilen holder stille

Aktivering af funktionen

Hvis alle driftsbetingelserne er opfyldt, vises OK?.

Tryk OK for at gemme den aktuelle kørehastighed og aktivere cruise control.

På skærmen for adaptiv cruise control vises den indstillede hastighed og et vejelement med grønt. Speederen kan slippes.

Alternativt flyt fingerhjulet til  + for at øge eller  - for at nedsætte hastigheden og lagre denne hastighed. Cruise Control-systemet aktiveres straks, hvis fingerhjulet bevæges opad eller

nedad. På skærmen for adaptiv cruise control vises den indstillede hastighed vejelementet med grønt.

Førerindstilling af hastighed



Den indstillede hastighed kan ændres ved at bevæge fingerhjulet til  + for at øge eller  - for at sænke hastigheden. Bevæg fingerhjulet gentagne gange for at ændre hastigheden i små trin, bevæg og hold det for at ændre hastigheden i store trin.

Overtagelse af hastighed fra hastighedsgrænseassistenten

En registreret hastighedsgrænse kan anvendes som en ny værdi for adaptiv cruise control.

Når skiltet med fartbegrænsning passer
res

Med aktiveret adaptiv fartpilot vises
OK? automatisk.

Tryk på OK på rattet for at gemme den
foreslåede hastighed.

Den foreslåede hastighed vises som ny
hastighedsindstilling.

Efter passage af skiltet med fartbe-
grænsning

Med aktiveret adaptiv fartpilot skal du
trykke på OK på rattet.

OK? vises. Tryk på OK for at gemme
den foreslåede hastighed.
Den foreslåede hastighed vises som ny
hastighedsindstilling.

Overskridelse af den indstillede ha-
stighed

Det er altid muligt at køre hurtigere end
den indstillede hastighed ved at træde
ned på speederen. Når speederen slip-
pes, går bilen tilbage til den lagrede ha-
stighed. Hvis der findes et køretøj for-
ude, der kører langsommere, gendan-
nes den afstand til forankørende, der er
valgt af føreren.

Mens den indstillede hastighed over-
skrides, blinker den indstillede hastig-

hed på skærmen for adaptiv cruise con-
trol.

⚠ ADVARSEL

Når føreren accelererer, deaktive-
rer systemet automatisk bremserne.
Dette vises som en pop op-advarsel
på førerinformationscenteret.

Genoptagelse af lagret hastighed

Tryk ||► eller OK for at reaktivere adap-
tiv cruise control ved den lagrede ha-
stighed.

Adaptiv cruise control i biler med
automatisk gearkasse

I biler med automatisk gearkasse tilla-
der adaptiv cruise control, at den valg-
te afstand bag et standsende køretøj
bibeholdes, indtil et fuldstændigt stop er
nået.

Hvis systemet har standset din bil bag
et andet køretøj, vises den grønne kon-
trollampe (ⓐ) ved siden af den indstille-
de hastighedsindstilling. Dette symbol
angiver, at bilen holdes automatisk i
stopposition.

Mens bilen holdes i stopposition, bør
følgende anbefalinger følges:

- Forlad ikke bilen.
- Åbn ikke lastrummet.
- Sæt ikke bilen i bakgear.
- Afsæt eller opsaml ikke passagerer.

Inden for tre sekunder, efter at bilen
er standset af systemet, bevæger bilen
sig langsomt igen. Efter tre sekunder,
accelererer eller trækker ned på ||► for at
køre væk. Vær opmærksom på bilens
omgivelser, når du kører væk.
Hvis bilen er standset i mere end fem
minutter uden handling fra føreren, akti-
veres den elektriske parkeringsbremse.
Kontrollampen (Ⓟ) tændes. Den elektri-
ske parkeringsbremse udløses ved at
træde på speederen.

⚠ ADVARSEL

Når systemet er deaktiveret eller an-
nulleret, holdes bilen ikke længere
ved et stop og kan begynde at køre.
Vær altid forberedt på selv at træde
på bremsen for at bilen ikke skal
sætte sig i bevægelse.

Forlad ikke bilen, mens den ved et
stop holdes af adaptiv cruise control.

Aktivér altid P og slå tændingen fra, inden bilen forlades.

Indstilling af afstand til forankørende

Når den adaptive cruise control registrerer en langsommere kørende bil i kørebanen, justerer den bilens hastighed for at opretholde den afstand til forankørende, som føreren har valgt. Afstanden til forankørende kan indstilles til tæt på (1 søjle), normal (2 søjler) eller langt væk (3 søjler). Hvis motoren kører, og den adaptive cruise control er slået til (grå) eller aktiv (grøn), kan du ændre indstillingen for afstand til forankørende:



Tryk på knappen for at vise den aktuelle afstandsindstilling til forankørende i førerinformationscentret.

Tryk på knappen gentagne gange for at vælge den ønskede afstand til forankørende. Den valgte afstand til forankørende angives med udfyldte søjler på adaptiv cruise control-skærmen.

⚠ ADVARSEL

Føreren accepterer det fulde ansvar for en passende afstand i forhold til trafikken, vejret og forholdet for udsyn. Afstanden til forankørende skal tilpasses, eller systemet skal slukkes, når det kræves af de fremherskende forhold.

Registrere den forankørende bil

Hvis systemet registrerer et køretøj i kørebanen, ændres adaptiv cruise control-skærmen i overensstemmelse hermed.

Deaktivering af funktionen

Tryk på ||▶, adaptiv fartpilot er i pause-tilstand. Den forudindstillede hastighed lyser gråt.

Adaptiv cruise control er deaktiveret, men ikke sat ud af funktion. Den senest lagrede indstillingshastighed bliver i hukommelsen til senere brug. Adaptiv cruise control deaktiveres automatisk i følgende tilfælde:

- Bremsepedalen er trådt ned
- Traction Control-systemet eller den elektroniske stabilitetskontrol er i funktion
- Bilen er i bakgear N er valgt eller intet gear indkoblet
- hastigheden falder til under 30 km/t i en bil med manuel gearkasse
- Risiko for motorstop, hvis der er tale om et køretøj med manuel gearkasse
- Der trædes på koblingspedalen i mere end ti sekunder
- Elektrisk parkeringsbremse er aktiveret
- Sikkerhedsselen er ikke spændt
- Førerdøren er åbnet

Deaktivering af systemet

Tryk på  successivt for at slå tilpas-set fartpilot fra.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Systembegrænsninger

⚠ ADVARSEL

Systemets automatiske bremsekraft giver ikke mulighed for en hård opbremsning, og bremseniveauet er muligvis ikke tilstrækkeligt til at undgå en kollision.

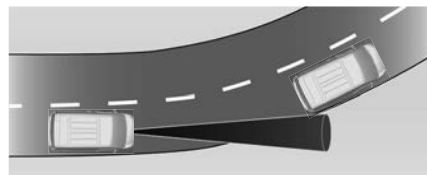
- Efter et pludseligt vognbaneskit skal systemet have en vis tid at registrere det næste forankørende køretøj. Hvis en ny bil registreres, kan systemet derfor accelerere i stedet for at bremse.
- Adaptiv cruise control tager kun hensyn til trafikken, der kører i samme retning.
- Adaptiv cruise control tager ikke hensyn til fodgængere, cyklister og dyr ved bremsning, eller når bilen begynder at køre.
- Adaptiv cruise control tager ikke hensyn til holdende køretøjer.

Eftersom radarens registreringsfelt er temmelig smalt, registrerer systemet muligvis ikke:

- køretøjer med mindsket bredde, f.eks. motorcykler, scootere

- køretøjer, der ikke kører midt på vognbanen
- køretøjer, der kører ind i et sving
- køretøjer, der pludselig trækker ud eller ind
- køretøjer foran bremses overdrevent meget

Deaktiver systemet i følgende situationer:



- Ved kørsel i et skarpt sving
- Når bilen nærmer sig en rundkørsel
- Hvis man følger et køretøj, der ikke er registreret af systemet, eksempelvis en motorcykel
- Når køretøjet foran sætter decelererer kraftigt
- når et køretøj skærer skarpt ind

Bakkeanvisninger



⚠ ADVARSEL

Benyt ikke adaptiv cruise control på veje med stejle bakker.

Systemets ydeevne afhænger af bilens hastighed, bilens belastning, trafikforholdene og vejens hældning. Det registrerer ikke altid en bil på din bane, mens du kører på bakker. På stejle bakker kan det være nødvendigt at bruge speederen til at opretholde bilens hastighed.

Under kørsel ned ad bakke skal der muligvis bremses for at holde uændret hastighed eller reducere den.

Bemærk, at anvendelse af bremsen deaktiverer systemet.

Radarenhed



Radarenheden er anbragt i midten af forkofangeren.

⚠ ADVARSEL

Radarenheden er justeret omhyggeligt fra fabrikken. Derfor må systemet ikke benyttes i tilfælde af et frontalsammenstød. Den forreste kofanger kan se ud til at være intakt, men sensoren bagved kan være påvirket og reagere forkert. Kontakt et værksted efter en ulykke for at kontrollere og justere radarenhedens position.

⚠ ADVARSEL

Anvendelse af en nummerpladestøtte på den forreste kofanger kan påvirke korrekt funktionalitet af radarenheden. Når der bruges en nummerpladestøtte, skal man bruge markeringerne og indikationer på den forreste kofanger

Fejl

I tilfælde af en fejl i Adaptiv cruise control tændes en advarselslampe i førerinformationscenteret, og der vises en advarselsmeddelelse i Førerinformationscentret, ledsaget af et hørbart signal.

Hastighedsgrænseassistenten fungerer muligvis ikke korrekt, hvis vejskiltene ikke er i overensstemmelse med Wienerkonventionen om færdselstavler og -signaler.

Få systemet tjekket på et værksted. Af sikkerhedshensyn må systemet ikke bruges, hvis bremselysene er defekte. Brug ikke systemet, hvis forkofangeren er beskadiget.

Assistancesystem til undgåelse af kollision

Aktiv nødbremsning (AEB)

Aktiv nødbremsning kan bidrage til at reducere materielle og personskader ved sammenstød med biler og fodgængere lige foran, når føreren ikke tager aktiv handling enten ved manuel bremsning eller ved at styre. For køretøjet udstyret med kamera og radar, vil aktiv nødbremsning også detektere cyklister. Før nødbremsningen anvendes kan føreren også blive advaret om en advarsel om en kollision fremme.

⚠ ADVARSEL

Dette system er ikke beregnet til at erstatte førerens ansvar for at køre bilen og se fremad. Det advarer føreren, hvis bilen risikerer en kollision med et forankørende køretøj, en fodgænger eller en cyklist. Lige før den forestående kollision nedsætter det bilens hastighed for at undgå en kollision eller for at begrænse dens omfang.

Systemet reagerer muligvis også på dyr. Men, dyr som er mindre end 0,5

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

m eller genstande på vejen opdages ikke nødvendigvis.

Efter et pludseligt vognbaneskit skal systemet have en vis tid at registrere det næste forankørende køretøj. Føreren skal altid være klar til at gribe ind og aktivere bremsesystemet og styretøjet for at undgå en kollision.

Aktivering / deaktivering af systemet

Automatisk nødbremsning aktiveres/deaktiveres på informationsdisplayet.

Alt efter versionen er deaktivering kun mulig, når bilen holder stille.

Hvis funktionen er deaktiveret, lyser  og der vises en meddelelse i førerinformationscenteret.

Afhængigt af versionen aktiveres systemet som standard automatisk, hver gang motoren startes.

Funktion

Afhængigt af bilens konfiguration og de registrerede genstande er der flere driftshastighedsintervaller.

Aktiv nødbremsning fungerer op til 80 km/t, når der er blevet registreret en fodgænger.

På biler udstyret med radarsensor og frontkamera fungerer aktiv nødbremsning op til 80 km/t, når der er registreret et stationært køretøj eller en cyklist.

På biler udstyret med frontkamera alene fungerer aktiv nødbremsning fremme fra 5 km/t til 85 km/t, når der er registreret et køretøj i bevægelse.

På biler udstyret med radarsensor og frontkamera fungerer aktiv nødbremsning fra 5 km/t til 140 km/t, når der er registreret et køretøj i bevægelse.

Systemet omfatter:

- advarsel, kollision fremme
- smart bremseassistent
- automatisk bremsning

Advarsel, kollision fremme

Advarsel, kollision fremme advarer føreren, hvis der er risiko for kollision med køretøjet foran, med en cyklist eller en fodgænger.

Advarsel til føreren

Føreren advares med følgende advarsler:

- Niveau 1: Der vises en advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret, når afstanden til forankørende køretøj bliver for lille.

- Niveau 2: Der vises en advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret, og der lyder en advarselsklokke, når en kollision er forestående, og der kræves omgående handling fra førerens side.
- Niveau 3: Alt efter version giver bilen muligvis et kort bremseryk for at bekæmpe kollisionsrisikoen. Der kræves omgående handling fra føreren.

ADVARSEL

Når du nærmer dig et forankørende køretøj for hurtigt, vises måske en niveau 2-alarm, uden at der først er kommet en niveau 1-alarm.

Niveau 1-alarmer afhænger af den indstillede alarmfølsomhed. Denne alarmtype vises kun i tilfælde af biler, der bevæger sig. Ved lavere hastighed deaktiveres den.

Vælg alarmfølsomhed

BEMÆRK

Hvis alarmfølsomhedsindstillingen med længst mulig afstand er indstillet, advarer systemet tidligere. Dette øger sikkerheden, men øger

samtidigt mængden af alarmer hvis den lovpligtige sikkerhedsafstand ikke overholdes. For at reducere antallet af alarmer, vælg en kortere følsomhedsindstilling for alarmer.

Tre advarselsfølsomheder kan vælges i menuen førerhjelpe-systemer. Den valgte indstilling gemmes, når tænderingen har været slået fra. Alarmfølsomheden varierer alt efter den valgte alarmindstilling.

Smart bremseassistent

Hvis føreren bremser, men ikke tilstrækkeligt til at undgå en kollision, vil dette system supplere bremsningen. Assistenten vil kun blive leveret, hvis føreren træder på bremsepedalen. Smart bremseassistent frakobles automatisk, når bremsepedalen slippes.

Automatisk bremsning

Lige før den forestående kollision bruger denne funktion automatisk begrænset bremsning for at reducere hastigheden ved kollisionen eller for at undgå en ulykke.

Hvis aktiv nødbremsning aktiveres, blinker (Ⓢ) i førerinformationscenteret. Hvis aktiv nødbremsning er afsluttet,

blinker (Ⓢ) i nogle sekunder. I dette tidsrum kan aktiv nødbremsning ikke anvendes, hvis der er risiko for endnu et sammenstød.

Afhængigt af versionen kan automatisk bremsning ved en hastighed på under 30 km/t eller 50 km/t bremse bilen langsomt, til den holder helt stille. Hvis hastigheden er over denne grænse, reducerer automatisk bremsning hastigheden. Føreren skal dog aktivere bremsen for at standse helt.

- Automatisk gearkasse: Hvis bilen standser helt, opretholdes automatisk bremsning i en vis tid. Hold bremsepedalen nedtrådt for at forhindre, at bilen starter igen.
- Manuel gearkasse: Hvis bilen standser helt, kan motoren gå i stå. Hold bremsepedalen nedtrådt for at forhindre, at bilen ruller væk.

Cruise control deaktiveres, når der sker en automatisk nødbremsning. I nogle tilfælde kan føreren ønske at tilsidesætte den automatiske bremsning, der leveres af det aktive nødbremsningssystem. Træd hårdt på speederen, eller drej på rattet for at tilsidesætte den automatiske bremsning,

hvis situationen og omgivelserne tillader det.

⚠ ADVARSEL

Du kan ikke regne med, at systemet bremser bilen. Aktiv nødbremsning vil ikke bremse automatisk uden for dets hastighedsinterval.

Funktionsbetingelser

Aktiv nødbremsning fungerer kun, når:

- Bremsesystemet fungerer
- Elektronisk stabilitetskontrol og Traction Control-system er aktiveret
- Sikkerhedsselerne på forsæderne og bagsæderne (alt efter versionen) er spændt
- Konstant hastighed på ikke-snoede veje

Aktiv nødbremsning deaktiveres automatisk i følgende tilfælde:

- Et reservehjul med mindre diameter registreres.
- Der registreres en fejl i bremsepedalens kontakt eller i venstre eller højre bremselys.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Der registreres en fejl i det aktive nødbremsningssystem, i elektronikken eller i bremsesystemet.
- Der registreres en alvorlig kollision, f.eks. med airbagudløsning.

Systembegrænsninger

Systemets funktion kan blive reduceret eller være ikke tilgængeligt i følgende tilfælde:

- sensoren er dækket af sne, is, snavs, mudder eller snavs
- forruden er beskadiget eller tilsvinet, den har sløret udsyn eller er dækket af fremmedlegemer (f.eks. klistermærker
- beskadiget eller deformeret forkofanger eller forkofangeren er dækket af fremmedlegemer, fx mærkater
- Radarenheden er uden for sin normale position på grund af et stød på forkofangeren
- frontkamera er ud af sin normale position
- automatisk bremsning er ikke tilgængelig, f.eks. afkøling af bremseskiver er i gang
- bremsepedalen anvendes konstant i lang tid, f.eks. langvarig kørsel ned ad bakke

- snoede eller bakkede veje
- systeminitialisering efter afbrydelse af batteri
- blænding, f.eks. forårsaget af solen eller kunstig belysning skinner direkte ind i kameratelelinserne
- dårlige vejrforhold som f.eks. regn, tåge eller sne
- forankørende bil forårsager vejsprøjt

Efter et stød eller når der er synlige skader, skal bilen kontrolleres på et værksted.

Følgende kan have indvirkning på systemets funktion:

- Elektronisk stabilitetskontrol og Traction Control i gang
- bilbatteriets spænding uden for rækkevidde
- våd vej, der reflekterer lys
- forankørende køretøjer tæt på
- traktorer, mudrede køretøjer eller køretøjer med anhænger
- hældende vejbane
- dårlige lysforhold
- pludselige lysændringer
- ændringer på bilen, f.eks. dæk
- bilen er overbelastet

Føreren må hverken overbelaste bilens lastrum eller tag.

Hvis en sensor er tildækket, vises der en meddelelse om, at sensorerne skal renses.

Hvis systemet er midlertidigt påvirket og der ikke kræves handling fra førerens side, vises der ingen meddelelse. Der kræves altid fuld opmærksomhed under kørsel, og vær altid klar til at reagere for at undgå kollisioner.

Vi anbefaler, at systemet deaktiveres under individuelle indstillinger i følgende tilfælde:

- ved kørsel med anhænger eller campingvogn
- ved kørsel med lange genstande på tagbøjler eller tagbagagebærer
- når bilen bugseres
- ved udførelse af al vedligeholdelse med tændingen slået til
- når der er monteret snekæder på køretøjet
- når der er monteret et reservehjul, der er mindre end de øvrige hjul
- før benyttelse af vaskeanlæg
- før bilen anbringes på en rullebane på et værksted
- hvis forruden er blevet skadet tæt på kameraet

- hvis forkofangeren er blevet skadet eller deformeret
- hvis radarenheden er uden for sin normale position på grund af et stød på forkofangeren
- hvis bremselysene ikke fungerer

Fejl

Hvis systemet er blevet deaktiveret, lyser (Ⓢ) i førerinformationscentret.

Hvis der er en fejl i systemet, lyser (Ⓢ) i førerinformationscenteret, der vises en meddelelse, og der afgives et lydsignal. Søg hjælp på et værksted.

Hvis der ikke vises nogen besked, skal bilen standses, og man skal kontrollere, om nogle følere eller frontkameraet er tildækket.

Hvis systemet ikke fungerer korrekt eller ikke er tilgængeligt, f.eks. under initialisering, lyser (Ⓢ) i førerinformationscentret.

(Ⓢ) lyser evt. også, hvis infotainment-systemet har et problem.

Hvis (Ⓢ) og (Ⓢ) lyser i førerinformationscenteret, efter at motoren har været slået fra og derefter er blevet startet igen, så ret henvendelse til et værksted.

Bremseassistent (BA)

Hvis bremsepedalen trædes ned hurtigt og med stor kraft, opnås der automatisk maksimal bremsekraft.

Betjeningen af bremseassistenten kan vise sig som en impuls i bremsepedalen og større modstand, når bremsepedalen trædes ned.

Bevar et konstant tryk på bremsepedalen, så længe der kræves fuld bremsning. Den maksimale bremsekraft ned sættes automatisk, når bremsepedalen slippes.

Køretøjets stabilitetsassistsystem

Antislipregulering (ASR)

Antislipregulering (eller antispinkontrol) optimerer trækkræften ved hjælp af motorbremsning og ved at anvende bremsene på drivhjulene for at undgå, at et eller flere hjul spinner. Det forbedrer også køretøjets retningsstabilitet.

Hvis der er forskel mellem køretøjets bane og førerens ønskede bane, bruger det dynamiske stabilitetsstyringssystem automatisk motorbremsning og bremser på et eller flere hjul for at re-

turnere køretøjet til den ønskede bane inden for grænserne af de fysiske love. Disse systemer aktiveres automatisk, hver gang bilen startes.

Disse systemer aktiveres i tilfælde af problemer med greb eller bane (betrækket af dette advarselsslys, der blinker på (Ⓢ) instrumentgruppen).

Deaktivering/genaktivering

Deaktivering af ASR-systemet indikeres ved, at dette kontrollys (Ⓢ) på instrumentgruppen tændes, og der vises en meddelelse.

ASR-systemet aktiveres igen automatisk, hver gang tændingen tilsluttes, eller når bilen kører mindst 50 km/t. Genaktivering sker manuelt under 50 km/t.

Funktionsfejl

I tilfælde af fejl lyser et advarselsslys (Ⓢ) i instrumentgruppen ledsaget af en meddelelse på displayet og et lydsignal. Få problemet kontrolleret hos en forhandler eller på et autoriseret værksted.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) og traktionskontrollsystem (TC)

Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) forbedrer kørestabiliteten, når det er nødvendigt, uanset vejens beskaffenhed eller dækkenes greb.

I samme øjeblik bilen begynder at slingre (understyring / overstyring), reduceres motordydelsen, og hjulene bremses separat.

ESC fungerer i kombination med Traktion Control-systemet (TC). Det begrænser spinningsen af de drevne hjul.

TC-systemet er en komponent i ESC.

Traktion Control-systemet forbedrer kørestabiliteten, når det er nødvendigt, uanset vejbelægningens type eller dækkenes vejgreb, ved at reducere hjulenes slip.

Når glidning af mindst et hjul overstiger en vis tærskel, reduceres motordydelsen, og de hjul, der spinner mest, bremses separat. Det giver langt større kontrol over bilen på glatte veje.



ESC og TC kan aktiveres efter hver motorstart, så snart kontrollampen  slukker.

Når ESC og TC er aktiveret, blinker . Efter bilens batteri er tilsluttet igen, skal systemet genkalibreres ved at køre en kort strækning.

⚠ ADVARSEL

Lad ikke denne sikkerhedsfunktion friste dig til at tage chancer, når du kører.
Tilpas hastigheden til vejforholdene.

Deaktivering

TC kan deaktiveres via informationsdisplayet ved hastigheder under 50 km/t.

 lyser i førerinformationscentret. Der vises en statusmeddelelse i førerinformationscentret, når TC er deaktiveret.

TC kan også genaktiveres via informationsdisplayet. TC genaktiveres også, næste gang tændingen tilsluttes igen.

Fejl

Hvis der er en fejl i systemet, lyser kontrollampen  konstant, og der vises en meddelelse i førerinformationscentret. Systemet fungerer ikke.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Assistancesystem til bremsepræstation

ABS-bremser / elektronisk bremsekraftfordeler (EBD)

Disse systemer forbedrer bilens stabilitet og håndtering under bremsning og muliggør større kontrol i sving, især på dårlige eller glatte vejflader.

ABS-systemet forhindrer hjulene i blokere ved nødopbremsning.

elektronisk bremsekraftfordeler (EBD) styrer det generelle bremsetryk på hvert hjul.

- Ved nødopbremsning trykkes meget hårdt på pedalen for at opretholde dette tryk.

i BEMÆRK

Ved ABS-systemets normale funktion kan der opstå lette vibrationer i bremsepedalen.

Når advarselsslampen lyser konstant, indikerer det en fejl i ABS-systemet.

Bilens almindelige bremsesystem fungerer stadig. Kør forsigtigt med moderat hastighed.

Når denne advarselsslampe tændes sammen med STOP- og ABS-advarselsslamperne og ledsages af en besked og et lydssignal, angiver det en EBFD-fejlfunktion.

Standt bilen.

Standt bilen, så snart det er sikkert at gøre det, og afbryd tændingen.

Advarselsslampe for ABS-system

(ABS) lyser gult.

Lyser i nogle sekunder efter, at tændingen er tilsluttet. Systemet er funktionsklart, når kontrollampen er slukket.

Slukker kontrollampen (ABS) ikke efter et par sekunder, eller lyser den svagt under kørsel, er der fejl i ABS-systemet. Bremsesystemet er stadig funktionelt, men uden ABS-regulering.

Hvis (ABS) lyser sammen med (!), er der registreret en fejl i den elektroniske bremsekraftfordeling.

Standt straks motoren, og få hjælp på et værksted.

Assistancesystem til forbedret synlighed

Blindvinkel-alarm (SBSA)

Blindvinkel-alarmsystemet registrerer og rapporterer genstande på hver side af bilen, inden for en bestemt blindvinkelzone. Systemet viser en visuel advarsel i begge sidespejle, når der registreres genstande, der måske ikke er synlige i bakspejlet og sidespejlene. Blindvinkel-alarm bruger nogle af parkeringsassistentfølerne, der befinder sig i for- og bagkofangeren på begge sider af bilen.

⚠ ADVARSEL

Blindvinkel-alarm erstatter ikke førerens udsyn.

Systemet registrerer ikke:

- køretøjer uden for de blinde vinkler, der kan nærme sig hurtigt
- fodgængere, cyklister eller dyr

Før du skifter vognbane, skal du altid kigge i alle spejle, kigge over skulderen og bruge blinklyset.

Aktivering

Systemet kan aktiveres via menuen bilindstillinger på touch-skærmen.

Funktion



Når systemet registrerer et køretøj i den blinde vinkel, mens der køres fremad, lyser en lysdiode i det relevante sidespejl.

Lysdioden tændes øjeblikkeligt, under overhaling.

Lysdioden tændes efter en forsinkelse, når man passerer et andet køretøj langsomt.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Funktionsbetingelser

Følgende betingelser skal være opfyldt, for at systemet skal fungere korrekt:

- alle køretøjer bevæger sig i samme retning og i vognbaner, som ligger ved siden af hinanden
- bilens hastighed er mellem 12 km/t og 140 km/t
- passering af et køretøj med en hastighedsforskel på under 10 km/t
- et andet køretøj passerer med en hastighedsforskel på mindre end 25 km/t
- trafikstrømmen er normal
- kørsel på lige vej eller lettere kurvet vej
- bilen kører ikke med anhænger
- følerne er ikke dækket af mudder, is eller sne
- advarselszonerne i sidespejlene eller registreringszonerne på for- og bagkofangeren er ikke dækket

Der bliver ikke afgivet alarm i følgende situationer:

- når der registreres genstande, der ikke er i bevægelse, f.eks. parkerede køretøjer, afspærringer, gadelygter, vejskilte

- i meget tæt trafik, når køretøjer i bevægelse kan forveksles med et stillestående objekt
- ved køretøjer, der bevæger sig i modsat retning
- kørsel på en snoet vej eller i et skarpt sving
- ved passering af eller når man bliver passeret af et meget langt køretøj, f.eks. lastbil, bus, som samtidig registreres bagtil i den blinde vinkel og fortil i førerens udsynsfelt fremefter
- ved for hurtig passering

Deaktivering

Systemet kan aktiveres via menuen bilindstillinger på touch-skærmen.

Systemets tilstand gemmes, når tændingen slås fra.

Systemet deaktiveres, når der tilsluttes et stik til anhængertrækkets stikdåse. Som følge af dårlige vejrforhold, såsom kraftig regn, kan der ske forkerte registreringer.

Fejl

Ved en fejl tændes  på instrumentgruppen sammen med en displaymeddelelse. Søg hjælp på et værksted.

Systembegrænsninger

Følgende kan have indvirkning på systemets funktion:

- kamera dækket af sne, is, snavs, mudder, snavs eller påvirket af skader på forruden eller fremmedlegemer, f.eks. klistermærker
- tungt eller ujævnt fordelt læs
- forankørende køretøjer tæt på
- hældende vejbane
- snoede eller bakkede veje
- dårlige lysforhold
- pludselige lysændringer
- blænding, f.eks. forårsaget af solen eller kunstig belysning skinner direkte ind i kameralinsen
- dårlige vejrforhold som fx kraftig regn, tåge eller sne
- ændringer på bilen, f.eks. dæk
- forkert dæktryk
- veje med dårlig vognbanemarkering

når bilen kører i en lang, lige vognbane på en jævn vej, selv om føreren holder rattet korrekt.

Deaktivér systemet bør slås fra, hvis det forstyrres af tjæremærker, skygger, revner i vejen, midlertidige markeringer,

markeringer i forbindelse med vejarbejde eller andre fejl.

⚠ ADVARSEL

Hav altid opmærksomheden henvendt på vejen, og sørg for, at bilen har den rette placering i banen. I modsat fald kan der ske materielle skader eller personskader, i værste fald med dødelig udgang. Systemet holder muligvis ikke bilen i banen eller afgiver alarm, selvom der registreres en vognbanemarkering. Styringen af systemet er måske ikke tilstrækkeligt til at undgå en vognbaneoverskridelse. Systemet registrerer måske ikke kørsel uden hænderne på rattet på grund af eksterne påvirkninger (vejens beskaffenhed og overflade, vejr osv.). Føreren har det fulde ansvar for at have herredømmet over bilen og skal altid holde hænderne på rattet under kørslen. Ved brug af systemet under kørsel på glatte veje, risikerer man at miste herredømmet over bilen, og at der sker en ulykke. Slå systemet fra

Kamera i passagerside

Passagersidens kamera overvåger bilens side.



Kameraet er monteret i bunden af passagersidens sidespejl.

Det område, der vises af kameraet, er begrænset. Afstanden på det billede, der vises på skærmen, adskiller sig fra den faktiske afstand.

Kamera med udsyn bagud

Kameraet viser den blinde vinkel i passagersiden.

Aktivering



Kameraet aktiveres, når bilen kører, og passagersiden er valgt på bakspejlen, eller ved at trykke på knappen på grebet.

Stop

Kameraet deaktiveres, når en anden billedtype vælges.

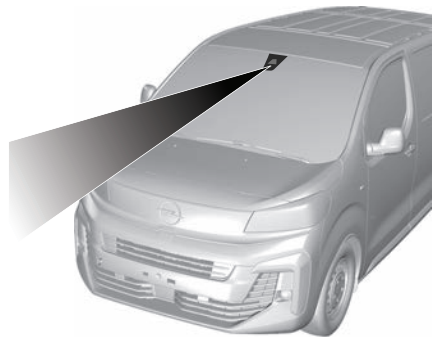
Systembegrænsninger

Passagersidens kamera fungerer muligvis ikke korrekt, når:

- det er mørkt i omgivelserne
- solen eller strålen fra forlygterne skinner direkte ind i kameralinserne
- sigtbarheden begrænses af vejrforholdene, f.eks. tåge, regn og sne
- kameralinserne er blokeret af sne, is, snavs, mudder eller snavs. Rengør linsen, skyl den med vand, og tør den med en blød klud
- der er meget store temperaturforskelle
- passagerdøren er åben

Vognbaneassistancesystem

Assistance til at holde banen (LKA)



Sporholderassistenten understøtter føreren for at undgå utilsigtet frakørsel fra vognbanen. Frontkameraet holder øje med vejkanter samt de vognbanemarkeringer, som bilen kører imellem. Hvis bilen nærmer sig en vejkant eller vognbanemarkering, drejes rattet forsigtigt, så bilen bringes tilbage til vognbanen. Føreren vil lægge mærke til en drejebevægelse af rattet. Drej rattet i samme retning, hvis systemet ikke styrer tilstrækkeligt. Drej rattet roligt i

modsat retning, hvis det er hensigten at foretage et vognbaneskift.

Når systemet styrer for at korrigere bilens kurs, blinker  gult i førerinformationscenteret. Sporholderassistenten styrer ikke bilen konstant.

Systemet antager ikke utilsigtet vognbaneskift, når blinklyset er tændt, og i nogle sekunder efter at blinklyset er slukket.

Systemet vil informere føreren med en meddelelse og en advarselstone, hvis der er en igangværende korrektion i mere end ti sekunder. Hvis føreren stadig ikke er i stand til at holde bilen i vognbanen, afbrydes korrektionen efter kort tid.

Når der registreres håndfri kørsel under en korrektion, vises en advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret sammen med en advarselsklokke. For hver yderligere håndfri registrering forlænges advarselsklokkens varighed. En vognbaneskiftadvarsel i førerinformationscenteret udsender en advarsel, når systemet ikke kan holde bilen inden for vognbanen og der kræves omgående handling fra førerens side.

BEMÆRK

Systemet kan være inaktivt hvis det registrerer en vognbane som er for smal, for bred eller for kurvet.

For korrekt drift af systemet skal følgende betingelser være opfyldt:

- hastigheden skal være mellem 65 km/t og 180 km/t
- blinklysene er ikke aktiveret
- den elektroniske stabilitetskontrol er aktiveret og ikke i drift
- der er ikke tilsluttet noget stik til anhængertrækkets stikdåse
- ingen dynamisk kørsel, dvs. pres på bremsen eller speederen
- vognbanegrænserne kan tydeligt registreres af systemet
- der anvendes ikke noget midlertidigt reservehjul
- bilen køres ikke i et skarpt sving
- der er ingen systemfejl, som forhindrer korrektioner

Afhængigt af versionen er systemet for vognbaneskiftadvarsel kun aktivt, når der findes en systemfejl, anvendes et reservehjul, når elektronisk stabilitets-

kontrol ikke er aktiveret, eller når der f.eks. er fastgjort en anhænger.

Utilgængelighed efter afbrydelse af batteriet

Vognbaneassistenten kan være midlertidigt utilgængelig eller inaktiv, når bilens strømforsyning tilsluttes igen.

Aktivering



Hvis systemet er aktiveret, lyser LED'en i knappen  ikke. For at aktivere systemet, når systemet er deaktiveret, skal du trykke på . Systemet kan også aktiveres på informationsdisplayet via køretøjets indstillinger .

Afhængigt af versionen er systemet altid tændt, også selvom det blev deaktiveret under den sidste kørselscyklus. Systemet kan aktiveres eller deaktiveres i bilens personlige indstillinger via bilens indstillinger . På grund af lovkrav kan systemet kun deaktiveres i bilens personlige indstillinger, indtil tændingen slås til igen næste gang. Systemet aktiveres automatisk som standard, hver gang motoren startes.

BEMÆRK

Afhængigt af versionen genaktiveres systemet automatisk næste gang motoren startes.

Deaktivering

For at deaktivere systemet skal du enten trykke på , indtil LYSDIODEN i knappen tændes, eller deaktivere systemet på informationsdisplayet via køretøjsindstillingerne . LKA skal deaktiveres af føreren, når køretøjet bugseres.

Fejl

I tilfælde af en fejl vises  og  i førerinformationscentret ledsaget af en dis-

playeddelelse og en advarselstone. Søg hjælp på et værksted. Hvis en sensor er tildækket, lyser  i førerinformationscentret og der vises en meddelelse om, at sensorerne skal renses. Hvis lydadvarelsessystemet ikke fungerer korrekt eller ikke er tilgængeligt, lyser  på instrumentbrættet, og der vises en meddelelse. Søg hjælp på et værksted.

Systembegrænsninger

Systemets funktion kan blive påvirket af tunge sving og byggeområder. Følgende kan have indvirkning på systemets funktion:

- kamera dækket af sne, is, snavs, mudder, snavs eller påvirket af skader på forruden eller fremmedlegemer, f.eks. klistermærker
- tungt eller ujævnt fordelt læs
- forankørende køretøjer tæt på
- hældende vejbane
- snoede eller bakkede veje
- dårlige lysforhold
- pludselige lysændringer
- blænding, f.eks. forårsaget af solen eller kunstig belysning skinner direkte ind i kameralinsen

1

2

3

4

5

6

7

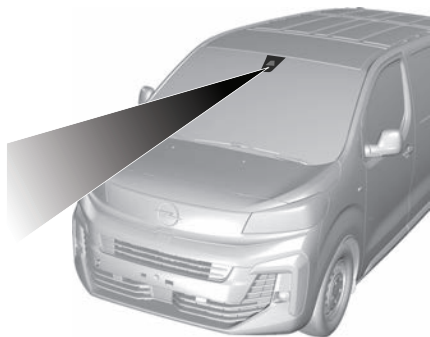
8

9

10

- dårlige vejrforhold som f.eks. kraftig regn, tåge eller sne
- ændringer på bilen, f.eks. dæk
- forkert dæktryk
- veje med dårlig vognbanemarkering

Advarsel om vejbanestriber (LDW)



Systemet for vognbaneskiftadvarsel understøtter føreren til at undgå, at vognbanen forlades utilsigtet. Det forreste kamera observerer vejkanter samt vejstriberne, som bilen kører mellem. Hvis bilen krydser en vejkant eller en vejstribe, advarer systemet føreren. Systemet antager ikke utilsigtet vognbaneskift, når blinklyset er tændt, og

i nogle sekunder efter at blinklyset er slukket.

Der udsendes ingen advarsel ved dynamisk kørsel, dvs. tryk på bremse- eller speederpedalen eller kraftig styring. Når systemet registrerer en utilsigtet vognbaneskift, blinker kontrollampen  hurtigt gult.

ADVARSEL

Dette system er en kørehjælp, som under ingen omstændigheder træder i kraft i stedet for førerens agtpågivenhed.

For korrekt drift af systemet skal følgende betingelser være opfyldt:

- bilens hastighed skal være mellem ca. 65 km/t og 180 km/t
- blinklysene er ikke aktiveret
- ingen dynamisk kørsel, dvs. tryk på bremse- eller speederpedal
- systemet kan tydeligt registrere vognbanegrænserne
- bilen køres ikke i et skarpt sving
- der er ingen systemfejl, som forhindrer korrektioner

Aktivering



Hvis systemet er aktiveret, lyser LED'en i knappen  ikke. For at aktivere systemet, når systemet er deaktiveret, skal du trykke på .

Systemet kan også aktiveres på informationsdisplayet via køretøjets indstillinger .

Afhængigt af versionen er systemet altid tændt, også selvom det blev deaktiveret under den sidste kørselscyklus. Systemet kan aktiveres eller deaktiveres i bilens personlige indstillinger via bilens indstillinger .

På grund af lovkrav kan systemet kun deaktiveres i bilens personlige indstillinger, indtil tændingen slås til igen næste gang.

Systemet aktiveres automatisk som standard, hver gang motoren startes.

BEMÆRK

Afhængigt af versionen genaktiveres systemet automatisk næste gang motoren startes.

Deaktivering

For at deaktivere systemet skal du enten trykke på , indtil LYSDIODEN i knappen tændes, eller deaktivere systemet på informationsdisplayet via køretøjsindstillingerne .

LDW skal deaktiveres af føreren, når køretøjet bugseres.

Fejl

I tilfælde af en fejl vises  og  i førerinformationscentret ledsaget af en displaymeddelelse og en advarselstone. Søg hjælp på et værksted.

Hvis en sensor er tildækket, lyser  i førerinformationscentret og der vises en meddelelse om, at sensorerne skal renses.

Hvis lydadvarelsessystemet ikke fungerer korrekt eller ikke er tilgængeligt, lyser  på instrumentbrættet, og der vi-

ses en meddelelse. Søg hjælp på et værksted.

Systembegrænsninger

Systemets funktion kan blive påvirket af tunge sving og byggeområder. Følgende kan have indvirkning på systemets funktion:

- kamera dækket af sne, is, snavs, mudder, snavs eller påvirket af skader på forruden eller fremmedlegemer, f.eks. klistermærker
- køretøjer tæt på foran
- hældende vejbane
- snoede eller bakkede veje
- dårlige lysforhold
- pludselige lysændringer
- blænding, f.eks. forårsaget af solen eller kunstig belysning skinner direkte ind i kameralinsen
- dårlige vejrforhold som fx kraftig regn, tåge eller sne
- ændringer på bilen, f.eks. dæk
- veje med dårlig vognbanemarkering

Assistancesystem til parkering og bakning

Automatisk parkeringsassistent

Generelt

Bagsystemet deaktiveres, når der tilsluttes et stik til anhængertrækkets eludtag.

ADVARSEL

Føreren bærer det fulde ansvar for parkeringen. Kontrollér altid omgivelserne når du bakker eller kører fremad, i forbindelse med brug af parkeringsassistentssystemet.

Bageste parkeringsassistent

Systemet advarer føreren med lydsignaler og en visning på displayet om potentielt farlige forhindringer bag bilen, når baggearet er indkoblet.

Systemet benytter sig af fire ultralydsparkeringsassistentfølere i bagkofangeren.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Aktivering

Efter at bilen er sat i bageste gear, gives der et lydsignal fra de bageste højttalere, og der fremkommer en visning på displayet. Hvis der ikke gives nogen lyd-signaler, der ikke fremkommer nogen visninger på displayet, eller hvis der vises en advarselsmeddelelse, er der en fejl i systemet.

Deaktivering

Systemet slukker, når bakgearet deaktiveres

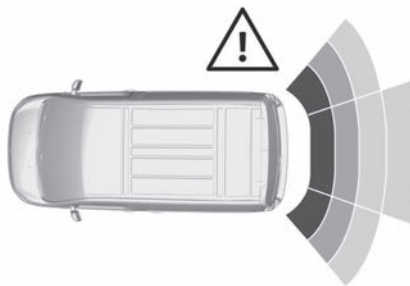
Indikation

Så snart der kommer en forhindring tættere på bilen, gives der et lydsignal, og symbolet  blinker måske. Intervallet mellem tonerne bliver kortere, jo mindre afstanden til denne forhindring bliver. Når afstanden er under ca. 30 cm, lyder tonen konstant.

Hvis bilen standser i mere end tre sekunder, hvis gearkassen er i P position, eller hvis ingen yderligere forhindringer er registreret, gives der ingen lydssignaler.

BEMÆRK

Der afgives ikke et lydsignal, hvis lyden er frakoblet, eller hvis bakkameraets display angivet på touch-skærmen er blevet slået fra.



Desuden vises afstanden til forhindringen bag bilen ved hjælp af afstandslinjer, der ændrer sig, på touch-skærmen. Når forhindringen er meget tæt på, vises  for fare.

Afbrydelse af lyd/lukning af visning på displayet

Hvis lydssignalet afbrydes eller visningen af bakkameraet lukkes, og hvis der kommer en forhindring tættere på, er det kun  der blinker.

Når bilen er sat i et fremadgående gear og kører mere end 10 km/t, genoptages lyden og visningen automatisk.

Forreste/bageste parkeringsassistent

Forreste/bageste parkeringsassistent måler afstanden mellem bilen og forhindringerne foran og bagved bilen. Den informerer og advarer føreren ved hjælp af lydsignaler og indikation på displayet.

Det anvender to forskellige lydsignaler for de forreste og de bageste overvågningsområder, hver med en forskellig tonefrekvens.

Systemet benytter sig af ultralydparkeringssølere i for- og bagkofangeren.

Aktivering

Når et fremadgående gear er aktiveret, aktiveres forreste parkeringsassistent, når der registreres en forhindring foran og bilens hastighed er lavere end 10 km/t.

Når bakgearet er indkoblet, aktiveres den bageste parkeringsassistent og den forreste parkeringsassistent.

Efter at bilen er sat i bakgear, gives der et lydsignal fra de bageste højttalere, og der fremkommer en visning på dis-

playet. Hvis der ikke gives nogen lyd-signaler, der ikke fremkommer nogen visninger på displayet, eller hvis der vises en advarselsmeddelelse, er der en fejl i systemet.

Deaktivering

Systemet deaktiveres automatisk, når bakgearet frakobles, eller når bilens hastighed overstiger 10 km/t.

Indikation

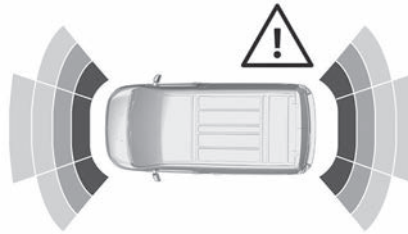
Så snart der kommer en forhindring tættere på bilen, gives der et lydsignal, og symbolet  blinker måske. Intervallet mellem tonerne bliver kortere, jo mindre afstanden til denne forhindring bliver. Når afstanden er under ca. 30 cm, lyder tonen konstant.

Lydsignaler gives via for- eller baghøjttalere, afhængigt af hvilken registreret genstand befinder sig tættest på bilen. Hvis bilen standser i mere end tre sekunder, hvis gearkassen er i P position, eller hvis ingen yderligere forhindringer er registreret, gives der ingen lydssignaler.

BEMÆRK

Der afgives ikke et lydsignal, hvis lyden er frakoblet, eller hvis bakkame-

raets display angivet på touch-skærmen er blevet slået fra.



Desuden vises afstanden til forhindringer bag og foran bilen ved hjælp af afstandslinjer, der ændrer sig, på touch-skærmen. Når forhindringen er meget tæt på, vises  for fare.

Afbrydelse af lyd/lukning af visning på displayet

Hvis lydssignalet afbrydes eller visningen af bakkameraet lukkes, og hvis der kommer en forhindring tættere på, er det kun  der blinker.

Når bilen er sat i et fremadgående gear og kører mere end 10 km/t, genoptages lyden og visningen automatisk.

Systembegrænsninger

Hvis der foreligger en fejl, eller hvis systemet er midlertidigt ude af drift, f.eks. på grund af et højt støjniveau uden

for bilen eller andre forstyrrende faktorer, lyser  i førerinformationscenteret. Der vises en meddelelse i førerinformationscentret, og der lyder en advarselsklokke.

Søg hjælp på et værksted i tilfælde af en vedvarende fejl.

ADVARSEL

Under visse omstændigheder, kan forskellige reflekterende overflader på objekter eller beklædning, samt eksterne støjkluder, betyder, at systemet ikke registrerer disse forhindringer.

Man skal være særlig opmærksom på lave forhindringer, som kan beskadige den nedre del af kofangeren.

FORSIGTIG

I tilfælde af en alvorlig fejl på bilen, der gør det nødvendigt at standse bilen, deaktiveres systemet. I tilfælde af gearkassesvigt er parkeringsassistentssystemet ikke aktivt, når bilen sættes i bakgear. I tilfælde af højttalersvigt afgives der muligvis ikke nogen lyssignaler.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Systemets funktion kan være nedsat, hvis sensorerne er tildækket, f.eks. af is eller sne.

Hvis en sensor er tildækket, vises der en meddelelse om, at sensorerne skal renses.

Parkeringsassistentens funktion kan være begrænset eller muligvis slet ikke tilgængelig, hvis  vises, eller hvis billedet, der vises på informationsdisplayet, er fastfrosset, eller hvis skærmen er sort. Parkeringsassistentens funktion kan være nedsat på grund af tung belastning.

Der gælder særlige betingelser, hvis der er højere køretøjer i nærheden (f.eks. off-road køretøjer, MPV'er, varevogne). Registrering af genstande og korrekt afstandsindikering i den øverste del af disse køretøjer kan ikke garanteres.

Genstande med et meget lille refleksionsstørrelsesforhold, f.eks. meget små genstande, eller genstande i bløde materialer, registreres muligvis ikke af systemet.

Parkeringsassistentens funktioner registrerer ikke objekter uden for registreringsområdet, f.eks. under kofangeren eller under bilen.

Under en bakmanøvre under parkering tager systemet ikke højde for en påmonteret kuglekoblingsstang. Føreren skal tage højde for denne ekstra længde.

BEMÆRK

Det er muligt at sensoren registrerer et objekt som ikke findes der, hvilket skyldes et ekko fra eksternt akustisk støj eller mekaniske misjusteringer (der kan være sporadiske falske advarsler).

Sørg for, at den forreste nummerplade er monteret korrekt (ikke bøjet, og ingen mellemrum til kofangeren på venstre eller højre side), og at sensorerne sidder korrekt fastmonteret. Ydelsen af parkeringsassistenten kan blive reduceret hvis nummerpladen er bøjet, eller hvis der bruges et beslag til nummerpladen. Lave kantsten og uregelmæssige overflader, f.eks. konstruktionszoner, registreres ikke af systemet. Føreren accepterer ansvaret.

Omgivelsessyn

Dette system giver udsyn over bilens omgivelser og vises næsten som et 180°-billede på touch-skærmen i fugleperspektiv.

ADVARSEL

Surround vision-systemet erstatter ikke førerens udsyn. Det viser ikke børn, fodgængere, cyklister, krydsende trafik, dyr eller andre genstande uden for kameraets billedområde, f.eks. under kofangeren eller under bilen.

Undgå at køre eller parkere bilen, hvis du kun bruger Surround vision-systemet.

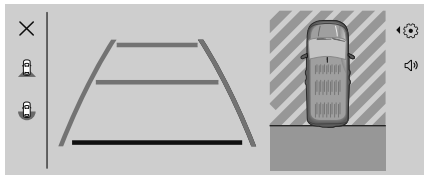
Kontrollér altid omgivelserne omkring køretøjet før og under kørsel. Viste billeder kan være længere væk eller tættere på end de ser ud til. Det område der vises er begrænset, og genstande der er tæt på kofangerens kant eller under kofangeren vises ikke på skærmen.

Alt efter bilens belastning kan bilens hældning ændres, herunder kameraets syn.

Systemet kan anvende:

- bageste kamera, monteret i bagklappen
- ultralydsparkeringsassistentfølere i bagkofangeren

Visualisering på informationsdisplayet



Skærmen er inddelt i fire områder, fra venstre til højre:

- visninger: Standard og 180° visning
- visning af visualisering
- Topvisning
- indstillinger ⚙️, dæmpning og slå lyd-signaler til

Parkeringssensorerne supplerer informationen om udsynet fra oven over bilen.

Aktivering

Panoramaudsynssystemet aktiveres ved at:

- sætte i bakgear, når motoren er slået til
- manuel aktivering i touch-skærmen, når bilens hastighed er under 16 km/t

Funktion

Der kan vælges forskellige visninger i displayets venstre del. Skift visningstype på ethvert tidspunkt under en manøvre ved at vælge en visning.

- standardvisning
- 180°-visning

Displayet opdateres omgående med den valgte visningstype. Standardvisning er aktiveret som standard.

Denne indstilling kan ændres i indstillingerne for panoramavisningssystemet i touch-skærmen.

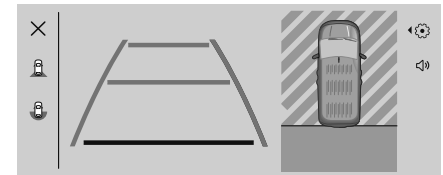
Alt efter versionen kan Auto-funktion aktiveres som standard. I denne funktion vælger systemet den bedste visning, standard eller zoom, alt efter informationerne fra parkeringssensorerne. Systemets tilstand gemmes ikke i hukommelsen, når tændingen slås fra.

Standardvisning

Området bag bilen vises på skærmen. De lodrette linjer repræsenterer bilens bredde med spejlene udfældet. Linjernes retning ændres efter rattets position.

Denne visning kan ses i auto-funktion eller i visningsvalgmenuen.

Vejledninger



Den første vandrette linje repræsenterer en afstand på ca. 30 cm ud over kanten på bilens bagkofanger. De øverste vandrette linjer repræsenterer afstande på ca. 1 og 2 meter ud over kanten på bilens bagkofanger.

180°-visning



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

180°-visningen gør det nemmere at bakke ud fra en parkeringsbås og gør det muligt at se biler, fodgængere og cyklister, der nærmer sig.

Denne visning anbefales ikke til udførelse af en komplet manøvre.

Denne visning er kun tilgængelig fra visningsvalgmenuen.

Zoom-visning



Kameraet registrerer bilens omgivelser under manøvren for at rekonstruere en visning fra oven over bilen i dens nærmeste omgivelser. Derved kan bilen manøvreres omkring forhindringerne i nærheden.

Denne visning vises automatisk, så snart bilen nærmer sig en forhindring under en manøvre.

Deaktivering

Panoramaudsynssystemet deaktiveres ved:

- hvis en bestemt kørehastighed overskrides eller, alt efter versionen, hvis bakgearet ikke er aktiveret i syv sekunder.
- ved at trykke på ikonet  i øverste venstre hjørne af berøringsskærmen.

Systembegrænsninger

FORSIGTIG

For at sikre optimal drift af systemet er det vigtigt altid at holde alle kameralinser rene. Til bakkameraet er der en sprinklerdyse, som aktiveres, når bagrudeviskeren kører. Ved manuel rengøring af kameralinserne, skyl linserne med vand, og aftør dem med en blød klud. Linserne må ikke rengøres med en damp- eller højtryksrensere.

Surround vision-systemet fungerer muligvis ikke korrekt, når:

- det er mørkt i omgivelserne
- solen eller strålen fra forlygterne skinner direkte ind i kameralinserne

- ved kørsel om natten
- sigtbarheden begrænses af vejrforholdene, f.eks. tåge, regn og sne
- kameralinserne er blokeret af sne, is, snavs, mudder eller snavs
- bilen bugserer en elektrisk tilsluttet anhænger, cykelholder osv.
- bilen har været involveret i en ulykke. Søg hjælp på et værksted.
- der er meget store temperaturforskelle
- passagerdøren er åben

FORSIGTIG

Det er meget vigtigt, at enhver reparation af surround vision-systemet udføres nøjagtigt i henhold til fabrikantens specifikationer. Ellers vil disse systemer måske ikke fungere korrekt, og der er en risiko for en uventet adfærd og / eller meddelelser fra disse systemer.

Bakkamera (RVC)

Afhængigt af versionen er kameraet monteret over nummerpladen i bagklappen eller på den øverste del af venstre bagdør.

⚠ ADVARSEL

Bakkameraet erstatter ikke førerens udsyn. Bemærk, at objekter som er uden for kameraets synsfelt og parkeringssensorerne, dvs. under kofangeren eller under køretøjet, ikke vises.

Du må ikke bakke eller parkere køretøjet udelukkende ved brug af bakkameraet.

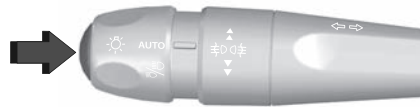
Kontrollér altid omgivelserne omkring køretøjet før og under kørsel.

Kamera øverst på venstre bagdør



Kameraets billede vises på bakskærmen.

Aktivering



Bakkameraet aktiveres, når bilen kører, og bakskærmen er valgt på bakskærmen eller ved at trykke på knappen på håndtaget.

Når du kører med anhænger, er bakskærmen stadig tilgængelig.

Stop

Bakkameraet slås fra, når bakskærmen er slået fra.

Kamera over nummerpladen på bagklappen



Kameraet er placeret i bagkofangeren over nummerpladen.

Aktivering

Bakkameraet aktiveres, når bilen sættes i baggear.

Funktion

Det område, der vises af kameraet, er begrænset. Afstanden på det billede, der vises på skærmen, adskiller sig fra den faktiske afstand.

Vejledninger

Den første vandrette linje repræsenterer en afstand på ca. 30 cm ud over kanten på bilens bagkofanger. De øverste vandrette linjer repræsenterer afstande på ca. 1 m og 2 m.

Bilens bane vises i overensstemmelse med styreudslaget.

Alt efter versionen kan de yderste hjælpelinjer også være statiske, og afstanden mellem de to linjer repræsenterer bilens bredde inklusive sidespejlene.

De indre buede hjælpelinjer repræsenterer den maksimale styrevinkel i begge retninger.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Deaktivering

Kameraet i bagkofangeren deaktiveres, når:

- der tilsluttes et stik til anhængertrækets stikdåse
- en kørehastighed på 10 km/t overskrides.
- ved at trykke på ikonet  i øverste venstre hjørne af berøringsskærmen.

Systembegrænsninger

Bakkameraet fungerer muligvis ikke korrekt, når:

- der er mørkt i omgivelserne
- solen eller strålen fra forlygterne skinner direkte ind i kameralinserne
- sigtbarheden begrænses af vejrforholdene, f.eks. tåge, regn og sne
- kameralinserne er blokeret af sne, is, sjap, mudder eller snavs. Rengør linsen med sprinklerdysen, som beskrevet.
- bagklappen åbnes
- bilen er elektrisk forbundet med en anhænger, cykelholder osv.
- bilen har haft en ulykke ved bagenden
- meget store temperaturforskelle

Assistancesystem til føreropmærksomhed

Assistancesystem til føreropmærksomhed overvåger køretiden og førerens opmærksomhed. Overvågning af førerens opmærksomhed er baseret på kursvariationer for bilen sammenholdt med vognbanemarkeringerne. Systemet kan ikke erstatte behovet for agtpågivenhed fra føreren.

Det anbefales at tage en pause ved første tegn på træthed eller mindst for hver to timer. Kør ikke, hvis du føler dig træt.

Aktivering eller deaktivering

Afhængigt af modellen, er systemet som standard automatisk aktivt hver gang motoren startes, selv om funktionen blev deaktiveret under den seneste tændingscyklus.

Systemet kan aktiveres eller deaktiveres på informationsdisplayet via køretøjets indstillinger .

Når systemet er deaktiveret, kan  muligvis lyse på instrumentpanelet.

Kørselstidsalarm

Føreren får meddelelse i form af et pop-op-påmindelsessymbol  i førerin-

formationscenteret med en akustisk advarsel, hvis føreren ikke har taget en pause efter to timers kørsel med en hastighed på over 65/ Advarslen gentages hver time, indtil bilen standses, uanset hvordan bilens hastighed udvikler sig. Kørselstidsalarmens tælling nulstilles, når tændingen har været slået fra i et par minutter, eller når førerens sikkerhedssele er blevet spændt op, og førerdøren er åbnet.

Hvis bilens hastighed falder til under 65 km/t, standses systemet midlertidigt. Køretiden tælles igen, når hastigheden er over 65 km/t.

Registrering af førerens søvninghed (DDD)

Afhængigt af modellen, bruger systemet forskellige kameraer til at overvåge førerens opmærksomhed:

- et frontkamera eksternt på køretøjet øverst på forruden
- et førerovervågningskamera internt i køretøjet på førersiden, ved siden af forruden, som vender mod føreren

⚠ ADVARSEL

For at undgå skader på øjnene: Sid ikke tættere end 25 cm på rattet.

Registrering af døsigthed hos føreren med frontkamera

Systemet overvåger førerens niveau af opmærksomhed ved en hastighed over 65 km/t.

Systemet kan foretage en indlæringsprocedure i op til 30 minutter efter start af overvågningen. I denne periode analyseres førerens individuelle køreadfærd, og der gives ingen advarsel. Kameraet registrerer variationer i kursen sammenholdt med vognbanemærkerne.

Hvis bilens kurs antyder et vist niveau af søvnighed eller manglende opmærksomhed fra føreren, udløses der en alarm.

Under visse kørselsforhold, såsom dårlig vejoverflade eller kraftig vind osv., kan systemet give advarsler uafhængigt af førerens opmærksomhedsniveau.

Advarsel til føreren

Føreren får besked via en meddelelse  og et hørbart signal.

Efter tre advarsler på første niveau, udløser systemet en ny advarsel med en meddelelse ledsaget af et mere udtalt hørbart signal og .

Registrering af døsigthed hos førere med førerovervågningskamera

Systemet overvåger førerens niveau af opmærksomhed ved en hastighed over 20 km/t.

Systemet overvåger og analyserer tegn på træthed eller distraktion af føreren, ved at overvåge ansigt-, hoved- og øjebbevægelser. Systemet optager ikke video, og er ikke i stand til at identificere føreren.

De visuelle tegn på træthed eller distraktion kan være som følger:

- føreren fjerner sit blik fra trafikken i længere tid eller oftere
- øjenlåg lukker eller blinker
- tegn på mikrosøvn

Hvis systemet registrerer visse ansigtsbevægelser, f.eks. en komplet lukning af øjnene i en bestemt tidsperiode, eller

analyserer et vist niveau af træthed eller distraktion, udløses der en alarm.

Advarsel til føreren

Føreren får besked via en meddelelse og et hørbart signal. Derudover lyser .

Hvis der registreres alvorlig distraktion eller træthed, f.eks. mikrosøvn, søvnhændelser, alarmeres føreren omgående med en meddelelse ledsaget af  og et højere lydsignal.

Døsigheds- og mikrosøvnadvarsler vil kun forekomme efter et par minutters kørsel og over en bestemt kørehastighed.

Nulstilling

Afhængigt af modellen, geninitialiseres registrering af førertræthed og distraktion under følgende situationer:

- tændingen har været slået fra i nogle minutter
- hastigheden forbliver under 65 km/t i et par minutter
- førerens sikkerhedssele er blevet spændt op, og førerdøren er blevet åbnet
- føreren er skiftet
- systemet vælges igen

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Systembegrænsninger

I følgende situationer fungerer systemet med frontkamera måske ikke korrekt eller slet ikke:

- dårligt udsyn som skyldes utilstrækkelig oplysning af vejen, faldende sne, kraftig regn, tæt tåge osv. slør fra forlygter på grund af imodkørende trafikanten, lav sol, refleksioner fra våde veje, når man kører ud af en tunnel, skiftende skygge og sol osv.
- ingen vognbanemarkeringer registreret eller flere vognbanemarkeringer pga. vejarbejde
- køretøjer tæt på foran
- snoede eller smalle veje
- den avancerede sporholderassistent er aktiv
- frontkamera dækket af sne, is, snavs, mudder, snavs eller påvirket af skader på forruden eller fremmedlegemer, f.eks. klistermærker

I følgende situationer fungerer systemet med overvågningskamera af fører måske ikke korrekt eller slet ikke:

- overvågningskamera til fører er dækket med snavs eller fremmedlegemer, f.eks. mærkater

- føreren bruger solbriller med infrarøde sendere på mindre end 70 %

Fejl

Hvis der er en fejl i systemet, lyser  på instrumentbrættet, der vises en meddelelse, og der afgives et lydsignal. Søg hjælp på et værksted.

 lyser på instrumentpanelet ledsaget af en meddelelse som indikerer, at frontkameraet kan være afdækket. Stop køretøjet og kontrollér om kameraet skal renses.

Hvis  stadig lyser efter rensning af kameraet, skal du få hjælp på et værksted.

 lyser på instrumentpanelet efterfulgt af en meddelelse, som indikerer, at førerens ansigt ikke blev registreret af overvågningskameraet f.eks. på grund af solbriller.

Assistancesystem til of-froad og drift i lavt område

Assistance ved kørsel ned ad bakke (HDC)

Nedkørselsstyresystemet gør det muligt at køre med lav hastighed uden at træde på bremsepedalen.

Når systemet er aktiveret, reduceres hastigheden automatisk, og bilen holder denne lave hastighed. Når systemet er i drift, kommer der muligvis nogen støj eller vibration fra bremsesystemet

FORSIGTIG

Brug kun, når du kører ned ad stejle stigninger under terrænkørsel. Må ikke bruges, når du kører på normal vejbelægning. Ved unødvendig brug af nedkørselsstyresystemet, f.eks. under kørsel på normal vej, kan bremsesystemet og ESC-funktionen blive beskadiget.

Aktivering

BEMÆRK

Systemet aktiveres i tilfælde af skråninger med et fald på mere end fem procent. Systemet kan bruges i frigear.

Ellers vælg et gear, der svarer til kørehastigheden, for at undgå, at motoren går i stå. På biler med automatisk gearkasse eller BEV'er kan systemet bruges med gearvælgeren i positionen N, D eller R.



Tryk på  ved hastigheder under ca. 50 km/t. Systemet kan også aktiveres, når bilen står stille, samtidig med at motoren går.

Kontrollampen  i instrumentgruppen lyser grønt for at vise, at systemet er aktiveret.

Når bilen påbegynder sin kørsel ned ad bakke, styrer systemet bilens hastighed; speeder og bremsepedal kan slippes.

- Hvis gearkassen er i første eller andet gear, mindskes hastigheden, og kontrollampen i instrumentgruppen blinker hurtigt.
- Hvis gearkassen er i frigear, eller koblingspedalen sluppet, mindskes hastigheden, og kontrollampen i instrumentgruppen blinker langsomt.

Hvis systemet er i drift, tændes bremselysene automatisk.

Hvis hastigheden overstiger 30 km/t, afbrydes reguleringen midlertidigt. Kontrollampen  i instrumentgruppen ændres til gråt. Lysdioden i -knappen lyser dog stadig.

Reguleringen genoptages automatisk, hvis hastigheden falder til under 30 km/t, hældningen overstiger 5 %, og betingelserne for at slippe pedalen er opfyldt.

Deaktivering

Tryk på  igen, indtil lysdioden i knappen slukkes. Den grønne kontrollampe i instrumentgruppen slukkes også.

Hvis hastigheden overstiger 70 km/t, deaktiveres systemet automatisk. Lysdioden i knappen slukkes.

Fejl

Hvis den grønne kontrollampe  ikke lyser eller blinker, efter at der er trykket på knappen, er der en fejl i systemet. Søg hjælp på et værksted.

Assistance ved start på bakke (HSA)

Dette system bremser bilen kortvarigt (i ca. 2 sekunder), når der startes på en bakke, mens føreren flytter foden fra bremsepedalen til speederen. Systemet er kun aktivt, når:

- Bilen holder helt stille, og foden er på bremsepedalen.
- Visse krav til vejens hældning er opfyldt.
- Førerdøren er lukket.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ ADVARSEL

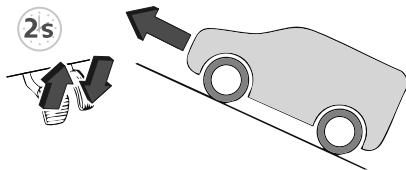
Stig ikke ud af bilen, mens den bremses af Hill Holder Control-funktionen.

Aktiver parkeringsbremsegrebet manuelt, hvis nogen har brug for at stige ud, mens motoren er i gang. Kontrollér derefter, at lampen for parkeringsbremsen og lampen P i den elektriske parkeringsbremses betjeningsknap lyser konstant.

⚠ ADVARSEL

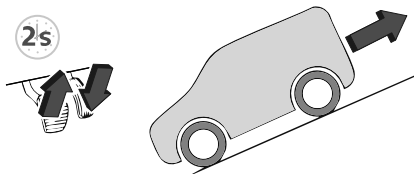
Hill Start Assist-funktionen kan ikke deaktiveres. Den kan dog deaktiveres ved at aktivere parkeringsbremsen.

Funktion



Når bilen holder opad på en skrånende vej, bremses den automatisk kortvarigt, når føreren slipper bremsepedalen:

- Hvis første gear eller neutral vælges på en manuel gearkasse.
- Hvis mode D eller M er valgt på en automatgearkasse.
- Hvis mode D er valgt på vælgerknappen for kørefunktion.



Når bilen holder nedad på en bakke, og er sat i baggear, bremses den kortvarigt, så den ikke kan rulle fremad, når føreren slipper bremsepedalen.

Fejl

Hvis der opstår en funktionsfejl, lyser disse   advarselsslamper fast på instrumentpanelet, samtidig med at der vises en meddelelse.

Få problemet kontrolleret hos en forhandler eller på et autoriseret værksted.

Funktioner til hjælpefunktioner

Vejskiltassistance (TSA)

⚠ ADVARSEL

Det faktiske vejskilt har altid højere prioritet end de vejskilte, der vises i førerinformationscentret.

Alt efter versionen er to forskellige systemer tilgængelige.

Hastighedsbegrænsningssystem 1

Ved brug af kameraet øverst på forruden og bilens integrerede navigationssystem angiver dette system hastighedsgrænser og ophør af hastighedsgrænser i førerinformationscentret. Dette system kan aktiveres og deaktiveres under Individuelle indstillinger.

Hvis systemet er aktiveret, men ikke registrerer et skilt med en hastighedsgrænse, vises følgende tegn:



Hvis bilen overskrider hastighedsgrænsen med mindst 5 km/t, blinker den viste hastighedsgrænse i ca. ti sekunder.

Opdatering af navigationskortdata

For at opretholde systemets funktion bør navigationskortet opdateres med jævne mellemrum. En opdatering af navigationskortene er tilgængelig to gange om året.

Yderligere anvisninger findes i afsnittet om infotainment-systemet.

Hastighedsbegrænsningssystem 2
(i overensstemmelse med den europæiske forordning om generel sikkerhed)

Dette system viser permanent informationer om hastighedsgrænser i førerinformationscentret uafhængigt af kørehastigheden.

Leveringen af informationer om hastighedsgrænser involverer afhængigt af versionen følgende systemer:

- kamera øverst på forrude
- bilens integrerede navigationssystem
- telematiktjeneste

Ved kørsel på veje uden hastighedsgrænser, f.eks. på tyske motorveje vises følgende tegn:



Hvis der ikke kan leveres nogen informationer om hastighedsgrænser, vises følgende tegn:



Hvis der angives en ny hastighedsgrænse, høres der en klokke til bekræftelse. Bekræftelsesklokken kan aktiveres/deaktiveres på touch-skærmen.

Hvis man kører ved en hastighed på mindst 20 km/t og overskrider hastighedsgrænsen, blinker den viste hastighedsgrænse i førerinformationscentret efter et stykke tid, og der udsendes et lydsignal efter et stykke tid. Hændelsens varighed varierer. Både blinkende signaler og lydsignaler afsluttes efter et par sekunder. På grund af lovkrav kan lydsignalet kun deaktiveres, indtil næste gang tændingen slås til. Deaktivering kan udføres på touch-skærmen eller via genvejen 3x , hvis det er konfigureret i køretøjets indstillinger. Hvis lydsignaler er deaktiveret, lyser  i nogle sekunder.

I tilfælde af en fejl lyser  permanent. Søg hjælp på et værksted.

Funktionsbetingelser

For at levere oplysninger om landespecifikke hastighedsgrænser, skal køretøjet identificere landet som køretøjet befinder sig i. Hvis en landeliste er tilgængelig på touch-skærmen, skal det relevante land vælges manuelt. Ellers vælges landet automatisk.

For at få gyldige oplysninger om hastighedsgrænser sendes bilens aktuelle position via telematikenheden og slettes straks efter behandlingen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sporing af køretøjets position er ikke mulig på noget tidspunkt.

ⓘ BEMÆRK

Det er muligt at rapportere om fejl-oplysninger om permanente hastighedsgrænser på vores hjemmeside.

Opdatering af data

For at opretholde systemets funktion bør bilens software og navigationskortet opdateres med jævne mellemrum. En opdatering af navigationskortene er tilgængelig mindst én gang om året. Yderligere anvisninger findes i afsnittet om infotainment-systemet. For opdatering af bilens software ret henvendelse til et værksted.

Andre vejskilte

Systemet registrerer vejskilte og viser dem på en særlig side i førerinformationscenret.



Dette system kan aktiveres og deaktiveres under Individuelle indstillinger.

Systembegrænsninger

Funktionen Vejskiltassistent fungerer muligvis ikke korrekt, når:

- Kørsel på snoede eller bakkede veje.
- Kørsel med snekæder.
- Det område af forruden, hvor frontkameraet befinder sig, er snavset eller påvirket af fremmedlegemer, f.eks..
- Sigbarheden er begrænset på grund af vejforhold, f.eks. tåge, regn eller sne.
- Den forankørende bil forårsager vejsprøjt.
- Blænding, f.eks. forårsaget af solen eller kunstig belysning skinner direkte ind i kameralinsen.
- Hastighedsgrænsen er malet på vejbanen.
- Vejskiltene er helt eller delvist dækket eller vanskelige at se.
- Vejskiltene er forkert monteret eller beskadiget, eller de har været fjernet.
- Vejskiltene er ikke i overensstemmelse med Wienerkonventionen om færdselstavler og -signaler.
- Alt efter versionen er navigationskortdataene muligvis forældet.

⚠ FORSIGTIG

Formålet med systemet er at hjælpe føreren med at genkende visse vejskilte inden for et defineret hastighedsområde. Ignorer ikke vejskilte, der ikke vises af systemet. Lad ikke denne sikkerhedsfunktion friste Dem til at tage chancer, når De kører.

Tilpas altid hastigheden efter vej-, trafik- og vejforhold.

Førerassistentsystemerne fratager ikke føreren for dennes fulde ansvar for bilens drift.

Ved kørsel i udlandet man sørge for, at bilen anvender den hastighedsenhed, der bruges i det pågældende land. Om nødvendigt vælges de korrekte enheder på informationsdisplayet.

Overvågningssystem til dæktryk (TPMS)

Dette system advarer føreren, når trykket i et eller flere dæk falder.

Alarmen aktiveres, når bilen bevæger sig, ikke når det står stille.

Det sammenligner data fra hjulhastighedsfølerne med referencetrykket, som

skal genindstilles, hver gang dæktryk-
ket justeres eller efter hjulskift.
Det tager højde for de sidste gemte
værdier under geninitialiseringsanmod-
ninger. Det er derfor vigtigt, at dæktryk-
ket er korrekt under kørslen. Denne
funktion er førerens ansvar.

⚠ ADVARSEL

Dæktrykregistrering træder ikke i
stedet for førerens opmærksomhed.
Føreren skal fortsat regelmæssigt
kontrollere dæktrykket regelmæssigt
(også i reservehjulet) særligt inden
lange ture.
Kørsel med for lavt dæktryk, især
under belastende forhold (kørsel
med tung last, høj hastighed, lange
ture mv.):

- Forringer vejgrebet.
- Øger bremselængden.
- Slider dækkene op hurtigere.
- Øger energiforbruget.

⚠ ADVARSEL

Tjek dæktrykket

Denne kontrol bør foretages en
gang om måneden, når dækkene er

"kolde" (når bilen har holdt stille i 1
time eller efter korte ture på under
10 km med moderat hastighed).
Ellers skal der lægges 0,3 bar til
dæktrykkene på mærkaten.

ℹ BEMÆRK

De foreskrevne dæktryk for bilen
står på dæktrykmærkaten.
Se det pågældende afsnit for yder-
ligere oplysninger om identifikations-
mærkning.

ℹ BEMÆRK

Snekæder

Systemet skal ikke nulstilles efter
montering eller afmontering af sne-
kæder.

ℹ BEMÆRK

Reservehjul

Stålrervehjul har ikke en sensor
til detektering af for lavt tryk.

Dæktrykadvarsel

Denne advarsel vises ved, at advar-
selslampen (⚠) lyser konstant, der hø-
res et lydsignal og en meddelelse vises
(afhængigt af udstyr).

1. Sæk straks hastigheden, undlad
kraftige ratbevægelser, og undgå
pludselige opbremsninger.
2. Stands bilen, så snart det er sikkert.
3. Brug en kompressor, såsom den i
dækreparationssættet, til at kontrol-
lere og justere trykket på alle fire
dæk, når de er kolde.
4. Hvis det ikke er muligt at kontrollere
dæktrykket, skal du køre forsigtigt
med nedsat hastighed.
5. I tilfælde af en punktering skal du
bruge dækreparationssættet eller
lygten (afhængigt af udstyr).

⚠ ADVARSEL

Det registrerede trykfald medfører
ikke altid en synlig deformation af
dækket.
Det er ikke nok med en visuel kon-
trol af dækkene.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ADVARSEL

For langsomt kørsel sikrer muligvis ikke optimal overvågning. Alarmen udløses ikke straks i tilfælde af et pludseligt tab af tryk eller en dækekspllosion. Dette skyldes, at analyse af de værdier, der læses af hjulets hastighedsfølere, kan tage flere minutter. Alarmen kan blive forsinket ved hastigheder under 40 km/t eller når man bruger dynamisk kørestil.

BEMÆRK

Advarslen er aktiv, indtil systemet nulstilles.

Nulstilling

Systemet skal nulstilles, hver gang dæktrykket justeres på et eller flere af hjulene og efter udskiftning af et eller flere af hjulene.

ADVARSEL

Inden systemet nulstilles, skal det kontrolleres, at dæktrykkene i alle fire hjul er korrekte til brugen af bilen

og korrekte i forhold til værdierne på dæktrykmærkaten.

Kontroller dæktrykkene i alle fire hjul inden nulstilling.

Systemet advarer ikke, hvis trykket er forkert ved nulstillingen.

Med køretøjet stationært kan systemet geninitialiseres via displayet som viser menuen for førerhjælpesystemer .

Funktionsfejl

I tilfælde af systemfejl lyser disse advarselslamper  fast i instrumentgruppen.

I dette tilfælde udføres dæktryksovervågningssystemets funktion ikke længere.

Få problemet kontrolleret hos en forhandler eller på et autoriseret værksted.

I NØDSTILFÆLDE

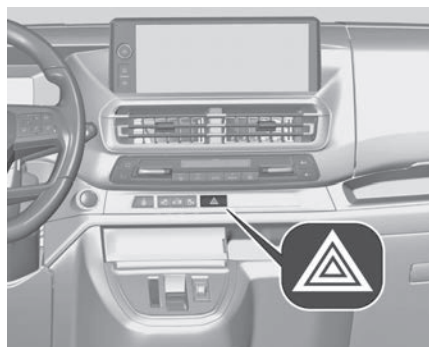
Advarselslamper ved farer

Aktivering af havariblink

Hvis der trykkes på den røde knap , blinker alle blinklys.

De kan fungere med afbrudt tænding.

Automatisk havariblink



Ved katastrofeopbremsning lyser havariblinkene automatisk afhængigt af hastighedsreduktionen. De slukker automatisk, når du træder på speederen.

De kan slukkes ved, at man trykker på knappen.

Assistance og SOS

BEMÆRK

For at systemet skal være tilgængeligt og kunne fungere kræves, at bilens el, mobilservice og GPS- eller GLONASS-satellitforbindelse fungerer. Afhængigt af udstyret bruges der et batteri som backup.



1 ASSISTANCE

2 eCall (SOS)

Privat-tilstand kan konfigureres i menuen Indstillinger på touch-skærmen.

Nødopkald (eCall)

Nødopkaldsfunktionen opretter forbindelse til nærmeste offentlige alarmcentral.

Der sendes en minimal mængde data herunder oplysninger om bil og position til alarmcentralen.

BEMÆRK

eCall (SOS)-systemet er en offentlig tjeneste og er gratis.

Systemets funktion

- Når tændingen tilsluttes og kontrollampen lyser rød, derefter grøn og derefter slukker, fungerer systemet korrekt.
- Kontrollampen blinker rødt: udskift nødbatteriet.
- Kontrollampen lyser konstant rødt: systemfejl. Alarm- eller vejhjælpsopekaldstjenesterne fungerer muligvis ikke.

- Hvis kontrollampen ikke tændes, når tændingen er aktiveret, betyder det også, at der er en systemfejl.

Kontakt snarest muligt et kvalificeret værksted, hvis problemet fortsætter.

BEMÆRK

Systemets fejl hindrer ikke bilen i at køre.

BEMÆRK

Når et integreret system opdateres, er eCall (SOS)-funktionen ikke tilgængelig.

BEMÆRK

Behandling af personlige oplysninger. Al den behandling af personoplysninger, der foretages eCall (SOS)-funktionen, overholder de rammer for beskyttelse af personlige oplysninger, der fremgår af forordning 2016/679 (databeskyttelsesforordningen - GDPR) eller af UK GDPR (Data Protection, Privacy and Electronic Communications) forordning 2019 og direktiv 2002/58/EF,

udstedt af Europaparlamentet og Europarådet. Dette gælder specifikt for at beskytte den individuelle interesse i overensstemmelse med artikel 6 paragraf (1) d) GDPR.

Behandlingen af personoplysninger er strengt begrænset til formålet for håndtering af eCall (SOS)-funktionen, der bruges med det fælles europæiske nødopkaldsnummer, "112".

Funktionen eCall (SOS) kan kun indsamle og behandle følgende oplysninger, der relaterer til bilen: bilens VIN nr., biltype (personbil eller varebil), brændstoftype eller strømkilde, de senest tre placeringer og kørselsretninger og en stempet tidsregistreringsfil, der viser den automatiske aktivering af systemet.

Modtagerne af de behandlede data er de nødopkaldscentre, der er udpeget af de relevante nationale myndigheder i de områder, hvori de er placeret, og som kan modtage og håndtere opkald til nødopkaldsnummeret "112".

For yderligere oplysninger om eCall og personoplysninger: Kundeinformation ➞ 285.

BEMÆRK

Opbevaring af personlige oplysninger. Personlige oplysninger i systemets hukommelse er ikke tilgængelige eksternt fra systemet, før der foretages et opkald. Systemet kan ikke spores, og det overvåges ikke kontinuerligt i almindelig driftstilstand.

De personlige oplysninger i systemets interne hukommelse slettes automatisk og løbende. Kun køretøjets tre nyeste placeringer, der er nødvendige for systemets normale funktion, lagres.

Når et nødopkald bliver udløst, gemmes dataloggen i maks. 13 timer.

BEMÆRK

Adgang til personlige oplysninger. Du har ret til adgang til oplysninger og eventuelt til at anmode om berigtigelse, sletning eller begrænsning af behandling af personoplysninger, der ikke behandles i overensstemmelse med bestemmelserne i GDPR. Tredjeparter, hvortil oplysninger er videregivet, skal under-

rettes om enhver rettelse, sletning eller begrænsning, der udføres i overensstemmelse med den tilsvarende GDPR, medmindre det viser sig umuligt eller involverer en uforholdsmæssig indsats.

Du har endvidere ret til at indgive en klage til den relevante databeskyttelsesmyndighed.

Hvis du ønsker at gøre brug af dine ovennævnte rettigheder, bedes du kontakte os pr. e-mail på privacy-rights@stellantis.com.

For mere information om vores kontaktoplysninger, henviser vi til vores Fortroligheds- og Cookie-politik på mærkets hjemmeside.

Manuelt nødopkald

I tilfælde af en nødsituation skal der trykkes på den røde SOS knap på den højtstående konsol i mere end to sekunder.

Lysdioden blinker grønt for at bekræfte, at der oprettes forbindelse til nærmeste offentlige alarmcentral. Lysdioden lyser konstant, så længe opkaldet er aktivt.

Hvis der trykkes på SOS-knappen omgående én gang til, afsluttes opkaldet. Lysdioden slukkes.

Automatisk nødopkald

Automatisk meddelelse om uheld

I tilfælde af et uheld med airbagudløsning og uden beskadigelse af nødvendig hardware foretages et automatisk nødopkald, og en automatisk meddelelse om uheld sendes til nærmeste PSAP (offentlige alarmcentral).

Vejhjælpsopkald

Hvis bilen bryder sammen, skal du trykke knap (1) og holde den inde i mere end 2 sekunder for at anmode om hjælp. En talebesked vil bekræfte, at en forbindelse er ved at blive etableret.

BEMÆRK

Privatlivstilstanden gør det muligt for dig at håndtere delingsniveauet (data og/eller placering) mellem din bil og forhandleren.

Det kan konfigureres i touch-skærmens menu under Indstillinger eller i applikation, afhængigt af lydudstyret.

Som standard, og afhængigt af udstyret, deaktiveres/genaktiveres geolokaliseringen ved at man tryk-

ker samtidigt på de 2 knapper og på "ASSISTANCE"-knappen for at bekræfte.

BEMÆRK

Sproget afhænger af den geografiske dækning af eCall- og Assistance Call-systemerne samt køretøjets systemsprog.

BEMÆRK

Hvis bilen ikke er købt hos en autoriseret forhandler, anbefaler vi at få kontrolleret og, om ønsket, ændret konfigurationen af disse tjenester på et autoriseret værksted. I et flersproget land kan tjenester konfigureres til at bruge det officielle nationale sprog efter eget valg.

BEMÆRK

Af tekniske årsager og især for at forbedre kvaliteten af de telematik-tjenester, der tilbydes kunderne, forbeholder producenten sig ret til at foretage opdateringer af bilens ind-

byggede telematiksystem uden for-
udgående varsel.

i BEMÆRK

Under en opdatering af køretøjets
indbyggede telematiksystem er AS-
SISTANCE-systemet ikke tilgænge-
ligt.

Advarselstrekant

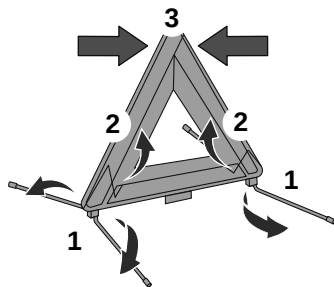
Advarselstrekantsæt

Denne reflekterende og demonterbare
enhed skal placeres i vejsiden, når en
bil bryder sammen eller beskadiges.

! ADVARSEL

Før, du træder ud af bilen. Tænd for
havariblinket og tag sikkerhedsvest
på, før trekanten samles og place-
res.

Samling af trekanten



For de modeller, der er udstyret med
en original advarselstrekant, henvises
til ovenstående illustration.
For andre modeller henvises til ud-
foldningsvejledningen, der blev leveret
sammen med advarselstrekanten.

Placering af trekanten

Opsæt advarselstrekanten bag bilen i
henhold til lokalt gældende lovgivning.

Opklodsning af køretøjet og udskiftning af hjul

Værktøjssæt til hjulskift

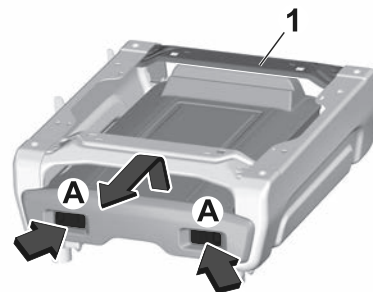
Værktøjssæt, som følger med til bilen

Værktøjsskassen er placeret under ven-
stre forsæde.

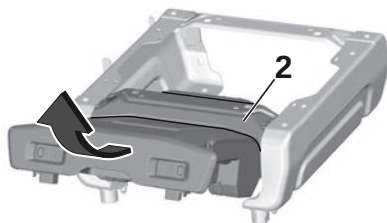
! ADVARSEL

Værktøjssættet er specifikt for bilen
og kan variere fra version til version.
Det må ikke anvendes til andre for-
mål.

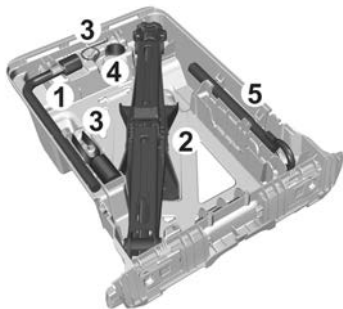
Få adgang til værktøjerne (ICE eller
BEV)



1. Tryk på låsene A, og skyd dem indad for at løsne værktøjskassen.
2. For at komme forbi stang 1, løftes kassen en smule, hvorefter den trækkes så langt, som den kan komme.
3. Dernæst skal du løfte kassen opad for at komme forbi stang 2.



Biler med reservehjul



Kassen indeholder:

- 1 Hjulnøgle
Bruges til at afmontere hjulboltene og til at hæve/sænke donkraften.
- 2 Donkraft
Bruges til at løfte bilen.
- 3 Værktøj til demontering af hjulboltcover/hjulkant
Afhængigt af biludstyret fjerner dette hjulboltcoverne på alufælge eller hjulkanten på stålfælge.
- 4 Specialtop til låsebolte
Bruges sammen med hjulnøglen til afmontering af de særlige låsebolte.
- 5 Trækøje

⚠ ADVARSEL

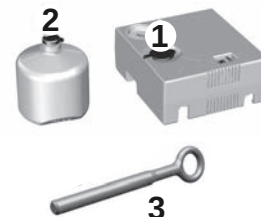
Donkraften må kun bruges til at udskifte et beskadiget eller punkteret dæk. Brug ikke andre donkrafte end den, der følger med bilen. Hvis bilen ikke er udstyret med en original donkraft, skal du kontakte et autoriseret værksted eller et andet kvalificeret værksted for at anskaffe

den rigtige donkraft, som leveres af producenten.

Donkraften opfylder europæiske standarder, som defineret i maskindirektivet 2006/42/EF, og overholder også UKCA-kravet, som defineret af Forordning om levering af maskiner (sikkerhed) 2008 nr. 1597.

Donkraften kræver ingen vedligeholdelse.

Biler uden reservehjul



- 1 Klistermærke med 12 V kompressor og hastighedsbegrænsning
Til justering af dæktrykket.
- 2 Patron med tætningsmiddel
Til midlertidig dækreparation og justering af dæktrykket.

- 3 Aftagelig bugserkrog og værktøj til åbning af de forreste og bageste beskyttelsesdæksler (afhængigt af udstyr).

Reservehjul

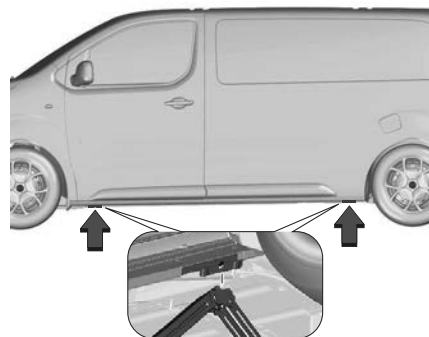
Reservehjulet er anbragt i en holder under bilens gulv.

Afmontering/montering af hjul

1. Parker bilen på et vandret, jævnt og skridsikkert underlag. Ret forhjulene ligeud.
2. Personer eller dyr må ikke opholde sig i bilen, mens den er løftet.
3. Stålfælge med navkapsel: Træk hjulkapslen af med det dertil indrettede værktøj .
Alufælge: Frigør hjulboltene hætter med det dertil indrettede værktøj .



4. Sæt hjulnøglen fast og løsn hver hjulbolt en halv omgang. Hjulene kan være beskyttet af sikkerhedshjulbolte. Denne slags bolte løsnes ved at sætte adapteren på boltehovedet, inden hjulnøglen påsættes. Adapteren er placeret i værktøjskassen



5. Sørg for, at donkraften er korrekt placeret under bilens relevante løftepunkt. Anbring den direkte under løftepunktet, så den ikke kan skride ud.
6. Når donkraften er korrekt indstillet, løft op, indtil hjulet er fri af jorden.
7. Skru hjulboltene af
8. Skift hjulet.
9. Skru hjulboltene på.
10. Sænk bilen og fjern donkraften.

11. Sæt hjulnøglen helt på og kontroller, at den sidder forsvarligt, og spænd hjulboltene på kryds. Tilspændingsmomentet er 115 Nm.
Bemærk at, hvis bilen er udstyret med letmetalfælge, kan hjulboltene også bruges til stålreserverhjulet. I givet fald fastholdes reservehjulet med den koniske kontaktflade af hver bolt.
12. Sørg for at ventilhullet i hjulkapslen flugter med dækventilen inden montering.
Sæt hjulboltene hætter på.
13. Det udskiftede hjul, bilens værktøj og adapteren til sikkerhedshjulboltene lægges på plads.
14. Kontrollér dæktrykket på det nymonterede dæk og hjulboltene tilspændingsmoment snarest muligt.

Efter hjulskift

⚠ ADVARSEL

Med et ikke-standard eller nødreserverhjul



Deaktiver visse kørehjælpfunktioner (Active Safety Brake, adaptiv fartpilot, osv.).

Kør ikke hurtigere end den maksimalt tilladte hastighed på 80 km/t eller den maksimale afstand på 200 km.

Kørsel med mere end et reservehjul af denne type er forbudt.

Hjulkapslen fra det udskiftede hjul må ikke monteres igen.

⚠ ADVARSEL

Henvend dig til en forhandler eller et kvalificeret værksted.

Kontroller at reservehjulets bolte er tilspændte og at dæktrykket er korrekt.

Få det punkterede dæk kontrolleret. Ved kontrollen kan mekanikeren oplyse, om dækket kan repareres, eller om det skal skiftes.

Lappesæt

Reparationssæt til dæk

Sættet består af en kompressor og en patron med lappemiddel, som du kan bruge til midlertidig reparation af dækket, så du kan køre til det nærmeste værksted.

Det er designet til at reparere de fleste punkteringer, der findes i dækket. Mindre skader på slidbane kan udbedres med lappesættet.

ⓘ BEMÆRK

Skader, der enten er placeret på dæksiden eller er større end 4 mm, kan ikke repareres ved hjælp af denne type sæt.

ⓘ BEMÆRK

Køretøjets elektriske system tillader tilslutning af kompressoren til 12 V-

strømforsyningen i tilstrækkelig tid til at reparere et dæk efter en punktering.

⚠ ADVARSEL

Kør ikke hurtigere end 80 km/t.
Kør kun midlertidigt på nødhjulet.
Styring og håndtering kan blive påvirket.

Hvis et dæk punkteres, skal du trække i parkeringsbremsen og sætte i første gear, bakgear eller P.

Dæklappesættet er placeret i en pose i passagerdørens opbevaring.



Procedure for dækreparation

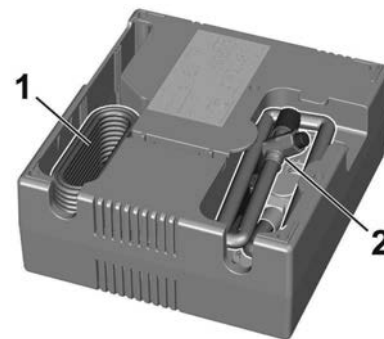
⚠ ADVARSEL

Fjern ikke fremmedlegemer (f.eks. søm, skrue), der er trængt ind i dækket.

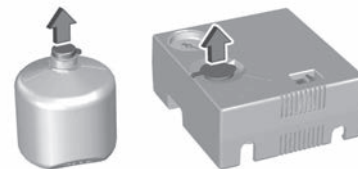
⚠ ADVARSEL

Bemærk, at lappemidlet er skadeligt at indtage og irriterer øjnene.
Skal opbevares utilgængeligt for børn.
Væskens holdbarhedsdato står på flasken.

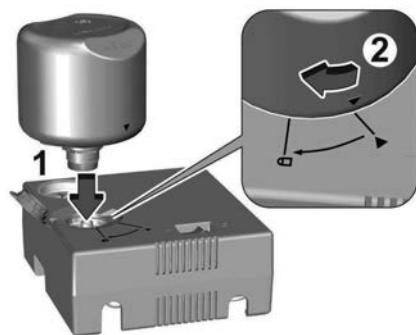
1. Afmonter flasken med tætningsmiddel og kompressoren.
2. Træk hastighedsbegrænsningsmærkaten af flasken med tætningsmiddel og anbring den i førerens synsfelt.



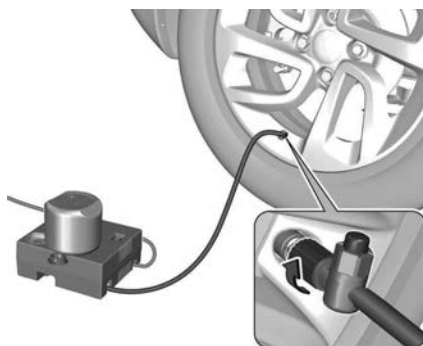
3. Tag el-ledningen (1) og luftslangen (2) ud af rummene på undersiden af kompressoren.



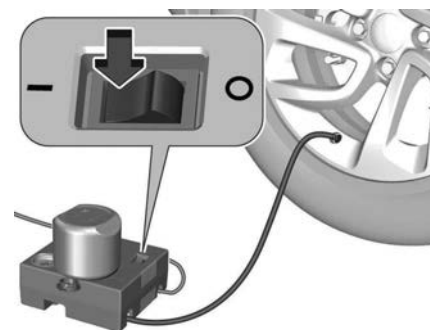
4. Åbn flasken med tætningsmiddel og løft låget.



5. Sæt først flasken med tætningsmiddel ind i kompressoren og juster trekantsymbolerne ind (1). Tryk derefter flasken med tætningsmiddel ned og drej den til låst position (2).
6. Placér kompressoren tæt ved hjulet, så flasken med tætningsmiddel er opret.
7. Drej ventilhætten på det defekte dæk af.

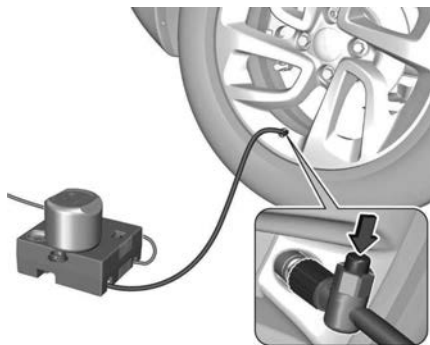


8. Skru fyldeslangen på ventilen på hjulet.
9. Kontakten på kompressoren skal være indstillet til $\circ$.
10. Sæt stikket fra kompressoren i det 12-V strømodtag eller lighetrstikdåsen. For at undgå at bilbatteriet aflades, anbefaler vi kun at bruge lappesættet, når forbrændingsmotoren er i gang, eller når elmotoren er klar



11. Indstil vippekontakten på kompressoren til **I**. Dækket fyldes med tætningsmiddel.
12. Kompressorens trykmåler angiver kort op til 600 kPa (6 bar), mens tætningsmiddelpatronen tømmes (ca. 30 sek.). Derpå begynder trykket at falde.
13. Hele flaskens indhold af tætningsmiddel pumpes ind i dækket. Derefter fyldes dækket med luft.

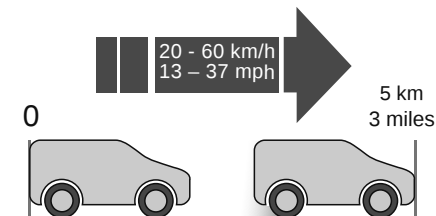
14. Det foreskrevne dæktryk skal nås i løbet af ti minutter. Når det korrekte tryk er nået, skal kompressoren slukkes. Hvis det foreskrevne dæktryk ikke nås inden ti minutter, skal lappesættet afmonteres. Hjule-
ne drejes én omgang ved at flytte bilen et kort stykke. Monér lappesættet igen og fortsæt påfyldningen i 10 minutter. Når det foreskrevne dæktryk fortsat ikke, er dækket for beskadiget. Søg hjælp på et værksted.



15. Slip det overskydende dæktryk ud med knappen på luftslangen.

Lad ikke kompressoren arbejde i mere end 10 minutter ad gangen.

16. Afmonter lappesættet. Afmonter flasken med tætningsmiddel fra kompressoren. Skru påfyldningsslangen på den frie tilslutning på flasken med tætningsmiddel. Således undgås det, at tætningsmidlet løber ud. Læg lappesættet på plads.
17. Tætningsmiddel, som er trængt ud, fjernes med en klud.
18. Fortsæt kørslen med det samme, så tætningsmidlet kan fordele sig jævnt i dækket. Kørsel mellem 20 km/t og 60 km/t. Stands efter at have kørt ca. 5 km senest efter ti minutter, og kontrollér dæktrykket. Luftslangen skrues direkte på dækventilen.



Pump dækket som beskrevet tidligere. Slip det overskydende dæktryk ud med knappen på luftslangen. Hvis dæktrykket ikke er faldet til under 200 kPa (2 bar), skal det indstilles på den korrekte værdi. Ellers må bilen ikke bruges. Søg hjælp på et værksted.

Gentag kontrolproceduren en gang til efter at have kørt yderligere 10 km men ikke mere end ti minutter for at kontrollere, at der ikke er yderligere tryktab. Hvis dæktrykket er faldet til under 200 kPa (2 bar), må bilen ikke længere benyttes. Søg hjælp på et værksted.

19. Læg lappesættet på plads.

i BEMÆRK

Kompressoren kan også bruges, uden at injicere lappemiddel for at kontrollere og om nødvendigt for at justere dæktrykket.

i BEMÆRK

Køreegenskaberne for det reparerede dæk er alvorligt påvirket, derfor skal dækket udskiftes.

Hvis der høres usædvanlig støj eller kompressoren bliver varm, skal du slukke for kompressoren i mindst 30 min.

Den indbyggede sikkerhedsventil åbnes ved et tryk på 700 kPa (7 bar).

Vær opmærksom på sættets udløbsdato. Efter denne dato er forseglingsegenskaberne ikke længere garanteret. Se holdbarhedsangivelserne på flasken.

Udskift den brugte flaske med tætningsmiddel.

Bortskaf flasken som beskrevet i pågældende lovgivning.

Kompressoren og tætningsmiddel kan bruges fra omkring -30 °C.

Kontrol - Justering af dæktryk

Kompressoren kan bruges, uden at injicere lappemiddel for at kontrollere og om nødvendigt for at justere dæktrykket.

1. Skru hættten af ventilen på dækket, og opbevar den et rent sted.
2. Rul slangen under kompressoren ud.
3. Skru slangen på ventilen, og spænd den fast.
4. Kontrollér, at kompressorens kontakt er i positionen "0".
5. Rul ledningen under kompressoren helt ud.
6. Tilslut kompressorens stik i bilens 12 V-tilbehørsstik.
7. Slå tændingen til.
8. Start kompressoren ved at sætte kontakten i position "I" og juster trykket til den værdi, der er vist på bilens dæktrykmærkat. Tøm luften ud: Tryk på den sorte knap, der sidder på kompressorrøret nær ventiltilslutningen.
9. Når det ønskede dæktryk er nået, sættes kontakten i position "0".
10. Afmonter sættet, og læg det på plads.

11. Sæt hættten på ventilen igen.

⚠ ADVARSEL

Hvis trykket ikke er nået op på 2 bar efter ca. 7 minutter, kan dækket ikke repareres; kontakt en forhandler eller et andet kvalificeret værksted for hjælp.

⚠ ADVARSEL

Hvis trykket i et eller flere dæk justeres, er det nødvendigt at geninitialisere systemet til registrering af for lavt dæktryk.

For mere information om registrering af for lavt dæktryk, se det tilsvarende afsnit.

Starthjælp

Hvis bilens 12 V-batteri er fladt, kan motoren startes med et hjælpebatteri (ekstra eller monteret i en anden bil) og startkabler eller med en booster. Før du håndterer 12 V-batteriet, skal du altid overholde sikkerhedssymbolerne, der er trykt på batteriets etiket.



Disse batterier indeholder skadelige stoffer (svovlsyre og bly).

De skal bortskaffes hos en autoriseret forhandler/batteributik i overensstemmelse med reglerne og må under ingen omstændigheder smides ud med husholdningsaffaldet. Indlever brugte batterier på genbrugspladsen eller et andet godkendt indsamlingssted.

⚠ ADVARSEL

Beskyt øjne og ansigt inden håndtering af batteriet.

Alt arbejde på batteriet skal foretages et sted med god ventilation på afstand af åben ild og gnister for at undgå risiko for eksplosion og brand.

Vask hænder bagefter.

BEV-anbefaling

ℹ BEMÆRK

Fladt 12 V batteri

Det er ikke længere muligt at starte motoren eller at genoplade drivbatteriet.

⚠ ADVARSEL

Forholdsregler før der arbejdes på tilbehørsbatteriet

Vælg tilstand P, sluk for tændingen, kontroller, at instrumentpanelet er slukket samt at bilen ikke er tilsluttet.

⚠ ADVARSEL

Chokstart af en anden bil

Brug ikke 12 V-batteriet til at starte en anden bil eller til at oplade en anden bils batteri.

Start med et andet køretøjsbatteri

Brug ikke hurtiglader til at starte.

Hvis bilbatteriet er afladet, kan bilen startes ved hjælp af startkabler og et bilbatteri fra en anden bil.

⚠ FORSIGTIG

Køretøjet må kun startes ved hjælp af et andet ICE-køretøj.

⚠ ADVARSEL

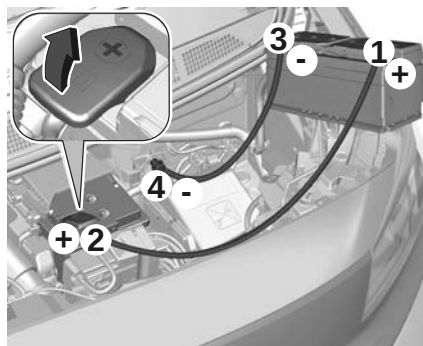
Vær særdeles forsigtig når du starter med kortslutningskabler. Enhver afvigelse fra følgende instruktioner kan resultere i kvæstelser eller skader forårsaget af en batteriekspllosion, eller skader på det elektriske systemer i begge køretøjer.

⚠ ADVARSEL

Undgå at batteriet kommer i kontakt med øjne, hud, tekstiler og malede overflader. Væsken indeholder svovlsyre som kan forårsage kvæstelser og skader i tilfælde af direkte kontakt.

- Undgå elektriske gnister eller åben ild i nærheden af bilbatteriet.

- Et fladt bilbatteri kan fryse allerede ved en temperatur på 0 °C. Et frosset batteri skal tøs op, før startkablerne tilsluttes.
- Ved håndtering af batteriet bør der bruges beskyttelsesbriller og beskyttelsesbeklædning.
- Brug et starthjælpsbatteri med samme spænding (12-V). Dets kapacitet (Ah) bør ikke være meget mindre end kapaciteten for det afladene bilbatteri.
- Benyt startkabler med isolerede polklemmer og et tværsnit på mindst 16 mm². I biler med dieselmotor skal tværsnittet være 25 mm².
- Afbryd ikke det afladene bilbatteri fra bilens ledningsnet.
- Sluk for alt unødvendigt elektrisk udstyr.
- Bøj dig ikke ind over bilbatteriet ved start med startkabler.
- Det ene kables polklemmer må ikke berøre det andet kables klemmer.
- Bilerne må ikke være i berøring med hinanden under starthjælpen.
- Træk parkeringsbremsen. Sæt i fri-gear, automatgear i P.



Åbn beskyttelsesdækslet på begge batteriers pluspol i køretøjet.

Rækkefølge, når kablerne skal tilsluttes

1. Tilslut det røde kabel til starthjælpsbatteriets positive pol (1).
2. Tilslut den anden ende af det røde kabel til det afladene batteris positive pol (2).
3. Tilslut det sorte kabel til starthjælpsbatteriets negative pol (3).
4. Slut den anden ende af det sorte kabel til stelforbindelsespunktet i motorrummet på din bil (4).

Før kablerne på en sådan måde, at roterende dele i motorrummet ikke griber fat i dem.

Start af motoren

1. Start motoren på den bil, der afgiver strøm.
2. Start den anden motor efter fem minutter. Forsøg på at starte bør foregå med intervaller på 1 min. og bør ikke vare mere end 15 sek. ad gangen.
3. Lad begge motorer køre i tomgang i ca. tre minutter med tilsluttede kabler.
4. Tænd for elektriske forbrugsenheder f.eks. forlygter, el-bagrude i den bil, der modtager strøm.
5. Gentag ovennævnte procedure i nøjagtig omvendt rækkefølge, når kablerne skal fjernes.

Start af en anden bil

Proceduren for at starte en anden bil er identisk med proceduren for "Start ved hjælp af et andet bilbatteri" set fra den assisterende bils synspunkt.

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at det forsyvende batteri er fuldt opladet og i optimale driftsforhold.

⚠ ADVARSEL

Kontrollér altid på forhånd for lækager, revner eller synlige tegn på skade på det flade batteri, før du fortsætter.

12 V batterioplader

For optimal batterilevetid skal der opretholdes en tilstrækkelig ladestand på batteriet.

I nogle tilfælde kan det være nødvendigt at oplade batteriet:

- Hvis bilen primært anvendes til korte ture.
- Hvis bilen skal holde stille i flere uger.

Kontakt en autoriseret forhandler eller et kvalificeret værksted.

⚠ FORSIGTIG

Hvis du selv vil oplade batteriet, må du kun bruge en oplader, der er beregnet til 12 V-blyakkumulatorer.

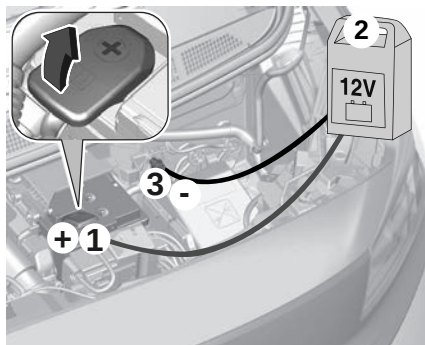
⚠ FORSIGTIG

Følg producentens anvisninger til opladeren.
Polerne må aldrig tilsluttes omvendt.

i BEMÆRK

Det er ikke nødvendigt at frakoble batteriet.

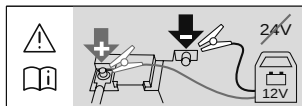
1. Afbryd tændingen.
2. Sluk for alt elektrisk udstyr (lydsystem, lys, vinduesviskere mv.).



3. For at undgå farlige gnister skal du slukke for opladeren (2), inden kablerne sættes på batteriet.
4. Kontroller, at opladerens kabler er intakte.
5. Løft plastdækslet på (+) polen, hvis bilen er udstyret med et.
6. Tilslut kablerne fra opladeren (2) på følgende måde:
 - det røde (+) pluskabel på (+) pluspolen på batteriet (1).
 - det sorte (-) minuskabel på bilens stelpunkt (3).
7. Efter endt opladning skal du slukke for opladeren (2), inden kablerne kobles fra batteriet (1).

⚠ FORSIGTIG

Hvis denne etiket findes, må der kun bruges en 12 V-oplader. Ellers er der fare for at forårsage uoprettelig skade på det elektriske udstyr.



⚠ ADVARSEL

Frosset batteri

Forsøg aldrig at oplade et frosset batteri – eksplosionsfare!

Hvis batteriet er frosset, skal du få det kontrolleret på et autoriseret værksted eller et andet kvalificeret værksted, der kontrollerer, at de interne komponenter ikke er beskadigede, og at beholderen ikke er revnet, hvilket kan medføre risiko for, at batteriet lækker giftig og ætsende syre.

Afbrydelse / Tilslutning af batteri

For at opretholde en passende ladetilstand til start af motoren, anbefaler vi, at batteriet kobles fra, hvis køretøjet ikke skal bruges i en længere periode. Inden frakobling af 12V-batteriet:

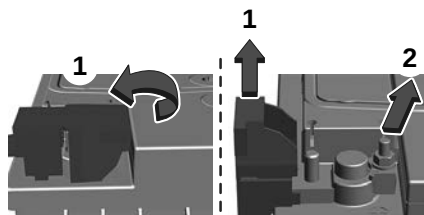
1. Luk alle åbninger (døre, bagagerum, ruder og tag).

2. Sluk for alle strømforbrugende enheder (lydanlæg, viskere, lygter osv.).
3. Afbryd tændingen, og vent 4 minutter.

Du behøver kun frakoble 12V-batteriets (+) pol.

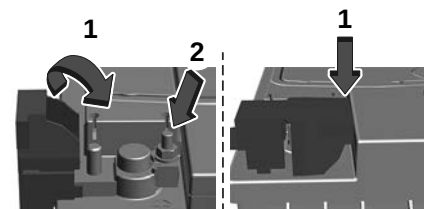
Batteriklemme med lynkobling

Frakobling af (+)-polen



1. Afhængigt af udstyr, løftes plastikdækslet på (+)-polen.
2. Løft grebet (1) helt for at frigøre klemmen (2).
3. Afmonter klemmen (2) ved at løfte den.

Tilkobling af (+) polen



1. Løft grebet (1) helt.
2. Monter den åbne klemme (2) på (+)-polen.
3. Tryk klemmen (2) helt ned.
4. Sænk grebet (1) for at fastgøre klemmen (2).
5. Afhængigt af udstyr, sænkes plastikdækslet på (+)-polen.

ⓘ BEMÆRK

Tving ikke armen, når du trykker på den, som om klemmen ikke er placeret korrekt. Låsning er da ikke mulig. Start proceduren forfra.

Efter genopladning – genstart

Når batteriet er tilsluttet igen, skal du tilslutte tænding. Vent 1 minut, inden

du starter motoren, så de elektroniske systemer kan nulstille.

Hvis der stadig er mindre problemer derefter, skal du kontakte et autoriseret værksted eller et andet kvalificeret værksted.

Vi henviser til det relevante afsnit for nulstilling af bestemt udstyr:

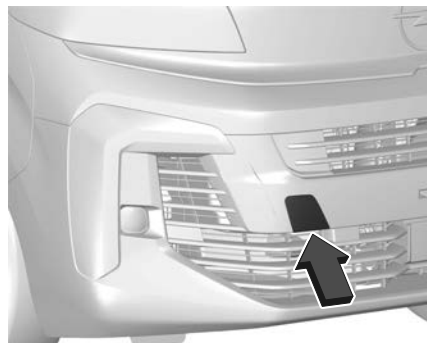
- Fjernbetjeningsnøglen eller den elektroniske nøgle (afhængigt af bilmodel).
- Elruder.
- Dato og klokkeslæt.
- Forprogrammerede radiostationer.

i BEMÆRK

Stop & Start-systemet er muligvis ikke funktionsdygtigt på turen umiddelbart efter den første motorstart. I så fald vil funktionen først være tilgængelig igen efter et stykke tid, hvor bilen har holdt stille. Varigheden afhænger af den omgivende temperatur og af batteriets ladetilstand (op til ca. 8 timer).

Anhængertræk

Bugsering af bilen



1. Fjern dækslet.

Trækøjet ligger sammen med værktøjs-sættet.



2. Skru trækøjet med uret så langt det kan komme.
3. Anbring et slæbetov - eller helst en bugserstang - i trækøjet.

Trækøjet må kun benyttes til bugsering og ikke til bjergning af bilen.

1. Sæt tændingen til for at frigøre ratlåsen og muliggøre aktivering af bremselygter, horn og viskere.

⚠ FORSIGTIG

Deaktiver førerassistentsystemer såsom aktiv nødbremsning, da køretøjet eventuelt automatisk vil bremse under bugsering.

2. Skift gearvælgeren til frigear.
3. Deaktiver parkeringsbremsen.

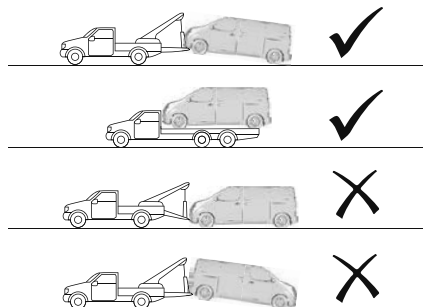
⚠ FORSIGTIG

Kør langsomt. Der må ikke køres i ryk.
For stor trækraft kan beskadige køretøjet.

Når motoren ikke er i gang, skal der betydeligt større kraft til at bremse og styre.

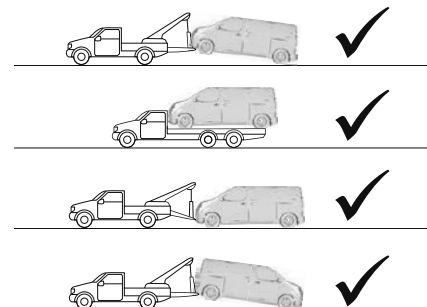
Aktiver recirkulationssystemet og rul ruderne op, så udstødningsgasser fra den trækkende bil ikke kan trænge ind. Biler med automatisk gearkasse: Bilen skal bugseres med forenden fremad, ikke hurtigere end 80 km/t og ikke længe end 100 km. I alle andre tilfælde og når gearkassen er defekt, skal forakslen løftes fra jorden.

Automatisk gearkasse (ICE/BEV)



Når en BEV eller biler udstyret med automatisk gearkasse bugseres, skal bilen transporteres på en platform, eller den skal trækkes med forhjulene løftet. Søg hjælp på et værksted.

Manuel gearkasse (ICE)



Med manuel gearkasse:

Sæt gearkassen i neutral og parkeringsbremse fra

4. Efter bugsering skrues trækøjet af.
5. Sæt dækslet på igen.

Bugsering af en anden bil



1. Fjern dækslet.

Trækøjet ligger sammen med værktøjs-sættet.



2. Skru trækøjet med uret så langt det kan komme.

Fastsurringskroen under bilen bagtil må under ingen omstændigheder anvendes som trækøje.

3. Anbring et slæbetov - eller helst en bugserstang - i trækøjet.

Trækøjet må kun benyttes til bugsering og ikke til bjergning.

FORSIGTIG

Kør langsomt. Der må ikke køres i ryk.
For stor trækraft kan beskadige køretøjet.

4. Efter bugsering skrues trækøjet af.
5. Sæt dækslet på igen.

VEDLIGEHOJDELSE OG PLEJE AF KØRETØJET

Introduktion til vedligeholdelse og pleje af køretøjet

Generelt

Vi anbefaler, at der kun bruges originale dele og tilbehør samt fabrikgodkendte dele, der er udviklet specifikt til den pågældende bilmodel. Vi kan ikke vurdere og heller ikke stå inde for driftssikkerheden af andre produkter - heller ikke selv om disse eventuelt er blevet godkendt af offentlige myndigheder eller på anden vis er blevet godkendt. Enhver modifikation, ombygning eller andre ændringer i forhold til bilens standardspecifikationer (herunder f.eks. ændringer af software eller elektroniske styreenheder) kan medføre bortfald af fabrikantens garanti. Dertil kommer, at sådanne ændringer kan indvirke på førerhjælpesystemerne, brændstof- eller elforbruget, bilens CO₂-udledning og andre emissioner og bevirke, at bilen ikke længere opfylder kravene i driftstilladelsen, hvilket kan have konsekven-

ser for gyldigheden af bilens registrering.

⚠ FORSIGTIG

Adgang til diagnosestikket som er relateret med den indbyggede elektronik, er forbeholdt kvalificerede teknikere og godkendte værktøjer.

⚠ FORSIGTIG

Når køretøjet transporteres på et tog eller et bugseringsværktøj, kan mudderklapperne blive beskadiget.

Sneskærme

For at forhindre akkumuleringen af sne ved kølerens køleblæser, anbefales det at montere aftagelige beskyttelsesdæksler.

Beskyttelsesdækslerne skal være professionelt monteret. Søg hjælp på et værksted.

⚠ FORSIGTIG

De kolde beskyttelsesdæksler skal fjernes, når ét af følgende forhold gør sig gældende:

- Omgivelsestemperaturen er over 10 °C.
- Bilen kører med påhæng.
- Bilen køres ved hastigheder over 120 km/t.

Bortskaffelse af køretøjet

Informationer om genbrugsvirksomheder for biler og genbrug af biler kan ses på vores webside, når loven kræver det. Dette arbejde må kun udføres af en autoriseret genbrugsvirksomhed.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Højspændingsbatteri

Højspændingsbatteriet er konstrueret til at holde i bilens levetid, hvis anbefalingerne følges. Hvis det bliver nødvendigt at udskifte højspændingsbatteriet, kontakt et værksted for anvisninger om bortskaffelse af det gamle. Forkert bortskaffelse giver risiko for alvorlige forbrændinger, elektrisk stød og skader på miljøet.

Serviceinformation

Det er altafgørende for en økonomisk og sikker kørsel samt for at bilen kan holde sin værdi, at alt vedligeholdelsesarbejde udføres med de rette intervaller.

En detaljeret, opdateret serviceplan for Deres bil kan fås på værkstedet.

Vanskelige driftsforhold foreligger, hvis én eller flere af følgende faktorer ofte gør sig gældende: Kold start, kørsel med stop og start, f.eks. for taxi- og politibiler, kørsel med anhænger, bjergkørsel, kørsel på dårlige og sandede vejbelægninger, forhøjet luftforurening, tilstedeværelse af sand i luften og højt støvindhold, kørsel ved stor højde og store temperaturudsving.

Under disse vanskelige driftsforhold kan visse former for service være på-

krævet oftere end det normale serviceinterval, der er anført på servicedisplayet. Kontakt et værksted for individuelle serviceplaner.

Bekræftelser

Bekræftelse af udført servicearbejde noteres i Service- og garantihæftet. Dato og kilometertal forsynes med stempel og underskrift fra det værksted, der har udført serviceeftersynet. Sørg for, at Service- og garantihæftet udfyldes korrekt, da det er absolut nødvendigt at have et kontinuerligt bevis for service, for at eventuelle garantireklamationer kan imødekommes, ligesom det er en fordel ved salg af bilen.

Planlagt service

Periodisk eftersyn

Medmindre andet er anvist, skal disse komponenter kontrolleres i overensstemmelse med bilfabrikantens serviceplan og afhængigt af motortypen. Kontrollen kan også udføres af en forhandler eller på et autoriseret værksted.

Anvend kun produkter, som anbefales af forhandleren eller produkter af tilsva-

rende kvalitet og med samme egenskaber.

For at sikre at vigtige komponenter som bilens bremsesystem fungerer optimalt, udvælger og tilbyder forhandleren produkter specifikt hertil.

Kontrol af væskenniveau

Kontroller alle følgende olie- og væskestande, som anvist i bilfabrikantens vedligeholdelsesplan. Påfyld som nødvendigt, medmindre andet er anvist. Hvis en olie-/væskestand på bilen falder mærkbart, bør du få det pågældende system eftersat på et autoriseret værksted.

ADVARSEL

Væsken skal overholde producent- og motorkravene.

ADVARSEL

Pas på ved arbejde under motorhjelmen, da nogle steder i motorrummet bliver ekstremt varme (risiko for at blive forbrændt), og motorventilatoren kan gå i gang på et hvilket

som helst tidspunkt (også selvom tændingen er afbrudt).

⚠ ADVARSEL

Undgå længere tids kontakt med spildolie på huden.
De fleste af disse væsker er sundhedsfarlige og meget korroderende.

Motorolie

(ICE-version)



Niveauet kontrolleres, når motoren har været slukket i mindst 30 minutter og på lige overfalde, enten ved hjælp af olieniveauindikatoren i instrumentgruppen, når tændingen er slået til (for biler med en elektrisk måler) eller ved brug af oliemålepinden.

Det er normalt, at der skal efterfyldes olie mellem eftersyn. Det anbefales at kontrollere og eventuelt at efterfylde for hver 5.000 km.

⚠ ADVARSEL

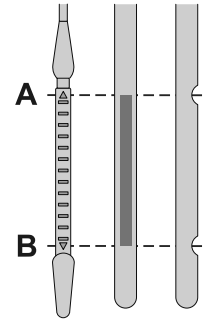
For at sikre motorens ydeevne og anti-forureningssystemet må der aldrig anvendes additiver i motorolien.

Kontrol med oliemålepind

Vi henviser til billedet af det relevante motorrum for placeringen af oliemålepinden.

Vi henviser til billedet af det relevante motorrum for placeringen af oliemålepinden.

1. Hold målepinden på det farvede greb, og træk den helt ud.
2. Aftør målepinden med en ren klud, der ikke frugger.
3. Sæt målepinden i bund, og tag den derefter ud igen for at foretage en visuel kontrol af oliestanden: den korrekte oliestand er mellem mærke A (MAX) og B (MIN).



Motoren må ikke startes, hvis oliestanden er:

- over MAX mærket: Kontakt en forhandler eller et autoriseret værksted.
- under MIN mærket: Efterfyld straks med motorolie.

⚠ ADVARSEL

Oliekvalitet. Inden du efterfylder eller skifter motorolien, skal du kontrollere, at olien er egnet til motoren, og at den overholder anbefalingerne i vedligeholdelsesplanen, der følger med bilen (eller fås hos din forhandler og på kvalificerede værksteder). Brug af ikke-anbefalet olie kan ugyldiggøre den kontraktlige garanti i tilfælde af motorfejl.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Motorolie ➡ 234

Væsker og smøremidler ➡ 280

Væskekapaciteter ➡ 282

Sprinklervæske



Efterfyld, når det er nødvendigt.

Bremsevæske



Væskestanden skal være tæt på "MAX"-mærket. Hvis ikke, skal slitage af bremseklodserne kontrolleres.

Se producentens serviceplan for intervallerne for skift af bremsevæsken.

⚠ ADVARSEL

Rengør dækslet, inden den fjernes ved påfyldning. Brug kun DOT4-bremsevæske fra en forseglet beholder.

Kølervæske

ICE-version



Det er helt normalt, at der er behov for efterfyldning mellem to serviceeftersyn.

Kontrollen og efterfyldning må kun foretages, når motoren er kold.

Et koldt niveau, der er for lavt, risikerer at forårsage større skade på motoren; kølevæskenniveauet skal være tæt på MAX-mærket uden nogensinde at gå over det.

Hvis niveauet er tæt på eller under MIN-mærket, skal der påfyldes kølevæske.

Når motoren er varm, reguleres kølevæsketemperaturen af motorventilatoren. Vent mindst en time, efter at motoren er stoppet, før der udføres arbejde på kølekredsløbet, da det er under tryk. På grund af risikoen for skoldning ved efterfyldning i nødstilfælde bør der altid lægges en klud omkring dækslet, hvorefter det skrues af ved at dreje det 2 omgange, så trykket kan udlignes. Når trykket er faldet, afmonteres dækslet, og der efterfyldes til den nødvendige kølevæskestand.

BEV-version



Efterfyld ikke med kølevæske.



Hvis niveauet er tæt på eller under MIN-mærket, skal man kontakte en forhandler, eller et andet kvalificeret værksted.

Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele

Der må kun anvendes produkter, der opfylder de anbefalede specifikationer.

⚠ ADVARSEL

Betjeningsmaterialer er farlige og kan være giftige. Håndtér forsigtigt. Vær opmærksom på oplysningerne på beholderne.

Motorolie

Motorolie identificeres ud fra kvalitet og viskositet. Kvaliteten er vigtigere end

viskositeten ved valg af den motorolie, der skal bruges. Oliiekvaliteten sikrer f.eks. motorrenhed, slitagebeskyttelse og olieældningskontrol, hvorimod viskositetsklassen giver oplysninger om oliens tykkelse ved forskellige temperaturer.

Brug den passende motorolie, der er anført på serviceskemaet, som den sælgende forhandler har udleveret. Kontrol af væskniveau ⇨ 233
Væsker og smøremidler ⇨ 280
Væskekapaciteter ⇨ 282

Efterfyldning af motorolie

⚠ FORSIGTIG

Hvis der spildes olie, skal den tørres op og bortskaffes korrekt.

Motorolie af forskellige fabrikater og mærker kan blandes, forudsat at specifikationerne for motorolien mht. kvalitet og viskositet overholdes.

Brug af motorolier til alle benzinmotorer med kun ACEA-kvalitet er forbudt, idet det kan medføre beskadigelse af motoren under visse driftsbetingelser.

Yderligere motorolieadditiver

Brug af yderligere additiver i motorolien kan medføre skader og få garantidækningen til at bortfalde.

Motorolieviskositeter

SAE-viskositetsklassen giver oplysninger om oliens tykkelse. Multiklasse motorolie angives med to tal, f.eks. SAE 0W-30. Det første tal, der følges af et W, angiver viskositeten ved lav temperatur, og det andet tal viskositeten ved høj temperatur.

Sprinklervæske

Brug kun sprinklervæske godkendt til bilen for at forebygge skader på viskerblade, lak, plastic- og gummideler. Søg hjælp på et værksted.

AdBlue®

Generelt

Selektiv katalysatorreduktion (BlueInjection) er en metode til at opnå en væsentlig reduktion af kvælstofilter i udstødningen. Dette opnås ved at sprøjte dieseludstødningsvæske (DEF) ind i udstødningssystemet. Den ammoniak, der frigøres af væsken, reagerer med kvælstofgasser (NOx) fra udstød-

ningen, og omdanner den til kvælstof og vand.

Betegnelsen på denne væske er AdBlue®. Den er ikke giftig, ikke brændbar, farveløs og duftløs og består af 32 % urea og 68 % vand.

⚠ ADVARSEL

Undgå kontakt med dine øjne eller hud med AdBlue®. I tilfælde af kontakt med øjne eller hud, skylles efter med vand.

⚠ FORSIGTIG

Undgå berøring af lakken med AdBlue®. I tilfælde af kontakt skylles efter med vand.

AdBlue® fryser ved en temperatur på ca. -11 °C. Da bilen er udstyret med en forvarmer for AdBlue®, er emissionsreduktionen ved lave temperaturer sikret. AdBlue®-forvarmeren fungerer automatisk.

Under visse omstændigheder under nævnte temperatur vises en fejlmeddelelse på instrumentbrættet. I så fald

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

skal bilen parkeres et sted med en højere omgivelsestemperatur, indtil AdBlue® bliver flydende.

BEMÆRK

Frossen og igen flydende AdBlue® kan bruges uden kvalitetstab.

Det typiske AdBlue®-forbrug er ca. 2 l pr. 1000 km, men kan også være højere afhængigt af kørselsadfærd (f.eks. høj belastning eller kørsel med påhæng).

Niveauadvarsler

Afhængigt af den beregnede kørselsstrækning for AdBlue® vises forskellige meddelelser på instrumentbrættet. Meddelelserne og begrænsningerne er et lovmæssigt krav.

- Den første mulige advarsel er Efterfyld emissionsadditiv: Start forhindres om 2400 km.

Når tændingen slås til, vil advarslen fremkomme en gang kortvarigt med den beregnede rækkevidde.

Endvidere vil kontrollampen  lyse, og en hyletone vil lyde. Det er muligt at køre uden begrænsninger.

- Næste advarselsniveau nås, når kørselsstrækningen er under 800 km. Meddelelsen med det aktuelle interval vises altid, når tændingen er slået til.

Endvidere vil kontrollampen  lyse, og en hyletone vil lyde. Påfyld AdBlue® før næste advarselsniveau nås. Under kørslen lyder klokken, og meddelelsen vises for hver 100 km, indtil AdBlue®-tanken er blevet fyldt op.

- Næste advarselsniveau nås, når kørselsstrækningen er under 100 km. Meddelelsen med det aktuelle interval vises altid, når tændingen er slået til.

Endvidere vil kontrollampen  blinke, og en hyletone vil lyde. Påfyld AdBlue® så hurtigt som muligt, før AdBlue®-tanken er helt tom. Ellers er det ikke muligt at starte motoren igen. Under kørslen lyder klokken, og meddelelsen vises for hver 10 km, indtil AdBlue®-tanken er blevet fyldt op.

- Sidste advarselsniveau nås, når AdBlue®-tanken er tom.

Motoren kan ikke startes igen. Følgende advarselsmeddelelse vil blive vist:

Efterfyld emissionsadditiv: Start forhindret

Endvidere vil kontrollampen  blinke, og en hyletone vil lyde. Påfyld tanken til et niveau på mindst 5 l AdBlue®, da genstart af motoren ellers ikke er mulig.

BEMÆRK

Afhængigt af motoren kan forskellige niveauer være gældende.

Advarsler om høj emission

I tilfælde af en fejl med emissionskontrollsystemet, vises forskellige meddelelser på instrumentbrættet. Meddelelserne og begrænsningerne er et lovmæssigt krav.

- Hvis en fejl registreres for første gang, vises advarslen Emissionsfejl.

Endvidere vil kontrollamperne  og  lyse, og en hyletone vil lyde. Det er muligt at køre uden begrænsninger.

Det er en midlertidig fejl, advarslen forsvinder på den næste tur, efter

selvdiagnose af emissionskontrollsystemet.

- Hvis fejlen bekræftes af emissionskontrollsystemet, vil følgende meddelelse blive vist: Emissionsfejl: Start forhindres om 850 km.

Endvidere vil kontrollamperne **AdBlue**,  og  lyse, og en hyletone vil lyde.

Under kørsel vises meddelelsen for hver 30 sek., så længe fejlen findes.

- Hvis man når ind i sidste advarselsniveau, vil følgende advarselsmeddelelse blive vist: Emissionsfejl: Start forhindret

Endvidere vil kontrollamperne **AdBlue**,  og  lyse, og en hyletone vil lyde.

Henvend dig til et værksted for assistance.

Bremse- og koblingsvæske

Med tiden absorberer bremsevæske fugtighed, hvilket reducerer bremsernes effektivitet. Bremsevæsken skal derfor udskiftes med de angivne intervaller.

Frostvæske

Brug kun frostvæske, der er godkendt til bilen. Søg hjælp på et værksted.

Systemet er fra fabrikken fyldt med kølevæske, der yder en fremragende rustbeskyttelse og beskytter mod frost ned til ca. -37 °C.

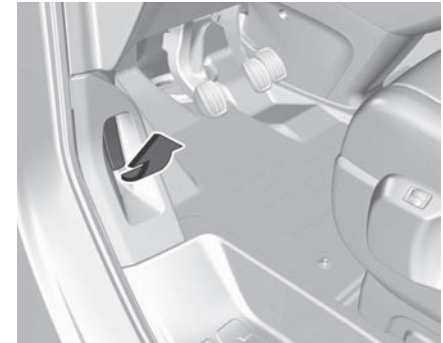
Denne koncentration bør opretholdes hele året rundt. Brug af yderligere kølevæskeadditiver, der har til formål at yde ekstra korrosionsbeskyttelse eller tætnes mod mindre lækager, kan give funktionsproblemer. Ansvar for eventuelle følgeskader på grund af brug af yderligere kølevæskeadditiver vil blive afvist.

Motorrum

Adgang til motorrum

Åbning

1. Åbn førerdøren.



2. Træk i grebet og før det tilbage til udgangspositionen.

1

2

3

4

5

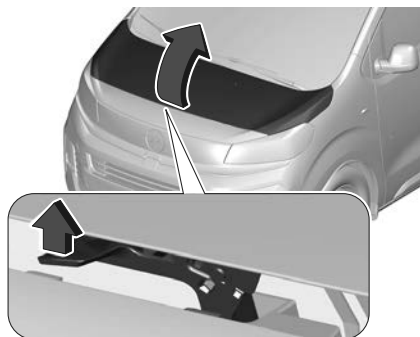
6

7

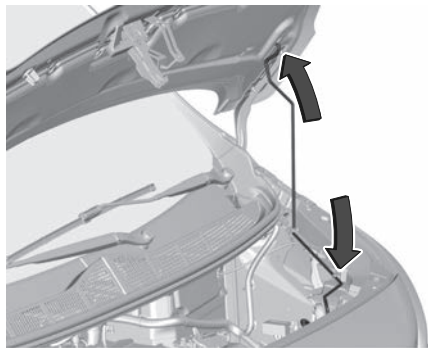
8

9

10



3. Skub sikringshåndtaget opad og åbn motorhjelmen.



4. Sæt motorhjelmens støtte fast.

Lukning

Før motorhjelmen lukkes, skal støtteinden trykkes ind i holderen. Sænk motorhjelmen, og lad den falde ned i låsen fra en lav højde (20-25 cm). Kontroller, at den sidder fast.

⚠ FORSIGTIG

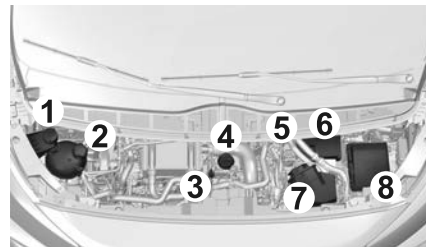
Tryk ikke motorhjelmen ned i låsen, for at undgå buler

Motor

Den motor, der vises her, er et eksempel udelukkende til illustrative formål. Placeringen af følgende komponenter kan være anderledes:

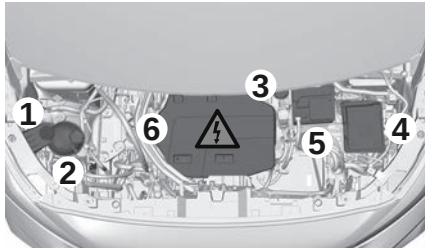
- Luftfilter.
- Motoroliemålepind.
- Oliepåfyldningsdæksel.
- Håndpumpe

ICE



- 1 Sprinklervæskens væskebeholder
- 2 Kølervæskebeholder
- 3 Motoroliemålepind
- 4 Oliepåfyldningsdæksel
- 5 Bremsevæskebeholder
- 6 Separat stelpunkt (-)
- 7 Batteri
- 8 Sikringsboks

BEV



- 1 Sprinklervæskens væskebeholder
- 2 Kølervæskebeholder (kun niveau)
- 3 Bremsevæskebeholder
- 4 Sikringsboks
- 5 Batteri/sikringer
- 6 Elektrisk kredsløb på 400 V

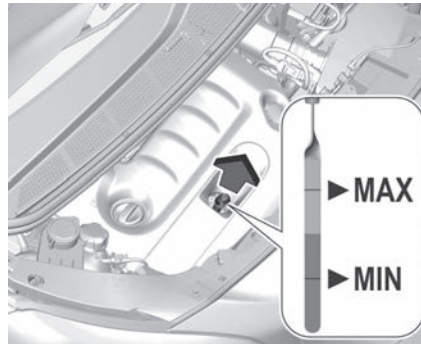
Kontroller oliestanden

Kontroller motoroliestanden med jævne mellemrum manuelt for at forhindre skader på motoren. Kontroller at der anvendes den specificerede olie. Det maksimale forbrug af motorolie er 0,6 l pr. 1000 km. Kontrollen skal foretages med bilen på et vandret underlag. Motoren skal væ-

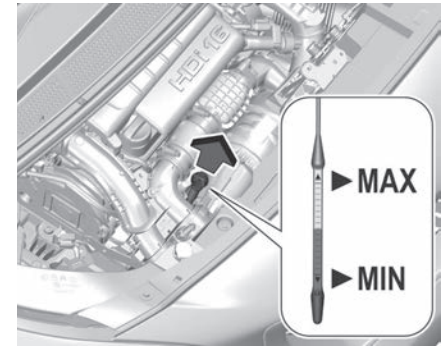
re driftsvarm og have været standset i mindst fem minutter.

⚠ FORSIGTIG

Det er ejerens ansvar at opretholde det korrekte niveau af en passende kvalitetsolie i motoren.



Afhængig af motoren anvendes der forskellige oliemålepinde.



⚠ ADVARSEL

Indsæt oliepinde helt op til stoppet på håndtaget. Sørg for, at der ikke kommer motorolie ind i motorrummet, da det øger risikoen for brand.

Når oliestanden er sunket til lige over mærket MIN, efterfyld med motorolie.

Vi anbefaler, at man bruger samme motorolie kvalitet, som blev brugt ved sidste olieskift.

1

2

3

4

5

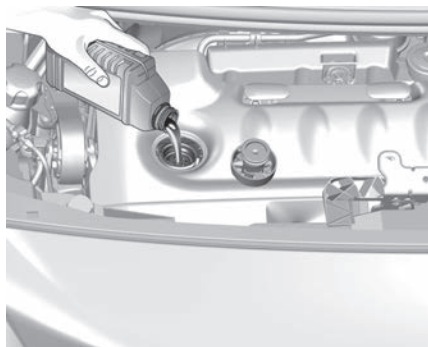
6

7

8

9

10



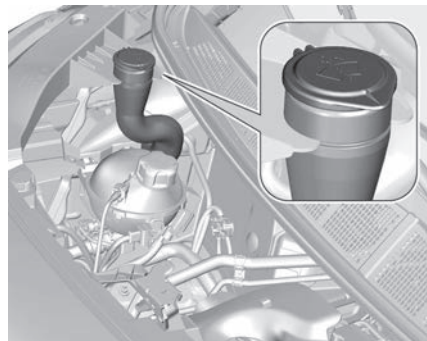
Oliestanden må ikke komme over det øverste mærke MAX på målepinden.

⚠ FORSIGTIG

Hvis der påfyldes for meget motorolie, skal det drænes eller suges ud. Hvis olien overstiger det maksimale niveau, må du ikke starte køretøjet og skal kontakte et værksted.

Sæt dækslet lige på og spænd det.

Tilføjelse af sprinklervæske



Fyld rent vand på iblandet en passende mængde godkendt sprinklervæske, som indeholder frostvæske.

Sprinklervæskestanden skal være under MAX-mærket.

⚠ FORSIGTIG

Det er kun sprinklervæske med en passende kølervæskekoncentration som giver beskyttelse ved lave temperaturer, eller ved et pludseligt temperaturfald.

Væskespecifikationer

Væsken skal efterfyldes med en færdigblandet sprinklervæske, som kan fås hos forhandleren.

Om vinteren (temperaturer under nul) skal der anvendes en væske, der indeholder et frostvæske, der er passende til temperaturforholdene, for at beskytte systemets komponenter (pumpe, tank, kanaler, dyser).

⚠ FORSIGTIG

Påfyldning af rent vand er forbudt under alle omstændigheder (risiko for tilisning, kalkaflejringer mv.). Brug af eddike eller et andet ikke-dedikeret produkt vil forårsage uoprettelig skade på forrudevaskesystemet.

Tilføjelse af kølevæske

Kølevæskestand - ICE

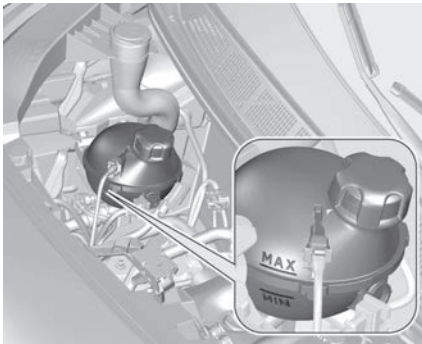
Den fabrikspåfyldte kølevæske yder beskyttelse mod frost ned til ca. -37 °C.

⚠ FORSIGTIG

Brug kun godkendt frostvæske.

⚠ FORSIGTIG

For lavt kølevæskenniveau kan forårsage motorskader.



Ved koldt kølesystem skal kølevæsken stå lidt over markeringen MIN. Ved lavere niveau efterfyldes.

⚠ ADVARSEL

Lad motoren køle ned før dækslet åbnes. Åbn forsigtigt dækslet og lad trykket forsigtigt slippe ud.

Efterfyld med en 1:1 blanding af koncentreret kølevæske blandet med rent postevand. Hvis der ikke står koncen-

treret kølevæske til rådighed, anvendes der rent postevand. Dækslet skrues fast på. Få kølevæskens koncentration kontrolleret, og få årsagen til kølevæsketabet udbedret på et værksted.

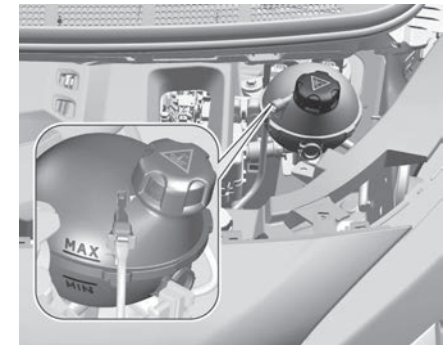
Kølevæskenniveau - højspændingskomponenter

⚠ FORSIGTIG

Brug af forkert kølevæske kan forårsage alvorlige skader på højspændingskomponenterne. Kun kvalificeret servicepersonale må åbne kølevæskebeholderen og fylde kølevæske på.

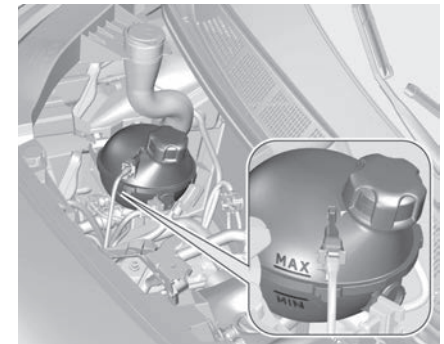
⚠ FORSIGTIG

Et for lavt kølevæskenniveau kan forårsage skader på højspændingskomponenterne.



Ved koldt kølesystem skal kølevæsken stå lidt over markeringen MIN. Hvis kølevæskenniveauet er for lavt, skal du søge hjælp på et værksted.

Kølevæskestand - BEV



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Hvis kølevæskestanden befinder sig ved MIN-mærket eller lavere, så ret henvendelse på et værksted for at få kølevæsken fyldt op.

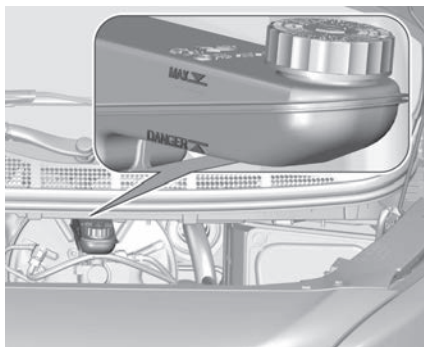
⚠ FORSIGTIG

Brug af forkert kølevæske kan forårsage alvorlige skader på højspændingskomponenterne. Kun kvalificeret servicepersonale må åbne kølevæskebeholderen og fylde kølevæske på.

Kontrol af bremsevæske

⚠ ADVARSEL

Bremsevæske er giftigt og ætsende. Undgå kontakt med øjne, hud, tekstiler og malede overflader.



Bremsevæskestanden skal være mellem DANGER og MAX.

Hvis væsken står under DANGER, søg assistance på et værksted.

12 V-batteri

Bilens batteri er vedligeholdelsesfrit, hvis kørselsprofilen tillader tilstrækkelig ladning af batteriet. Kørsel over korte afstande og hyppige motorstarter kan aflade batteriet. Undgå brug af unødvendigt elektrisk udstyr.



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i hertil indrettede indsamlingskasser eller på genbrugsstationer.

Hvis bilen ikke bliver brugt i mere end fire uger, kan batteriet blive afladet. Afmonter polklemmen på batteriets minuspol.

Tilslutning og afbrydelse af batteriet må kun ske med afbrudt tænding.

Piktogrammer



Ingen gnister eller åben ild, ingen rygning.



Beskyt altid dine øjne. Eksplosive gasser kan forårsage blindhed og personskaade.



Opbevar bilens batteri uden for børns rækkevidde.



Bilens batteri indeholder svovlsyre, der kan få dig til at blive blind eller forårsage alvorlige forbrændinger.



For yderligere oplysninger henvises der til instruktionsbogen.



Eksplosive gasser kan være til stede tæt på batteriet.

Udskiftning af bilbatteriet

i BEMÆRK

Enhver afvigelse fra de instruktioner som gives i dette afsnit, kan resultere i en midlertidig deaktivering eller afbrydelse af stop-start-systemet.

re i en midlertidig deaktivering eller afbrydelse af stop-start-systemet.

Når bilbatteriet udskiftes, skal det sikres, at der ikke er åbne ventilationshuller i nærheden af pluspolen. Hvis der er et åbent ventilationshul, skal det lukkes med en prop, og ventilationen ved den negative pol skal åbnes. Kontroller, at batteriet altid udskiftes med et af samme type.

Alle batterioplysninger kan findes online på

https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Bilens batteri skal udskiftes på et værksted.

Opladning af bilbatteriet

! ADVARSEL

På køretøjer med stop/start-system skal det sikres, at opladningen ikke overstiger 14,6 V når der bruges en batterioplader. Ellers kan køretøjets batteri blive beskadiget.

Afladningssikring

Batterispænding

Når køretøjets batterispænding er ved at løbe tør, vises en advarselsmeddelelse på instrumentbrættet.

Når bilen køres, deaktiverer funktionen for belastningsreduktion midlertidigt visse funktioner, som f.eks. aircondition, el-bagrude, ratvarme osv.

De deaktiverede funktioner genaktiveres automatisk, så snart forholdene tillader det.

Lynoplading

Hvis opladning af bilbatteriet er nødvendig, skal generatorens udgangseffekt øges. Dette opnås med en lynoplading, der kan høres.

En meddelelse vises på instrumentbrættet.

Stikdåse

Stikkontakterne deaktiveres, hvis batterispændingen i bilen skulle falde.

Varmefunktioner

i BEMÆRK

Individuelle varmfunktioner såsom sædevarme eller ratvarme kan være

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

midlertidigt utilgængelige i tilfælde af begrænsninger i den elektriske belastning. Funktionerne genoptages efter nogle minutter.

Strømsparefunktion

Denne funktion deaktiverer elektrisk udstyr for at undgå kraftig afladning af bilens batteri.

Sådan udstyr, som f.eks. Infotainment-systemet, vinduesviskerne, nærlýset, kabinelyset osv. kan totalt bruges i højst ca. 40 minutter, efter at tændingen er slået fra.

Skift til strømsparefunktion

Når strømsparefunktionen er aktiveret, vises en meddelelse i instrumentgruppen med oplysningen Strømsparefunktion.

Et aktivt telefonopkald, der benytter håndfri-funktionen, bibeholdes i ca. 10 minutter længere.

Deaktivering af strømsparefunktion

Strømsparefunktionen deaktiveres automatisk, når motoren startes igen.

Lad motoren køre for at få tilstrækkelig opladning:

- i mindre end 10 minutter for at bruge udstyret i ca. 5 minutter
- i mere end 10 minutter for at bruge udstyret i op til ca. 30 minutter

Vask af motor

⚠ ADVARSEL

Da der er elektrisk udstyr i motorrummet, frarådes det kraftigt at udsætte bilen for vand (regn, bilvask osv.).

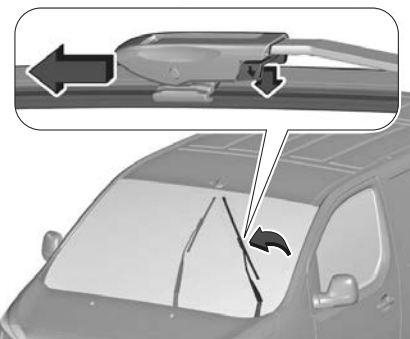
Vedligeholdelse af køretøj

Udskiftning af viskerblade

⚠ FORSIGTIG

Forsøg aldrig at flytte viskerne manuelt. Dette kan forårsage permanent skade på mekanismen.

Forrude



1. Afbryd tændingen.
2. I løbet af 1 minut efter at tændingen er slået fra, aktiveres viskerarmen, så viskerbladene placeres lodret på forruden.
3. Løft viskerarmen, indtil den bliver stående i oprejst position, frigør og fjern viskerbladet.
4. Fastgør viskerbladet på viskerarmen og skub, indtil det går i hak.
5. Sænk viskerarmen forsigtigt.

⚠ ADVARSEL

Pas på ikke tage fat i viskerarmene ved vaskerdyserne.

Rør ikke ved viskerbladene, da de kan blive deformeret permanent. Slip dem ikke, mens du flytter dem. Der er risiko for at beskadige forruden!

i BEMÆRK

Der må ikke anvendes vandafvisende produkter som f.eks. "Rain X".

! FORSIGTIG

Viskerarmene må ikke smække på forruden. Dette kan beskadige bladene og forruden.

Bagrude



1. Løft viskerarmen. Frigør viskerbladet som vist på billedet, og fjern det.
2. Fastgør viskerbladet let bukket til viskerarmen og skub, indtil det går i hak.
3. Sænk viskerarmen forsigtigt.

Påfyld AdBlue® (udstødnings-emissionvæske)

! FORSIGTIG

Brug kun AdBlue®, der overholder europæiske standarder DIN 70 070 og ISO 22241-1.
Anvend ikke tilsætningsstoffer.
Fortynd ikke AdBlue®.
Ellers kan det selektive katalytiske reduktionssystem blive beskadiget.

i BEMÆRK

Når der ikke findes en påfyldningspumpe med dyse til personbiler på en tankstation, må der kun anvendes AdBlue®-flasker eller -dunke med en forseglet påfyldningsadapter til påfyldning, for at forhindre at væsken stænker og løber over, og for at sikre at dampene fra tanken til-

bageholdes og ikke slipper ud. AdBlue®-flasker eller -dunke kan fås på mange tankstationer og kan købes f.eks. hos forhandlere og i andre detailforretninger.

Da AdBlue® har en begrænset holdbarhed, skal udløbsdatoen kontrolleres inden påfyldning.

i BEMÆRK

Påfyld AdBlue®-tanken til et niveau på mindst 5 liter for at sikre, at det nye AdBlue®-niveau registreres. Hvis efterfyldning af AdBlue® ikke er registreret:

1. Kør bilen konstant i 10 minutter, idet det sikres, at bilens hastighed hele tiden er højere end 20 km/t.
2. Når efterfyldningen af AdBlue® er registreret, slukker de AdBlue® forsyningsbestemte advarsler og begrænsninger.

Hvis AdBlue®-efterfyldningen stadig ikke registreres, bør der søges hjælp på et værksted.

Hvis der skal påfyldes AdBlue® ved temperaturer under -11 °C, registre-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

res påfyldningen af AdBlue® muligvis ikke af systemet. I så fald skal bilen parkeres et sted med en højere omgivelsestemperatur, indtil AdBlue® bliver flydende.

i BEMÆRK

Når beskyttelsesdækslet skrues af påfyldningsstudsens, kan der opstå ammoniakdampe. Indånd ikke, da røgen har en skarp lugt. Røgen er ikke skadelig ved indånding.

AdBlue®-tanken skal fyldes helt op. Dette skal gøres, hvis advarselsmeddelelsen om forhindring af genstart af motoren allerede vises.

i BEMÆRK

Bilen skal være parkeret på et plant underlag.

1. Tag nøglen ud af tændingskontakten.
2. Åbn førerdøren for at få adgang til AdBlue®-påfyldningsstudsens.



3. Skru beskyttelsesdækslet af påfyldningsstudsens.
4. Åbn AdBlue®-beholderen.
5. Slut den ene ende af slangen til beholderen, og skru den anden ende på påfyldningsstudsens.
6. Løft dunken, indtil den er tom, eller indtil der ikke længere løber væske ud af dunken. Det kan tage op til fem minutter.
7. Stil beholderen på jorden for at tømme slangen, og vent i 15 sekunder
8. Skru slangen af påfyldningsstudsens.

9. Sæt beskyttelsesdækslet på, og drej det højre om, indtil det går i indgreb.

i BEMÆRK

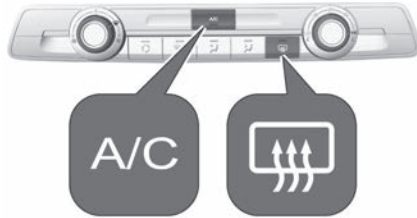
Genopfyld AdBlue® med motoren slukket (køretøjer med tændingskontakt: drej nøglen til position 0. Biler med strømknap: Knappen Start/Stop er ikke trykket ned).

i BEMÆRK

Bortskaf AdBlue®-beholderen i henhold til miljøkrav. Slangen kan genbruges efter skylning med rent vand, før AdBlue® tørrer ud.

Væskekapaciteter ➞ 282

Luftindtag



Det udvendige luftindtag foran forruden skal holdes frie af hensyn til luftgenstrømningen. Fjern eventuelle blade, snavs eller sne.

Motoroliefilter

Udskift oliefiltret, hver gang motorolien skiftes.

Motorluftfilter

Afhængigt af omgivelserne og brugen af bilen (f.eks. støvede omgivelser, bykørsel) skal filtrene eventuelt udskiftes med kortere interval.

Vedligeholdelse af klimaanlæg

For at sikre konstant god funktion, skal sættes i gang nogle minutter en gang om måneden, uanset vejforhold og

årstid. Brug af kølefunktion er ikke mulig ved for lave udetemperaturer.

Inspektion af drivremmen

⚠ ADVARSEL

Vedligeholdelse

Ifølge gældende sikkerhedsregler bør alt arbejde på sikkerhedsselerne i denne bil foretages af et kvalificeret værksted, der har kompetencen og det rigtige værktøj til at udføre arbejdet korrekt. Dette kan tilbydes af forhandleren.

Få sikkerhedsselerne eftersat med jævne mellemrum hos forhandleren eller på et autoriseret værksted, især ved tegn på beskadigelse. Rengør sikkerhedsselerne med sæbevand eller tekstilrens, som kan købes på et autoriseret værksted.

Rumfilter

Afhængigt af omgivelserne og brugen af bilen (f.eks. støvede omgivelser, bykørsel) skal filtrene eventuelt udskiftes med kortere interval.

i BEMÆRK

Et tilstoppet kabinefilter kan påvirke klimaanlæggets ydeevne negativt og skabe uønskede lugte.

Dieselfilter

Begyndende tilstopning af partikelfiltret angives, ved at advarslampen lyser konstant, ledsaget af en advarselsmeddelelse.

Sørg for at regenerere filtret under kørsel, så snart trafikforholdene tillader det, med en hastighed på mindst 60 km/t med en motorhastighed over 2500 omdrejninger i ca. 15 minutter (indtil advarslampen slukker). Hvis det ikke er muligt at nå 60 km/t, skal du lade motoren køre i tomgang i cirka 15 minutter og derefter køre med en motorhastighed på over 2.500 omdrejninger i minuttet i 15 minutter.

⚠ FORSIGTIG

Sluk ikke motoren, før filteret er regenereret fuldstændigt. gentagne intervaller kan nedbryde motorolien for tidligt.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Regenerering af filteret, mens køretøjet står stille, anbefales ikke.

BEMÆRK

Efter længere tids kørsel med meget lav hastighed eller i tomgang kan der under særlige omstændigheder ses vanddamp i udstødningsgassen ved acceleration. Disse emissioner har ingen indflydelse på køretøjets adfærd og miljøet.

BEMÆRK

Ny bil

I løbet af de første regenereringer af partikelfilteret kan du mærke en "brændende" lugt. Det er helt normalt.

Sikringer

Sikringsboks

FARE!

Udskiftning af en sikring

Alt arbejde skal udføres hos en forhandler eller et kvalificeret værksted.

Udskiftning af en sikring af en tredjepart kan medføre en alvorlig funktionsfejl på bilen.

BEMÆRK

Montering af elektrisk tilbehør

Bilens elektriske system er beregnet til at fungere med standard- eller ekstraudstyr.

Kontakt et autoriseret værksted eller et andet kvalificeret værksted, inden du monterer andet elektrisk udstyr eller tilbehør på bilen.

FORSIGTIG

Producenten påtager sig intet ansvar for udgifter til reparation af bi-

len eller fejl, som skyldes monteret tilbehør, der ikke er leveret og anbefalet af , og som ikke er monteret i henhold til specifikationerne, især når det samlede strømforbrug for det monterede ekstraudstyr er over 10 milliamperer.

Udskiftning af pærer

Før udskiftning af en pære skal man kontrollere, at alle de udvendige lys og kabinelys er slukket, og at tændingen er slået fra. Alle døre skal være lukket. Tag kun fat om soklen på den nye pære. Rør ikke ved pæreglasset med bare fingre.

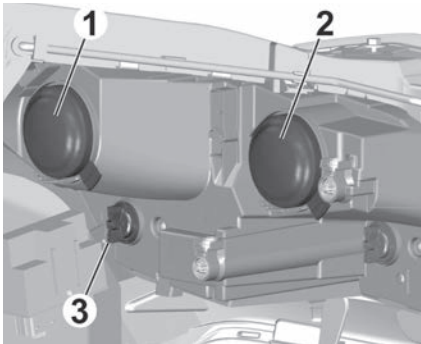
Anvend kun samme pæretype til udskiftning. Udskift forlygtepærerne fra motorrummet.

Kontrol af pærer

Efter udskiftning af en pære slå tændingen til, start og kontroller lygterne.

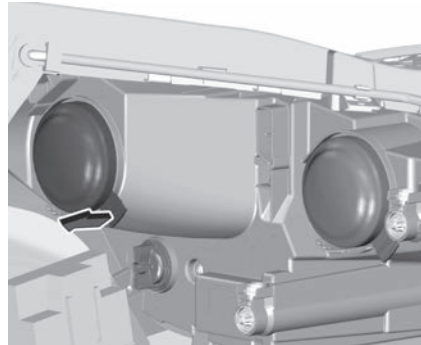
Halogenforlygter

Halogenlygter med separate pærer til nærlys, fjernlys, kørelys og parkeringslys.



- 1 Nærlys
- 2 Fjernlys
- 3 Kørelys og parkeringslys

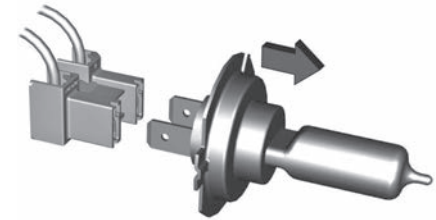
Nærlys



- 1. Tag beskyttelsesdækslet af.



- 2. Tryk på låsen og fjern pærefatningen fra reflektorhuset.



- 3. Løsn pæren fra pærefatningen, og udskift pæren.
- 4. Sæt pærefatningen i reflektorhuset.
- 5. Genmonter dækslet.

1

2

3

4

5

6

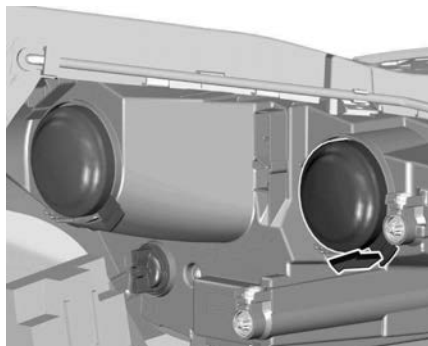
7

8

9

10

Fjernlys

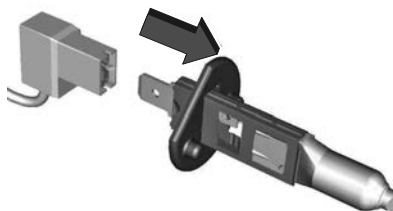


1. Tag beskyttelsesdækslet af.



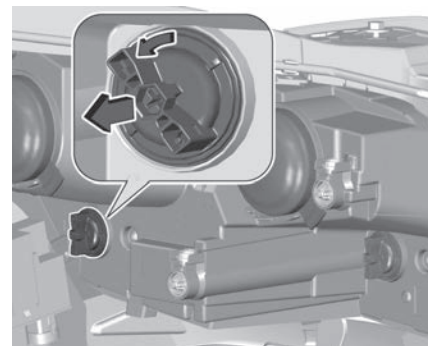
2. Frigør fjederklemmen fra holderen.

Drej fjederclipsen opad.
Tag pærefatningen med pæren
ud af reflektorhuset.

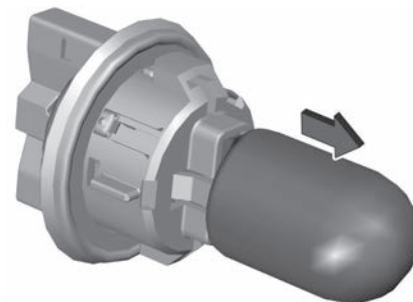


3. Løsn pæren fra pærefatningen, og udskift pæren.
4. Sæt pærefatningen i reflektorhuset.
5. Genmonter dækslet.

Kørelys og parkeringslys



1. Drej pærefatningen mod uret, og tag den ud af lampeenheden.



2. Tag pæren ud af fatningen ved at trække.

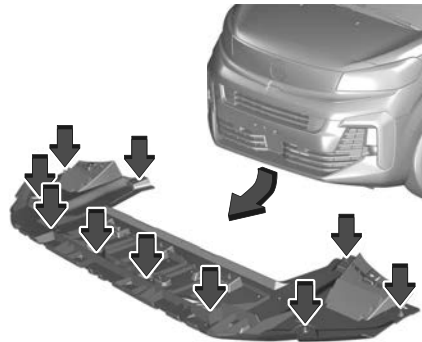
3. Udskift og indsæt den nye pære i fatningen
4. Sæt pærefatningen ind i lampeen-heden ved at dreje med uret og sætte i hak.

Lyddiodeforlygter

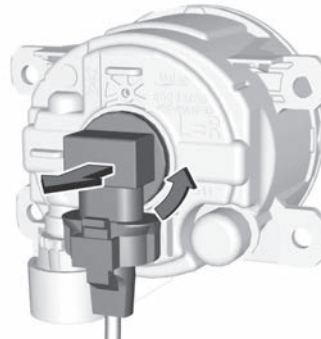
Forlygter til nær- og fjernlys, kørellys, parkeringslys og blinklys er designet som LED og kan ikke ændres.

Få lygterne repareret på et værksted ved svigt.

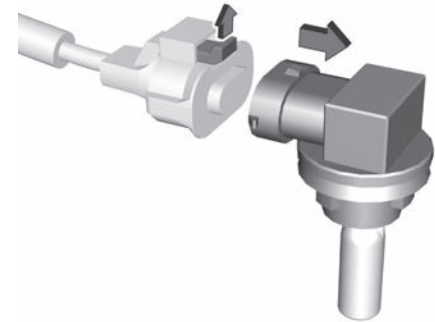
Tågeforlygter



1. Afdækningen under gulvet skrues af og fjernes.



2. Drej pærefatningen mod uret, og tag den ud af lampeen-heden.



3. Frakobl stikket ved at trække i holdefligen.
4. Fjern og udskift enheden og fastgør stikket. Bemærk, at pæren og stikket er en enhed og skal skiftes sammen.
5. Sæt pærefatningen ind i lampeen-heden ved at dreje med uret og sætte i hak.
6. Monter lygteenheden ved at spænde de to skruer.
7. Fastgør dækslet, og sæt det i indgreb.

1

2

3

4

5

6

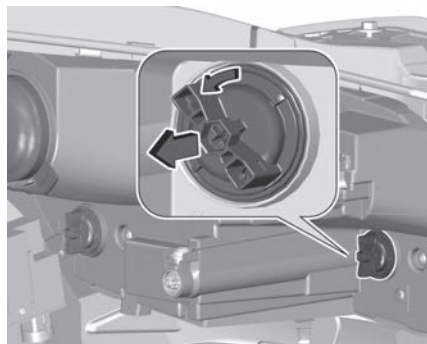
7

8

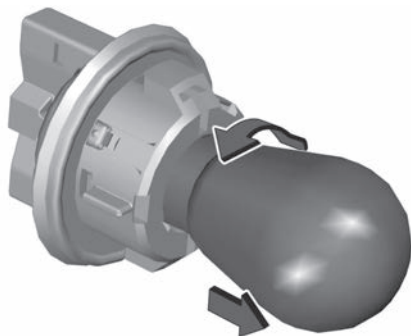
9

10

Forreste blinklys



1. Drej pærefatningen mod uret for at frigøre og udtage af reflektoren.



2. Tryk pæren lidt ned, drej den mod uret og tag den ud af fatningen.
3. Udskift og indsæt den nye pære i fatningen ved at dreje med uret.
4. Indsæt pærefatningen i reflektoren og drej den med uret.

Baglygteenhed

Alle karrosserityper undtagen platformkabine



1. Biler med et dæksel, der skjuler den nederste skrue i baglygteenheden: fjern dækslet ved forsigtigt at løsne holdfligene med en skruetrækker

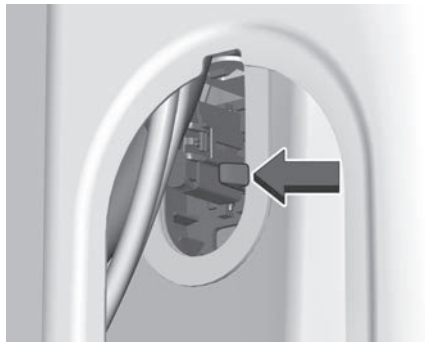
og vippe dækslet en anelse udad.



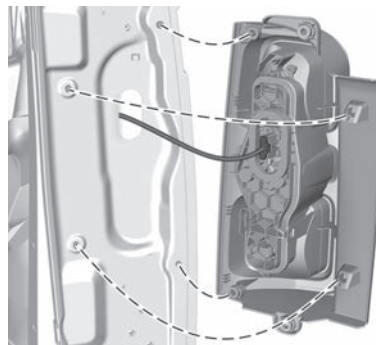
2. Udskrue og afmonter de to skruer.



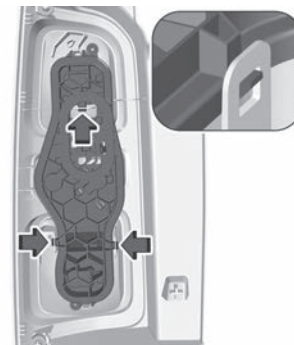
3. Biler med ventilationsspjæld eller dæksel bag baglygten, i beklædningen: Fjern ventilationspjældet eller dækslet.



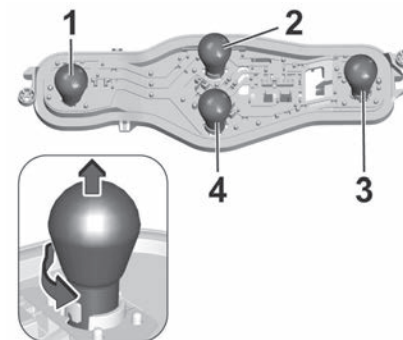
4. Hold lygteenheden og tryk samtidig på holdefligen, der holder baglygteenheden i karosseriet.



5. Træk forsigtigt baglygteenheden ud af fordybningen og fjern den. Kontroller at ledningsstyret bliver siddende.
6. Frigør kablet fra holderen i lygteenheden.

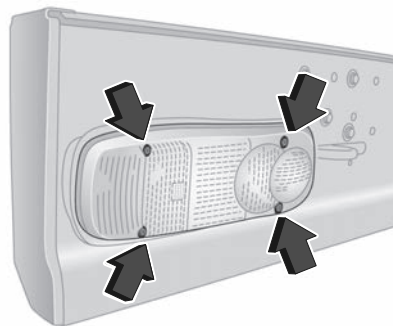


7. Frigør den midterste holdeflig, træk i pæreholderen og frigør de resterende holdeflige.

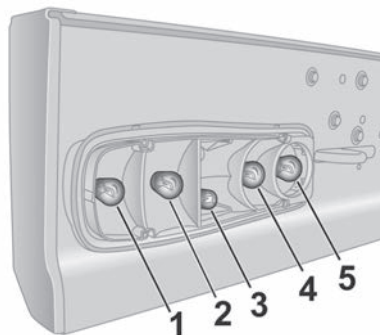


8. Skub pæren en anelse ned, drej den og fjern den fra pæreholderen.
Udskift pæren: Baglygte / parkeringslys (1) Baklys (2) Bremselys / parkeringslys (3) Blinklys / havariblink (4)
9. Fastgør pæreholderen til lygteenheden.
10. Fastgør kablet til holderen.
11. Fastgør lygteenheden på karosseriet og tilspænd begge skruer.
12. Klips dækslet i, som eventuelt har dækket den nederste skrue i baglygteenheden.
13. Fastsæt dækslet eller ventilationsspjældet bag baglygten, hvis det blev afmonteret tidligere.

Platformskabine



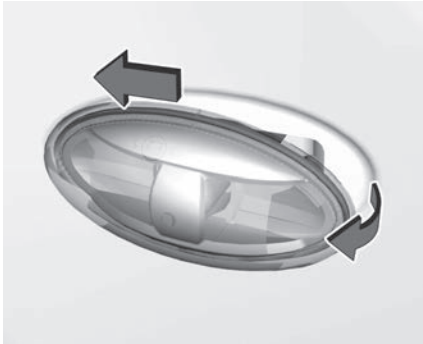
1. Fjern de fire skruer i lygteglasset.
2. Fjern lygteglasset fra åbningen.



3. Skub pæren lidt ind i fatningen, drej den mod uret, tag den ud og sæt en ny pære i.
Blinklys (1) Bremselys (2) Baglygte (3) Baklys (4) Tågebaglygte, kan kun være på den ene side (5)
4. Anbring lygteglasset i åbningen, og monter de fire skruer igen.

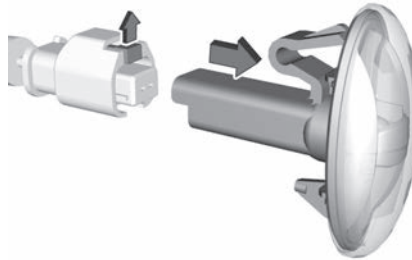
Sideblinklys

Afmonter lampehuset for at udskifte pæren:



1. Skyd lampehuset fremad og afmonter det bagtil. Det kan hjælpe at bruge en skruetrækker til at lirke lampehuset af fra karrosseriet. Vikl en klud omkring spidsen

af skruetrækkeren for at forhindre lakskader.



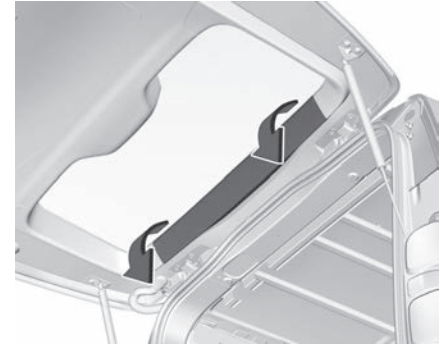
2. Træk holdefligen opad og fjern pærefatningen fra stikket.
3. Udskift hele enheden.
4. Før pærens venstre ende ind, skyd den mod venstre og før højre ende ind.

Højtplaceret stoplys

Biler med hængslede døre eller bagklap

1. Åbn bagdørene.
2. a) biler med bagklap: Løsn den indvendige beklædning fra klipsene ved at dreje den opad og ned-

ad. Træk forsigtigt beklædningen af.



b) biler med hængslede døre: Vikl en klud omkring spidsen af en kærnskruetrækker for at forhindre skader på lakken. Fjern det indvendige dæksel eller ventilations-spjæld med skruetrækkeren.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



3. Skub forsigtigt bremselysenheden ud gennem fordybningen.
4. Frigør kablet fra holderen i lygteenheden.



5. Fjern fatningen på den defekte pære ved at dreje den en kvart omgang mod uret.
6. Udskift pæren.

7. Monter bremselysenheden som forklaret ovenfor, men i omvendt rækkefølge.

Nummerpladelys

1. a) biler med bagklap:



Isæt f.eks. en tynd skruetrækker i én af fordybningerne i dækslet og skub den udad for at klipse det af. Tag dækslet af.

- b) biler med hængslede døre:



Isæt en skruetrækker i én af fordybningerne i dækslet og lirk det ud. Tag dækslet af



2. Træk pæren ud af pæreholderen og udskift den.
3. Fastgør afdækningen.

Kabinelys

Få følgende lyspærer udskiftet på et værksted:

- kabinelys, læselamper
- lastrumsbelysning
- instrumentlys

Dæk og hjul

Oplysninger om dæksikkerhed

Dækkenes og hjulenes tilstand

Kør langsomt over kanter, helst i ret vinkel. Kørsel over skarpe kanter kan føre til dæk- og fælgskader. Sørg for at dækkene ikke klemmes mod kantstegen ved parkering.

Undersøg dækkene for skader med jævne mellemrum. I tilfælde af skader eller usædvanligt slid skal De søge hjælp på et værksted.

Dækmærkninger - Betegnelser

F.eks. 215/65 R17 104H

215	dækbredde [mm]
65	tværsnitsforhold (forhold mellem dækkets højde og bredde) (%)
R	remtype (radial)
17	fælgdiameter (tommer)
104	kodetal for bæreevne (f.eks.: 95 svarer til 690 kg)
H	kodebogstav for hastighedsgrænse

Kodebogstav for hastighedsgrænse:

Q	op til 160 km/t
S	op til 180 km/t
T	op til 190 km/t
H	op til 210 km/t
V	op til 240 km/t
W	op til 270 km/t

Vælg et dæk, der egner sig til bilens maksimumshastighed.

Tophastigheden kan opnås ved egenvægt med fører (75kg) plus 125 kg nytelast.

Vinterdæk

Vinterdæk forbedrer sikkerheden ved temperaturer under 7 °C og bør derfor monteres på alle hjul.

I overensstemmelse med landespecifikke regler, monter hastighedsmærkaten i førerens synsfelt, hvis dækshastighedskoden er under bilens maksimale hastighed.

Mønsterdybde

Kontroller mønsterdybden regelmæssigt.

Af sikkerhedsmæssige grunde anbefales det, at dækkenes mønsterdybde på én akse ikke må variere mere end 2 mm.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Den lovmæssige mindste mønsterdybde (1,6 mm) er nået, når mønstret er slidt ned til an af slidindikatorerne (TWI). Deres placering er markeret på dæksiden.

Er slitagen større foran end bagtil, skal der med jævne mellemrum byttes om på forhjul og baghjul. Kontroller, at dækkenes rotationsretning er den samme.

Dæk ældes, også selv om de ikke bruges.

Vi anbefaler at skifte dæk efter seks år.

Tilladte dæk- og fælgstørrelser

Anvendes andre dækstørrelser end fabriksmonterede dæk, skal overvåge-

ningssystemet for dæktryktab eventuelt omprogrammeres, og der skal eventuelt foretages andre ændringer på bilen. Få dæktrykmærkatet udskiftet.

⚠ ADVARSEL

Brug af upassende dæk eller hjul kan resultere i ulykker, og vil uguldiggøre køretøjets anvendelsestilstand.

Hjulkapsler

Brug fabriksgodkendte hjulkapsler og dæk til den pågældende bil, der opfylder alle krav til den pågældende fælg-/dækkombination.

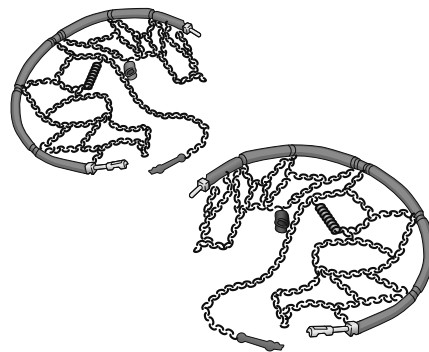
Hvis der anvendes hjulkapsler og dæk, der ikke er fabriksgodkendt, må dækken ikke have en fælgbeskyttelsesvulst. Hjulkapsler må ikke påvirke kølingen af bremserne.

⚠ ADVARSEL

Brug af upassende dæk eller hjulkapsler kan føre til pludseligt trykfald og dermed ulykker.

Biler med stålhjul: Ved brug af låsbare hjulmøtrikker må der ikke monteres hjulkapsler.

Snekæder



Snekæder må kun monteres på forhjulene. Det er ikke tilladt at bruge snekæder på nødhjulet.

Brug kun snekæder, der er designet til brug sammen med bilens dæktype:

- På 16-tommer dæk, må der kun anvendes 12-mm snekæder.
- På 17-tommer dæk, brug König K-Summit Van K84 snekæder.

i BEMÆRK

Brugen af snekæder og den maksimalt tilladte hastighed, er reguleret af de specifikke bestemmelser i landet.

! ADVARSEL

Skader kan resultere i at dækket sprænger.

Følg producentens anvisninger ved montering af snekæderne.

Efter montering af snekæderne, stands bilen efter at have kørt en kort distance og kontroller, at snekæderne er spændt korrekt.

Hjulsift

Træf følgende forberedelser og følg nedennævnte anvisninger:

1. Parker bilen på et vandret, jævnt og skridsikkert underlag. Ret forhjulene ligeud.
2. Anbring om nødvendigt en klods under hjulet, der er diagonalt modsat det hjul, der skal skiftes.

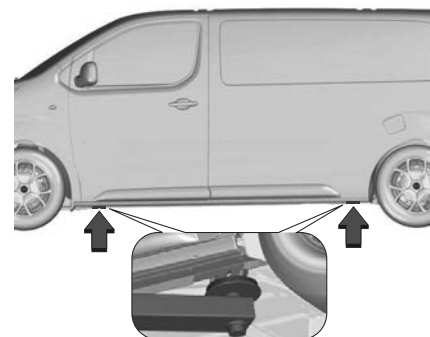
3. Træk parkeringsbremsen, sæt bilen i første gear eller bakgear resp. P.
4. Er underlaget blødt, skal der anbringes et stabilt underlag under donkraften (maks. 1 cm tykt).
5. Tag tunge genstande ud af bilen, før den løftes med en donkraft.
6. Personer eller dyr må ikke opholde sig i bilen, mens den er løftet.
7. Kryb ikke ind under den løftede bil.
8. Start ikke bilen, mens den er løftet.
9. Rengør hjulboltene, før de skrues i.

! ADVARSEL

Du må ikke smøre hjulboltene.

Løftepositioner

De viste løftepositioner henviser til brugen af løftearme og ekstra donkrafte, der bruges til at skifte vinter-/sommerdæk.



Løfteplatformens bageste arm er placeret centreret under det relevante løftepunkt på bilen.

Løfteplatformens forreste arm er placeret centreret under det relevante løftepunkt på bilen.

Opbevaring af bilen

Langvarig opbevaring (ICE)

Hvis bilen skal oplagres i flere måneder:

1. Fyld en flaske brændstofadditiv Unik+ Diesel i brændstoftanken.
2. Fyld brændstoftanken helt op.
3. Kør 35 km for at fylde brændstofrøret med blandingen.
4. Vask bilen.

5. Få voksbehandlingen i motorrummet og på undervognen kontrolleret.
6. Tætningslisterne rengøres og konserveres.
7. Motorolien skiftes.
8. Sprinklervæskebeholderen tømmes.
9. Frostvæsken og korrosionsbeskyttelsen kontrolleres.
10. Indstil dæktrykket til værdien for fuld last.
11. Stil bilen i et tørt rum med god ventilation. Sæt bilen i første gear eller bakgear, eller sæt gearvælgeren i P. Sørg for at bilen ikke kan begynde at rulle.
12. Parkeringsbremsen må ikke aktiveres.
13. Åbn motorhjelm, luk alle døre og lås bilen.
14. Afmonter polklemmen på batteriets minuspol. Bemærk, at ikke alle systemer fungerer, f.eks. tyverialarmen.

Ibrugtagning af bilen efter længere tids pause (ICE)

Når bilen igen skal tages i brug:

1. Polklemmen monteres på minuspolen på bilens batteri. Initialiser el-ruderne.
2. Tjek dæktrykket.
3. Sprinklervæskebeholderen fyldes op.
4. Motoroliestanden kontrolleres.
5. Kølevæskestanden kontrolleres.
6. Nummerpladerne monteres om nødvendigt.

Langvarig opbevaring (BEV)

Hvis bilen skal oplagres i flere måneder:

1. Vask bilen.
2. Få voksbehandlingen i motorrummet og på undervognen kontrolleret.
3. Tætningslisterne rengøres og konserveres.
4. Sprinklervæskebeholderen tømmes.
5. Frostvæsken og korrosionsbeskyttelsen kontrolleres.
6. Indstil dæktrykket til værdien for fuld last.

7. Stil bilen i et tørt rum med god ventilation. Sæt bilen i første gear eller bakgear, eller sæt gearvælgeren i P. Sørg for at bilen ikke kan begynde at rulle.
8. Parkeringsbremsen må ikke aktiveres.
9. Åbn motorhjelm, luk alle døre og lås køretøjet.

Op til fire uger

Tilslut opladningskablet.

Fire uger til tolv måneder

1. Oplad højspændingsbatteriet til et opladningsniveau på mellem 30 % og 50 % før langtidslagring (mere end fire uger).
2. Sæt ikke opladningskablet i.
3. Opbevar altid bilen et sted med temperaturer mellem -10°C og 30°C .
4. Oplagring af bilen ved ekstreme temperaturer kan forårsage beskadigelse af højspændingsbatteriet.
5. Afmonter det sorte minuskabel (–) fra 12 V-bilbatteriet, og fastgør en vedligeholdelseslader til bilbatteriets kabler tilsluttet, og foretag en vedligeholdelseopladning via plus-

(+) og minuspolerne (–) i motorrummet.

6. Kontroller batteriets opladningstilstand hver fjerde til sjette måned. Hvis opladningsniveauet er under 30 %, skal det genoplades op til et niveau mellem 30 % og 50 %.

Ibrugtagning af bilen efter længere tids pause

Når bilen igen skal tages i brug:

1. Oplad højspændingsbatteriet op til et opladningsniveau på 100 %, før du starter bilen.
2. Polklemmen monteres på minuspolen på bilens 12-V batteri. Initialiser el-ruderne.
3. Tjek dæktrykket.
4. Sprinklervæskebeholderen fyldes op.
5. Kølevæskstanden kontrolleres.
6. Nummerpladen monteres eventuelt.

Karosseri - udvendig pleje

Generelle anbefalinger

Følgende forholdsregler skal overholdes for ikke at skade din bil.

ADVARSEL

Brug aldrig højtryksspuling i motorrummet - der er risiko for at ødelægge elektriske komponenter!
Vask ikke bilen i stærkt solskin eller under ekstremt kolde forhold.

BEMÆRK

Når du vasker bilen i en automatisk vaskehal med rullebørster, skal du sikre dig at låse dørene og, afhængigt af bilmodellen, fjerne den elektroniske nøgle. Når du bruger en højtryksrens, skal du holde stråledysen i en minimumsafstand på 30 cm fra bilen (især når du rengør områder med revnet maling, sensorer eller forseglinger). Rengør straks eventuelle pletter, der indeholder kemikalier, der kan beskadige bilens lak (herunder træharpiks, fugleklat, insektsekret, pollen og tjære). Afhængigt af miljøet skal du rengøre bilen ofte for at fjerne salte aflejringer (i kystområder), sod (i industriområder) og mudder/salte (i våde eller kolde områder). Disse stoffer kan virke tærende. Kontakt en forhandler

eller et autoriseret værksted for at få råd om fjernelse af genstridige pletter, der kræver særlige produkter (såsom tjære- eller insektfjernere). Få helst malingberøring udført af en forhandler eller et autoriseret værksted.

Låse

Låsene er fra fabrikken behandlet med kvalitetslåsacylinderfedt. Brug kun et optøningsmiddel, hvis det er absolut nødvendigt. Midlerne er affedende og påvirker derfor låsenes funktionsdygtighed. Lad et værksted smøre låsene igen, hvis der er brugt et optøningsmiddel.

Vask

Miljøet har indflydelse på lakken. Fugleklat, døde insekter, harpiks fra træerne, pollen og lignende indeholder bestanddele, der kan være skadelige for lakken, og bør derfor fjernes med det samme.

Hvis bilen vaskes i bilvask, skal anvisningerne fra bilvaskens fabrikant følges. Vinduesvisker og bagrudevisker skal være slukket. Antenne og udvendigt tilbehør som f.eks. tagbagagebærere skal skrues af.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Hvis De vasker bilen i hånden, skal hjulkasserne spules rene. Kanter og ombukninger ved døre, motorhjul og bagagerum bør også tages med under rengøringen. For at undgå skader skal blanke metaldele rengøres med en renseopløsning godkendt til aluminium.

FORSIGTIG

Brug altid et rengøringsmiddel med en pH-værdi på 4 til 9. Der må ikke bruges rengøringsmidler på varme overflader.

Motorrummet må ikke renses med damp- eller højtryksrensere. Til slut skal bilen skylles grundigt og aftørres med et vaskeskind. Skyl skindet op jævnlige. Anvend ikke samme vaskeskind til lak og vinduer, da der på den måde kan overføres rester af voks til glasset, hvor det sætter sig som en hinde. Lad dørhængslerne smøre på et værksted. Tjærepletter på lakken må ikke fjernes med hårde genstande. Benyt tjærefjernemiddel på lakerede overflader.

Lygter

Forlygteglassene og andre lygteglas er af plast. Der må ikke benyttes skurede, ætsende eller aggressive midler eller isskraber. Må ikke rengøres i tør tilstand.

Polering

Polering er kun påkrævet, hvis lakken er blevet mat, eller hvis der har sat sig faste partikler i den. Karrosseridele af plast må ikke behandles med voks eller poleringsmidler.

Ruder og viskerblade

Sluk for viskerne før der arbejdes i deres områder. Rengøres med en blød, fnugfri klud eller et vaskeskind ved brug af ruderens og insektfjerner. Ved rengøring af bagruden indefra, skal du altid tørre parallelt med varmelegemet for at forhindre skader. Is fjernes manuelt med en isskraber med skarpe kanter. Isskraberen presses fast mod ruden, så der ikke kommer snavs under skraberen, som kan ridse ruden. Fedtede viskerblade kan rengøres med ruderens på en blød klud. Fjern også

eventuelle rester af voks, insekter og lign. fra ruden.

Rester af is, forurening og kontinuerlig visning på en tør rude beskadiger viskerbladene og kan endog ødelægge dem.

Panoramataag

Brug en blød, fnugfri klud eller et vaskeskind sammen med et ruderensmiddel til at rengøre panoramataget.

Hjul og dæk

Ingen rengøring med højtryksrensere. Rengør fælge med et pH-neutralt rengøringsmiddel til fælge. Lakerede fælge behandles med samme midler som karrosseriet.

Lakskader

Små lakskader udbedres med lakstift, inden der dannes rust. Større lakskader eller rust skal udbedres på et værksted.

Undervogn

Undervognen er delvist forsynet med et beskyttende PVC-lag resp. de kritiske områder er behandlet med beskyttelsesvoks.

Kontroller undervognen efter hver undervognsvask og få den behandlet med voks om nødvendigt.

Bitumen-kautsjuk-materialer kan beskadige PVC-laget. De bør lade et værksted udføre arbejder på undervognen. Vask undervognen før og efter vinteren og kontroller det beskyttende vokslag.

System med flydende gas

FARE!

Flydende gas er tungere end luft og kan samle sig i synkepunkter. Vær forsigtig, når du udfører arbejde ved undervognen i en grube.

Ved lakeringsarbejde og ved brug af en tørrekabine ved en temperatur over 60 °C skal tanken med flydende gas afmonteres.

Der må ikke ændres på systemet med flydende gas.

Anhængertræk

Kuglestangen må ikke renses med damp- eller højtryksrensere.

Højglans lak

Brug en blød svamp og sæbevand eller et pH-neutralt produkt.

Tør lakken af med en ren mikrofiberklud uden at gnide for hårdt.

Påfør pudsemiddel, når bilen er ren og tør. Overhold alle retningslinjer for brug som de er angivet på produktet.

Stickers

ADVARSEL

Brug ikke højtryksrensere til at rengøre bilen - der er risiko for at det beskadiger lakken!

BEMÆRK

Brug en højtryksslange ved en temperatur mellem + 25°C og + 40°C). Placer vandstrålen vinkelret på den overflade, der skal rengøres. Skyl bilen af med demineraliseret vand.

Pleje af interiør

Generelle anbefalinger

Følgende forholdsregler skal overholdes for ikke at skade din bil.

ADVARSEL

Når du vasker bilen, skal du aldrig bruge en vandslange eller højtryksrensere til at rengøre interiøret. Væsker, der transporteres i koppe eller andre åbne containere, kan spildes, hvilket udgør en risiko for skade på instrumenterne og betjeningsselementerne og betjeningsselementerne på midtkonsollen. Vær agtpågivende!

Instrumentgrupperne, touch-skærme og andre displays rengøres ved at de tørres nænsomt med en blød, tør klud. Brug ikke produkter (f.eks. alkohol, desinfektionsmiddel) eller sæbevand direkte på disse overflader - risiko for beskadigelse!

Kabinen og instrumentafdækningen inklusive delene af træ rengøres med en tør klud eller kabinerens.

Vedligeholdelse af sikkerhedsseler

Rengør sikkerhedsseler med lunkent vand eller kabinerens.

⚠ FORSIGTIG

Luk Velcro-stropperne eftersom åbne Velcro-stropper på beklædning kan beskadige polstringen. Det samme gælder for beklædning med skarpe kanter, såsom lynlås eller bæltter eller sømbeslåede jeans.

Dele af plast og gummi

Dele af plast og gummi kan plejes med samme midler som til karrosseriet. Brug eventuelt kabinerens. Anvend ikke andre midler. Undgå specielt opløsningsmidler og benzin. Ingen rengøring med højtryksrensere.

Instrumentbræt og display

Instrumentgruppen og displayene må kun rengøres med en fugtig, blød klud. Brug en mild sæbeopløsning, hvis det er nødvendigt.

Glasoverflader

Brug en blød, fnugfri klud eller et vaskeskind sammen med et ruderensmiddel til at rengøre panoramataget.

Stofdele

Rengør polstringen med støvsuger og børste. Pletter fjernes med tekstilrens. Stof er evt. ikke farveægte. Det kan forårsage synlige misfarvninger især på lyse polstringer. Pletter og misfarvninger, som kan fjernes, skal rengøres snarest muligt.

Læderdele

Rengør læderbetrækket med rent vand og en blød klud. Brug læderplejemiddel, hvis det er meget beskidt.

Gulvmaterialer**⚠ ADVARSEL**

Hvis en gulvmåtte har en forkerte størrelse, eller ikke er monteret korrekt, kan det påvirke pedalerne, hvilket kan resultere i en utilsigtet acceleration eller øget stopafstand, hvilket kan ende med en ulykke og kvæstelser.

Brug følgende retningslinjer for korrekt brug af gulvmåtter.

- De originale gulvmåtter er udviklet til denne bil. Hvis gulvmåtterne skal ud-

skiftes, anbefales det at købe certificerede gulvmåtter, der passer godt til og fastholdes af holderne i førersiden. Kontrollér altid, at gulvmåtterne ikke er i vejen for pedalerne.

- Brug gulvmåtten med den rigtige side opad. Vend den ikke.
- Anbring ikke noget oven på gulvmåtten i førersiden.
- Brug kun en enkelt gulvmåtte i førersiden.
- Læg ikke én gulvmåtte oven på en anden.

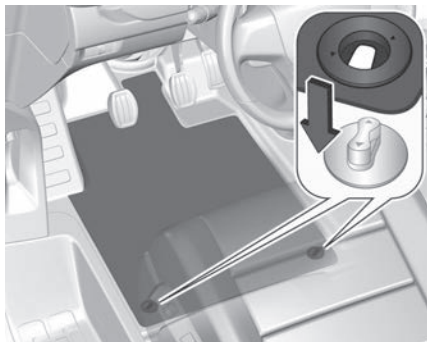
Ilægning og udtagning af gulvmåtter

Gulvmåtten i førersiden holdes på plads af to holdere.

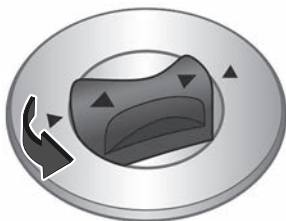
Montering

Gulvmåtten i førersiden monteres på følgende måde:

1. Flyt førersædet så langt bagud som muligt.



2. Ret udskæringerne i måtten ind efter holderne som vist.

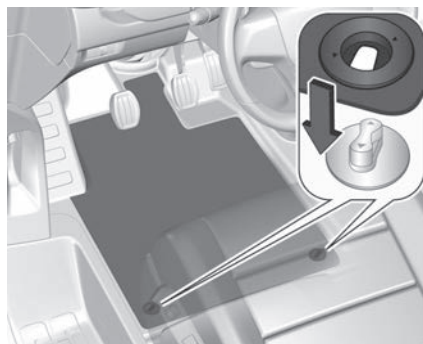


3. Drej holderne mod uret en kvart omgang.

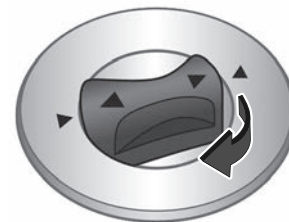
Afmontering

Gulvmåtten i førersiden fjernes på følgende måde:

1. Flyt førersædet så langt bagud som muligt.



2. Ret udskæringerne i måtten ind efter holderne som vist.



3. Drej holderne med uret en kvart omgang.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Køretøjsidentifikation

Stelnummer (VIN)

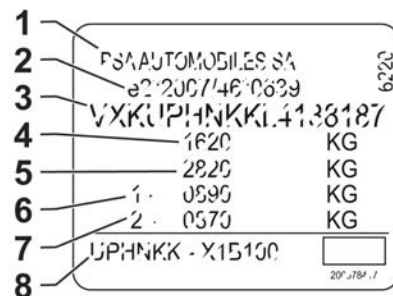


Bilens stelnummer (VIN) kan også være indgraveret på instrumentbrættet synligt gennem forruden.

Nummerplade



Typeskiltet er placeret i venstre eller højre fordørsramme. Layoutet og positionen afviger for nogle eksportlande.



Oplysninger på typemærkat:

- 1 Producent
- 2 Typegodkendelsesnummer
- 3 Stelnummer (VIN)
- 4 Tilladt totalvægt i kg
- 5 Tilladt totalvægt for vogntoget i kg
- 6 Maksimalt tilladt forakseltryk i kg
- 7 Maksimalt tilladt bagakseltryk i kg
- 8 Producentadresse, bil eller landespecifikke data

Belastningen på for- og bagaksel må ikke sammenlagt overskride den tilladte totalvægt.

Bilens egenvægt afhænger af bilens specifikationer, f.eks. ekstraudstyr og tilbehør.

Se overensstemmelseserklæringen, der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter.

De følgende tekniske data er udarbejdet i overensstemmelse med EU-standarder. Ret til ændringer forbeholdes. Hvis bilens papirer ikke stemmer overens med instruktionsbogen, gælder oplysningerne i bilens papirer.

Identifikation af motor

De tekniske datatabeller viser motorens id-kode.

For at finde den pågældende motor henvises til motoreffekten i overensstemmelseserklæringen, der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter.

Mærkat med dækoplysninger



Dæktryksmærkaten angiver dæktrykket i ubelastet og belastet tilstand.

Denne mærkat er påsat i førerdørsåbningen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Bilens data

Mål

Panel Van-version



Ydre dimensioner

	L2	L3
Maksimum længde [mm]	4980	5330
Bredde (uden spejle) [mm]	1920	1920
Bredde (med spejle) [mm]	2204	2204
Højde [mm]	1895	1935
Akselafstand [mm]	3277	3277
Overhæng for/bag [mm]	901 / 802	901 / 1152
Spor for/bag [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Dimensioner for bagagerum

	L2	L3
Længde på bagagerumsgulv [mm]	2512 / 3674*	2862 / 4026*
Maksimum bredde / bredde mellem hjulkasserne [mm]	1628 / 1258	1628 / 1258
Belastningshøjde [mm]	1397	1397
Belastningshøjdetærskel [mm]	608	628
Bagdør: bredde/højde [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220
Sidedør: bredde/højde [mm]	935 / 1241	935 / 1241

(*): Lastrumsgulvets længde med nedfældet sidste sæderække

Dobbelt kabineversion

Sammenklappeligt dobbelt kabine

Ydre dimensioner

	L2	L3
Maksimum længde [mm]	4980	5330
Bredde (uden spejle) [mm]	1920	1920
Bredde (med spejle) [mm]	2204	2204
Højde [mm]	1895 / 1935	1935
Akselafstand [mm]	3277	3277
Overhæng for/bag [mm]	901 / 802	901 / 1152
Spor for/bag [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Dimensioner for bagagerum

	L2	L3
Længde på bagagerumsgulv [mm]	2018 / 2029*	2367 / 2376*
Maksimum bredde / bredde mellem hjulkasserne [mm]	1356 / 1953	1704 / 2302
Belastningshøjde [mm]	1618 / 1258	1618 / 1258
Belastningshøjdetærskel [mm]	1337	1339
Bagdør: bredde/højde [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220

Sidedør: bredde/højde [mm]	935 / 1181	935 / 1181
----------------------------	------------	------------

(*): Lastrumsgulvets længde med nedfældet sidste sæderække

Dobbelt kabine (fast 2. række)

Ydre dimensioner

	L2	L3
Maksimum længde [mm]	4980	5330
Bredde (uden spejle) [mm]	1920	1920
Bredde (med spejle) [mm]	2204	2204
Højde [mm]	1895 / 1935	1935
Akselafstand [mm]	3277	3277
Overhæng for/bag [mm]	901 / 802	901 / 1152
Spor for/bag [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Dimensioner for bagagerum

	L2	L3
Længde på bagagerumsgulv [mm]	1790	2140
Maksimum bredde / bredde mellem hjulkasserne [mm]	1352	1700
Belastningshøjde [mm]	1618 / 1258	1618 / 1258
Belastningshøjdetærskel [mm]	1337	1339

Bagdør: bredde/højde [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220
Sidedør: bredde/højde [mm]	935 / 1181	935 / 1181

Platformkabine

Ydre dimensioner

Maksimum længde [mm]	4840 / < 5236*
Bredde (uden spejle) [mm]	1920 / < 1970*
Bredde (med spejle) [mm]	2204
Højde [mm]	1899 / < 2600*
Akselafstand [mm]	3277
Overhæng for/bag [mm]	901 / 802
Spor for/bag [mm]	1627 / 1600

(*): Maksimalt mål efter konvertering

Combi - Shuttle - VIP Shuttle

Ydre dimensioner

	L2	L3
Maksimum længde [mm]	4983	5333
Bredde (uden spejle) [mm]	1920	1920
Bredde (med spejle) [mm]	2204	2204
Højde [mm]	1890 / 1930	1890 / 1940
Akselafstand [mm]	3277	3277
Overhæng for/bag [mm]	904 / 802	904 / 1153

Dimensioner for bagagerum

	L2		L3	
Maksimal lastlængde bag sidste række [mm]				
8/9 sæder (3 rækker)	608	958	608	958
5/6 sæder (2 rækker)	1488	1838	1488	1838
Bag 1. række (uden 2. og 3. række)	2413	2763	2413	2763
Maksimum bredde / bredde mellem hulkasserne [mm]	1618 / 1228	1618 / 1228	1618 / 1228	1618 / 1228
Bagagerumsvolumen i Ltr (VDA Std)				
8/9 sæder (3 rækker)	655	1237	655	1237
5/6 sæder (2 rækker)	2228	2787	2228	2787

Motordata

Motor	DV5RUC - ML6 - STT		B22LD - ML6C		B22LD - AMN8L		BL22C - AM BL22C - AMN		B22LD - ML6C
Gearkasse	Manuel 6-trins				Automatisk 8-trins				Manuel 6-trins
Emissionsstandardniveau	Euro 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6.1 Euro 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6.1 Euro 6.4eBIS		Euro 6.4eBIS		Euro 6.4eBIS
Motorkapacitet [m³]	1499		2184		2184		2184		2184
Maks. effekt [kW / o/min]	88 / 3500		110 / 3500		110 / 3500		132 / 3500		110 / 1500
Brændstof	Diesel		Diesel		Diesel		Diesel		Diesel
Version	L2	L3	L2	L3	L2	L3	L2	L3	FORSTÆRKET NYTTELAST L2
Maks. drejningsmoment [Nm/rpm]	300 / 1750		370 / 1750		370 / 1750		400 / 1500		370 / 1750

El-motor

El-motortype/poler nummer	Synkron med permanente magneter/4 poler	
Højspændingsbatteriets kapacitet [kWh]	49 kW	75 kW
Højspændingsbatteri-teknologi	Litium-ion	
Nyttelast	Standard/Forøget	Standard/Forøget
Maks. effekt : EC-standard [kW]	100	
Maks. drejningsmoment [Nm/rpm]	270 / 500 - 3530	
Version	L2 / L3	L2 / L3

Anhængervægte

Værdierne for egenvægt og anhænger-vægte for din bil står i bilens indregi-streringspapirer samt i salgsbrochurer. De står desuden på typeskiltet eller -mærkaten.

Kontakt en forhandler eller et andet kvalificeret værksted for yderligere oplysninger.

De angivne værdier for tilladt vogntogsvægt (GTW) og anhængervægt gælder op til 1.000 m højde over havet.

Anhængervægten skal reduceres med 10 % for hver ekstra 1.000 m højde. Det maksimalt tilladte kugletryk svarer til den tilladte vægt på anhængertræk-
ket.

⚠ ADVARSEL

Ved meget høje temperaturer kan bilens ydeevne være begrænset for at beskytte motoren. Hvis udetem-

peraturen er over 37°, bør anhængervægten derfor reduceres.

⚠ ADVARSEL

Selv med minimal vægtbelastning på bilen ved bugsering kan det påvirke dens vejgreb negativt. Ved kørsel med anhænger forøges bremselængden. Hvis din bil trækkes af en anden bil, må hastigheden ikke være over 100 km/t (overhold færdselsloven).

Version	Motor	A	B	C
L2	B22LD BL22C	2300 / 2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000	600	80
L3	B22LD BL22C	2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000	600	80
L2 (Combi - Shuttle - VIP shuttle)	B22LD	1800 / 1900 (600*) (1500**)	600	80

Version	Motor	A	B	C
L3 (Combi - Shuttle - VIP shuttle)	B22LD	1800 / 1900 (600*) (1500**)	600	80
FORSTÆRKET NYT- TELAST L2	B22LD	1900 (600*) (1500**)	600	80

(*) Emissionsklasse E5, E6.1

(**) Det australske marked

Nøgle:

A = Anhænger med bremse (inden for tilladt vogntogsvægt) [kg] på en 10 % eller 12 % stigning

B = Anhænger uden bremse [kg]

C = Maks. tilladt kugletryk [kg]

Væsker og smøremidler

Din bil er udstyret med en motorolie, der er blevet grundigt udviklet og testet for at opfylde kravene i den planlagte serviceplan. Konstant brug af de foreskrevne smøremidler garanterer brændstofforbruget og emissionsspecifikationerne. Smøremiddelkvalitet er afgørende for motordrift og varighed.

ADVARSEL

Brug af produkter med andre specifikationer end dem, der er angivet ovenfor, kan forårsage skade på motoren, der ikke er dækket af garantien.

Motortype	Viskositetsklasser	Specifikation	Anbefalet produkt
Smøremidler til dieselmotorer B22L	SAE 0W-30	FPW 9.55535/02	Quartz Mopar FPW 02
Smøremidler til dieselmotorer DV5RUC	SAE 5W-30	FPW 9.55535/03	Quartz Mopar FPW 03

Hvis smøremidler, der er i overensstemmelse med den krævede specifikation, ikke er tilgængelige, kan produkter, der opfylder de angivne specifikationer, bruges til at efterfylde; i dette tilfælde garanteres motorens optimale ydeevne ikke.

Konstruktionstype	Funktioner	Specifikation	Originale væsker og smøremidler	Aktivering
Beskyttelsesmiddel til radiatorer	Rød beskyttelse med frostvæske baseret på hæmmet monoethylglycol med organisk formel. Overstiger CUNA NC 956-16, ASTM D 3306 specifikationer.	9.55523 eller MS.90032	Kontakt en forhandler eller et autoriseret værksted	Kølekredsløb. Anvendelseshastighed 50 % op til -35 °C. Blanding med forskellige formuleringsprodukter er ikke tilladt. (*)
Dieselbrændstofadditiv	Additiv til diesel frostvæske, der beskytter dieselmotorer.	–		Skal blandes med diesel (25 cc pr. 10 liter)
AdBlue® (UREA) additiv til dieselemissioner	Water-AdBlue®(UREA) opløsning	DIN 70 070 og ISO 22241-1		Skal bruges til påfyldning af AdBlue® (UREA) tanken på biler udstyret med SCR-systemet (selektivt katalytisk reduktion).
Sprinklervæske til forrude	Blanding af spiritus og overfladeaktive stoffer. Overstiger CUNA NC 956-II specifikationen	MS.90043		Skal bruges korrekt eller fortyndet i skærmvaskersystemer.

(*) Når bilen bruges under særligt barske vejforhold, anbefaler vi at bruge en 60 % blanding af beskyttende og 40 % demineraliseret vand.

Anbefalede væsker ➡ 234

Væskekapaciteter ➡ 282

Væskekapaciteter

Motorolie

Motor	DV5RUCd DV5RUC	BL22D BL22C B22LDH0 B22LCH0
Inkl. filter (l)	5,75	6,0
Mellem MIN og MAX (l)	1	1,2

Brændstoftank

Diesel, genopfyldningsmængde (l)	69
----------------------------------	----

AdBlue-tank

AdBlue, genopfyldningsmængde (l)	19 / 20
----------------------------------	---------

Anbefalede væsker ➞ 234

Vedligeholdelse af køretøj ➞ 244

Brændstof ➞ 157

Hjul og dæk

Kompatibilitet af hjul og dæk

225/55 R 18 98 V

- 225 Dækbredde i mm
- 55 Tværsnitsforhold (forhold mellem dækkets højde og bredde), %
- R Bæltetype: Radial
- RF Konstruktionstype: Kør fladt
- 18 Fælgdiameter i tommer
- 98 Kodetal for bæreevne f.eks.: 98 svarer til 750 kg
- V Kodebogstav for hastighedsgrænse

Kodebogstav for hastighedsgrænse:

- Q Indtil 160 km/t
- S Indtil 180 km/t
- T Indtil 190 km/t
- H Indtil 210 km/t
- V Indtil 240 km/t
- W Indtil 270 km/t

Vælg et dæk, der egner sig til bilens maksimumshastighed.

Se overensstemmelseserklæringen, der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter. Ekstraudstyr kan reducere bilens top-hastighed.

Retningsdæk

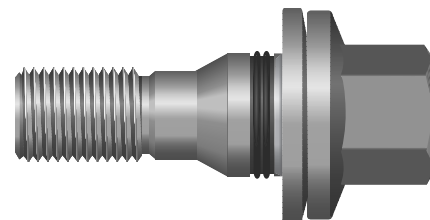
Dæk med foreskrevet omløbsretning bør monteres, så de roterer i den rigtige retning. Den korrekte omløbsretning vises ved hjælp af et symbol (f.eks. en pil) på dækkets side.

Tilspændingsmomenter

⚠ FORSIGTIG

Hvis bilen er udstyret med metal-fælg, spændes hjulboltene manuelt mindst de fem første omdrejninger.

Alt efter hvilket materiale, hjulfælgen er af, findes der to forskellige bolte med forskellige tilspændingsniveauer.



Tilspændingsmoment for aluminiumfælge er 125 Nm.



Tilspændingsmoment for stålfælg er 125 Nm.

Brug de korrekte hjulbolte til de pågældende hjulfælge.

Dæktryk

Dæktrykket skal kontrolleres mindst hver 14. dag og inden længere ture. Dækkene skal være kolde. Glem ikke reservehjulet. Det gælder også ved biler med overvågningssystem for dæktrykket.

Dæktryksmærkaten på venstre eller højre dørramme viser de originale dæk og de relevante dæktryk.

Dæktrykangivelserne gælder for kolde dæk. De gælder for både sommer- og vinterdæk.

Reservedækket skal altid pumpes op til det dæktryk, der gælder for fuld last. For lavt eller for højt dæktryk øger dækslitagen og påvirker sikkerhed, køreegenskaber, kørselskomfort og brændstoføkonomi.

Dæktrykkene varierer afhængigt af forskellige muligheder. Den korrekte dæktryksværdi finder du ved at følge proceduren herunder:

- Find nyttelasten.
- Se det respektive dæk.

Dæktryktabellerne viser alle mulige dækkombinationer.

De dæk, der er godkendt til dit køretøj, fremgår af overensstemmelseserklæringen, der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter.

Føreren er ansvarlig for korrekt indstilling af dæktryk.

ADVARSEL

Hvis trykket er for lavt, kan det resultere i betydelig opvarmning af dækket og indre skader, hvilket kan føre til, at slidbanen skilles ad og endda til, at dækket eksploderer ved høje hastigheder.

ADVARSEL

For specifikke dæk kan det anbefalede dæktryk vist i dæktrykstabelen overstige det maksimale dæktryk, som er angivet på dækket. Overskrid aldrig det maksimale dæktryk som er angivet på dækket.

Temperaturnafhængighed

Dæktrykket afhænger af dækkets temperatur. Under kørsel stiger dæktemperatur og -tryk. De dæktryk, der fremgår af dækmærkaten og dæktrykdigrammet, gælder for kolde dæk, dvs. ved 20 °C.

Dæktrykket stiger med næsten 10 kPa ved en temperaturstigning på 10 °C. Der skal tages højde for dette, hvis varme dæk kontrolleres.

KUNDEINFORMATION

Overensstemmelseserklæring

Dette køretøj har radioudstyr, der sender og/eller modtager radiobølger underlagt direktiv 2014/53/EF.

Der gælder ingen regionale begrænsninger for ibrugtagning af udstyret i henhold til artikel 10, stk. 10, i direktiv 2014/53/EF.

Den fulde tekst i

EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Importøren er Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Tyskland.

Radarer

Producent:

ZF

Avenue du Technopole, ZAC Technopole BREST-Iroise, Secteur de la Pointe du Diable

29280 Plouzané, Frankrig

- Driftsfrekvens: 76,0 GHz - 77,0 GHz
- Maks. effekt: 16,5 dBm

Radio & Infotainmentsystem

RCE

Producent:

Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.

Hangsheng Industriområde, Fuyuan 1Rd., Fuyong Town, Baoan District Shenzhen City

- Driftsfrekvens: 2402 - 2480 MHz
- Maks. effekt: -1.10dBi

IVI

HUAIDP10BY

Producent:

MARELLI EUROPE S.P.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italien

Driftsfrekvens:

- Bluetooth:
 - Udledning: 2400-2483,5 MHz

- Modtagelse: 2400-2483,5 MHz

Maks. effekt:

- Bluetooth 4,0 dBm PIRE

Startspærre

BSI

Producent:

Aktiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1 D, 42119 Wuppertal, Tyskland

Driftsfrekvens:

- Min: 122,8 KHz
- Typ: 125 KHz
- Max: 127,2 KHz

Maks. effekt: 65 W

TCM

Producent:

Valeo Schalter und Sensoren GmbH

Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, Tyskland

Driftsfrekvens: Min: 125 kHz +/-3,2 kHz
(sender og modtager), 433,92 MHz
+/-40 kHz (modtager)

Maks. effekt: Ikke relevant

BTA Nødopkald

TBATBP40B0 / TBATBP40B1

Producent:

MARELLI EUROPE S.P.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italien

Maks. transmitteret effekt:

- GSM 900 => 33 dBm
- GSM 1800 => 30 dBm
- WCDMA-bånd I => 24 dBm
- WCDMA-bånd VIII => 24 dBm
- LTE FDD-bånd 1 => 23 dBm
- LTE FDD-bånd 3 => 23 dBm
- LTE FDD-bånd 7=> 23 dBm
- LTE FDD-bånd 8=> 23 dBm
- LTE FDD-bånd 20=> 23 dBm
- LTE FDD-bånd 28=> 23 dBm
- LTE FDD-bånd 38=> 23 dBm
- LTE FDD-bånd 40=> 23 dBm

Frekvensbånd:

- GSM 900: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- GSM 1800: 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- WCDMA-bånd I: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- WCDMA-bånd VIII: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD-bånd 1: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- LTE FDD-bånd 3: 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- LTE FDD-bånd 7: 2500 ÷ 2570 MHz, 2620 ÷ 2690 MHz
- LTE FDD-bånd 8: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD-bånd 20: 832 ÷ 862 MHz, 791 ÷ 821 MHz
- LTE FDD-bånd 28: 703 ÷ 748 MHz, 758 ÷ 803 MHz
- LTE FDD-bånd 38: 2570÷2620 MHz
- LTE FDD-bånd 40: 2300÷2400 MHz

Telematikboks

BSRF

Producent:

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Tyskland

Driftsfrekvens:

- FM: 87,5 - 108 MHz
- AM: 148,5 - 283,5 kHz, 526,5 - 1606,5 kHz
- DAB: 174 - 240 MHz
- Wi-fi: 2,4GHz et 5GHz
- LTE: (1.4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
- GNSS: 1559-1610 MHz

Maks. effekt: GSM (33 dBm +/- 2 dB),
LTE/WCDMA (23 dBm +/- 2 dB)

RTMB

Producent:

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236
New Taipei City, Taiwan

Wi-fi

802.11b/g/n (2.4 GHz)

- Frekvenser: 2412 – 2472 MHz
- Maks. effekt: 18,83 dBm

802.11a/n/ac (5 GHz)

- Frekvenser: 5180 – 5240 MHz
- Maks. effekt: 15,99 dBm

SRD

- Frekvenser: 5745 – 5825 MHz
- Maks. effekt: 13,93 dBm

GSM 900

- Frekvenser: 880–915 MHz (sender) /925-960 MHz (modtager)
- Maks. effekt: 33 dBm (nominel værdi)

GSM 1800

- Frekvenser: 1710–1785 MHz (sender) /1805-1880 MHz (modtager)
- Maks. effekt: 30 dBm (nominel værdi)

WCDMA-bånd I

- Frekvenser: 1920–1980 MHz (sender) /2110-2170 MHz (modtager)
- Maks. effekt: 24 dBm (nominel værdi)

WCDMA-bånd VIII

- Frekvenser: 880–915 MHz (sender) /925-960 MHz (modtager)
- Maks. effekt: 24 dBm

LTE FDD-bånd 1

- Frekvenser: 1920–1980 MHz (sender) /2110-2170 MHz (modtager)
- Maks. effekt: 23 dBm

LTE FDD-bånd 3

- Frekvenser: 1710–1785 MHz (sender) /1805-1880 MHz (modtager)
- Maks. effekt: 23 dBm

LTE FDD-bånd 7

- Frekvenser: 2500–2570 MHz (sender) /2620-2690 MHz (modtager)
- Maks. effekt: 23 dBm

LTE FDD-bånd 8

- Frekvenser: 880–915 MHz (sender) /925-960 MHz (modtager)
- Maks. effekt: 23 dBm

LTE FDD-bånd 20

- Frekvenser: 832–862 MHz (sender) /791-821 MHz (modtager)
- Maks. effekt: 23 dBm

LTE FDD-bånd 28

- Frekvenser: 703–748 MHz (sender) /758-803 MHz (modtager)
- Maks. effekt: 23 dBm

Fjernebtjening og telemetri

Producent:

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX, Frankrig

Driftsfrekvens:

- 433,05...434,79MHz
- 125kHz 2402...2480MHz

Maks. effekt:

- 10 dBm /-6,85 dBm
- 125kHz: -7,3 dBm

Radioantenne

Intern patchantenne

Producent:

Fuba Automotive Electronic GmbH

TecCenter, 31162 Bad Saizdetfurth, Tyskland

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Driftsfrekvens:

- GNSS: 1164-1215 MHz maks. LNA-forstærkning 22 dB
- GNSS: 1559-1605 MHz maks. LNA-forstærkning 22 dB

Maks. effekt: 5 dBi

Hajantenne

Producent:

TE-CONNECTIVITY

45-51 Stuttgarter Strasse D-72654, Neckartenzlingen, Tyskland

- AM: 144-1710 KHz
- FM: 87-108 MHz
- DAB Bd3: 174-240 MHz
- DAB Bd L: 1452-1492 MHz
- GNSS: 1575-1605 MHz

Trådløs oplader

Producent:

Adayo

No.1 North Shangxia Road, Dongjiang Hi-tech Industry Park, Huizhou, Guangdong Province, 516005, P R, Kina

- Driftsfrekvens: 127,7 kHz
- Maks. effekt: 15 W

ICASA-typegodkendelses-numre

Liste over alle typegodkendelsesnumre fra den uafhængige kommunikationsmyndighed i Sydafrika (ICASA):

TA-2016/121, TA-2016/3261, TA-2017/2387, TA-2017/2745, TA-2013/430, TA-2017/1106, TA-2016/929, TA-2017/3180

Brændstofforbrug og CO₂-udledning

ICE Brændstofforbruget (blandet kørsel) ligger mellem 8,2 og 6,2 l pr. 100 km.

CO₂-udledningen ligger mellem 200 og 163 g/km.

Generelt

De værdier, der gælder for din bil, fremgår af overensstemmelseserklæringen, der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter.

Brændstofforbruget bestemmes på grundlag af direktiv R (EF) nr. 715/2007 og nr. 2017/1151 (i den senest gældende version).

Direktivet indeholder desuden en angivelse af CO₂-udledning.

Tallene må ikke opfattes som en garanti for det faktiske brændstofforbrug for en bestemt bil.

Brændstofforbruget afhænger desuden i vid udstrækning af Deres køremåde og af vejforholdene.

Alle værdier gælder for EU-basismodelen med standardudstyr.

I beregningen af brændstofforbruget tages der højde for bilens egenvægt, som ligeledes beregnes i henhold til bestemmelserne i direktivet. Specialudstyr og tilbehør kan resultere i et let øget brændstofforbrug samt CO₂-emission og en lavere tophastighed.

Bortskaffelsesrecept

(hvis til stede)

Producenten har i mange år været forpligtet til at beskytte miljøet gennem konstant forbedring af sine produktionsprocesser og fremstillingsprodukter, der i stigende grad er "miljøkompatible".

For at give kunderne den bedst mulige service med hensyn til overholdelse af miljølovgivningen og som reaktion på det europæiske direktiv 2000/53/EF, der regulerer køretøjer i slutningen af deres levetid, tilbyder producenten sine kunder muligheden for at aflevere deres køretøj i slutningen af dets le-

vetid uden at pådrage sig yderligere omkostninger. Det europæiske direktiv fastsætter, at når køretøjet overdrages, må den sidste ihændeher eller ejer ikke afholde nogen udgifter som følge af, at det har en markedsverdi på nul eller negativ.

For at aflevere dit køretøj i slutningen af dets levetid uden ekstra omkostninger, skal du kontakte en af vores forhandlere, hvis du køber et andet køretøj eller et indsamlings- og skrotningscenter, der er godkendt af producenten. Disse centre er nøje udvalgt til at tilbyde service af høj kvalitet til indsamling, behandling og genanvendelse af køretøjer, når de er udtjente, med respekt for det omgivende miljø.

For at opfylde sine forpligtelser i henhold til det europæiske direktiv 2006/66/EF om batterier kræver producenten ligeledes til enhver tid, at du overholder de nationale bestemmelser om håndtering af både lavspændingsbatterier (12 V og 48 V) og højspændingslithiumionbatterier.

Dette omfatter afsendelse af køretøjer, der er komplette med deres batterier, til et af de indsamlings- og bortskaffelsescentre, der er godkendt af producenten til at håndtere sådanne batterier, og ikke bortskaffe dem forkert, hvilket kan

føre til personskader og/eller skade på miljøet.

Du kan finde yderligere oplysninger om disse indsamlings- og skrotningscentre enten hos en forhandler eller ved at ringe til nummeret i servicehæftet eller ved at konsultere webstederne for de forskellige producentmærker.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) er en EU-forskrift, der er vedtaget for at forbedre beskyttelsen af menneskers sundhed og miljøet imod de risici, som kemikalier kan udgøre.

Besøg https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html for yderligere information og for adgang til Artikel 33-meddelelsen.

Registrerede varemærker

Apple Inc.

Apple CarPlay™ er et varemærke, der tilhører Apple Inc.

App Store® og iTunes Store® er registrerede varemærker, der tilhører Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® og Siri® er registrerede varemærker, der tilhører Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® er et registreret varemærke, der tilhører Bluetooth SIG, Inc.

Google Inc.

Android™ og Google Play™ Store er varemærker, der tilhører Google Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® er et registreret varemærke, der tilhører VDA.

Registrering af køretøjsdata og privatliv

Introduktion

Elektroniske styreenheder er installeret i din bil. Disse styreenheder behandler for eksempel data modtaget fra bilens sensorer eller data, de genererer selv eller udveksler med hinanden. Visse af disse kontrolenheder kræves til korrekt drift af din bil, andre hjælper dig under kørsel (køre- eller manøvreringshjælpe-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

midler), mens andre giver komfort eller har oplysende funktioner.

Følgende indeholder generelle oplysninger om, hvordan data behandles i bilen.

Du finder yderligere oplysninger om de specifikke data, der downloades, lagres og transmitteres til tredjeparter, og hvad de bruges til i din bil under nøgleordet "Databeskyttelse". Disse oplysninger er direkte forbundet med referencerne for de pågældende funktioner indeholdt i den tilsvarende bilhåndbog. De er også tilgængelige i de generelle salgsbetingelser for bilen, i de generelle salgsbetingelser for tilsluttede tjenester eller online på mærkets websted.

Personlig reference

Hver bil identificeres ved hjælp af et unikt chassisnummer. Yderligere oplysninger, som f.eks. bilens nummerplade, gør det muligt at spore data om bilens ejer eller fører.

De data, der genereres eller behandles af kontrolenhederne, kan derfor være personlige eller blive gjort personlige under visse betingelser. Afhængigt af hvilke køretøjsdata der er tilgængelige, kan der drages konklusioner om oplysninger som din kørselsadfærd, din pla-

tering eller den rute, du kører, eller om din brugsadfærd.

Driftsdata i bilen

Kontrolenhederne behandler de oplysninger, der bruges til bilens drift.

Disse oplysninger inkluderer eksempelvis:

- Information om bilens tilstand (f.eks. hastighed, rejsetid, kraftig sidevind, hjulets rotationshastighed, spændt sikkerhedssele).
- Miljøforhold (f.eks. temperatur, regnsensor, afstandssensor).

Disse data er som hovedregel midlertidige, lagres ikke længere end en driftscyklus og bruges kun i selve bilen. Kontrolenhederne registrerer ofte disse data (inklusive køretøjets nøgle). Denne funktion tillader enten midlertidig eller permanent lagring af information om bilens tilstand, belastning af komponenter, servicebehov samt hændelser og tekniske fejl.

Registrering af data og privatliv ved nødopkald

Behandling af personlige oplysninger

AI behandling af personlige oplysninger på nødopkaldscentralen sker i overensstemmelse med reglerne for beskyttelse af personlige oplysninger i 2016/ 679 (GDPR-forordningen) og 2002/58/EU udsendt af Europa-Parlamentet og Rådet, og det tilstræbes især at værne om den registreredes vitale interesser i overensstemmelse med artikel 6.1, stk. d) af forordningen 2016/679.

Behandlingen af de personlige oplysninger er strengt begrænset til behovene på nødopkaldscentralen, der anvendes sammen med det europæiske nødopkaldsnummer.

Nødopkaldscentralen er kun i stand til at samle og behandle følgende data om bilen: chassisnummer, type (personbil eller varevogn), brændstoftype eller fremdriftskilde, tre seneste lokaliteter og kørselsretning, antal passagerer og en tidsstempelt logfil med registrering af tekniske data vedrørende systemets funktion.

Modtagerne af de behandlede data er nødopkaldscentre, der er udpeget af de ansvarlige nationale myndigheder på den egn, hvor de findes, med prioritering af føring og håndtering af opkald til nødopkaldsnummeret.

Opbevaring af personlige oplysninger

Personlige oplysninger i systemets hukommelse er ikke tilgængelige eksternt fra systemet, før der foretages et opkald. Systemet er ikke sporbart og overvåges ikke konstant i sin normale driftstilstand.

Dataene i systemets interne hukommelse slettes automatisk og løbende. Kun køretøjets tre nyeste placeringer, der er nødvendige for systemets normale funktion, lagres.

Når et nødopkald bliver udløst, gemmes dataloggen i maks. 13 timer.

Adgang til personlige oplysninger

Du har ret til at få adgang til data og om nødvendigt sende en anmodning om at berigtige, slette eller begrænse behandlingen af hvilke som helst personlige oplysninger, der ikke behandles i henhold til bestemmelserne i forordningen 2016/679 (GDPR). Tredjeparter,

der får dataene meddelt, skal gives besked om hvilken som helst berigtigelse, sletning eller begrænsning foretaget i overensstemmelse med ovennævnte direktiv, med mindre dette vil være umuligt eller kræve en uforholdsmæssig stor indsats.

Du har desuden ret til at fremsætte en klage til den relevante databeskyttelsesmyndighed.

Hvis du ønsker at gøre brug af ovennævnte rettigheder, skal du sende os en e-mail på privacyrights@mpsa.com. For yderligere oplysninger om vores kontaktoplysninger jævnfør venligst vores fortroligheds- og cookiepolitik på vores hjemmeside.

Tekniske data for bilen

Afhængig af bilens udstyrsniveau er de gemte data følgende:

- Systemkomponenters driftstilstand (f.eks. fyldningsniveau, dæktryk, batteriets opladningsstatus).
- Fejl og svigt i vigtige systemkomponenter (f.eks. lygter, bremses).
- Systemreaktioner i specifikke kørselssituationer (f.eks. udløsning af en airbag, udløsning af stabilitetskontrol og bremsesystemer).

- Oplysninger om begivenheder, der har beskadiget bilen.
- For elektriske og genopladelige hybridbiler, trækraftbatteriets opladningsniveau og den estimerede aktionsradius.
- Cybersikkerhedshændelser (f.eks. uventede etablerede forbindelser med ukendte systemer, uventede genstart og alle unormale systemkonfigurationer).
- Nøjagtig kilometertal eller tidsangivelse af registrerede hændelser (registrering af interne defekter, aktivering af specifikke systemer osv.), så de kan registreres rettidigt.
- Dynamiske data registreret sekunder før og efter specifikke kørselshændelser, såsom ulykker, kollisioner eller aktivering af avancerede førerassistancesystemer (ADAS): køredata (f.eks. hastighed, acceleration, styrevinkel, motorhastighed, valgt forhold på gearkasse, pedaltryk) og eventuelt billeder i lav opløsning med visning af fronten af køretøjet (kun hvis ADAS Data Recorder (ADR) er aktiveret).

Under særlige omstændigheder (f.eks. hvis køretøjet har registreret en funktionsfejl), kan det være nødvendigt at

registrere data, som ellers simpelthen ikke ville blive lagret.

Vedligeholdelse og reparation

Når du tager din bil til service (f.eks. reparationer, vedligeholdelse), kan de lagrede driftsdata muligvis læses sammen med køretøjets identifikationsnummer og bruges, hvis det er nødvendigt. Det personale, der arbejder for servicenetværket (f.eks. værksteder, producenter) eller tredjeparter (f.eks. autohjelptjenester) kan læse bilens data. Dette gælder også for arbejde, der udføres under garanti- og kvalitetssikringsforanstaltninger.

Disse data læses generelt via OBD-porten (On-Board Diagnostics), der er lovligt monteret på køretøjet. Den bruges til at rapportere om køretøjets tekniske tilstand eller dets komponenter og letter diagnosen af funktionsfejl i overensstemmelse med garantiforpligtelser og til kvalitetsforbedring. Disse data, især oplysningerne om belastning på komponenter, tekniske hændelser, brugsfejl og andre funktionsfejl, sendes om nødvendigt til producenten sammen med bilens identifikationsnummer. Producentens ansvar kan også påtages. Producenten kan også bruge driftsda-

taene taget fra køretøjet til tilbagekaldelse af produkter. Disse data kan også bruges til at kontrollere kundens garanti og eventuelle krav fremsat under garantien.

Fejl, der er gemt i bilen, kan nulstilles af et kundeservicefirma under service- eller reparationsarbejde eller på din anmodning.

ADAS-system (ADAS Data Recorder)

Afhængigt af udstyrsniveauet kan din bil være udstyret med et ADAS Data Recorder-system, der løbende behandler billeder og køredata og optager dem i din bil, når specifikke avancerede førerassistentsystemer (ADAS) udløses (f.eks. intelligent nødbremseassistance, afbrydelse af et halvautomatisk vognbaneskit, hvor det er relevant). Dette system har til formål at give en forståelse af ADAS-adfærd ved at indsamle data, hver gang ADAS udløses.

De pågældende data er gråtonede billeder i lav opløsning af synet foran køretøjet og dynamiske køredata (f.eks. hastighed, acceleration, styrevinkel, bremsetryk, blinklysstatus, speederpedalens position), som begge indsamles hvert sekund lige før og lige ef-

ter hændelsen. Præcis kilometertal og tidsstempling af hændelsen registreres også. Opløsningen på de lagrede billeder er for lav til at genkende ansigter, aflæse nummerplader eller fortolke paneler i vejkanterne.

Alle disse lagrede oplysninger kan kun hentes ud af din bil i nærheden af et godkendt værksted via et særligt udstyr, der er tilsluttet OBD-porten med en ledning. Dette kan ske efter anmodning fra din side om ADAS-forklaring eller i forbindelse med en juridisk undersøgelse af dit køretøj. Dette system har kun til formål at give en forklarende kontekst for ADAS-aktiveringer. Kun aktivering af specifikke ADAS-systemer kan udløse det; dette system udløses aldrig direkte af registrering af ulykker eller kollisioner uden ADAS-aktivering. I tilfælde, hvor ADAS er deaktiveret, registrerer ADR-systemet ingen data.

EDR-system (Event Data Recorder)

Afhængigt af salgsland og juridiske forpligtelser kan din bil også være udstyret med et Event Data Recorder-system, der registrerer data i tilfælde af ulykker eller kollisioner, uanset ADAS-systemernes aktiveringsstatus. I henhold

til forordning (EU) 2022/545 er EDR-systemet en juridisk forpligtelse på det europæiske marked, og i andre lande i henhold til FN-regulativ nr. 160; formålet er at fastfryse kørselsdata, når der sker ulykker eller kollisioner.

I modsætning til ADR-systemet, som er beskrevet ovenfor, optager EDR-systemet aldrig billeder af ulykkesstedet. Data kan kun læses gennem OBD-porten via et særligt udstyr, som de retshåndhævende myndigheder kan bruge til at analysere sammenhængen i en ulykke, der involverer din bil. Bortset fra i særlige tilfælde ejer værkstederne ikke dette udstyr.

Komfort- og Infotainment-funktioner

Komfortindstillinger og individuelle indstillinger kan gemmes i bilen og ændres eller nulstilles når som helst.

Alt efter det pågældende udstyrsniveau omfatter disse

- indstillinger af sæde- og ratposition
- chassis- og airconditionindstillinger
- individuelle indstillinger såsom kabinelysning

Du kan indlæse dine egne data i Infotainment-funktionerne til din bil som del af de valgte funktioner.

Alt efter det pågældende udstyrsniveau omfatter disse

- multimediedata som f.eks. musik, videoer eller fotos til afspilning i et integreret multimediesystem
- adressebogsdata til brug sammen med et integreret håndfrit system eller et integreret navigationssystem
- inputdestinationer
- data om brug af online-tjenesterne

Disse data for komfort- og Infotainment-funktioner kan gemmes lokalt i bilen eller opbevares på en enhed, som du har tilsluttet til bilen (f.eks. en smartphone, et USB-stik eller en MP3-afspiller). Data, som du selv har indlæst, kan slettes, hvornår det skal være.

Disse data kan kun sendes ud fra bilen efter din anmodning, især ved brug af online-tjenester i overensstemmelse med de indstillinger, du har valgt.

Smartphone-integrering (f.eks. Android Auto® eller Apple® CarPlay®)

hvis din bil er udstyret til det, kan du tilslutte din smartphone eller en anden mobil enhed til bilen, så du kan styre den via betjeningen, der er integreret i bilen. Billede og lyd fra din smartphone kan udsendes via multimediesystemet i dette tilfælde. Samtidig sendes specifikke oplysninger til din smartphone.

Alt efter integrationstypen omfatter dette data såsom positionsdata, dag-/natfunktion samt andre generelle biloplysninger. Yderligere oplysninger findes i betjeningsvejledningen til bilen/Infotainment-systemet.

Integrationen betyder, at udvalgte smartphone-apper kan bruges, som f.eks. navigation eller musikafspilning. Yderligere integration mellem smartphone og bil er ikke mulig, i særdeleshed aktiv adgang til bildata. Arten af yderligere databehandling bestemmes af leverandøren af den anvendte app. Om du kan definere indstillinger, og i bekræftende fald hvilke, afhænger af den pågældende app og din smartphones operativsystem.

Onlinetjenester - "Over-The-Air"-konnektivitet

Hvis din bil er tilsluttet et trådløst netværk, kan data udveksles mellem bilen og andre systemer.

Forbindelse til et trådløst netværk muliggøres via en sender, der er placeret i din bil eller en mobilenhed, som du har leveret (f.eks. Smartphone). Onlinetjenesterne kan bruges via denne trådløse forbindelse. Disse inkluderer onlinetjenester og applikationer (apps), der leveres til dig af producenten eller andre leverandører.

Beskyttede tjenester

Med hensyn til producentens onlinetjenester beskrives de tilsvarende funktioner af producenten i et passende medie (f.eks. håndbogen, på producentens websted), og oplysningerne om databeskyttelse gives. Personoplysninger kan bruges til onlinetjenester. Udveksling af data til dette formål finder sted via en sikker forbindelse, f.eks. ved hjælp af producentens dedikerede computersystemer. Indsamling, behandling og brug af personoplysninger til udvikling af tjenester udføres udelukkende på baggrund af en lovlig autorisation, for

eksempel i tilfælde af et lovligt nødopkaldssystem eller en kontraktlig aftale eller ellers under en samtykkeaftale. Du kan aktivere eller deaktivere tjenester og funktioner (nogle kan blive opkrævet) og i nogle tilfælde hele køretøjets forbindelse til det trådløse netværk. Dette inkluderer ikke de lovbestemte funktioner og tjenester såsom nødkommunikationssystem.

Tredjepartstjenester

Hvis du bruger onlinetjenester, der leveres af andre (tredjeparts) leverandører, er disse tjenester underlagt ansvar, databeskyttelsen og vilkårene og betingelserne for brug for den pågældende leverandør. Producenten har ofte ingen indflydelse på det indhold, der udveksles i denne henseende. Sørg derfor for, at du er opmærksom på arten, omfanget og formålet med indsamlingen og brugen af personoplysninger som en del af de tredjeparts ydelser, der leveres af den pågældende tjenesteudbyder.

Onlinetjenester baseret på kontraktmæssige aftaler

Dit køretøj kan vise og modtage data via "Over-The-Air" konnektivitet, for

at udføre tjenester som der udtrykkeligt er anmodet om af en tjenesteabonnement. Under abonnementsprocessen tjekker vi på forskellige måder lovligheden af den person der anmoder om en tjeneste, som værende køretøjets ejer, for at aktivere tjenesterne på køretøjet. For flere oplysninger om disse tjenester, skal tjenesteabonnementen fremvise de relative vilkår og betingelser som er accepteret. Du kan finde dem i brandets mobilapp eller på brandets hjemmeside, efter de er forbundet med en Stellantis-konto.

Beskyttelsesforholdsregler mod cyber-angreb

Afhængigt af modellen, kan dit køretøj være udstyret med et system som registrerer cyber-angreb eller uventede hændelser i forbindelse med cybersikkerhed. Når dette system er monteret i køretøjet, vil det fungere i køretøjets fulde levetid.

Når der registreres cybersikkerhedshændelser (f.eks. uventede etablerede forbindelser med ukendte systemer, uventede genstarter og alle unormale systemkonfigurationer), logfiler genereres, gemmes midlertidigt i køretøjet og sendes derefter til strukturernes produ-

center via en "Over-The-Air"-forbindelse. Disse logfiler analyseres af producentens sikkerhedscenter (SOC) for at angive passende forholdsregler til at beskytte køretøjerne mod ondsindede interaktioner med elektroniske komponenter. Disse forholdsregler kan være lancering af software- og firmwareopdateringer.

Formålet med dette system er derfor at forbedre cybersikkerhedsforholdsreglerne i køretøjerne.

Det hjælper også sikkerheden af dit køretøjs konnektivitet, og sikrer en korrekt præstation af onlinetjenesterne som er aktiveret på dit køretøj. Måderne som du kan udøve dine privatlivspolitikretigheder for behandling er beskrevet i Stellantis' privatlivspolitik for europæiske tilsluttede køretøjer (se herunder).

Opfyldelse af juridiske forpligtelser og respektive krav

Denne liste kan ændres i henhold til europæiske regler. Se venligst dette dokument online for at være sikker på at have den opdaterede liste over gældende regler i EU. Afhængigt af datoen for køretøjets typegodkendelse vil nogle regler ikke finde anvendelse.

Generelt kan disse juridiske forpligtelser videregive data uafhængigt af privatlivsindstillingerne i køretøjet.

eCall - nødopkald

Denne funktion vil være til rådighed i hele køretøjets livscyklus.

Denne funktion leveres, hvor den fungerer, via den offentlige nødtjeneste i hvert land, du kører i. Det er ligegyldigt, hvor du har købt din bil, eller hvor den er indregistreret.

I tilfælde af et betydeligt sammenstød eller en alvorlig ulykke, der registreres af ENHEDEN på BILEN, med efterfølgende nedlukning af selve BILEN, videregives et telefonopkald automatisk fra BILEN til det respektive offentlige alarmnummer (opkald til '112' i Europa) sammen med overførsel af de minimumsdata, der er nødvendige for identifikation og placering af BILEN (dvs. din nøjagtige placering, tidspunktet for ulykken, dit køretøjs identifikationsnummer og kørselsretning). Disse oplysninger overføres kun fra din bil i tilfælde af en alvorlig ulykke; det giver de offentlige beredskabstjenester mulighed for at vurdere og håndtere din situation. De offentlige nødtjenester vil handle i henhold til lokal lovgivning og deres egne procedurer. I Europa er den 112-

baserede eCall-tjeneste en offentlig tjenesteydelse af almen interesse og bør derfor være gratis tilgængelig for alle forbrugere.

I henhold til forordning (EU) 2015/758 er dette system obligatorisk for alle nye køretøjstyper, der godkendes til fremstilling efter 31. marts 2018.

eCall-systemet aktiveres kun, hvis din bil er involveret i en alvorlig ulykke. Resten af tiden er systemet inaktivt. Det betyder, at når du blot kører i din bil, sker der ingen permanent sporing (registrering af din bils position eller overvågning af din kørsel) eller overførsel af data på vegne af denne lovpligtige tjeneste.

OBFCM - Indbygget brændstofforbrugsmål

Denne TJENESTE leveres i 15 år efter køretøjet først tages i brug.

I overensstemmelse med artikel 9 i gennemførelsesforordning (EU) 2021/392 ("OBFCM") giver denne regulerende tjeneste Det Europæiske Miljøagentur (EEA) mulighed for at indsamle køretøjsdata relateret til brug (såsom VIN, samlet tilbagelagt afstand, samlet brændstofforbrug, samlet netenergi i batteriet, når det er relevant).

Disse data bruges af EEA til at overvåge brændstof- og energiforbruget og CO₂-emissionen for de nye køretøjer på en anonymiseret og aggregeret måde.

Som nævnt i OBFCM-forordningen kan KUNDEN nægte indsamling og overførsel af køretøjsdata til regulerende OBFCM-formål. Dette kan gøres ved at kontakte Kundeservice (kontaktoplysningerne findes på mærkets websted i dit land).

SLI - Oplysninger om hastighedsbegrænsning

Denne funktion vil være til rådighed i hele KØRETØJETS livscyklus, men kun for køretøjer, der sælges på det europæiske marked.

I henhold til forordning (EU) 2018/858 om godkendelse og markedsovervågning af motorkøretøjer og deres påhængskøretøjer samt af systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer af 30.

maj 2018, som ændret ved forordning (EU) 2019/2144 af 27. november 2019 og Kommissionens delegerede forordning (EU) 2021/1958 af 23. juni 2021 (tilsammen "GSR V2-forordningerne"), skal bilproducenter udstyre nye køretø-

jer, der sælges i Europa, med forskellige systemer, der har til formål at garantere den overordnede sikkerhed for sådanne køretøjer.

I henhold til artikel 6 i forordning (EU) 2019/2144 skal sådanne systemer omfatte et "intelligent farthjælp"-system (herefter "ISA"), der giver føreren den gældende hastighedsgrænse i mindst 90 % af den samlede afstand og i mindst 80 % af den afstand, der køres på hver af de tre vejtyper (veje og gader i byområder, veje uden for byområder og motorveje/ekspresveje/dobbeltsporede veje).

SLI-funktionen giver føreren den gældende hastighedsgrænse på den vej, hvor føreren kører. SLI-funktionen har til formål at forbedre sikkerheden ved at give køretøjet mulighed for at vise den gældende hastighedsgrænse i realtid, selv når eksterne forhold ikke tillader det (f.eks. vejret, skilte, der er skjult af et andet køretøj). Den gældende hastighedsgrænse hentes fra køretøjets frontkamera og kan suppleres med et Over-The-Air-kommunikationssystem for at forbedre informationens pålidelighed i henhold til køretøjets definition. For at få gyldige oplysninger om hastighedsgrænser sendes bilens aktuelle position via telematikenheden og

slettes straks efter behandlingen. Sporing af køretøjets position er ikke mulig på noget tidspunkt. Dette påvirkes ikke af privatlivsindstillingerne for køretøjet. Som krævet i henhold til "GSR V2-forordningerne" er denne SLI-funktion som standard aktiveret, når nøglen tændes, men kan til enhver tid deaktiveres delvist af køretøjets bruger, da føreren kan slå lydsignalfunktionen fra i køretøjets indstillinger, der er tilgængelige fra den centrale touch-skærm. Dette vil ikke påvirke den visuelle advarselsfunktion, der forbliver aktiv og stadig kan kræve Over-The-Air-datatransmission af køretøjets aktuelle position for nøjagtig registrering af hastighedsgrænsen. Afhængigt af dit køretøjs model kan det også være muligt at slå SLI-funktionen helt fra (dvs. at stoppe registrering af hastighedsgrænsen og advarselsfunktionen for hastighedsgrænse) fra den centrale touch-skærm og dermed slå dataoverførslen fra for den aktuelle tur.

Oplysning om kilometertal til bilpassammenslutningen

(Kun for køretøjer indregistreret i Belgien)

Denne oplysning er kun aktiv i Belgien som svar på en belgisk lov for at forhindre

dre svindel med køretøjets kilometer-tal (belgisk lov af 28. november 2018, gældende fra 01/01/2020). Den leveres i hele bilens levetid, så længe bilpas-sammenslutningen anmoder om data-ene.

Den består i 4 gange om året at leve-re kilometertallet for ethvert køretøj, der er registreret i Belgien, til Bilpas, en forening, der er uddelegeret af de belgiske myndigheder til at indsamle og kontrol- lere disse data.

Kilometertallet indsamles over-the-air af Stellantis, hvis en anden tilsluttet tjene- ste allerede bruger det. Dataene over- føres til bilpas-sammenslutningen efter anmodning fra denne organisation. For yderligere oplysninger henvises til Bilpas' privatlivspolitik (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Brug af data - forbedring af pro- dukt kvalitet

Du anerkender og accepterer, at di- ne køretøjsdata, for at forbedre kvalite- ten af de produkter, der produceres af STELLANTIS AUTO SAS som bilpro- ducent, overføres (som defineret i Stel- lantis' privatlivspolitik for tilsluttede tjene- ster, se nedenfor) - undtagen køre- tøjets geolokalisering - til bilproducen-

ten med det formål at undgå uregel- mæssigheder, aggregeret dataanalyse til produktforbedring eller oprettelse af nye produkter.

Yderligere oplysninger om dette og må- der at udøve dine rettigheder til beskyt- telse af personoplysninger i forbindelse med denne behandling er beskrevet i Stellantis' privatlivspolitik for tilsluttede tjenester (se nedenfor).

Stellantis' privatlivspolitik for euro- pæiske tilsluttede køretøjer

Privatlivspolitikken for tilsluttede køretø- jer ("privatlivspolitik") gælder for de per- sonoplysninger, vi behandler om bruge- re af de tilsluttede tjenester via vores køretøj, vores websteder eller applika- tion, der har underskrevet de generel- le betingelser som kunde, eller som er autoriseret af en kunde til at få adgang til og bruge de tilsluttede tjenester. Denne privatlivspolitik er udarbejdet i henhold til artikel 13 i EU-forordning 679/2016 og vil hjælpe dig med bedre at forstå, hvordan vi håndterer dine op- lysninger.

I dette dokument finder du nogle ek- sempler på, hvordan vi behandler per- sonoplysninger, og definitioner, der henviser til mere detaljerede forklarin-

ger (i slutningen af denne privatlivspo- litik). Hvis du ønsker at få uddybet denne privatlivspolitik, eller hvordan dine data behandles, bedes du sen- de din anmodning til: dataprotectionofficer@stellantis.com Dette dokument er tilgængeligt på brandets websider i af- snittet om tilsluttede tjenester. Den er også tilgængelig på følgen- de link: <https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/>

I tilfælde af en ulykke

Denne bil er udstyret med et system til registrering af hændelsesdata. Det- te system indsamler og registrerer be- stemte bildata over en kort periode (et par sekunder), før, under og efter en hændelse såsom en ulykke eller en kollision. For at få en bedre forståel- se af omstændighederne omkring hæn- delsen registrerer systemet, hvordan bi- lens forskellige systemer fungerer på tidspunktet for hændelsen, herunder:

- enhver udløsning af et sikkerhedssy- stem (airbag, sikkerhedssele osv.)
- status for alle sikkerhedsseler (spændt / uspændt)
- kontakten eller intensiteten i det tryk, der er af føreren er udøvet på pe- dal(er)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- bilens hastighed
- status for visse køre- og førerhjælpe-systemer.

Følgende registreres ikke:

- data om normale kørselsforhold, med andre ord data, der ikke knytter sig direkte til hændelsen
- persondata om fører og eventuelle andre passagerer
- bilens geografiske placering på hændelsestidspunktet.

Læsning af data, der er registreret af systemet til registrering af hændelsesdata kræver både:

- adgang til i kabinen eller til hændelsesdataoptageren
- specialudstyr, der kan købes fra producenten Bosch.
- I tilgift til bilproducenten kan andre parter såsom retshåndhævende myndigheder tilgå disse data for at analysere hændelsen.

Registrering af hændelsesdata

(Afhængigt af landet, hvor bilen er solgt)

Bilen er udstyret med et ulykkesre-

gistreringssystem, også kaldet Hændelsesregistreringssystem (EDR).

Dette system indsamler og registrerer visse køretøjsdata over en kort periode (nogle få sekunder) før, under og efter en hændelse som f.eks. en ulykke eller kollision.

For at få en bedre forståelse af omstændighederne omkring hændelsen registrerer systemet, hvordan køretøjets forskellige systemer fungerer på tidspunktet for hændelsen, herunder:

- Udløsning af et fastholdelsessystem (f.eks. airbag, sikkerhedssele).
- Status for alle passagerers sikkerhedsseler (fastspændt/ikke fastspændt).
- Kontakten med eller intensiteten af det tryk, der udøves på den eller de pedaler, som føreren træder på.
- Køretøjets hastighed.
- Status for nogle køre- og manøvreringshjælpe-systemer.

Følgende registreres ikke af systemet:

- Data om normale kørselsforhold, med andre ord data, der ikke er direkte relateret til hændelsen.

- Personlige data om føreren og eventuelle andre passagerer.
- Køretøjets geografiske placering på tidspunktet for hændelsen.

Aflæsning af data registreret af systemet kræver følgende:

- Adgang til køretøjet indvendigt eller til systemet.

Og

- Specialudstyr, der kan købes hos producenten BOSCH (www.BoschCDRTTool.com).

Ud over bilproducenten kan andre parter, f.eks. politimyndigheder, få adgang til disse data for at analysere hændelsen.

Så snart der er vejgreb igen, kan du genaktivere systemet.

Radiofrekvensidentifikation (RFID)

RFID-teknologien bruges i nogle biler til funktioner som f.eks. startspærre. Det bruges også i forbindelse med fjernbetjening til låsning / oplåsning af døren og opstart. RFID-teknologien i Opel-køretøjer bruger ikke, eller registrerer personoplysninger, eller forbindes med an-

STIKORDSREGISTER

Numerisk

12 V strømudgange 89

A

ABS-bremser / elektronisk
bremsekraftfordeler (EBD) 190
ADAS-system (ADAS Data
Recorder) 292
AdBlue-tank 282
AdBlue® 235
Adgang til motorrum 237
Advarsel om vejbanestriber
(LDW) 196
Advarsels- og kontrollamper 106
Advarselslamper ved farer 213
Advarselstrekant 216
Afbrydelse / Tilslutning af batteri 227
Afdugning og afisning af ruder 120
Afmontning/montering af hjul 218
Airbag, børnesikkerhedssystem 48
Airbagsystem 44
Aktiv nødbremse (AEB) 185
Anbefalede barnestole 53
Anbefalede væsker,
smøremidler og reservedele 234
Anhængertræk 172, 228
Antislipregulering (ASR) 189
Assistance og SOS 213

Assistance til at holde
banen (LKA) 194
Assistance ved kørsel ned
ad bakke (HDC) 206
Assistance ved start på
bakke (HSA) 207
Audioindstillinger 137
Automatisk A/C-kontrol 122
Automatisk belysning 81
Automatisk gearkasse 151
Automatisk låsning 14
Automatisk nedblænding af
forlygter 84
Automatisk nødopkald 215
Automatisk parkeringsassistent 197
Automatisk tilkobling af nærllys 81
Avanceret
førerassistentsystem (ADAS) 1, 176

B

Bagagerumsbelysning 86
Baglygteenhed 252
Bagrude 25
Bagrudevisker og -sprinkler 80
Bagsædestillinger 38
Bakkamera (RVC) 202
Baklygter 84
Bakspejl 29

Batteriopladningsdrift 160
Betjening af bagklap 22
Betjening af skydedør 19
Bilens data 268
Bilens sikkerhedssystem 16
Blindvinkel-alarm (SBAS) 191
Blinklys 83
Blå advarsels- og kontrollamper 118
Bortskaffelse af køretøjet 231
Bortskaffelsesrecept 288
Bremse- og koblingsvæske 237
Bremseassistent (BA) 189
Bremser 148
Brændstof 157
Brændstofforbrug og CO₂-
udledning 288
Brændstofniveaumåler 103
Brændstofftank 282
Bugsering af bilen 228
Bugsering af en anden bil 230
Børnelås på bagdøre 18
Børnesikkerhedssystem 48

C

Centrallås 10

D

Deaktivering af passagerairbag 46
Dieselbrændstof 157

Dieselfilter	247	Forsædernes position	33	Informationsdisplay	130
Display	129	Frakobling	168	Inspektion af drivremmen	247
Dæk og hjul	257	Fremdriftstype	6	Instrumentbræt	101
Dæktryk	283	Frontairbags	45	Instrumentgruppe	129
Døre	18	Frontopbevaring	88	Instrumentpanel	98
E		Frostvæske	237	Introduktion af sikkerhedsseler	41
Eksterne enheder	139	G		Introduktion til vedligeholdelse og pleje af køretøjet	231
Eksterne lygter	80	Gardinairbags	46	Isofix-beslag	51
Ekstra nøgler	16	Gearkasse	151	K	
El-motor	277	Gem en radiostation	137	Kabinebelysning	85, 86
El-ruder	24	Grønne advarsels- og kontrollamper	118	Kabinelys	257
Elektronisk nøglesystem	10	H		Kamera i passagerside	193
Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) og traktionskontrolsystem (TC)	190	Halogenforlygter	248	Karosseri - udvendig pleje	261
F		Handskerum	87	Katalysator	157
Fartbegrænser	176	Hjulkapsler	258	Klimastyring	119
Fartpilot	178	Hjulkift	259	Km-tæller	101
Faste ventilationsspjæld	127	Horn	77	Knapper på rattet	76, 140
Fejl i airbagsystem	46	Hovedstøtter	32	Komfortforbrugsmålere	104
Fejl på højtmonteret center- bremselys (udskiftning)	255	Højdejustering af forlygte	82	Kompatibilitet af hjul og dæk	283
Fjernbetjeningsfunktion til radio	9	Højspændingssystem	168	Kontrol af bremsevæske	242
Fjernlys	82, 250	I		Kontrol af regnsensor på vinduesvisker	79
Follow-me-home-lys	85	I nødstilfælde	1, 213	Kontrol af væskniveau	232
Forbindelse	141	i-Size-autostol	52	Kontrollamper	106
Forreste armlæn	38	Identifikation af motor	267	Kontroller oliestanden	239
Forreste blinklys	252	Indstigningslys	85	Kopholdere	87
Forrude	26	Indstilling af rat	76	Kundeinformation	1, 285
Forstrammer til sikkerhedsseler	43	Indvendig opbevaring / funktioner for interiør	87	Kølevandstermometer	105
				Kølevæske	234

Kørefunktioner	154
Kørellys	84
Kørellys og parkeringslys	250
Kørsel med anhænger	171

L

Ladekabler	161
Lappesæt	219
Last af køretøj	170
Lastrum	92
Let adgang	36
Link til firmaets app og hjemmeside	5
Luftdyser	126
Lufttilførsel udefra	247
Lys i solskærme	86
Lysdiodeforlygter	251
Lyskontrol	80
Læselamper	86
Løftepositioner	259

M

Maksimum A/C-styring	119
Manuel gearkasse	151
Manuelle forsæder	34
Massagesæder	36
Menu	132
Motor	238
Motordata	276
Motorluftfilter	247
Motorolie	234, 282
Motoroliefilter	247
Motorrum	237

Multimediesystem	140
Mærkat med dækoplysninger	267
Mønsterdybde	257
Mål	268

N

Navigation	141
Navigationssystem / Multimedie	130
Nedfoldning af forsædet	37
Nummerplade	266
Nummerpladelys (udskiftning)	256
Nærlys	249
Nødopkald (eCall)	213
Nødsignaler	83
Nøgle med nøglekam, der kan foldes ud	10
Nøgler	9

O

Omdrejningstæller	102
Omgivelsessyn	200
Opbevaring af bilen	259
Opbevaring af ryglænet	89
Opdatering af systemet	133
Opklodsning af køretøjet og udskiftning af hjul	216
Opladning	160, 164
Opladningstyper	160
Oplysninger om dæksikkerhed	257
Opvarmede spejle	29
Opvarmning på rattet	77

Orange advarsels- og kontrollamper	111
Overensstemmelseserklæring	285
Overhalingsblink	83
Overvågning af motoroliestand	105
Overvågningssystem til dæktryk (TPMS)	210

P

Parkeringsbremse	148
Periodisk eftersyn	232
Placering af barnesæder	54
Planlagt service	232
Pleje af interiør	263
Position af nakkestøtte	32
Power flow	104
Power Forsæder	35
Procedure for dækreparation	220
Profiler	133
Programmerbar opladning	166
Påfyld AdBlue® (udstødningsemissionvæske)	245
Påfyldning af brændstof	158

R

Radio	136
Radio (Infotainment-system)	130
Radiofrekvensidentifikation (RFID)	298
Rat	76
Ratlås	76
REACH	289

Recirkulationskontrol	120	Speedometer	101	Tilslutning	167
Regenerativ bremsefunktion	150	Spejle	28	Tilspændingsmomenter	283
Registrerede varemærker	289	Sprinklervæske	235	Tilstand med reduktion af belastning	171
Registrering af data og privatliv ved nødopkald	290	Start af en anden bil	225	Tripcomputer	104
Registrering af førerens søvninghed (DDD)	204	Start med et andet køretøjsbatteri	224	Triptæller	102
Registrering af hændelsesdata	298	Start og stop af motoren	144	Træktilstande	155
Registrering af køretøjsdata og privatliv	289	Starthjælp	223	Trådløs telefonoplader	91
Reparationssæt til dæk	219	Startspærre	18	Tyverialarm	16
Ruder	24	Status for opladning af højspændingsbatteri	103	Tyverisikring	16
Rumfilter	247	Stelnummer (VIN)	266	Tænd/sluk A/C	119
Røde advarsels- og kontrollamper	109	Stemmestyring	140	Tændingslås	78
S		Stop- og start-system	146	Tågebaglygter	84
Sammenfoldelige spejle	28	Strøm udvendige spejle	28	Tågeforlygter	84, 251
Servicedisplay	105	Strømknap	78	U	
Serviceinformation	232	Svinglygter	85	Udskiftning af batteri i fjernbetjening	14
Sideairbags	45	Symbolnøgler	6	Udskiftning af pærer	248
Sideblinklys (udskiftning)	255	Sæder	33	Udskiftning af viskerblade	244
Sikkerhedsadvarsler	6	Sædevarme	36	Udstødning	156
Sikkerhedsseler	41	Sådan bruges denne vejledning	6	Udstødningsfilter	156
Sikringer	248	T		USB-porte	90
Skiftearm på rat	77	Tagbøjler	170	V	
Skærmens funktion	135	Telefon	137, 142	Valg af medier	136
Skærmspejling	142	Temperaturkontrol	125	Valg af radiofrekvens	136
Snekæder	258	Tilføjelse af kølevæske	240	Varme- og ventilationssystem	120
Solskærm	27	Tilføjelse af sprinklervæske	240	Vask af motor	244
Solskærme	27	Tilladte dæk- og fælgstørrelser	258	Vedligeholdelse af klimaanlæg	247
Soltag	87	Tilpasning	134	Vedligeholdelse af køretøj	244
		Tilpasset Cruise Control- system (ACC)	180		

Vedligeholdelse af sikkerhedsseler	263
Vedligeholdelse og pleje af køretøjet	1, 231
Vejhjælpsopkald	215
Vejskiltassistance (TSA)	208
Vinduesvisker og sprinkler til forrude	78
Vinduesvisker og sprinklere	78
Vinterdæk	257
Vælg en radiostation	136
Vælger til kørefunktion	154
Vælgerknap for kørefunktion (BEV)	152
Værktøjssæt til hjulskift	216
Væskekapaciteter	282
Væsker og smøremidler	280

W

Widgets	106
-------------------	-----



QUARTZ
ENGINE OIL



I spidsen af innovation for morgendagen.

I over 50 år har TotalEnergies og Stellantis delt en fælles vision om ydeevne, innovation og mobilitet for fremtiden.

Dette langvarige partnerskab er bygget på et tæt teknisk samarbejde, fra produktdesign til eftersalgsservice på tværs af officielle netværk. Ved at kombinere deres ekspertise har de to virksomheder udviklet banebrydende smøreteknologier, der er skræddersyet til de skiftende behov i Opel-drivlinjer.

De fælles mærkede **Quartz Mopar-** og **Quartz EV3R Mopar-**serier afspejler denne fælles ekspertise. De er specielt designet og **godkendt af Opel**, og omfatter **højtydende motorolier**, der dækker alle Opel-drivlinjer. Hver formulering hjælper med at holde motorene rene, reducere slid og understøtte brændstofeffektiviteten, hvilket sikrer problemfri drift kilometer efter kilometer, selv under de mest krævende forhold.

Vi tager innovation et skridt videre med **Quartz EV3R Mopar**, som introducerer **3R-tilgangen** (**Reduce, Reuse, Regenerate** (Reducer, genbrug, regenerer)) ved hjælp af regenererede baseolier og en genanvendelig flaske, samtidig med at den leverer den samme ydeevne som standard Quartz-olier, med en lavere miljøpåvirkning sammenlignet med vores konventionelle produkter.

Din autoriserede Opel-reparatør vil anbefale den rigtige olie til din model og serviceplan. Tilgængelig og **anbefalet i Opel autoriserede eftersalgsskik**, Quartz Mopar tilbyder tillid, holdbarhed og gennemprøvet teknologi, der er bakket op af årtiers partnerskab.

O P E L anbefaler **TotalEnergies**



OFFICIELLE PARTNERE



www.opel.com

Ophavsretten tilhører Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Tyskland.

Oplysningerne i denne publikation er gældende fra den dato, der er angivet nedenfor. Opel Automobile GmbH forbeholder sig retten til at foretage ændringer af køretøjernes tekniske specifikationer, funktioner og design i forhold til oplysningerne i denne publikation samt ændringer i selve publikationen.

Udgave: Juni 2026, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Trykt på klorfrit bleget papir.

OVIVACO2606da-1

